

Инструкция по монтажу

**Augermatic**

**BP/FLUXX/BP2/MP/FXB/MalePan/Vista**

Код. № 99-97-0815

Издание: 04/2013 RUS

**Данное руководство является переводом оригинальной инструкции!**





## Обзор внесённых в инструкцию изменений

Название главы	Вид изменения / актуализация	Информация о продукте / данные обработчика	Дата издания	Стр.
Справочник полностью	Разделение справочника на Руководство по монтажу и Руководство для пользователя / часть, касающаяся пользования, удалена из этого справочника	DL	04/2013	
9 "Выполните монтаж привода AM6"	Глава по приводу AM6 замещает прежнюю главу по приводам AM3-AM5.	<b>1290</b> DL	04/2013	181
7 "Проведите монтаж кормовых и контрольных чаш к подающим трубам"	Кормочаши дополнены, удалены и переработаны.	<b>1213</b> DL	04/2013	57
11.2 "Втяните спираль HD AM"	Глава по монтажу спирали переработана.	<b>1187</b> DL	04/2013	200
11.3 "Проведите сварку спирали HD AM"	Глава по сварке спирали переработана.	<b>1136</b> DL	04/2013	206
13.1 "Датчики сенсорные AFS-03 ST"	Глава по датчику AFS-03 замещает прежнюю главу по датчикам AFS-01-AFS-02.	<b>1085</b> DL	04/2013	219
10.2.2 "Для подвески кормовой линии MalePan к дополнительной стабилизации кормолинии"	Специальная подвеска для дополнительной стабилизации кормолинии дополнена с MalePan.	<b>1057</b> DL	04/2013	189
10.2.2.2 "С стрелочными крановыми весами"	Дополнены весы для кормоёмкости Augermatic-кормораздаточной системы для бройлеров MalePan и MalePan-plus.	<b>931 и 733</b> DL	04/2013	191



Nr. 1413 01. August 2013

## Weltweite Freigabe des Antriebs AM6 für die Bodenhaltung

Nachdem der neue Antrieb AM6 für das Augermatic-Fütterungssystem ausgiebige Tests erfolgreich durchlaufen hat und in Europa bereits problemlos zum Einsatz kommt, erfolgt nun die Freigabe für den weltweiten Einsatz. Bitte hierzu auch die Produktinformation Nr. 1290 beachten.



**Abb. 1:** Antrieb AM6

Um einen möglichst reibungslosen Übergang vom bisherigen Antrieb AM5 auf den neuen Antrieb AM6 zu gewährleisten, werden die bestehenden Stücklisten der Antriebseinheiten aktualisiert und namentlich angepasst. Die jeweilige Codenummer wird somit beibehalten.

### Änderung der bestehenden Stücklisten

In den folgenden Stücklisten wurde der Antrieb AM5 (*Code-Nr. 11-31-4652 Antrieb 0,55KW 230/400V 50Hz AM5 o/Sensor mit Schaltkasten*) durch den Antrieb AM6 (*Code-Nr. 11-31-5020 Antrieb 0,55KW 230/400V 50Hz AM6 ohne Sensor, mit Schaltkasten*) ersetzt:

Code-Nr.	Bezeichnung
11-31-4690	Antriebseinheit BP/MP/FLUXX 0,55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4691	Antriebseinheit MalePan 0,55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4692	Antriebseinheit MalePan mittig 0,55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4693	Antriebseinheit TRU PAN aut. 0,55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4695	Antriebseinheit BP/MP/FLUXX mittig 0,55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4696	Antriebseinheit dia 45,0 Gladiator 0,55KW 230/400V 50Hz AM6
11-31-4697	Antriebseinheit dia 50,8 Gladiator 0,55KW 230/400V 50Hz AM6

An den bisher gültigen Planungshinweisen hat sich nichts geändert.

## Stilllegung der Stücklisten mit 0,37 KW Antrieb

Da vom Antrieb AM6 keine Version mit 0,37KW geplant ist, werden folgende Stücklisten stillgelegt:

Code-Nr.	Bezeichnung	wird ersetzt durch
11-31-4590	Antriebseinheit BP/MP330 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4690
11-31-4591	Antriebseinheit MalePan 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4691
11-31-4592	Antriebseinheit MalePan mittig 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4692
11-31-4593	Antriebseinheit TRU PAN aut. 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4693
11-31-4594	Antriebseinheit TRU PAN man. 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4696* 11-31-4697*

\* Bitte Produktinformation Nr. 1325, Kap. 2.4 beachten!

## Antriebe für andere Stromnetze

Um den Antrieb AM6 auch in Ländern mit anderen Stromnetzen nutzen zu können, muss ein manueller Austausch erfolgen. Hierfür muss der „Antrieb 0,55KW 230/400V 50Hz AM6 ohne Sensor, mit Schaltkasten“ (Code-Nr. 11-31-5020) aus der Stückliste entfernt und mit einem der folgenden Antriebe in gleicher Menge ersetzt werden:

Code-Nr.	Bezeichnung	Ersetzt
11-31-5021	Antrieb 0,55kW 220/380V 60Hz AM6 o/Sensor m/Schaltkasten	11-31-4612
11-31-5022	Antrieb 0,55kW 200V 3PH 50Hz AM6 o/Sensor m/Schaltkasten	11-31-4653
11-31-5023	Antrieb 0,55kW 200V 3PH 60Hz AM6 o/Sensor m/Schaltkasten	11-31-4613
11-31-5024	Antrieb 0,55kW 230V 1PH 50Hz AM6 o/Sensor m/Schaltkasten	11-31-4603

## Rapid-Rooster Antrieb für MalePan Plus und FXB360 an Augermatic

Für die Fütterung von Broiler Elterntierhennen und, je nach Einsatzfall, auch von Hähnen, ist ein schneller Antrieb notwendig. Hier wird nun ebenfalls der AM5-Antrieb (Code-Nr. 11-03-3752 Antrieb 0,55KW 230/400V 50Hz AM5-Rapid-Rooster ohne Sensor) durch den neuen AM6-Antrieb (Code-Nr. 11-03-3753 Antrieb 0,55kW 230/400V 50Hz AM6 Rapid-Rooster o/Sensor m/Schaltkasten) in folgenden Stücklisten ersetzt:

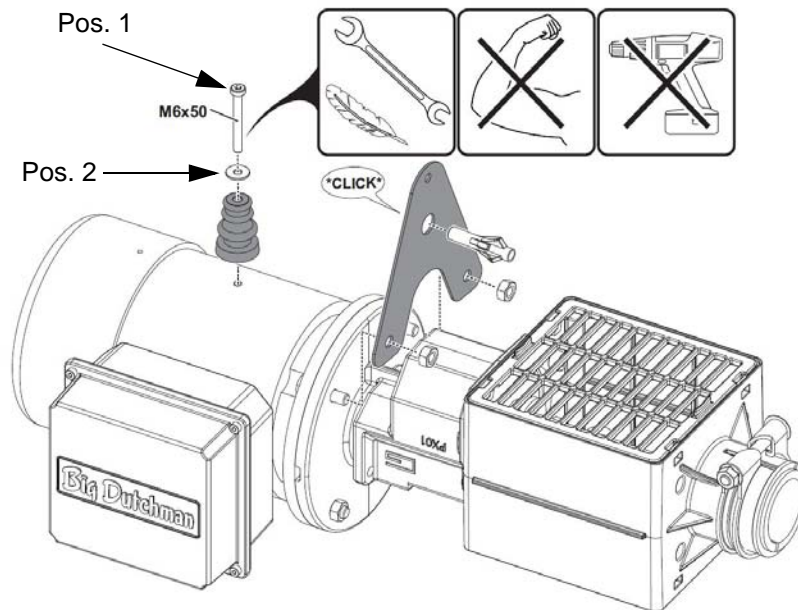
Code-Nr.	Bezeichnung
11-31-3970	Antriebseinheit MalePan/FXB360 0,55KW 230/400V 50Hz (AM5-RR)
11-31-3972	Antriebseinh.MalePan/FXB mitt. 0,55KW 230/400V 50Hz (AM5-RR)

Für andere Stromnetze kann zusätzlich der alte Antrieb (Code-Nr. 11-03-3702 Antrieb 0,75KW 230V 1PH 50Hz AM5-Rapid-Rooster ohne Sensor) durch folgenden Antrieb ersetzt werden:

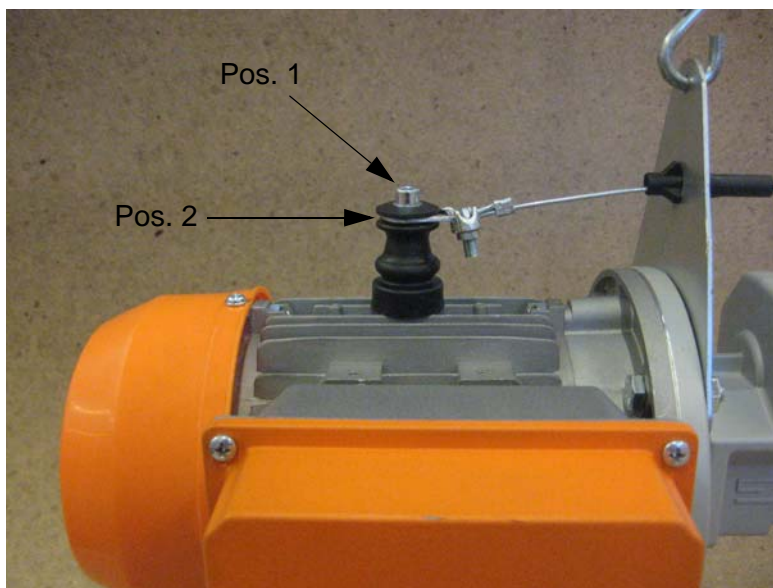
Code-Nr.	Bezeichnung
11-03-3705	Antrieb 0,75kW 230V 1PH 50Hz S3 AM6 Rapid-Rooster o/Sensor m/Schaltkasten

## Montage des Isolators

Die Position des Isolators hat sich im Vergleich zur ersten Version des AM6 leicht geändert. Die eingesetzte Schraube und die Unterlegscheibe wurden zusätzlich verstärkt (s. Abb. 2 & 3, jeweils Pos. 1 & 2).



**Abb. 2:** Montage des Isolators



**Abb. 3:** Isolator montiert

Die neuen Verbindungselemente sind folgendermaßen codiert:

Pos.	Code-Nr. ALT	Code-Nr. NEU	Bezeichnung
1	11-31-5035	99-10-4127	Zylinderschraube M 6x50 ISKT DIN 912-8.8 verz AM6
2	11-31-5034	99-50-1147	U-Scheibe B 6,4 DIN 125 verz

## Ersatzmotoren und -getriebe

Zusätzlich zu den bereits in der Produktinformation Nr. 1290 erwähnten Ersatzteilen gibt es nun aufgrund der neuen Antriebe auch neue Motoren und Getriebe. Diese werden unten stehend mit dem Hinweis auf den jeweiligen Antrieb aufgeführt. Die Motoren und Getriebe sind mit einem genormten Flansch der Bauform B5 verbunden.

### Ersatzmotoren (inkl. Schaltkasten)

<b>Code-Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Antrieb</b>
11-31-5050	Motor 0,55kW 230/400V 50Hz 3Ph B5 kplt für Antrieb AM6	11-31-5020 11-03-3753
11-31-5046	Motor 0,55kW 220/380V 3Ph 60Hz kplt B5 f/Antrieb AM6	11-31-5021
11-31-5047	Motor 0,55kW 200/346V 3Ph 50-60Hz kplt B5 f/Antrieb AM6	11-31-5022 11-31-5023
11-31-5048	Motor 0,55kW 230V 1Ph 50Hz kplt B5 f/Antrieb AM6	11-31-5024
11-31-5049	Motor 0,75kW 230V 1Ph 50Hz S3 kplt B5 f/Antrieb AM6	11-03-3705

### Ersatzgetriebe

<b>Code-Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Antrieb</b>
11-31-5042	Getriebe 4,31U für Motor 50Hz B5 AM6	11-31-5020 11-31-5022 11-31-5024
11-31-5045	Getriebe 5,70U für Motor 60Hz B5 AM6	11-31-5021 11-31-5023
11-31-5044	Getriebe 1,91U für Motor 50Hz B5 AM6 Rapid-Rooster	11-03-3753

Die Umstellung der Stücklisten erfolgte bereits zum 06.12.2012.

Roland Busse  
- Produktmanager -  
Brutei & Vermehrung





No. 1413 August 01, 2013

## Global release of the AM6 drive for floor housing systems

After the new AM6 drive for the Augermatic feeding systems successfully passed plenty of tests and is already used in Europe without any problems, the drive will now be released for global use. Please also read product information no. 1290.



Fig. 1: AM6 drive

The existing parts list of the drive units are updated and the description is adjusted to ensure a smooth transition from the previous AM5 drive to the new AM6 drive. Thus the respective code number is maintained.

### Changing of the existing parts list

In the following parts lists the old AM5 drive (*Code no. 11-31-4652 Drive 0.55KW 230/400V 50Hz AM5 wo/sensor with switch box*) was replaced by the new AM6 drive (*Code no. 11-31-5020 Drive 0.55KW 230/400V 50Hz AM6 wo/sensor with switch box*):

Code no.	Description
11-31-4690	Drive-unit BP/MP/FLUXX 0.55KW 230/400V 50Hz
11-31-4691	Drive-unit MalePan 0.55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4692	Drive-unit MalePan center 0.55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4693	Drive-unit TRU PAN automatic 0.55KW 230/400V 50Hz
11-31-4695	Drive-unit BP/MP/FLUXX center 0.55KW 230/400V 50Hz (AM6)
11-31-4696	Drive-unit dia 45.0 Gladiator 0.55KW 230/400V 50Hz AM6
11-31-4697	Drive-unit dia 50.8 Gladiator 0.55KW 230/400V 50Hz (AM6)

Nothing has changed on the previously valid planning instructions.

## Discontinuation of the parts list with a 0.37 kW drive

As there is no 0.37 kW version of the AM6 drive planned, the following parts lists will be closed-down:

Code no.	Description	replaced by
11-31-4590	Drive-unit BP/MP330 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4690
11-31-4591	Drive-unit MalePan 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4691
11-31-4592	Drive-unit MalePan center 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4692
11-31-4593	Drive-unit TRU PAN automatic 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4693
11-31-4594	Drive-unit TRU PAN manual 0,37KW 230/400V 50Hz (AM5)	11-31-4696* 11-31-4697*

\* Please read product information no. 1325, section 2.4!

## Drives for other national grids

To make the AM6 drive usable in countries with other power supply systems a manual exchange has to be made. For this purpose the „*Drive 0.55KW 230/400V 50Hz AM6 wo/sensor with switch box*“ (Code no. 11-31-5020) has to be taken out of the parts list and be replaced in the same quantity by one of the following drives:

Code no.	Description	Replaces
11-31-5021	Drive 0.55kW 220/380V 60Hz AM6 wo/sensor w/switch box	11-31-4612
11-31-5022	Drive 0.55kW 200V 3PH 50Hz AM6 wo/sensor w/switch box	11-31-4653
11-31-5023	Drive 0.55kW 200V 3PH 60Hz AM6 wo/sensor w/switch box	11-31-4613
11-31-5024	Drive 0.55kW 230V 1PH 50Hz AM6 wo/sensor w/switch box	11-31-4603

## Rapid-Rooster drive for MalePan Plus and FXB360 at Augermatic

For the feeding of broiler breeder females and in special cases also males, a fast drive is required. Therefore the AM5 drive (Code no. 11-03-3752 *Drive 0.55KW 230/400V 50Hz AM5-Rapid-Rooster wo/sensor*) is replaced by the new AM6 drive (Code-no. 11-03-3753 *Drive 0.55kW 230/400V 50Hz AM6 Rapid-Rooster wo/sensor w/switch box*) in the following parts lists:

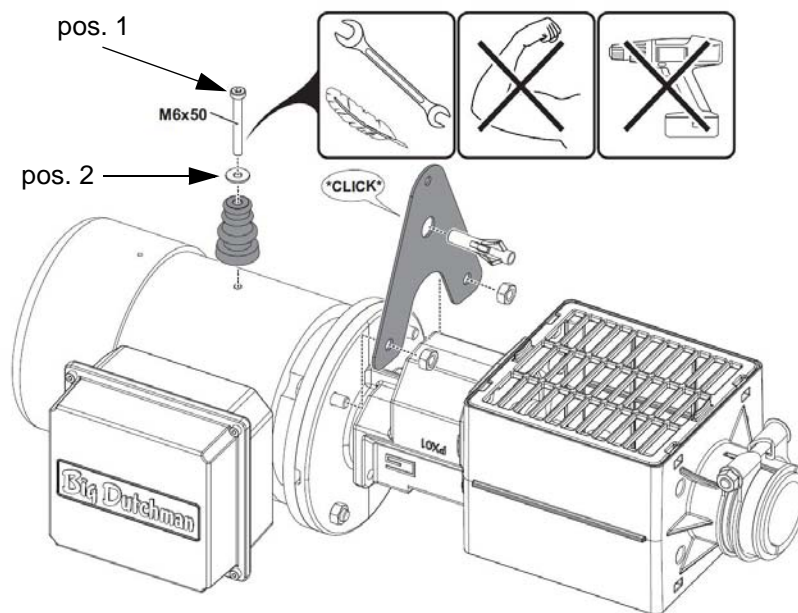
Code no.	Description
11-31-3970	Drive-unit MalePan/FXB360 0,55KW 230/400V 50Hz (AM5-RR)
11-31-3972	Drive-unit MalePan/FXB centred 0,55KW 230/400V 50Hz (AM5-RR)

For other power supply systems the old drive (Code no. 11-03-3702 *Drive 0,75KW 230V 1PH 50Hz AM5-Rapid-Rooster wo/sensor*) can be replaced additionally by the following drive:

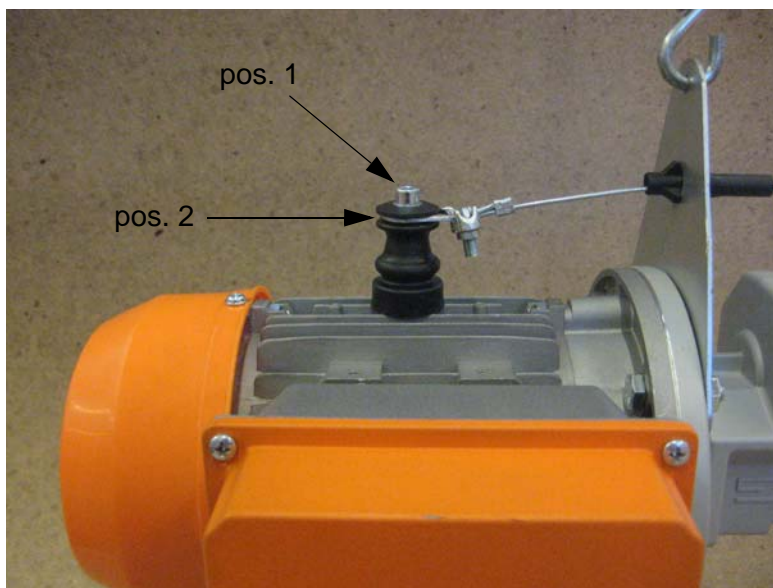
Code no.	Description
11-03-3705	Drive 0.75kW 230V 1PH 50Hz S3 AM6 Rapid-Rooster wo/sensor w/switch box

## Assembly of the insulator

The position of the insulator has slightly changed in comparison to the first version of the AM6. The used bolt and the washer were additionally reinforced (see fig. 2 & 3, each pos. 1 & 2).



**Fig. 2:** Assembly of the insulator



**Fig. 3:** Insulator assembled

The new fasteners are coded as follows:

Pos.	Code no. OLD	Code no. NEW	Description
1	11-31-5035	99-10-4127	Hexagon socket head cap screw M 6x50 DIN 912-8.8 galv AM6
2	11-31-5034	99-50-1147	Washer B 6.4 DIN 125 galv

## Replacement motors and gear boxes

In addition to the spare parts already mentioned in product information no. 1290, new motors and gear boxes are now available because of the new drives. The new spare parts are mentioned below with the allusion to the respective drive. The motors and gear boxes are connected with a standardized type B5 flange.

### Replacement motors (incl. switch box)

Code no.	Description	Drive
11-31-5050	Motor 0.55kW 230/400V 50Hz 3Ph B5 cpl for drive AM6	11-31-5020 11-03-3753
11-31-5046	Motor 0.55kW 220/380V 3Ph 60Hz cpl B5 f/driver AM6	11-31-5021
11-31-5047	Motor 0.55kW 200/346V 3Ph 50-60Hz cpl B5 f/driver AM6	11-31-5022 11-31-5023
11-31-5048	Motor 0.55kW 230V 1Ph 50Hz cpl B5 f/driver AM6	11-31-5024
11-31-5049	Motor 0.75kW 230V 1Ph 50Hz S3 cpl B5 f/driver AM6	11-03-3705

### Replacement gear boxes

Code no.	Description	Drive
11-31-5042	Gearbox 4.31R for motor 50Hz B5 AM6	11-31-5020 11-31-5022 11-31-5024
11-31-5045	Gearbox 5.70R for motor 60Hz B5 AM6	11-31-5021 11-31-5023
11-31-5044	Gearbox 1.91R for motor 50Hz B5 AM6 Rapid-Rooster	11-03-3753

The parts lists have already been changed and became effective as of December 12, 2012.

Roland Busse  
- Product Manager -  
Breeding Systems

<b>1</b>	<b>Основные указания</b>	<b>1</b>
1.1	Основные положения	1
1.2	Использование по назначению	1
1.3	Разумное избежание предвидимых ошибочных применений	2
1.4	Символы	3
1.4.1	Предупреждающие символы в данном руководстве	3
1.4.2	Предупреждающие символы в руководстве и на установке	3
1.4.3	Предупреждающие символы и указания на установке	4
1.5	Заказ запасных частей	5
1.6	Обязательства	5
1.7	Помехи вследствие сбоя подачи электроэнергии	5
1.8	Предоставление гарантии и ответственность	6
1.9	Первая помощь	6
1.10	Предписания по охране окружающей среды	7
1.11	Удаление отходов	7
1.12	Указания по применению	7
1.13	Авторские права	8
<b>2</b>	<b>Требования по технике безопасности</b>	<b>9</b>
2.1	Общие указания по технике безопасности	9
2.2	Предписания по технике безопасности при работе с электрооборудованием	9
2.3	Техника безопасности по обслуживанию и ремонту	11
2.3.1	Опасные зоны	11
2.3.2	Установка в целом	11
2.3.3	Отдельные компоненты	13
2.3.3.1	Кормление	13
2.3.3.2	Электрические компоненты	13
2.4	Указания по технике безопасности для обслуживающего персонала	14
2.4.1	Требования к одежде в целях безопасности персонала	14
2.4.1.1	Одежда и обувь	15
2.4.1.2	Украшения	15
2.4.1.3	Волосы	15
2.4.2	Монтаж и техническое обслуживание	16
2.4.3	Услуги других фирм	17
2.5	Устройства по технике безопасности	17
2.6	Опасность при несоблюдении правил техники безопасности	18

<b>3</b>	<b>Указания по монтажу</b> . . . . .	<b>19</b>
3.1	Указания по мерам безопасности . . . . .	19
3.2	Построение руководства по монтажу . . . . .	19
3.3	Перед монтажом . . . . .	20
3.4	Рабочий инструмент . . . . .	20
<b>4</b>	<b>Введение</b> . . . . .	<b>21</b>
4.1	Описание системы . . . . .	21
4.2	Пригонка установки . . . . .	21
4.3	Установка . . . . .	22
<b>5</b>	<b>Технические данные</b> . . . . .	<b>23</b>
5.1	Технические данные транспортирующей системы . . . . .	23
5.2	Размеры кормушек . . . . .	24
5.2.1	BigPan 330 . . . . .	24
5.2.2	FLUXX 330 . . . . .	25
5.2.3	FLUXX 360 . . . . .	28
5.2.4	BigPan 2 . . . . .	30
5.2.5	MultiPan . . . . .	32
5.2.6	FLUXX Breeder 360 . . . . .	33
5.2.7	MalePan . . . . .	34
5.2.8	Vista 360 . . . . .	34
<b>6</b>	<b>Общие указания по планировке</b> . . . . .	<b>35</b>
6.1	Приводы . . . . .	35
6.1.1	Для BP / FLUXX / BP2 / MP / MalePan и Vista . . . . .	35
6.1.2	Для MalePan . . . . .	36
6.2	Помощь при расчетах . . . . .	36
6.3	<b>Augermatic BigPan 330 / Plus [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>37</b>
6.3.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	37
6.3.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	37
6.3.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	38
6.3.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	38
6.4	<b>Augermatic FLUXX 330 [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>39</b>
6.4.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	39
6.4.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	40
6.4.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	41
6.4.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	42
6.5	<b>Augermatic FLUXX 360 [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>43</b>
6.5.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	43
6.5.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	43
6.5.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	44
6.5.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	44

<b>6.6</b>	<b>Augermatic BigPan 2 / Plus [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>45</b>
6.6.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	45
6.6.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	45
6.6.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	46
6.6.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	46
<b>6.7</b>	<b>Augermatic MultiPan 330 [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>47</b>
6.7.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	47
6.7.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	47
6.7.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	47
6.7.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	48
<b>6.8</b>	<b>Augermatic FLUXX Breeder 360 [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>49</b>
6.8.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	49
6.8.2	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	49
6.8.3	Количество корма в чашах . . . . .	50
6.8.3.1	Количества корма в граммах про чашу при нелоточной чаше . . . . .	50
6.8.3.2	Количество корма в граммах про чашу при лоточной чаше . . . . .	50
6.8.4	Размер кормоокна при FLUXX Breeder 360 реммолодняк - производство . . . . .	51
6.8.5	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	51
6.8.5.1	Fluxx Breeder выращивание (FXB360AZ) . . . . .	51
6.8.5.2	Fluxx Breeder выращивание и продукция (FXB360) . . . . .	52
<b>6.9</b>	<b>Augermatic MalePan [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>53</b>
6.9.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	53
6.9.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	53
6.9.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	53
6.9.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	54
<b>6.10</b>	<b>Augermatic Vista 360 [Плановые указания]</b> . . . . .	<b>55</b>
6.10.1	Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши . . . . .	55
6.10.2	Выявите количество линий и чаш . . . . .	55
6.10.3	Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий . . . . .	55
6.10.4	Рекомендуемые кол-ва животных . . . . .	56
<b>7</b>	<b>Проведите монтаж кормовых и контрольных чаш к подающим трубам . . . . .</b>	<b>57</b>
7.1	Указания по монтажу . . . . .	57
7.2	Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам . . . . .	59
7.3	Подающие трубы . . . . .	61
7.3.1	Труба 45x1,25-3050 2-4 отверстия . . . . .	61
7.3.2	Труба 45x1,25x3050 MalePan (для MalePan и FLUXX Breeder 360) . . . . .	62
7.3.3	Конечные трубы . . . . .	63
7.4	Укорачивание кормолинии . . . . .	64
7.5	Позиция контрольной чаши на концевой трубе . . . . .	65
7.6	Монтируйте кормочаши к подающим трубам . . . . .	66
7.6.1	BigPan 330 . . . . .	66
7.6.1.1	Выполните предмонтаж BigPan 330 без запорной задвижки . . . . .	66

7.6.1.2	Проведите предмонтаж BigPan 330 с запорной задвижкой. ....	68
7.6.1.3	Закрепите BigPan 330 на подающей трубе. ....	70
7.6.1.4	Big Pan 330 Отдельные компоненты [Кормовые чаши]. ....	71
7.6.1.5	Big Pan 330 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]. ....	75
7.6.2	FLUXX 330 . ....	79
7.6.2.1	Выполните предмонтаж FLUXX 330 . ....	79
7.6.2.2	Закрепите FLUXX 330 к подающей трубе . ....	82
7.6.2.3	FLUXX 330 Отдельные компоненты [Кормочаши] . ....	83
7.6.2.4	FLUXX 330 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]. ....	95
7.6.3	FLUXX 360 . ....	103
7.6.3.1	Выполните предмонтаж FLUXX 360 . ....	103
7.6.3.2	Закрепите Fluxx 360 на подающей трубе . ....	106
7.6.3.3	FLUXX 360 Отдельные компоненты [Кормочаши] . ....	107
7.6.3.4	FLUXX 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]. ....	115
7.6.4	BigPan 2 . ....	119
7.6.4.1	Выполните предмонтаж BigPan 2 . ....	119
7.6.4.2	Закрепите BigPan 2 на подающей трубе. ....	122
7.6.4.3	BigPan 2 Отдельные компоненты [Кормочаши] . ....	123
7.6.4.4	BigPan 2 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]. ....	131
7.6.5	MultiPan . ....	135
7.6.5.1	Выполните предмонтаж MultiPan. ....	135
7.6.5.2	Закрепите MultiPan на подающей трубе . ....	137
7.6.5.3	MultiPan Отдельные компоненты [Кормочаши] . ....	138
7.6.5.4	MultiPan Отдельные компоненты [Контрольные чаши] . ....	140
7.6.6	FLUXX Breeder 360 . ....	142
7.6.6.1	Выполните предмонтаж FLUXX Breeder 360 бройлеры-родительское стадо-молодняк. ....	142
7.6.6.2	Выполните предмонтаж FLUXX Breeder 360 бройлеры-род/стадо- реммолодняк & производство . ....	145
7.6.6.3	Закрепите FLUXX Breeder 360 на подающей трубе . ....	152
7.6.6.4	FLUXX Breeder 360 Отдельные компоненты [Кормочаши]. ....	153
7.6.6.5	FLUXX Breeder 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши] . ....	155
7.6.7	MalePan . ....	157
7.6.7.1	Выполните предмонтаж MalePan. ....	157
7.6.7.2	Закрепите MalePan на подающей трубе . ....	159
7.6.7.3	MalePan Отдельные компоненты [Кормовые чаши]. ....	160
7.6.7.4	MalePan Отдельные компоненты [Контрольные чаши] . ....	162
7.6.8	Vista 360 . ....	166
7.6.8.1	Выполните предмонтаж Vista 360 . ....	166
7.6.8.2	Закрепите Vista 360 на подающей трубе. ....	169
7.6.8.3	Vista 360 Отдельные компоненты [Кормовые чаши] . ....	170
7.6.8.4	Vista 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]. ....	171
<b>7.7</b>	<b>Соедините подающие трубы . ....</b>	<b>172</b>



<b>8</b>	<b>Ёмкость для корма</b> .....	<b>173</b>
8.1	Обзор возможных кормовых ёмкостей-вариантов .....	173
8.2	Монтируйте кормовую ёмкость .....	173
8.3	Общий вид отдельных деталей .....	175
8.4	Важные указания по монтажу кормовой ёмкости для „FLUXX Breeder 360 Реммолодняк“ и „FLUXX Breeder 360 Реммолодняк и Производство“ .....	180
<b>9</b>	<b>Выполните монтаж привода АМ6</b> .....	<b>181</b>
9.1	Предварительный монтаж .....	181
9.2	Выполните монтаж привода к концевой трубе .....	182
<b>10</b>	<b>Подвесьте кормовую линию</b> .....	<b>183</b>
10.1	Предмонтаж верхней части для кормовой ёмкости .....	183
10.2	Подвесной материал .....	185
10.2.1	Для стандарт-подвески .....	187
10.2.2	Для подвески кормовой линии MalePan к дополнительной стабилизации кормолинии .....	189
10.2.2.1	Без стрелочных крановых весов .....	189
10.2.2.2	С стрелочными крановыми весами .....	191
10.3	Дополнительный материал .....	194
10.3.1	Кабельная лебёдка 350кг GS для стенного монтажа включая ручной рычаг (99-50-3099) .....	194
10.3.1.1	Технические данные .....	194
10.3.1.2	Выполните монтаж лебёдки .....	195
10.3.1.3	Выберите кабель и закрепите его .....	195
10.3.1.4	Обслуживание .....	197
<b>11</b>	<b>Спираль HD AM</b> .....	<b>199</b>
11.1	Важные информации по втягиванию спирали HD AM .....	199
11.2	Втяните спираль HD AM .....	200
11.3	Проведите сварку спирали HD AM .....	206
<b>12</b>	<b>Антинасест-устройство</b> .....	<b>209</b>
12.1	Выполните монтаж антинасест-провода .....	209
12.1.1	Закрепите антинасест-провод на приводе АМ6 .....	210
12.1.2	Закрепите антинасест-провод к кормовой ёмкости .....	211
12.1.3	Выполните монтаж антинасест-провода к подающим трубам .....	212
12.2	Подключите антинасест-устройство .....	215

<b>13 Сенсоры</b> .....	<b>219</b>
<b>13.1 Датчики сенсорные AFS-03 ST</b> .....	<b>219</b>
13.1.1 Информация к датчику .....	219
13.1.2 Датчик во внутреннем цилиндре .....	221
13.1.2.1 Контрольная чаша BigPan .....	222
13.1.2.2 Контрольная чаша FLUXX 330/360 .....	223
13.1.2.3 Контрольная чаша BigPan 2 .....	224
13.1.2.4 Контрольная чаша MultiPan .....	225
13.1.2.5 Контрольная чаша FLUXX Breeder .....	226
13.1.2.6 Контрольная чаша MalePan .....	227
13.1.3 Датчик в наружном цилиндре .....	228
13.1.3.1 Контрольная чаша Vista .....	228
<b>13.2 Датчик MS 45R</b> .....	<b>229</b>
13.2.1 Информация к датчику .....	229
13.2.2 Монтаж в контрольную чашу .....	233
<b>13.3 Прокладка кабеля на подающих трубах к приводу</b> .....	<b>234</b>
<b>13.4 Электрическое подключение Augermatic и датчика</b> .....	<b>234</b>
<b>14 Кормовые автоматы [Отдельные детали]</b> .....	<b>235</b>
14.1 Кормоавтомат 30 литров Empa 2 (20-00-3930).....	235
14.2 Кормоавтомат 30 литров Empa 3 (20-00-3940).....	237
14.3 Кормоавтомат 30 литров Empa 4 (20-00-3950).....	239
14.4 Кормоавтомат 12 литров Picorett (11-31-3080) .....	241
<b>15 Первый ввод в эксплуатацию AUGERMATIC</b> .....	<b>243</b>
<b>16 Глоссарий</b> .....	<b>244</b>



## 1 Основные указания



Данное руководство всегда должно храниться в чистом месте в непосредственной близости от описанного в нём оборудования. Персонал, производящий монтаж, обслуживание и чистку оборудования, должен предварительно ознакомиться с содержанием руководства.

Необходимо обязательно соблюдать указанные в руководстве правила техники безопасности !

При повреждении или утере руководства вы можете запросить его копию у компании **Big Dutchman**.

### 1.1 Основные положения

Установка от **Big Dutchman** соответствует техническому уровню и выполняет условия признанных защитно-технических правил. Она надёжна в эксплуатации, но всё же при ненадлежащем использовании от неё могут исходить опасности для жизни и здоровья пользователя или третьих лиц, соответственно, нанесение ущерба установке или другим материальным ценностям.

**Проведение монтажа, эксплуатации, техобслуживания и ремонта оборудования разрешено только:**

- при условии технически- безупречного состояния установки
- при использовании оборудования по прямому назначению
- проинструктированному персоналу при соблюдении правил техники безопасности

При возникновении особых проблем, которые не описаны здесь в достаточной степени, проконсультируйтесь с нами для обеспечения Вашей безопасности.

### 1.2 Использование по назначению

Установка от **Big Dutchman Augermatic** служит для кормления сельскохозяйственной птицы. Специфические рабочие диапазоны для каждой кормочаши вы найдёте в главе 6 "Общие указания по планировке".

Установку от **Big Dutchman** разрешается использовать только по её прямому назначению.

Каждое другое применение не соответствует применению по назначению. Изготовитель не отвечает за результирующий отсюда ущерб, ответственность полностью ложится на потребителя. К использованию по назначению относится так же соблюдение условий по эксплуатации, техническому уходу и монтажу, предписанных изготовителем.

### 1.3 Разумное избежание предвидимых ошибочных применений

Принципиально запрещается и является неправильными следующее применение установки от **Big Dutchman** :

- Заполнение транспортирующего шнека кормом со слишком низким значением СВ (<84%) или со слишком высоким содержанием жира, из-за чего корм становится недостаточно текучим.
- Использование установки без полностью функционирующей проволоки "анти-насос"
- Применение ненадлежащих очистительных и дезинфекционных средств.
- Слишком долгое воздействие очистительных и дезинфекционных средств




Неправильное применение ведёт к исключению ответственности со стороны **Big Dutchman**.

**Возникшую ответственность при неправильном применении несёт исключительно пользователь установки!**

## 1.4 Символы


### 1.4.1 Предупреждающие символы в данном руководстве


При чтении данного **руководства** Вам встретятся следующие символы


	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b></p> <p>Указывает на опасности, которые могут привести к тяжелым физическим травмам с летальным исходом</p>
	<p><b>ОСТОРОЖНО</b></p> <p>Указывает на опасности, которые могут привести к легким физическим травмам или материальному ущербу</p>
	<p><b>ЗАМЕЧАНИЕ</b></p> <p>Указывает на наличие примечаний по эффективному, экономичному и удовлетворяющему экологическим требованиям, обращению с данным оборудованием</p>

### 1.4.2 Предупреждающие символы в руководстве и на установке

Данные символы указывают на наличие еще каких-либо опасностей при работе с установкой и являются дополнением к перечисленным выше символам

	Предупреждение о наличии высокого напряжения
---	--

	Предупреждение о наличии низких температур
---	--

	Предупреждение о наличии скользких поверхностей
---	---


### 1.4.3 Предупреждающие символы и указания на установке

В зависимости от типа установки вам могут встретиться следующие предупреждающие символы. Они указывают на наличие дополнительных опасностей при работе с установкой и содержат информацию по их избежанию.

	<p><b>ОБЩАЯ ОПАСНОСТЬ !</b></p> <p>Установка включается автоматически. Перед проведением ремонтных работ, техобслуживания и чистки необходимо поставить главный выключатель в положение „ВЫКЛ“</p>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ во вращающихся деталях установки!</b></p> <p>Защитные устройства должны быть плотно закрыты перед каждым включением установки. Открывать защитные устройства разрешено только уполномоченному персоналу при выключенной установке.</p>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ТРАВМАТИЗМА от двигающихся шнеков, цепи или тросовых шайб!</b></p> <p>Никогда не беритесь за движущиеся элементы в кормушке и не залезайте в кормовой бункер при работающем двигателе</p>
	<p><b>ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА от очистительных средств!</b></p> <p>Проведение ремонтных работ, техобслуживания и чистки разрешено только в защитной одежде. При использовании кислот всегда соблюдайте указания изготовителя!</p>


Обязательно обращайтесь внимание на символы и указания, находящиеся непосредственно на установке, например, на стрелку, указывающую на направление вращения мотора.

Предупреждающие символы и указания всегда должны быть хорошо видны. Если они загрязнены, например, пылью, пометом, остатками корма, маслом или смазкой, то их необходимо вымыть раствором в воде очистительным средством.

	<p><b>Если предупреждающий символ или указание находятся на заменяемой детали, убедитесь в том, что они будут нанесены и на новую деталь.</b></p>
---	---

## 1.5 Заказ запасных частей

	<p><b>Безопасность эксплуатации находится превыше всего!</b></p> <p>Для обеспечения Вашей личной безопасности используйте только оригинальные запчасти от <b>Big Dutchman</b>. При использовании не допущенных к эксплуатации или нерекомендуемых изделий других фирм, а также при внесении изменений (напр. в программное обеспечение или в систему управления), мы не можем гарантировать безопасность эксплуатации установок от <b>Big Dutchman</b>.</p>
---	---

	<p>Точное наименование (N°кода) деталей для заказа запасных частей вы найдёте в соответствующих разделах по монтажу.</p>
---	--

### Заказывая запасные части, необходимо указать:

- товарный номер и наименование запчасти или
- номер счета оригинала инвойса
- систему электропитания, напр. 230В/400В-3 фазы- 50/60Гц

## 1.6 Обязательства

Учтите указания в справочнике. Основным условием для безопасного обращения и исправного режима работы этой установки является знание основных указаний и предписаний по технике безопасности.

Это Руководство по монтажу, особенно указания по технике безопасности должны учитываться всеми лицами, монтирующими эту установку. Кроме того, следует учитывать правила и предписания по предотвращению несчастных случаев, действующих по месту эксплуатации.

Изменения в установке исключают ответственность изготовителя за результирующий отсюда ущерб.

## 1.7 Помехи вследствие сбоя подачи электроэнергии

Мы рекомендуем установку устройств оповещения для наблюдения за вашим производственным оборудованием, или точнее, применение автоматически стартующего агрегата аварийного питания для снабжения электричеством, в случае отказа подачи тока. Благодаря этому, вы защитите животных и вместе с тем и вашу экономическую экзистенцию. Дальнейшую информацию вы получите от вашего страховщика имущества.



## 1.8 Предоставление гарантии и ответственность

Гарантийное обслуживание и ответственность производителя исключены, если материальный ущерб или физические травмы нанесены вследствие:

- использования установки не по назначению
- неправильного монтажа и обслуживания установки
- эксплуатации установки с дефектными или неправильно установленными предохранительными и защитными устройствами
- несоблюдения указаний, содержащихся в данном руководстве относительно транспортировки, хранения, монтажа, техобслуживания, эксплуатации и наладки оборудования
- своеговольного внесения изменений в установку
- неправильно проведенного ремонта
- форс-мажорных обстоятельств и действий третьих лиц.

## 1.9 Первая помощь

При отсутствии каких-либо других указаний, на рабочем месте обязательно должна находиться аптечка для оказания первой помощи при несчастном случае. Использованные материалы должны быть сразу же восполнены.

**Вызывая врача, укажите следующее:**

- место происшествия
- описание происшествия
- количество пострадавших
- вид травмы
- Ф.И.О. сообщаемого !

## 1.10 Предписания по охране окружающей среды

При проведении работ с установкой должны соблюдаться установленные законом предписания по предотвращению образования отходов, а также их надлежащей переработке и утилизации.

Особенно при проведении ремонтных работ, работ по инсталляции и техобслуживанию, такие вредные для воды вещества как консистентная смазка, смазочные масла и содержащие растворитель чистящие жидкости не должны попадать в почву и канализацию! Эти материалы должны храниться, транспортироваться и утиляться в соответствующих ёмкостях!

## 1.11 Удаление отходов

После окончания монтажа или же ремонта установки, уберите упаковочные материалы и не утилизируемые отходы или же остатки, согласно установленным правилам, или же доставьте их в переработку. То же самое относится к деталям установки после выхода из эксплуатации.

## 1.12 Указания по применению

Из интересов дальнейшего развития мы оставляем за собой изменения конструкции и технических данных.

Поэтому вам не следует предъявлять претензий на основе сведений, изображений или же чертежей и описаний. Право на ошибку сохраняется!

Перед пуском в эксплуатацию проинформируйтесь о мероприятиях по монтажу и регулировке.

Наряду с защитно-техническими компоновками в этом справочнике и обязательными положениями по предотвращению несчастных случаев в стране пользования учтите, пожалуйста, признанные специально-технические правила (безопасная и квалифицированная работа согласно UVV, VBG, VDE и т.д.)

## 1.13 Авторские права

Этот справочник охраняется авторскими правами. Приведённую здесь информацию, соответственно и чертежи, запрещено не только размножать, но и ненадлежаще использовать или сообщать третьим лицам без соответствующего разрешения.

Мы были бы вам благодарны, если при установлении ошибок или неточных сведений, вы проинформируете нас.

Все названные и изображённые в тексте товарные знаки являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев и признаны запатентованными.

© Copyright 2013 by **Big Dutchman**

### **Если у вас есть вопросы, обращайтесь по адресу:**

Big Dutchman International GmbH, D-49360 Vechta, Germany, Postfach 1163,  
Телефон 04447/801-0, факс 04447/801-237

E-mail: [big@bigdutchman.de](mailto:big@bigdutchman.de), интернет: [www.bigdutchman.de](http://www.bigdutchman.de)

## 2 Требования по технике безопасности

Это руководство по монтажу и эксплуатации, а особенно указания по технике безопасности, должны соблюдаться всеми лицами, работающими с этой установкой. Кроме этого, должны соблюдаться предписания по предупреждению от несчастных случаев, действительные по месту применения!

### 2.1 Общие указания по технике безопасности

Следует соблюдать предписания по предупреждению несчастных случаев и другие общепринятые правила техники безопасности и производственной медицины. Необходимо производить проверку рабочих устройств и системы безопасности установки на исправность и надёжность работы:



- перед пуском в эксплуатацию
- через установленные промежутки времени
- после внесения изменений или ремонта

После каждого ремонта следует убедиться в исправности установки. Она снова может быть пущена в эксплуатацию только после закрепления всех предохранительных устройств. Необходимо соблюдать предписания предприятий по электро- и водоснабжению.

### 2.2 Предписания по технике безопасности при работе с электрооборудованием

Вы должны проследить за тем, чтобы устройство с электрическим оборудованием подвергалось эксплуатации и уходу в соответствии с электротехническими правилами.

	Монтаж, а также работы с электрическими деталями и функциональными группами могут проводиться только специалистами и в соответствии с электротехническими правилами (например: EN 60204, DIN VDE 0100/0113/0160).
	Открытые электрические щиты под напряжением представляют собой опасность. Не забывайте об этом и следите за тем, чтобы посторонние работники не приближались к электрическим щитам.
	Во избежание повреждений от аммиачных испарений, монтаж электрических щитов не рекомендуется проводить непосредственно в животноводческом помещении.

	<b>Предупреждение</b>
	<b>Нельзя чинить или перемыкать дефектные предохранители!</b> Неисправные предохранители должны быть заменены новыми!

При наличии неисправностей в электропитании сразу же выключите установку. Проверьте отсутствие напряжения в установке при помощи двухполюсного прибора для контроля напряжения.

Перед каждой эксплуатацией проверяйте электрические провода на предмет видимых повреждений. Повреждённая электропроводка должна быть заменена перед эксплуатацией установки.

Используйте только предусмотренные электрической схемой предохранители. Неисправные предохранители должны быть сразу же заменены. Ни в коем случае нельзя ремонтировать или перемыкать предохранители!

Никогда не закрывайте электрический мотор, в связи с опасностью снижения охлаждения двигателя и образования высоких температур, что может явиться причиной разрушения производственного оборудования и возникновения пожара.

Силовой щит, а также клеммовые коробки должны находиться всегда в закрытом состоянии.

Неисправные или повреждённые вилочные соединения должны быть сразу же заменены специалистом.

Вынимая вилку из розетки, нельзя тянуть ее за токопроводящий провод.

Соответствующие клеммы указаны в схеме соединений, прилагаемой к поставленным деталям установки.

## 2.3 Техника безопасности по обслуживанию и ремонту

### 2.3.1 Опасные зоны



Запрещается вмешиваться в работу установки и проводить какие-либо работы вручную, если установка находится в работающем состоянии. Сначала установку нужно выключить и обезопасить ее от неожиданного повторного включения.

Предварительно обязательно убедитесь в том, что главный выключатель переведён в позицию ВЫКЛ и без Вашего ведома не может быть переключён в позицию ВКЛ.

Отдельные зоны вольтеров от **Big Dutchman** различаются по типу конструкции. Выдвигающиеся, вращающиеся и скользящие элементы оборудования могут стать источником опасности и привести к физическим травмам из-за незнания устройства конкретной установки.

Существуют опасные зоны с угрозой травматизма:

- через вращающиеся детали
- через электрический ток при технически ненадёжном или дефектном отключении электропитания из-за перегрузки

### 2.3.2 Установка в целом

- Вы можете споткнуться о лежащие вокруг установки предметы и упасть или пораниться об элементы установки.
- Незнание устройства установки может привести к физическим травмам.
- Предметы, лежащие в/ на составных частях установки (напр. в кормушках, на яйцесборочной ленте, в гнездах и т.д.) могут привести к серьёзным повреждениям.



После проведения ремонтных работ или техобслуживания не оставляйте никаких предметов (напр. запчастей, заменённых деталей, инструментов, очистительных приборов и т.д.) в проходах или вокруг установки!

**Перед** повторным вводом в эксплуатацию убедитесь в том, что все незакреплённые или заменённые детали удалены с/ из элементов установки!


Внимательно ознакомьтесь с устройством установки при достаточном освещении! Если это невозможно в удовлетворяющем Вас объёме, осведомитесь о наличии ещё каких-либо опасностей, связанных с данной установкой!

При проведении работ **под** установкой наденьте защитный шлем!

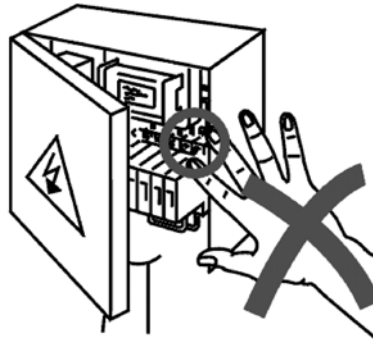
### 2.3.3 Отдельные компоненты



#### 2.3.3.1 Кормление

- вращающиеся и скользящие компоненты системы кормления могут стать источниками физических травм!

	<p>Перед работами на системе подачи корма отсоедините её от электропитания, чтобы не произошло несанкционированного включения системы!</p> <p>Категорически запрещается любым способом проникать в зону вращения работающего шнека подачи корма!</p> <p>Категорически запрещается прикасаться к вращающемуся приводу (всегда держите защитную крышку закрытой)!</p> <p>Принципиально категорически запрещается прикасаться к вращающимся и приведённым в движение частям установки или проникать в зону их движения!</p>
---	--

#### 2.3.3.2 Электрические компоненты



 	<p><b>Высокое напряжение!</b></p> <p>При прикосновении к находящимся под напряжением компонентам, возможны тяжелые травмы вследствие удара током!</p> <p>При проведении ремонтных работ и техобслуживания, с токоведущих частей могут быть сняты предохранительные устройства или изоляция!</p> <p>Никогда не прикасайтесь к незащищенным электрическим компонентам. Запрещена эксплуатация машин с незащищенными электрическими компонентами или при отсутствии предохранительных устройств.</p>
--	---




## 2.4 Указания по технике безопасности для обслуживающего персонала




Данные указания по технике безопасности предоставят Вам важную информацию по обращению с установкой в целях обеспечения Вашей личной безопасности и безопасности работы установки.

Работы по техобслуживанию разрешено проводить только специально обученному персоналу.

Придерживайтесь указанных правил по технике безопасности.

	<p>Незнание структуры конструкции данного оборудования может явиться причиной травм.</p> <p>Внимательно ознакомьтесь со структурой и конструкцией оборудования при хорошем освещении. Проконсультируйтесь сами и проинформируйте коллег о прочих существующих опасностях!</p>
---	---

### 2.4.1 Требования к одежде в целях безопасности персонала

  	<p>При монтаже, техобслуживании и чистке установки, одевайте тесноприлегающую одежду.</p> <p>Не носите кольца, цепи, часы и прочие предметы, которые могут попасть в детали оборудования.</p> <p>Никогда не работайте с длинными распущенными волосами. Они могут попасть в рабочие приборы или детали оборудования, которые в зависимости от обстоятельств, тоже могут двигаться. Это может привести к тяжёлым травмам.</p> <p>При монтаже, техобслуживании и чистке установки носите защитную рабочую одежду и защитную обувь, если требуется, то защитные очки и перчатки.</p>
---	---

### 2.4.1.1 Одежда и обувь

- Широкая одежда увеличивает вероятность несчастного случая
- Полы широкой одежды, галстуки, шарфы и т.д. могут попасть в движущиеся части установки
- Высокие каблуки ставят под угрозу Вашу безопасность
- Споткнувшись, Вы можете получить тяжелую травму вследствие случайного соприкосновения с острыми или движущимися частями установки



Снимите или надёжно зафиксируйте свободно висящую одежду!  
При работе с установкой следует носить обувь, устойчивую к скольжению, а при замене тяжелых частей установки - специальную защитную обувь!

### 2.4.1.2 Украшения

- Большие, свободно висящие украшения повышают риск несчастного случая
- Вы можете зацепиться ими за части установки



Перед началом работы следует снимать все украшения, особенно цепочки, браслеты и кольца!

### 2.4.1.3 Волосы

- Длинные волосы увеличивают вероятность несчастного случая
- Они могут попасть в движущиеся части установки



Завяжите волосы в пучок на затылке или наденьте платок/сетку для волос!



## 2.4.2 Монтаж и техническое обслуживание

Установка оборудования может быть выполнена пользователем либо уполномоченным им лицом. Необходимой для этого предпосылкой является наличие у вышеназванных лиц необходимых для этого знаний, практических навыков или специального образования.

Ремонтные работы разрешается проводить только тем лицам, которые на основе своего образования или практических знаний и опыта могут гарантировать надлежащее выполнение. Полномочным правом обладает сам пользователь, соответственно владелец.

Все электрические работы должны выполняться только специалистом-электриком согласно действующим DIN-нормам, VDE-предписаниям, предписаниям по технике безопасности и предписаний местных электротехнических и коммунальных компаний (EVU), соответственно действующим предписаниям, характерных для страны.

Всегда используйте надлежащие инструменты и соблюдайте предписания по предотвращению несчастных случаев. В случае опасности повреждения рук пользуйтесь защитными перчатками, при наличии риска повреждений глаз - защитными очками.

	Как правило, отключайте установку перед всеми работами по запуску, техобслуживанию и чистке, так же и при устранении функциональных помех. Отключите её от электропитания и предохраните против повторного включения.
	Обезопасьте установку посредством прочно установленной таблички у главного переключателя „Не приводить в действие!“ и дополните, в зависимости от условий, указанием с работами по техобслуживанию.

После завершения ремонтных работ или техобслуживания необходимо убедиться в исправности установки. Она может быть снова пущена в эксплуатацию только после установки всех предохранительных устройств.

### 2.4.3 Услуги других фирм

Работы по монтажу, ремонту и техобслуживанию зачастую проводятся персоналом других фирм, не знакомого со спецификой данного оборудования и с исходящими от него опасностями.



Как руководитель Вы отвечаете за безопасность персонала других фирм!

Распределите обязанности, полномочия и обеспечьте наблюдение за работой персонала. Подробно проинформируйте персонал о потенциальных опасностях на соответствующих участках работы. Контролируйте работу персонала из других фирм и при необходимости, вовремя вмешивайтесь.

### 2.5 Устройства по технике безопасности



Как правило, нельзя демонтировать предохранительные устройства или выводить их из действия. Этим создаются угрозы травмоопасности или опасность для жизни! При повреждении предохранительных устройств нужно без промедления вывести установку из эксплуатации. Главный переключатель закрывают в нулевом положении.

## **2.6 Опасность при несоблюдении правил техники безопасности**

Несоблюдение правил техники безопасности может поставить под угрозу как жизнь и здоровье персонала, так и исправность оборудования, а также привести к потере права на возмещение убытков. В частности, это может иметь такие последствия, как, например:


- отказ основных функций установки
- невозможность проведения техобслуживания и ремонта предписанными способами
- угроза жизни и здоровью персонала из-за электрических и механических воздействий.

### 3 Указания по монтажу

Не откладывайте это руководство не прочитывая в сторону. Даже если уже монтировалась похожая установка, существуют детали и новшества, которые ещё не известны и их учётывание поможет избежать неприятностей, ненужной работы и расходов. Рекомендации, даты и описания, указанные в этом справочнике действительны для различных исполнений Augermatic - кормовых систем. Поэтому мы предлагаем выбрать и применить соответствующие части описания.

#### 3.1 Указания по мерам безопасности

При монтаже нужно обязательно учитывать:

	<p>Температура при монтаже кормочаш должна составлять минимум 10°C!</p> <p>При более холодных температурах вы должны учесть, что перед монтажом нужно прогреть детали как минимум, до этой температуры (например, через хранение в отапливаемом помещении).</p> <p>Иначе существует опасность поломки деталей.</p>
--	--

#### 3.2 Построение руководства по монтажу

В содержании вы найдёте описание соответствующих периодов монтажа. Отдельные этапы работы описаны в соответствующих разделах по монтажу в правильной последовательности. Детали отмечены номерами позиций в схемах и развёрнутых чертежах. В тексте руководства детали отмечены номерами позиций в короткой форме. Номера позиций предлагаются вместе с номерами шифров и наименованиями в перечне деталей. При заказе запасных деталей указывается следующее:

- Номер шифра и название запасной детали
- Номер счёта оригинальной поставки
- Для электродеталей: электропитание, напр. 220/380В-3ф.-50/60Гц.

### 3.3 Перед монтажом

Проверьте перед началом монтажа:

- Соответствуют ли заказу размеры сарайного корпуса, чертёж установки
- Закончены ли все работы в помещении по инсталляции систем вентиляции и вытяжки, обеспечения водой и освещением.

### 3.4 Рабочий инструмент

Для сборки системы кормораздачи Augermatic мы рекомендуем использование следующих инструментов:

- по 1 Крестовая отвёртка размер 2 и 3
- по 1 Гаечный, накладной и торцовый ключ 8, 10, 13мм
- по 1 Гаечный и накладной ключ 17 и 19 мм
- 1 Пассатижи
- 1 Плоскогубцы-бокоре́зы и болторезы
- 1 Кле́щи
- по 1 Молоток 500 и 250 грамм
- 1 Электродрель
- 1 Угловая шлифмашина
- по 1 Спиральное сверло 6, 8 и 10 мм диаметр
- 1 Ватерпас
- 1 Пила по металлу
- 1 Струбцина 250-350 мм длина
- 1 Электро-шуруповёрт с насадками для шестигранных болтов М5, М6, М8

## 4 Введение

### 4.1 Описание системы

Установка от **Big DutchmanAugermatic** с различными кормочашами является специальной чашечной кормораздаточной установкой, удовлетворяющей запросы однодневных цыплят так же, как и взрослой птицы, таких как петушки-бройлеры, куры-несушки, индюки или утки.

Возможно и рестриктивное кормление например, петушков-бройлеров из родительского стада.

В таком отношении эта птица генетически предрасположена к реализации чрезмерного весового прироста. Но на переднем плане стоит получение инкубационных яиц, из-за чего к кормораздаточной установке предъявляются особые требования.

### 4.2 Пригонка установки

Учитывание расчёта параметров гарантирует оптимальную пригонку кормовой системы к соответствующему помещению. Этим исключается в дальнейшем нехватка обеспечения кормом в определённых частях сарая.

- Максимальная длина кормовой линии с стандартным приводом составляет 145м.
- Максимальная длина кормолинии с быстроходным приводом („Rapid Rooster“) для рестриктивного кормления составляет 75м.
- В откормочном птичнике расстояние между 2 кормолиниями должно быть не больше 6м. Максимальная зона питания птицы составляет около 2,5м на каждой стороне кормолинии.
- При кормлении петушков кормовые линии обычно расположены по обеим сторонам птичника, а при широких птичниках, в зависимости от обстоятельств, по центру птичника находится ещё одна дополнительная.
- Количество голов про кормовую чашу.

Количество голов/кормовую чашу зависит от вида птицы и от желаемого конечного веса. Калькуляционные пособия вы найдёте в главе 6 "Общие указания по планировке".



## 4.3 Установка

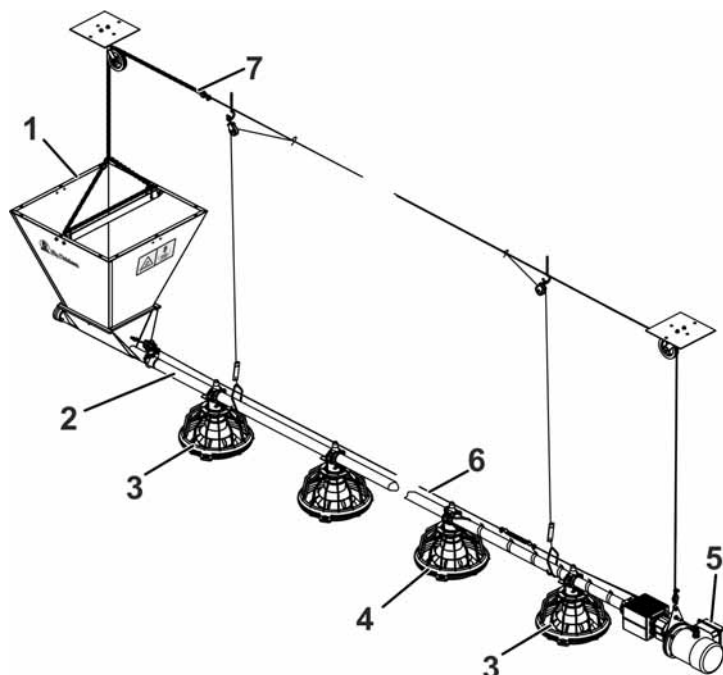


Рис. 4-1: Кормовая линия с кормовой ёмкостью 1-линия

Поз.	Наименование
1	Кормовая ёмкость с насадкой
2	Подающая труба со спиралью
3	Кормочаша
4	Кормочаша с датчиком
5	Привод АМ
6	Провод антипосадки
7	Подвеска

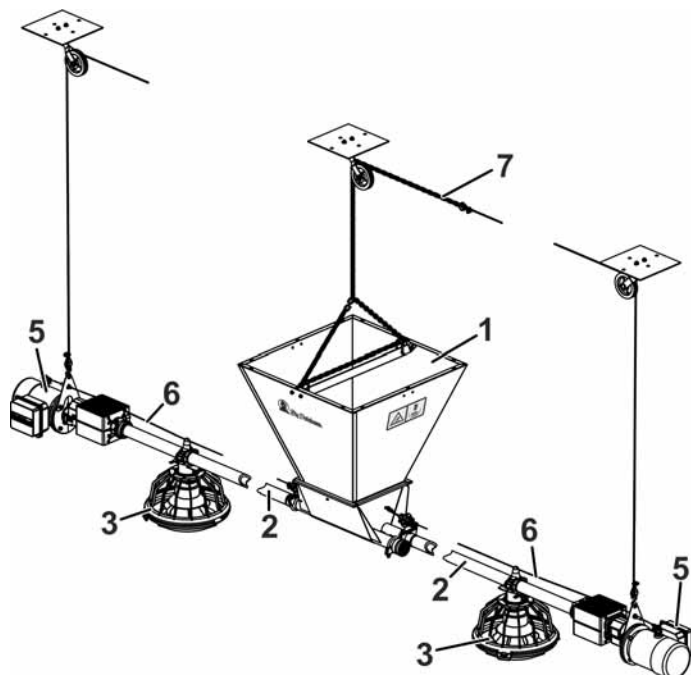


Рис. 4-2: Кормолиния с кормовой ёмкостью 2-линия центрально

Поз.	Наименование
1	Кормовая ёмкость с насадкой
2	Подающая труба со спиралью
3	Кормочаша
4	Кормочаша с датчиком
5	Привод АМ
6	Провод антипосадки
7	Подвеска

## 5 Технические данные

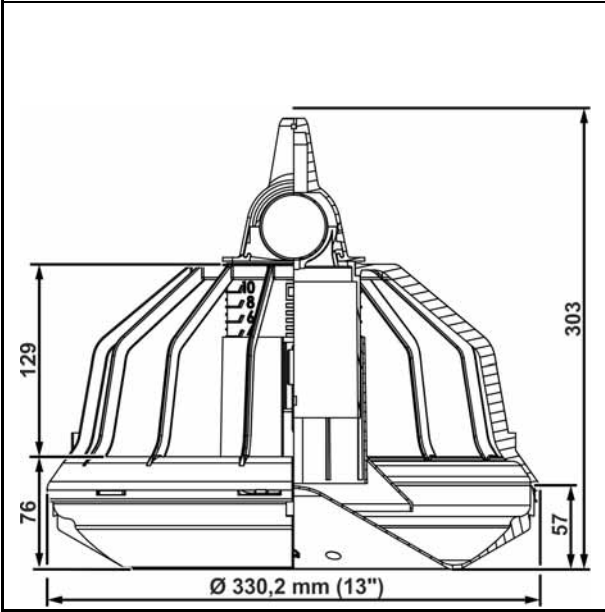
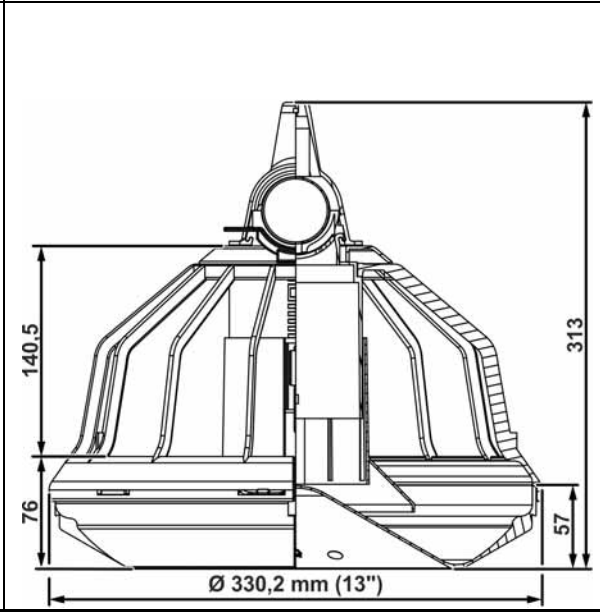
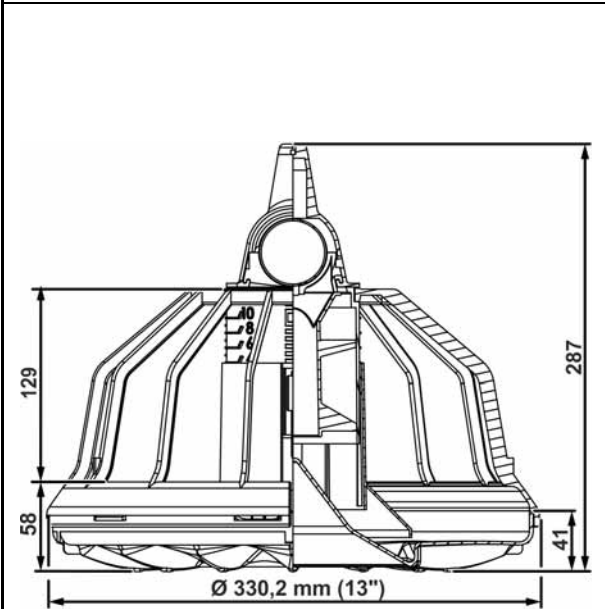
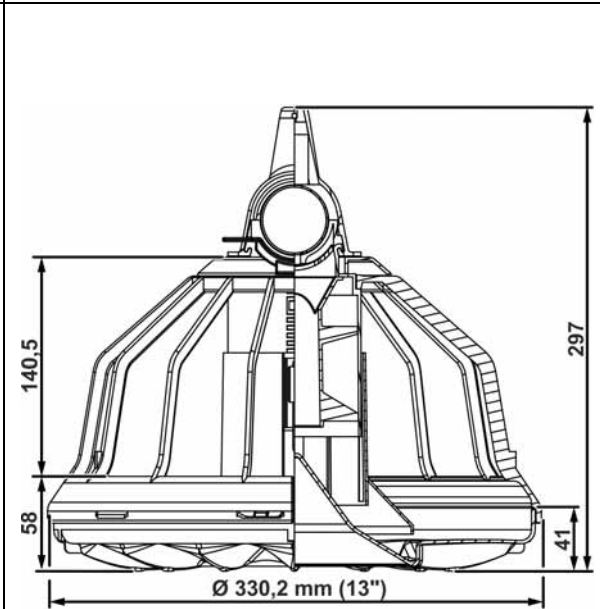
### 5.1 Технические данные транспортирующей системы

Кормовая машина с кормовой ёмкостью:	Содержимое около 115 литров / 75 кг
Насадка для кормовой ёмкости:	Содержимое около 38 литров / 25 кг
Приводной узел с редукторным двигателем:	0,55/ 0,75 кВт, 230/400В 50 Гц, 3 фазы, 320 об/мин (оборотов в минуту) (=> 6.1 "Приводы")
Производительность:	около 450 кг/ч (килограмм в час)
Размер гранул:	до 4 мм
Материал кормочаш:	Полипропилен, регенерируемый

Во время работы Big Dutchman Augermatic возникает во время кормления уровень шума < 70 дВ (А).

## 5.2 Размеры кормушек

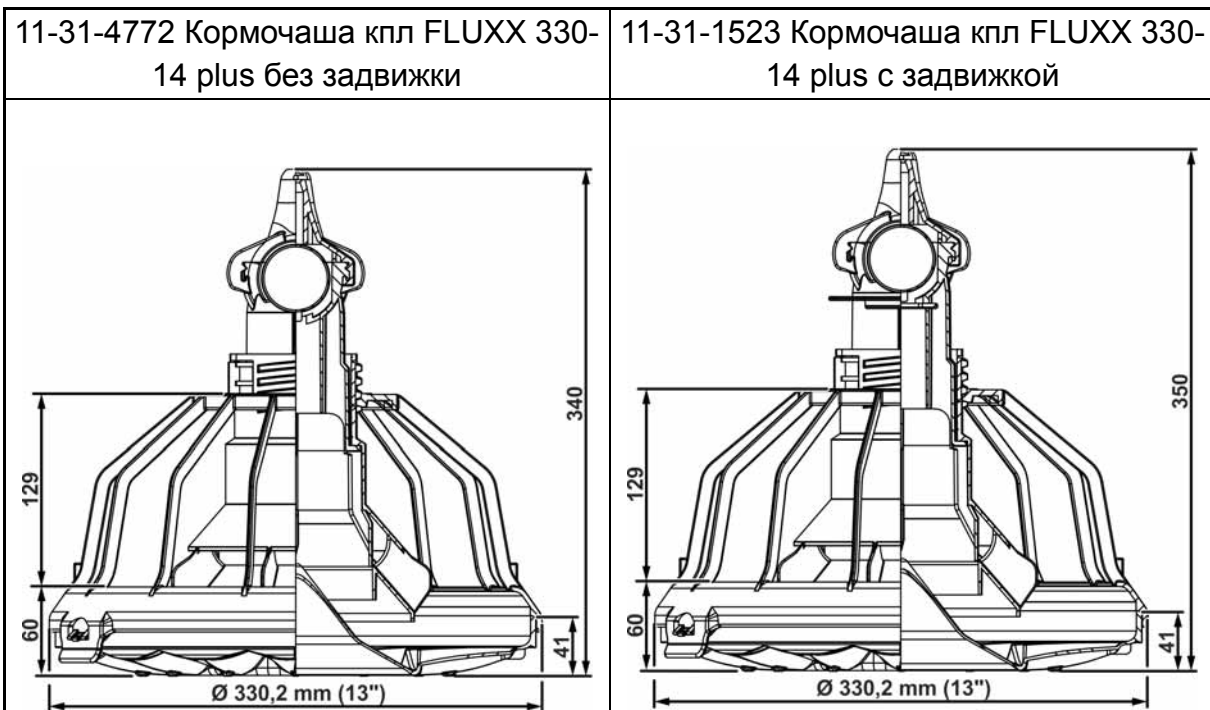
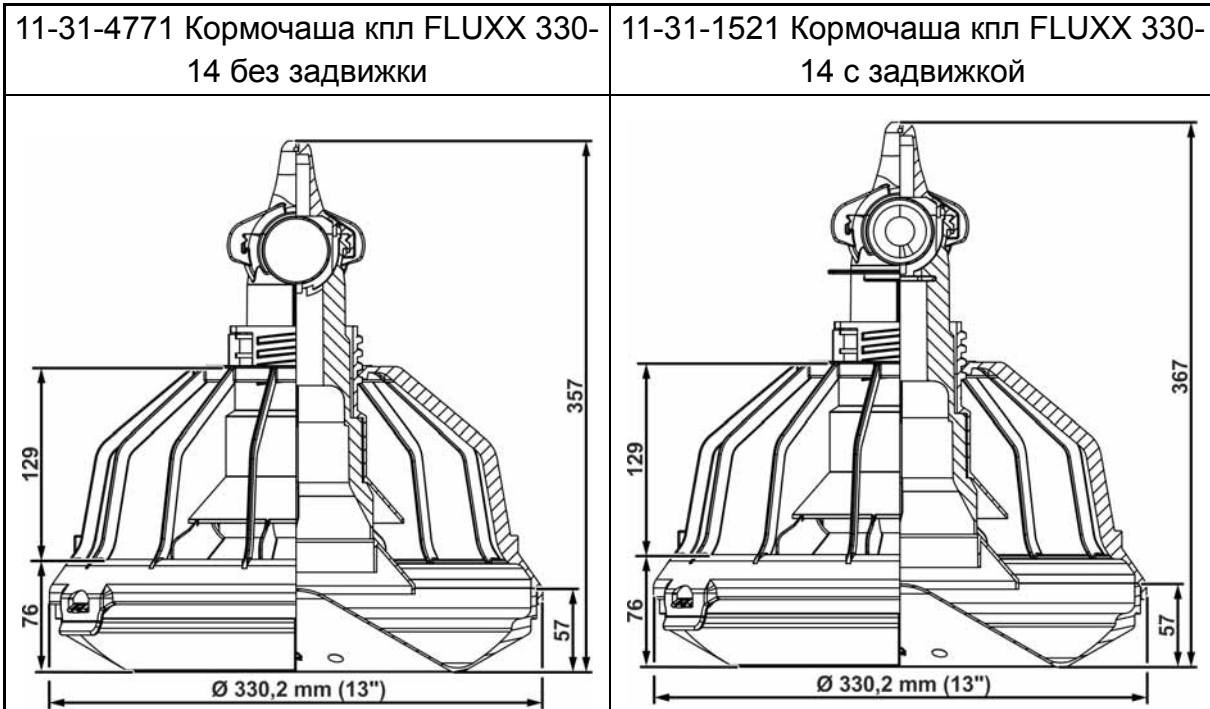
### 5.2.1 BigPan 330

11-31-3501 Кормочаша кпл ВР330 без задвижки	11-31-3530 Кормочаша кпл ВР330 с задвижкой
	
11-31-3701 Кормочаша кпл ВР330 plus без задвижки	11-31-3730 Кормочаша кпл ВР330 plus без задвижки
	

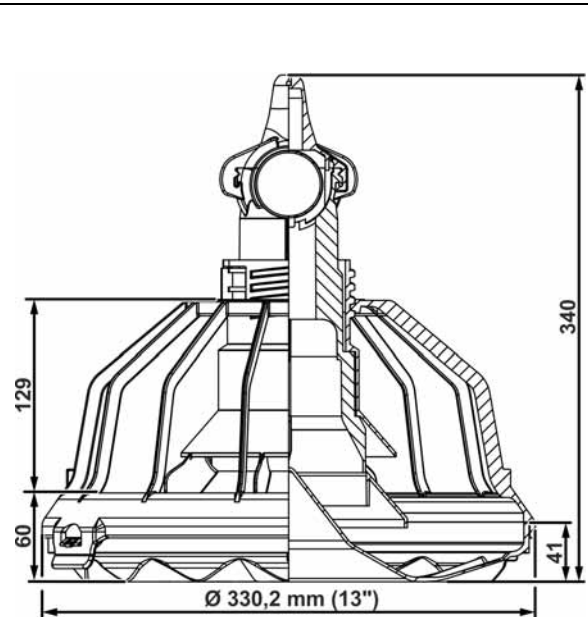
### 5.2.2 FLUXX 330



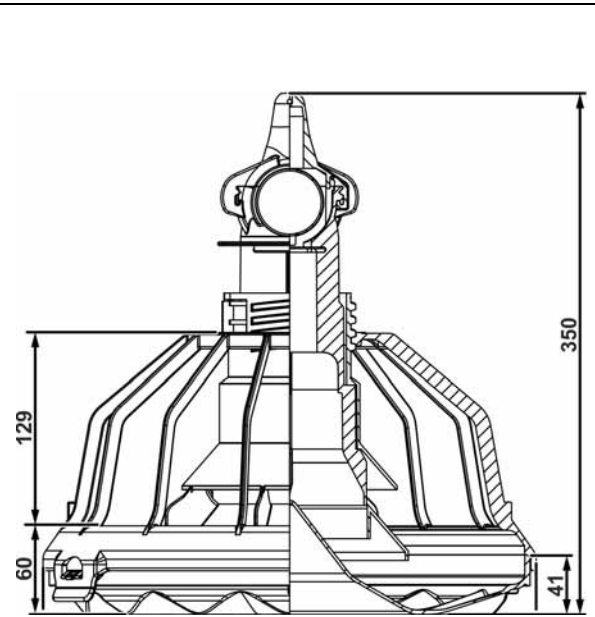
Размер высоты этих кормочаш variabelен. Размер высоты, данный здесь, является максимальной высотой.



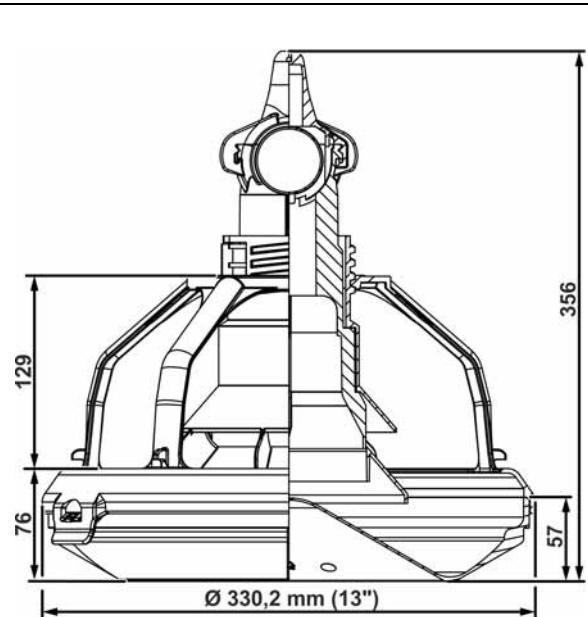
11-31-4747 Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с AMX-чашей без задвижки



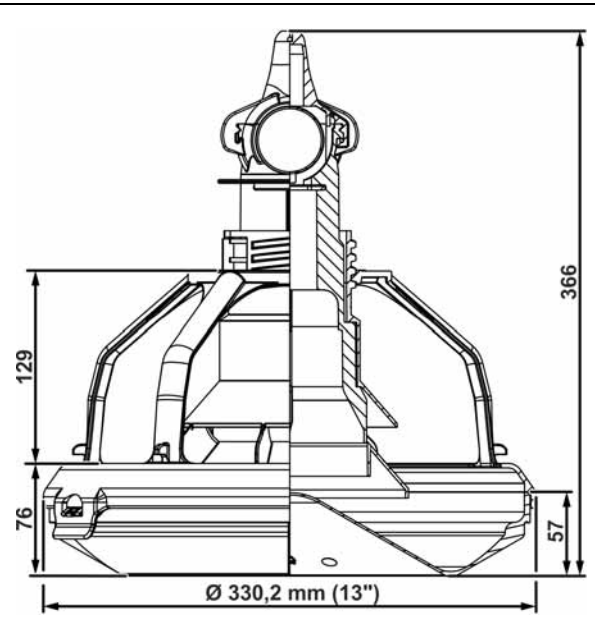
11-31-4745 Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с AMX-чашей с задвижкой

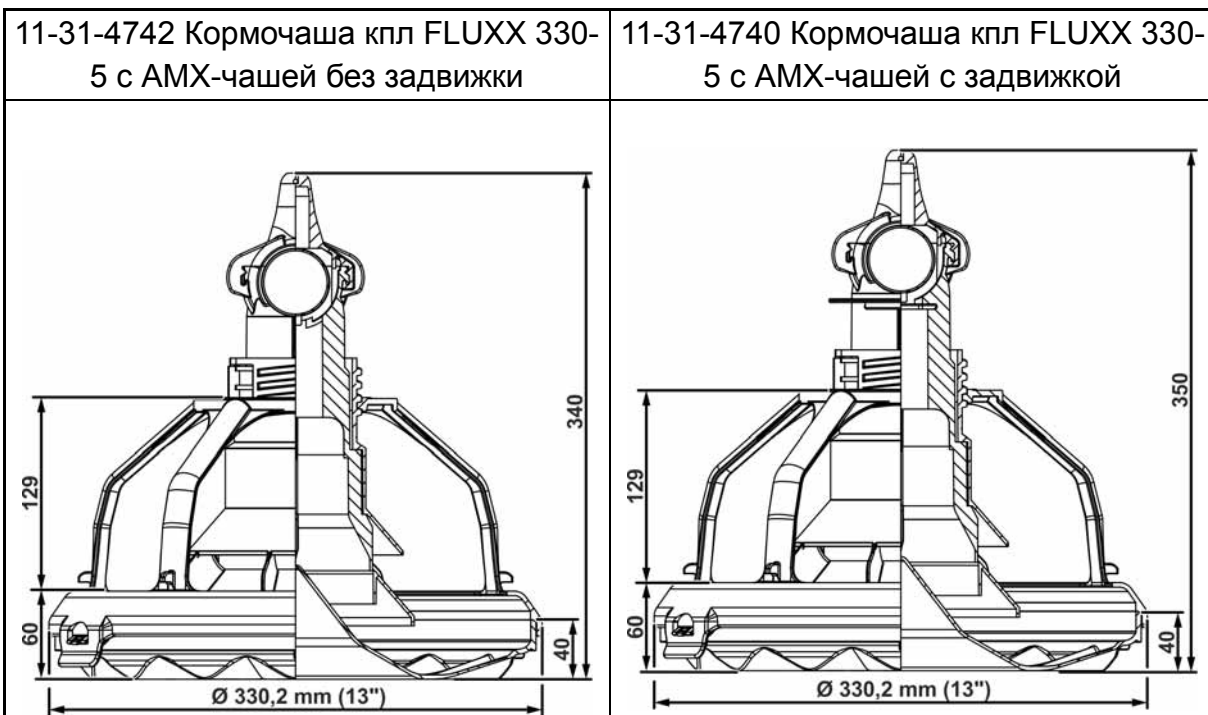
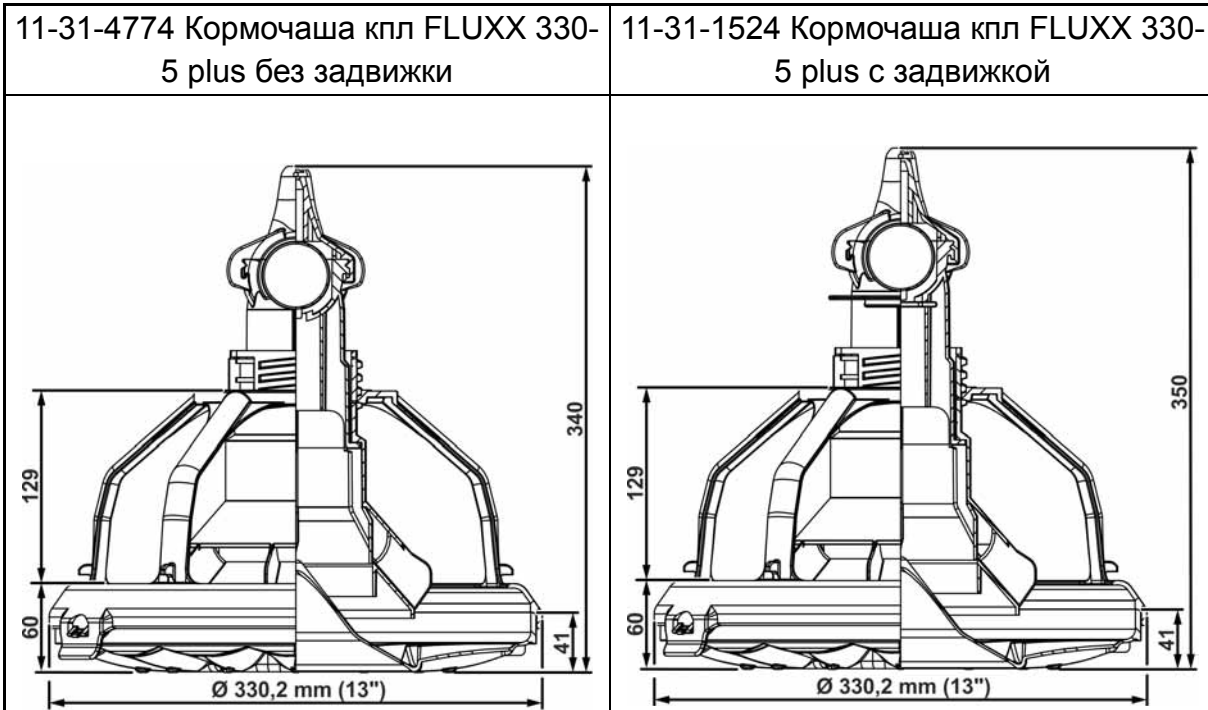


11-31-4773 Кормочаша кпл FLUXX 330-5 без задвижки



11-31-1522 Кормочаша кпл FLUXX 330-5 с задвижкой



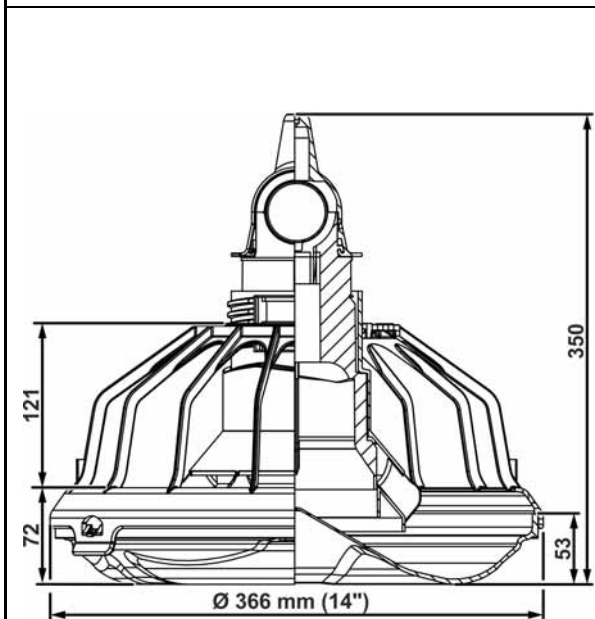


### 5.2.3 FLUXX 360

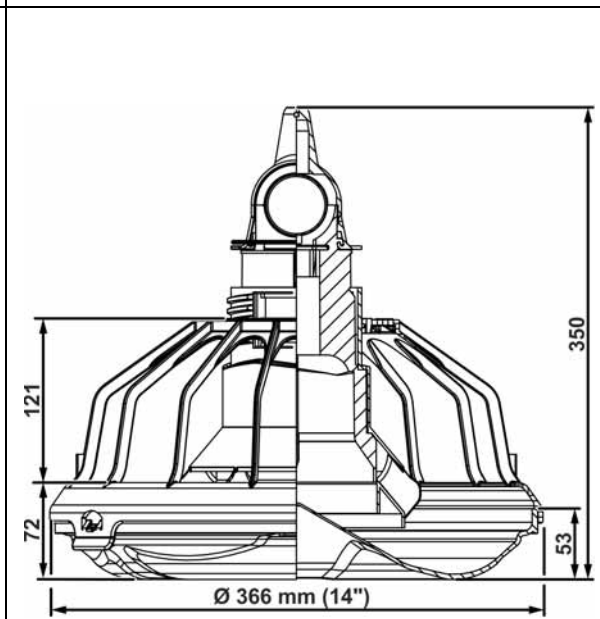


Размер высоты этих кормочаш варьируется. Размер высоты, данный здесь, является максимальной высотой.

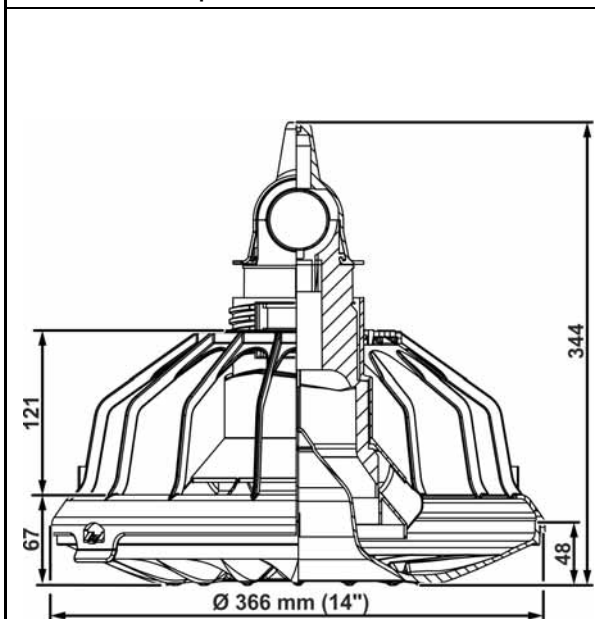
11-31-4670 Кормочаша кпл FLUXX 360-16 без задвижки



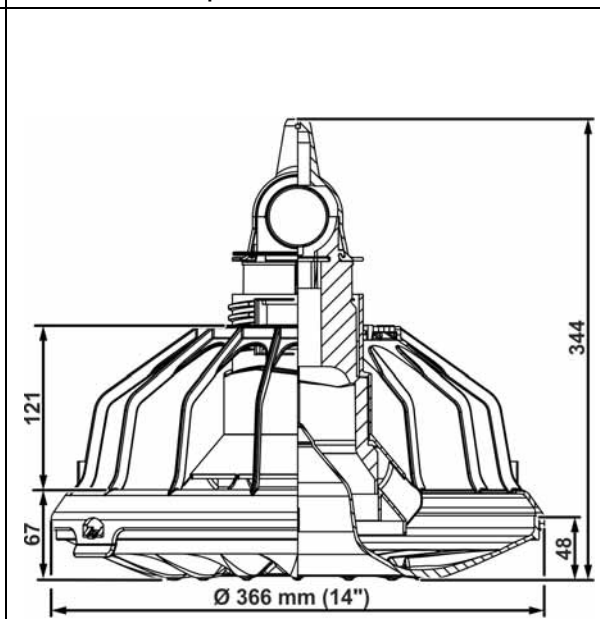
11-31-4675 Кормочаша кпл FLUXX 360-16 с задвижкой

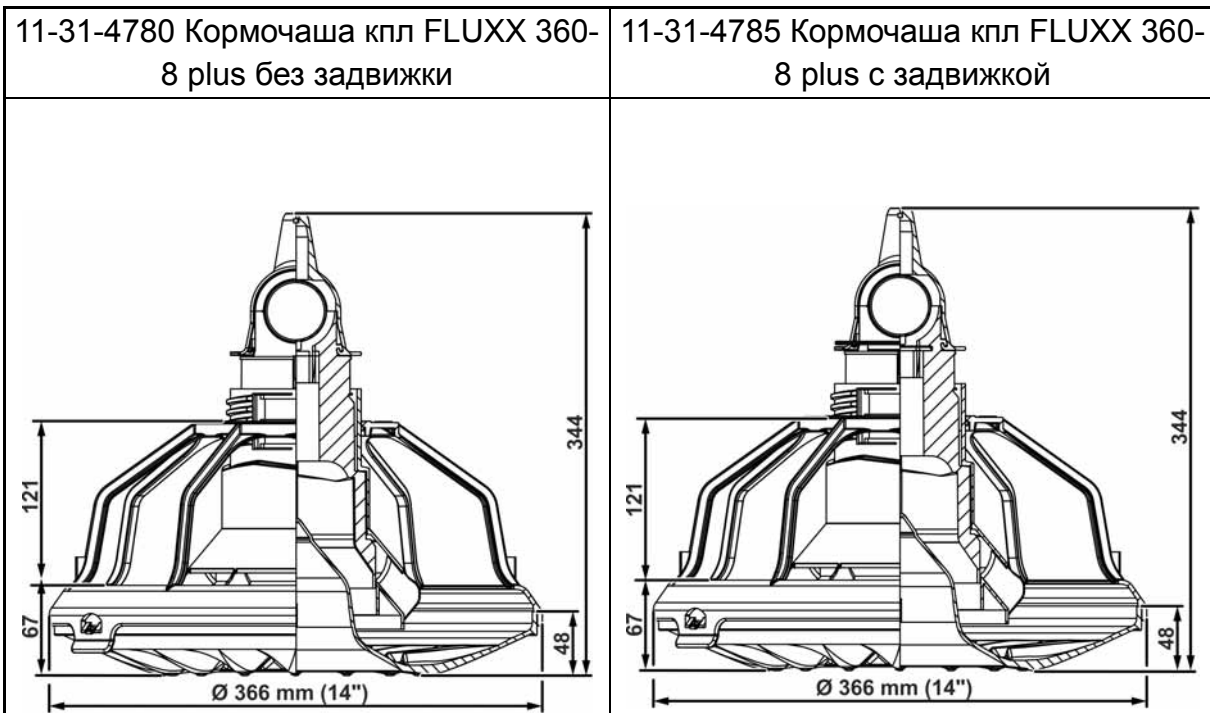
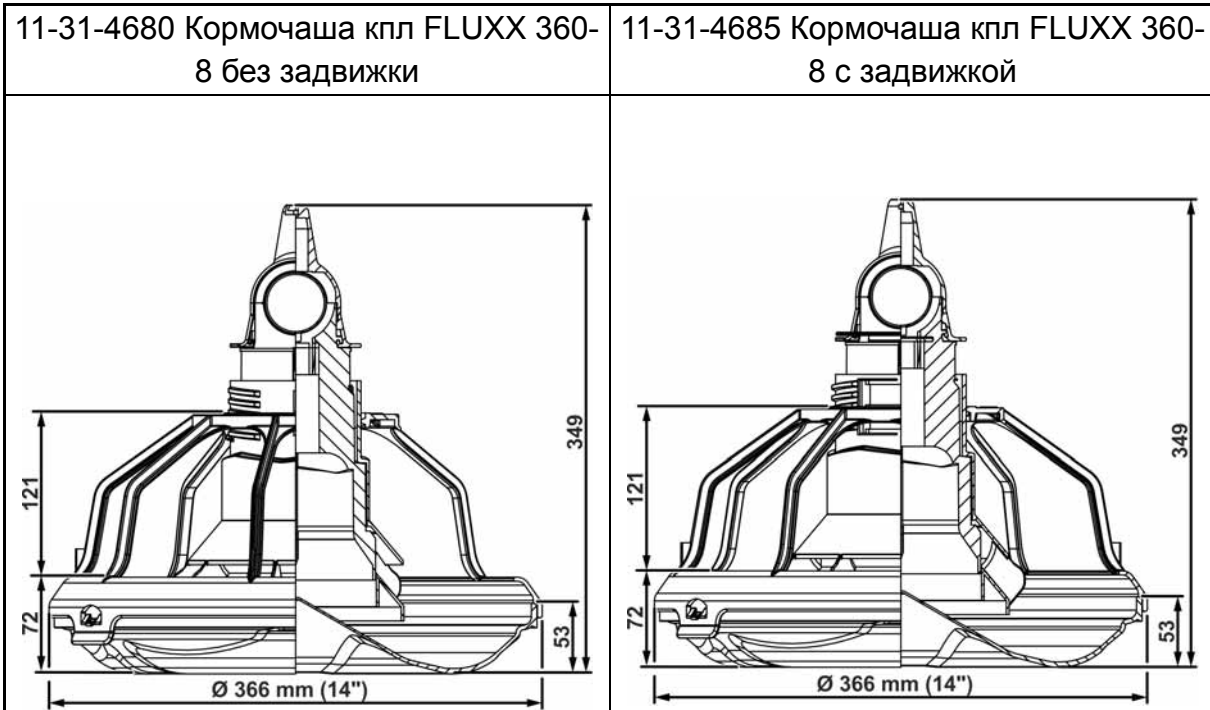


11-31-4770 Кормочаша кпл FLUXX 360-16 plus без задвижки



11-31-4775 Кормочаша кпл FLUXX 360-16 plus с задвижкой



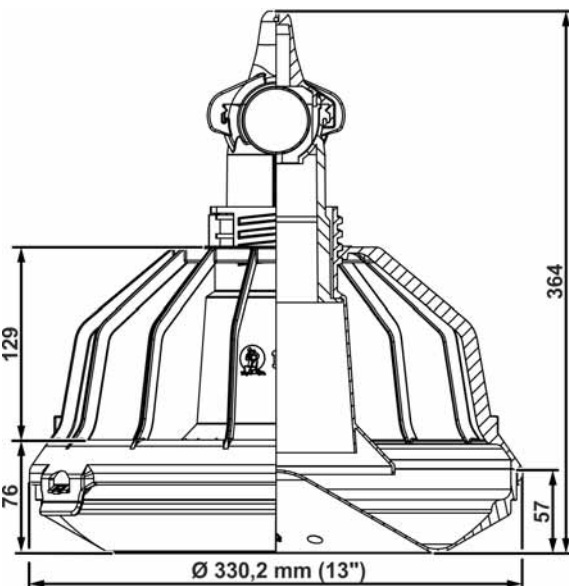
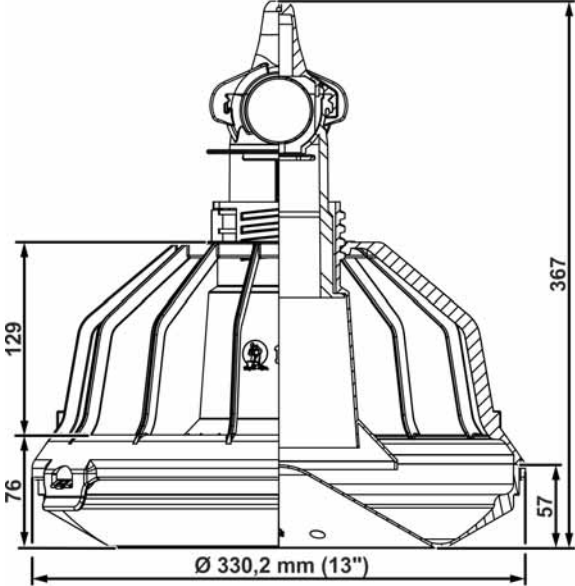
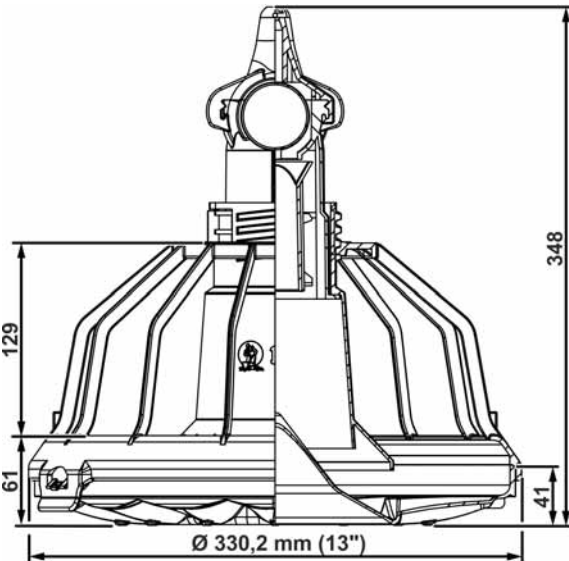
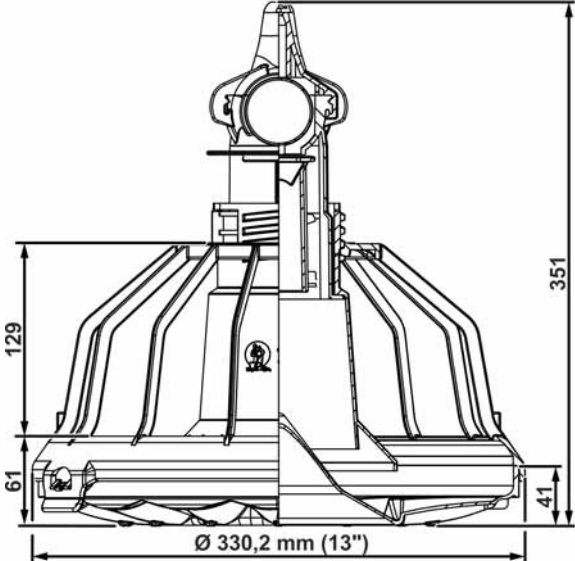


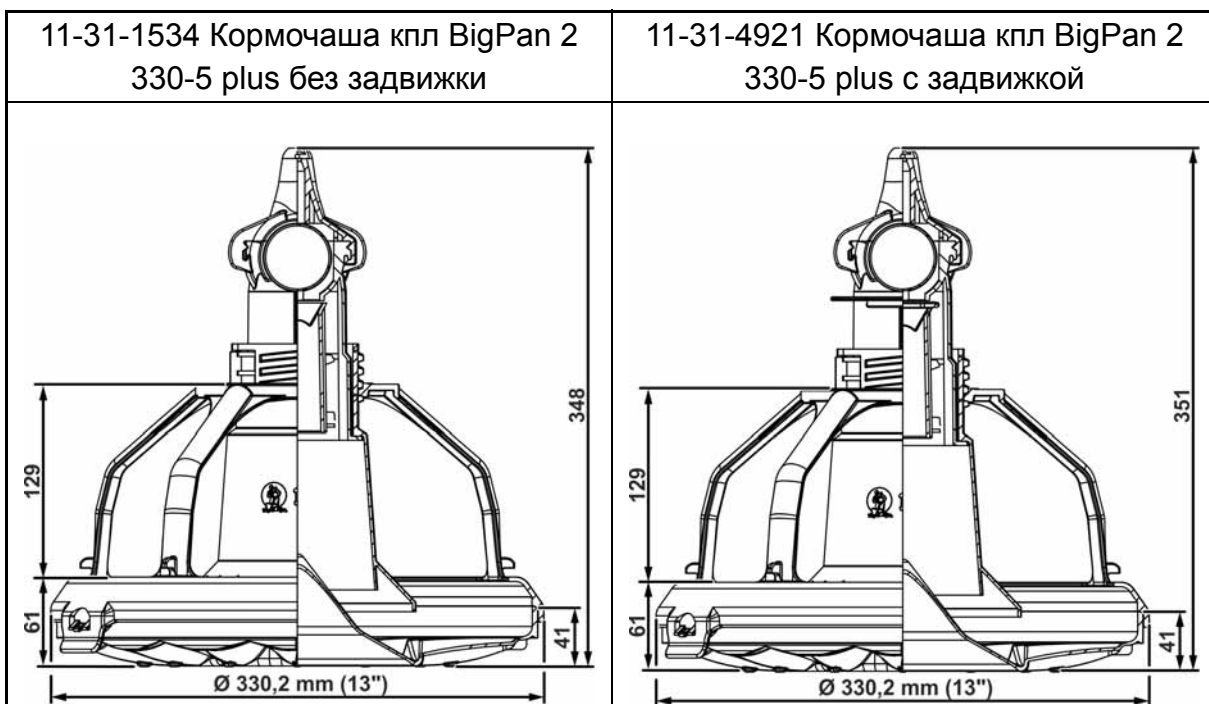
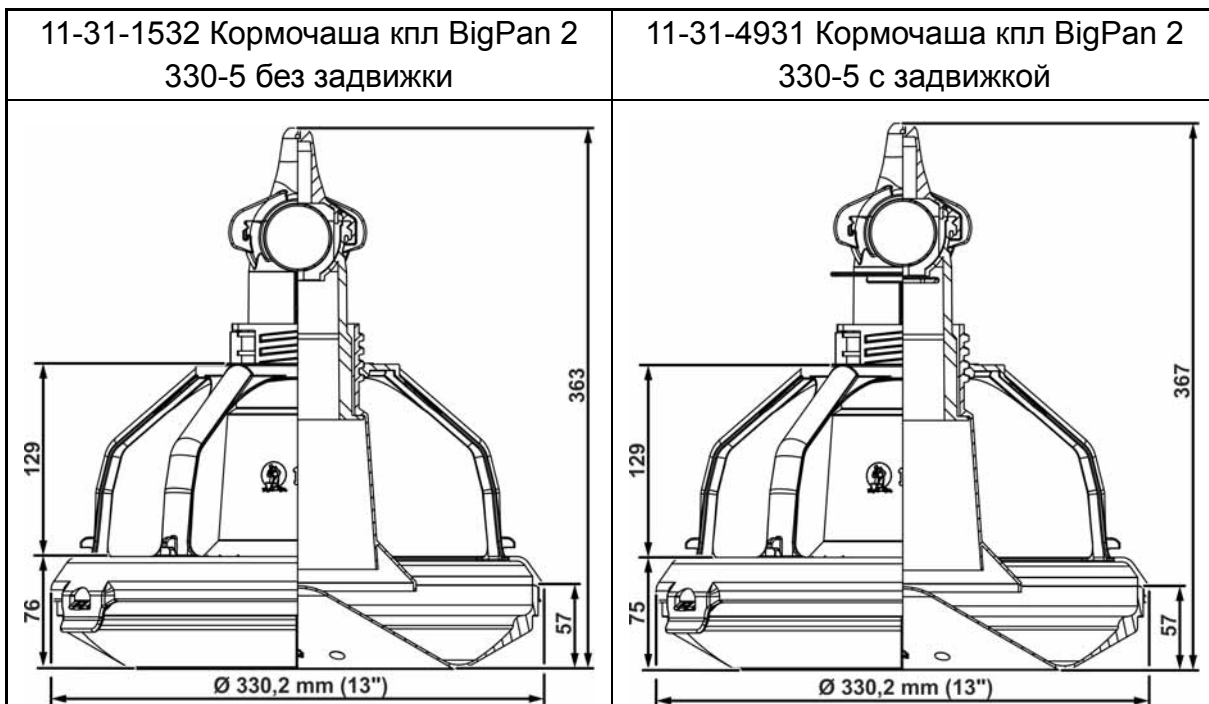


### 5.2.4 BigPan 2



Размер высоты этих кормочаш варьируется. Размер высоты, данный здесь, является максимальной высотой.

<p>11-31-1531 Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 без задвижки</p>	<p>11-31-4911 Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 с задвижкой</p>
	
<p>11-31-1533 Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 plus без задвижки</p>	<p>11-31-4901 Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 plus с задвижкой</p>
	



5.2.5 MultiPan

<p>11-31-3555 Кормочаша кпл MultiPan 330 с задвижкой и ВР-чашей</p>	<p>11-31-3555 Кормочаша кпл MultiPan 330 с задвижкой и ВР-чашей с бортиком кормоэкономии (= опция)</p>

<p>11-31-3565 Кормочаша кпл MultiPan 330 plus с задвижкой с RPM-чашей</p>	<p>11-31-3565 Кормочаша кпл MultiPan 330 plus с задвижкой с RPM-чашей С бортиком кормоэкономии (= опция)</p>

### 5.2.6 FLUXX Breeder 360



Размер высоты этих кормочаш variabelен. Размер высоты, данный здесь, является максимальной высотой.

<p>11-31-3815 Кормочаша кпл FXB360 д/ трубы Ø 45 бройлеры-род/стадо-реммолодняк</p>	<p>11-31-3810 Кормочаша кпл FXB360 д/ трубы Ø 45 бройлеры-род/стадо-реммолодняк &amp; производство</p>

<p><b>Высота кормочаши (мм)</b> (расстояние от пола до верхнего края чашечной кромки)</p>	
<p>67,5</p>	<p>X = 67,5 - 85,8</p>
<p><b>Ширина кормоокон (мм)</b></p>	
<p>неизменяемо</p>	<p>34 - 53</p>
<p><b>Высота кормоокон (мм)</b></p>	
<p>неизменяемо</p>	<p>55 - 73</p>

### 5.2.7 MalePan

11-31-3585 Кормочаша кпл MalePan с задвижкой и ВР-чашей	11-31-3590 Кормочаша кпл MalePan plus с задвижкой и RPM-чашей

### 5.2.8 Vista 360

11-31-4860 Кормочаша кпл Vista 360

## 6 Общие указания по планировке

### 6.1 Приводы



Нужно обязательно учитывать рабочие номинальные напряжения. Если ожидаются колебания напряжения или прежде всего слишком низкое напряжение, то переговорите с **Big Dutchman**.

#### 6.1.1 Для BP / FLUXX / BP2 / MP / MalePan и Vista


Код. №	Наименование	Максимальная длина линии (м)	Рабочее напряжение (В)
11-31-5020	Привод 0,55кВт 230/400В 50Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком	145	400
11-31-5021	Привод 0,55кВт 220/380В 60Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком	145	380
11-31-5022	Привод 0,55кВт 200В 3ф 50Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком	145	200
11-31-5023	Привод 0,55кВт 200В 3ф 60Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком	145	200
11-31-5024	Привод 0,55кВт 230В 1ф 50Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком	145	230
37-96-9528	Привод 0,55кВт 230/400В 50Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком AMX	145	400
37-96-9531	Привод 0,55кВт 220/380В 60Гц AM6 без датчика с пусковым ящиком AMX	145	380

Для центральной компоновки: 2х про линию


### 6.1.2 Для MalePan

Код. №	Наименование	Максимальная длина линии (м)	Рабочее напряжение (В)
11-03-3705	Привод 0,75кВт 230В 1ф 50Гц S3 AM6 Rapid-Rooster без датчика с пусковым ящиком	75	230
11-03-3753	Привод 0,55кВт 230/400В 50Гц AM6 Rapid-Rooster без датчика с пусковым ящиком	75	400

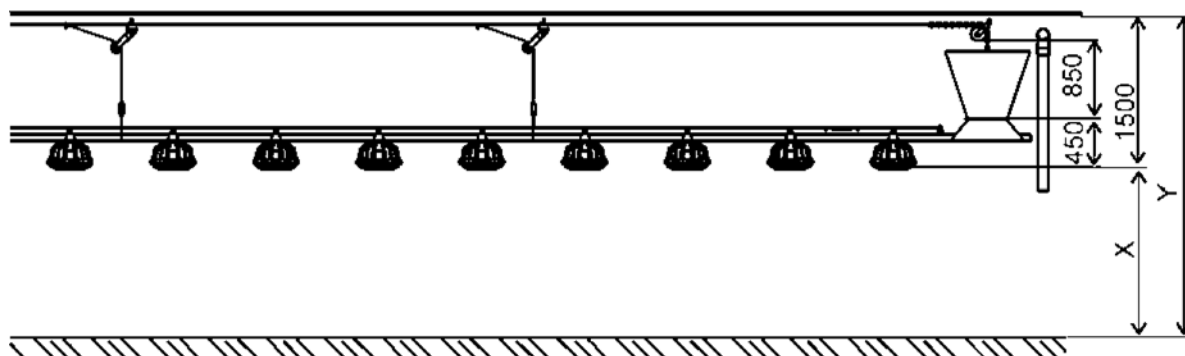
Для центральной компоновки: 2х про линию

	Для <b>FLUXX Breeder</b> идёт <b>максимальная длина линии 60м</b> , что даёт возможность своевременного заполнения всех кормочаш.
---	---

### 6.2 Помощь при расчетах

	Калькуляция соответствующих кормочаш: Количество подающих труб x количество отверстий в трубе / минус 1 контрол/чаша на линию.
---	---

Габаритная высота проезда при подтянутой вверх установке



Все размеры в мм

Размер 1500 является приблизительным размером и зависит от длины крюка

X = Габаритная высота проезда (высота потолка - 1500мм)

Y = Высота потолка

## 6.3 Augermatic BigPan 330 / Plus [Плановые указания]

### 6.3.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

	Диапазон применения	Откорм бройлеров*	Ремолодник индюков*	Начальная и заключительная фаза откорма индюков*	Ремолодник уток*	Начальная и заключительная фаза откорма уток*	Ремолодник кур-молодок*	Куры-несушки*	Прочие (гуси, фазаны, цесарки и т.д.)*	Вид кормления			Весовой диапазон			
										без ограничения	контролировано	нормированно	рестриктивно	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг	2 - 7 кг, только с: 11-31-3569 бортик кормоэкономии
11-31-3501	Кормочаша кпл. BigPan 330 без задвижки	√				√	√			√				√		
11-31-3530	Кормочаша кпл BigPan 330 с задвижкой	√				√	√			√				√		
11-31-3701	Кормочаша кпл BigPan 330 plus без задвижки	√		√		√	√				√	√		√		
11-31-3730	Кормочаша кпл BigPan 330 plus с задвижкой	√		√		√	√				√	√		√		
11-31-3552	Контрольная чаша кпл BigPan 330 включая датчик AFS	√				√	√			√				√		
11-31-3732	Контрольная чаша кпл BigPan 330 plus включая датчик AFS	√		√		√	√				√	√		√		
11-31-3553	Контрольная чаша кпл BigPan 330 включая датчик MS-45R	√				√	√			√				√		
11-31-3551	Контрольная чаша кпл BigPan 330 включая датчик	√				√	√							√		

\* Учитывайте весовые диапазоны:

√ пригодно

### 6.3.2 Выявите количество линий и чаш

вообще действительно:

Кол-во кормовых линий:	на каждые 4-6 м ширины сарая = 1 линия
------------------------	--



### 6.3.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

Ед.основы труба 2отверстия с кормушк. + корм	13,2 кг/шт.
Ед.основы труба 3отверстия с кормушк. + корм	15,9 кг/шт.
Ед.основы труба 4 отверстия с кормушк. + корм:	18,3 кг/шт.
Ёмкость д.корма + корм	90,0 кг/линия
Привод	20,0 кг/линия

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.

### 6.3.4 Рекомендуемые кол-ва животных

#### для кормления без ограничения для бройлеров:

Весовой диапазон:	0 - 3,5 кг
-------------------	------------

Примерный расчёт	$(125 : \text{желаемый откормочный вес кг/гол.}) + 20$ <b>например:</b> $(125 : 1,25 \text{ кг/гол.}) + 20 = 120 \text{ гол./чашу}$
------------------	--

Количество голов про чашу:	до 1,5кг конечного веса = 100 голов
	до 2,0 кг конечного веса = 85 голов
	до 2,5 кг конечного веса = 70 голов
	до 3,0 кг конечного веса = 66 голов
	до 3,5 кг конечного веса = 55 голов

#### для кормления молодок и кур-несушек:

Весовой диапазон:	1,3 - 1,5 кг
Количество голов про чашу:	45 - 60 кур-молодок
Весовой диапазон:	1,8 - 2,2 кг
Количество голов про чашу:	30 - 45 кур-несушек

#### для нормированного кормления бройлеров:

Количество голов про чашу:	калькулировать около <b>25 - 30% меньше</b> голов про чашу
----------------------------	--

## 6.4 Augermatic FLUXX 330 [Плановые указания]

### 6.4.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

	Диапазон применения	Откорм бройлеров *	Ремолодник индюков **	Начальная и заключительная фаза откорма индюков **	Ремолодник уток **	Начальная и заключительная фаза откорма уток **	Ремолодник кур-молодок*	куры- несущки*	Прочие (гуси, фазаны, цесарки и т.д.)*	Вид кормления				Весовой диапазон	
										без ограничения	контролировано	нормировано	рестриктивно	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг
11-31-4771	Кормочаша кпл FLUXX 330-14 без задвижки	√					√	√		√					√
11-31-1521	Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с задвижкой	√					√	√		√					√
11-31-4772	Кормочаша кпл FLUXX 330-14 plus без задвижки	√					√	√		√					√
11-31-1523	Кормочаша кпл FLUXX 330-14 plus с задвижкой	√					√	√		√	√				√
11-31-4747	Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с AMX-чашей без задвижки	√								√	√	√			√
11-31-4745	Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с AMX-чашей с задвижкой	√								√	√	√			√
11-31-4773	Кормочаша кпл FLUXX 330-5 без задвижки	√					√	√		√					√
11-31-1522	Кормочаша кпл FLUXX 330-5 с задвижкой	√					√	√		√					√
11-31-4774	Кормочаша кпл FLUXX 330-5 plus без задвижки	√	√	√	√	√	√	√			√	√			√
11-31-1524	Кормочаша кпл FLUXX 330-5 plus с задвижкой	√	√	√	√	√	√	√			√	√			√
11-31-4742	Кормочаша кпл FLUXX 330-5 с AMX-чашей без задвижки	√								√	√	√			√
11-31-4740	Кормочаша кпл FLUXX 330-5 с AMX-чашей с задвижкой	√								√	√	√			√

\* Учитывайте весовые диапазоны: √ пригодно

\*\* до 2,0 кг / с бортиком кормоэкономии (11-31-3569) до 12 кг

	Диапазон применения	Откорм бройлеров *	Реммолодняк индюков **	Начальная и заключительная фаза откорма индюков **	Реммолодняк уток **	Начальная и заключительная фаза откорма уток **	Реммолодняк кур-молодок*	куры- несушки*	Прочие (гуси, фазаны, цесарки и т.д.)*	Вид кормления				Весовой диапазон	
										без ограничения	контролированно	нормированно	рестриктивно	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг
11-31-4776	Контрольная чаша FLUXX 330-14 включая датчик AFS	√					√	√		√		√			√
11-31-4829	Контрольная чаша FLUXX 330-14 включая датчик MS-45	√					√	√		√		√			√
11-31-4777	Контрольная чаша FLUXX 330-14 plus включая датчик AFS	√	√	√	√	√	√	√			√	√			√
11-31-4839	Контрольная чаша FLUXX 330-14 plus включая датчик MS-45	√	√	√	√	√	√	√			√	√			√
11-31-4746	Контрольная чаша кпл FLUXX 330-14 с AMX-чашей	√								√	√	√			√
11-31-4778	Контрольная чаша FLUXX 330-5 включая датчик AFS	√					√	√		√					√
11-31-4781	Контрольная чаша FLUXX 330-5 plus включая датчик AFS	√		√		√	√				√	√			√
11-31-4741	Контрольная чаша кпл FLUXX 330-5 с AMX-чашей	√								√	√	√			√

\* Учитывайте весовые диапазоны: √ пригодно

\*\* до 2,0 кг / с бортиком кормоэкономии (11-31-3569) до 12 кг

## 6.4.2 Выявите количество линий и чаш

вообще действительно:

Кол-во кормовых линий:	на каждые 4-6 м ширины сарая = 1 линия
------------------------	--

### 6.4.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

При максимальной загрузке корма:

Базовый узел труба 2 отверстия с кормочашами + корм:	13,2 кг / штука
Базовый узел труба 3 отверстия с кормочашами + корм:	15,5 кг / штука
Базовый узел труба 4 отверстия с кормочашами + корм:	18,3 кг / штука
Кормовая ёмкость + корм:	90,0 кг / линия
Привод	20,0 кг / линия

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.

**6.4.4 Рекомендуемые кол-ва животных**

<b>для кормления без ограничения для бройлеров:</b>	
Весовой диапазон:	0 - 3,5 кг

Примерный расчёт	$(125 : \text{желаемый откормочный вес кг/гол.}) + 20$ <b>например:</b> $(125 : 1,25 \text{ кг/гол.}) + 20 = 120 \text{ гол./чашу}$
------------------	--

Количество голов про чашу:	до 1,5кг конечного веса = 100 голов
	до 2,0 кг конечного веса = 85 голов
	до 2,5 кг конечного веса = 70 голов
	до 3,0 кг конечного веса = 66 голов
	до 3,5 кг конечного веса = 55 голов

<b>Для кормления кур-молодок и несушек:</b>	
Весовой диапазон:	1,3 - 1,5 кг
Количество про чашу:	45 - 60 кур-молодок
Весовой диапазон:	1,8 - 2,2 кг
Количество голов про чашу:	30 - 45 кур-несушек

<b>для нормированного кормления бройлеров:</b>	
Количество голов про чашу:	калькулировать около <b>25 - 30% меньше</b> голов про чашу

## 6.5 Augermatic FLUXX 360 [Плановые указания]

### 6.5.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

	Диапазон применения	Откорм бройлеров *	Реммолодняк индюков **	Начальная и заключительная фаза откорма индюков *	Реммолодняк уток **	Начальная и заключительная фаза откорма уток *	Реммолодняк кур-молодок *	Куры-несушки *	Прочие (гуси, фазаны, цесарки, и т.д.) *	Вид кормления				Весовой диапазон		
										без ограничения	контролируемое	нормированное	рестриктивное	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг	
11-31-4670	Кормочаша кпл FLUXX 360-16 без задвижки	√					√	√		√						√
11-31-4675	Кормочаша кпл FLUXX 360-16 с задвижкой	√					√	√		√						√
11-31-4770	Кормочаша кпл FLUXX 360-16 plus без задвижки	√					√	√			√	√				√
11-31-4775	Кормочаша кпл FLUXX 360-16 plus с задвижкой	√					√	√			√	√				√
11-31-4680	Кормочаша кпл FLUXX 360-8 без задвижки	√	√	√			√	√		√						√
11-31-4685	Кормочаша кпл FLUXX 360-8 с задвижкой	√	√	√			√	√		√						√
11-31-4780	Кормочаша кпл FLUXX 360-8 plus без задвижки	√	√	√			√	√			√	√				√
11-31-4785	Кормочаша кпл FLUXX 360-8 plus с задвижкой	√	√	√			√	√			√	√				√
11-31-4679	Контрольная чаша кпл FLUXX 360-16	√					√	√		√						√
11-31-4779	Контрольная чаша кпл FLUXX 360-16 plus	√					√	√			√	√				√
11-31-4689	Контрольная чаша кпл FLUXX 360-8	√	√	√			√	√		√						√
11-31-4789	Контрольная чаша кпл FLUXX 360-8 plus	√	√	√			√	√			√	√				√

\* Учитывайте весовые диапазоны: √ пригодно

\*\* до 2,0 кг

### 6.5.2 Выявите количество линий и чаш

вообще действительно:

Кол-во кормовых линий:	на каждые 4-6 м ширины сарая = 1 линия
------------------------	--

### 6.5.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

При максимальной загрузке корма:

Базовый узел труба 2 отверстия с кормочашами + корм:	14,2 кг / штука
Базовый узел труба 3 отверстия с кормочашами + корм:	17,8 кг / штука
Базовый узел труба 4 отверстия с кормочашами + корм:	21,8 кг / штука
Кормовая ёмкость + корм:	90,0 кг / линия
Привод	20,0 кг / линия

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.

### 6.5.4 Рекомендуемые кол-ва животных

для кормления без ограничения для бройлеров:	
Весовой диапазон:	0 - 3,5 кг

Примерный расчёт	$((125 : \text{желаемый откормочный вес кг/гол.}) + 20) \times 1,12$ <b>например:</b> $((125 : 1,25 \text{ кг/гол.}) + 20) \times 1,12 = 134 \text{ голов/чашу}$
------------------	--

Количество голов про чашу:	до 1,5 кг конечного веса = 112 голов
	до 2,0 кг конечного веса = 95 голов
	до 2,5 кг конечного веса = 78 голов
	до 3,0 кг конечного веса = 73 головы
	до 3,5 кг конечного веса = 61 голова

Для кормления молодок и кур-несушек:	
Весовой диапазон:	1,3 - 1,5 кг
Количество голов про чашу:	50 - 67 кур-молодок
Весовой диапазон:	1,8 - 2,2 кг
Количество голов про чашу:	33 - 50 кур-несушек

для нормированного кормления бройлеров:	
Количество голов про чашу:	калькулировать около <b>25 - 30% меньше</b> голов про чашу

## 6.6 Augermatic BigPan 2 / Plus [Плановые указания]

### 6.6.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

	Диапазон применения	Откорм бройлеров*	Реммолодняк индюков*	Начальная и заключительная фаза откорма индюков*	Реммолодняк уток*	Начальная и заключительная фаза откорма уток*	Реммолодняк кур-молодок*	Куры-несушки*	Прочие (гуси, фазаны, цесарки и т.д.)*	Вид кормления				Весовой диапазон		
										без ограничения	контролируемое	нормированное	рестриктивное	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг	2 - 7кг, только с: 11-31-3569 бортик кормозащиты
11-31-1531	Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 без задвижки	√				√	√			√				√		
11-31-4911	Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 с задвижкой	√				√	√			√				√		
11-31-1533	Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 plus без задвижки	√				√	√				√	√		√		
11-31-4901	Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 plus с задвижкой	√				√	√				√	√		√		
11-31-1532	Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 без задвижки	√				√	√			√				√		
11-31-4931	Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 с задвижкой	√				√	√			√				√		
11-31-1534	Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 plus без задвижки	√				√	√				√	√		√		
11-31-4921	Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 plus с задвижкой	√				√	√				√	√		√		
11-31-4919	Контрольная чаша кпл BigPan2 330-14	√				√	√			√				√		
11-31-4909	Контрольная чаша кпл BigPan2 330-14 plus	√				√	√				√	√		√		
11-31-4939	Контрольная чаша кпл BigPan2 330-5	√				√	√			√				√		
11-31-4929	Контрольная чаша кпл BigPan2 330-5 plus	√				√	√				√	√		√		

\* Учитывайте весовые диапазоны:

√ пригодно

### 6.6.2 Выявите количество линий и чаш

вообще действительно:

Кол-во кормовых линий:	на каждые 4-6 м ширины сарая = 1 линия
------------------------	--



### 6.6.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

Базовый узел труба 2 отверстия с кормочашами + корм:	13,2 кг / штука
Базовый узел труба 3 отверстия с кормочашами + корм:	15,9 кг / штука
Базовый узел труба 4 отверстия с кормочашами + корм:	18,3 кг / штука
Кормовая ёмкость + корм:	90,0 кг / линию
Привод	20,0 кг / линию

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.

### 6.6.4 Рекомендуемые кол-ва животных

#### для кормления без ограничения для бройлеров:

Весовой диапазон:	0 - 3,5 кг
-------------------	------------

Примерный расчёт	(125 : желаемый откормочный вес кг/гол.) + 20 <b>например:</b> (125 : 1,25 кг/гол.) + 20 = 120 гол./чашу
------------------	---

Количество голов про чашу:	до 1,5кг конечного веса = 100 голов
	до 2,0 кг конечного веса = 85 голов
	до 2,5 кг конечного веса = 70 голов
	до 3,0 кг конечного веса = 66 голов
	до 3,5 кг конечного веса = 55 голов

#### для кормления молодок и кур-несушек:

Весовой диапазон:	1,3 - 1,5 кг
-------------------	--------------

Количество голов про чашу:	45 - 60 кур-молодок
----------------------------	---------------------

Весовой диапазон:	1,8 - 2,2 кг
-------------------	--------------

Количество голов про чашу:	30 - 45 кур-несушек
----------------------------	---------------------

#### для нормированного кормления бройлеров:

Количество голов про чашу:	калькулировать около <b>25 - 30% меньше</b> голов про чашу
----------------------------	--

## 6.7 Augermatic MultiPan 330 [Плановые указания]

### 6.7.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

	Диапазон применения	Откорм бройлеров*	Ремолодняк индюков*	Начальная и заключительная фаза откорма индюков*	Ремолодняк уток*	Начальная и заключительная фаза откорма уток*	Ремолодняк кур-молодок*	Куры-несушки*	Прочие (гуси, фазаны, цесарки и т.д.)*	Вид кормления				Диапазон применения		
										без ограничения	контролируемое	нормированное	рестриктивное	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг	2 - 7кг, только с: 11-31-3569 бортик кормозащиты
11-31-3555	Кормочаша кпл MultiPan 330 с задвижкой и BigPan-чашей	√	(√)	√		√			√	√			√	√	√	
11-31-3565	Кормочаша кпл MultiPan 330 plus с задвижкой и RPM-чашей	√	√	√		√			√		√	√	√	√	√	
11-31-3557	Контрольная чаша кпл MultiPan 330 с BP-чашей включая датчик AFS	√	(√)	√		√			√	√			√	√	√	
11-31-3567	Контрольная чаша кпл MultiPan 330-plus с RPM-чашей включая датчик AFS	√	√	√		√			√		√	√	√	√	√	

\* Учитывайте весовые диапазоны: √ пригодно (√) относительно пригодно

### 6.7.2 Выявите количество линий и чаш

вообще действительно:

Кол-во кормовых линий:	на каждые 4-6 м ширины сарая = 1 линия
------------------------	--

### 6.7.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

Базовый узел труба 2 отверстия с кормочашами + корм:	14,7 кг / штук
Базовый узел труба 3 отверстия с кормочашами + корм:	18,3 кг / штук
Базовый узел труба 4 отверстия с кормочашами + корм:	21,6 кг / штук
Кормовая ёмкость + корм:	90,0 кг / линия
Привод	20,0 кг / линия

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.

## 6.7.4 Рекомендуемые кол-ва животных

для кормления без ограничения бройлеров, индюков и уток:	
Весовой диапазон:	0 - 2,0 кг
Количество голов про чашу:	$(125 : \text{желаемый откормочный вес кг/голов}) + 20$ <b>например:</b> $(125 : 1,25 \text{ кг/голов}) + 20 = 120 \text{ голов / чашу}$
Весовой диапазон:	2,0 кг - 7,0 кг
Количество голов про чашу:	$95 - (5 \times \text{желаемый откормочный вес кг/голов})$ <b>например:</b> $95 - (5 \times 5 \text{ кг/голов}) = 70 \text{ голов / чашу}$
Весовой диапазон:	7,0 кг - 12,0 кг
Количество голов про чашу:	$(250 : \text{желаемый откормочный вес кг/голов}) + 25$ <b>например:</b> $(250 : 10,0 \text{ кг/голов}) + 25 = 50 \text{ голов / чашу}$
для нормированного кормления:	
Количество голов про чашу:	калькулировать около <b>25-30% меньше</b> голов про чашу



### 6.8.3 Количество корма в чашах



Следующие количества корма в граммах действительны как для FXB360/реммолодняк, так и для FXB360 реммолодняк/производство.

#### 6.8.3.1 Количество корма в граммах про чашу при нелоточной чаше

		Позиция наружного цилиндра при незаполненной чаше							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Плотность	750 кг/м <sup>3</sup>	502	540	569	601	646	721	756	831
	650 кг/м <sup>3</sup>	435	468	493	521	560	625	655	720
	550 кг/м <sup>3</sup>	368	396	417	441	474	529	554	609

#### 6.8.3.2 Количество корма в граммах про чашу при лоточной чаше

		Позиция наружного цилиндра при заполненной чаше							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Плотность	750 кг/м <sup>3</sup>	817	847	882	978	1065	1133	1290	1402
	650 кг/м <sup>3</sup>	708	734	764	848	923	982	1118	1215
	550 кг/м <sup>3</sup>	599	621	646	718	781	831	946	1028

### 6.8.4 Размер кормоокна при FLUXX Breeder 360 реммолодняк - производство


Возможные комбинации ширины и высоты окон кормления

	Ширина (мм)											
		34	38	40	43	44	45	46	47	48	50	53
Высота (мм)	55	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	61	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	67	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	73	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	AZ

√ = Возможна регулировка

AZ= Размеры окон кормления при выращивании

### 6.8.5 Рекомендуемые кол-ва животных

	<p>Как правило, существует различие между <b>кормоместами</b> и <b>головоместами</b>.</p> <p>FLUXX Breeder 360 предоставляет <b>16 кормомест</b>, которые в зависимости от размера птицы, всё же не могут считаться <b>так же и обязательными головоместами</b>.</p> <p>При этом нужно тоже учитывать расу птицы (например, Ross 308 или Cobb 500 и т.д.), так как крупная птица сокращает количество головомест больше, чем мелкая. Приведённые данные относятся к мелким расам.</p>
---	---

#### 6.8.5.1 Fluxx Breeder выращивание (FXB360AZ)

Для выращивания вройлерского родительского стада (1. день жизни до макс. 20. нед. жизни). Кормить петухов и кур можно по желанию вместе и отдельно друг от друга.

Однодневн. цыплята:	16,5 жив. / чаша
10. недель:	16 жив. /чаша
20. недель:	15 жив. / чаша

**6.8.5.2 Fluxx Breeder выращивание и продукция (FXB360)**

Для реммолодняка родительского стада бройлеров (с 1 дня жизни до 18 недели жизни) с примыкающей яйценосной фазой (с около 18 до 64 недели жизни [= „day-old-to-death“]) или исключительно для яйценосной фазы, если реммолодняк не входит.

Однодневн. цыплята:	16,5 жив. / чаша
10. недель:	16 жив. /чаша
20. недель:	15 жив. / чаша

## 6.9 Augermatic MalePan [Плановые указания]

### 6.9.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

		Диапазон применения
		Родительское стадо бройлеров - петухи с 18 - 64 недели жизни
11-31-3585	Кормочаша кпл MalePan с задвижкой и ВР-чашей	√
11-31-3590	Кормочаша кпл MalePan plus с задвижкой и RPM-чашей	√
11-31-3588	Контрольная чаша кпл MalePan с ВР-чашей включая датчик AFS	√
11-31-3595	Контрольная чаша кпл MalePan plus с RPM-чашей включая датчик AFS	√
11-31-3589	Контрольная чаша кпл MalePan plus с RPM-чашей включая датчик MS45	√
11-31-3591	Контрольная чаша кпл MalePan plus с RPM-чашей включая датчик	√

\* Учитывайте весовые диапазоны: √ пригодно

### 6.9.2 Выявите количество линий и чаш

#### Как правило:

При кормлении петухов, кормовые линии расположены обычно по обеим сторонам птичника, соответственно при широких птичниках, в центре находится ещё одна дополнительная.

### 6.9.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

Базовый узел труба 2 отверстия с кормочашами + корм:	11,1 кг / штука
Базовый узел труба 3 отверстия с кормочашами + корм:	14,7 кг / штука
Базовый узел труба 4 отверстия с кормочашами + корм:	18,3 кг / штука
Привод (все типы)	20,0 кг / линия
Кормовая ёмкость 1 линия + корм:	90,0 кг / линия
Кормовая ёмкость 2 линии + корм:	90,0 кг / линия
Насадка:	32,0 кг / линия

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.



**6.9.4 Рекомендуемые кол-ва животных**

<b>для рестриктивного кормления бройлеров-родительского стада петухов:</b>	
Количество голов про чашу:	7-9 голов / чашу (MalePan)
	7-8 голов / чашу (MalePan plus)

## 6.10 Augermatic Vista 360 [Плановые указания]

### 6.10.1 Диапазоны применения кормо- и контрольной чаши

	Диапазон применения	Откорм бройлеров*	Ремолодняк индюки*	Начальная и заключительная фаза откорма индюков*	Ремолодняк утки*	Начальная и заключительная фаза откорма уток*	Ремолодняк куры-молодки*	Куры-несушки*	Прочие (гуси, фазаны, цесарки, и т.д.)*	Вид кормления				Весовой диапазон		
										без ограничения	контролировано	нормированно	рестриктивно	0 - 2,5кг	0 - 3,5кг	
11-31-4860	Кормочаша кпл Vista 360	√								√						√
11-31-4861	Контрольная чаша кпл Vista 360	√								√						√

\* Учитывайте весовые диапазоны: √ пригодно

### 6.10.2 Выявите количество линий и чаш

вообще действительно:

Кол-во кормовых линий:	на каждые 4-6 м ширины сарая = 1 линия
------------------------	--

### 6.10.3 Выявите общую подъёмную нагрузку для подвесных линий

Базовый узел труба 2 отверстия с кормочашами + корм:	14,2 кг / штука
Базовый узел труба 3 отверстия с кормочашами + корм:	17,8 кг / штука
Базовый узел труба 4 отверстия с кормочашами + корм:	21,8 кг / штука
Кормовая ёмкость + корм:	90,0 кг / линия
Привод	20,0 кг / линия

При применении способа деления груза пополам для выбора лебёдки учитывается только половина установленного общего веса.

**6.10.4 Рекомендуемые кол-ва животных**

<b>для кормления без ограничения для бройлеров:</b>	
Весовой диапазон:	0 - 3,5 кг
Примерный расчёт	$((125 : \text{желаемый откормочный вес кг/гол.}) + 20) \times 1,12$ <b>например:</b> $((125 : 1,25 \text{ кг/гол.}) + 20) \times 1,12 = 134 \text{ голов/чашу}$
Количество голов про чашу:	до 1,5 кг конечного веса = 112 голов
	до 2,0 кг конечного веса = 95 голов
	до 2,5 кг конечного веса = 78 голов
	до 3,0 кг конечного веса = 73 головы
	до 3,5 кг конечного веса = 61 голова

## 7 Проведите монтаж кормовых и контрольных чаш к подающим трубам

### 7.1 Указания по монтажу

При монтаже нужно обязательно учитывать:




Температура при монтаже кормочаш должна составлять минимум 10°C!


При более холодных температурах вы должны учесть, что перед монтажом нужно прогреть детали как минимум, до этой температуры (например, через хранение в отапливаемом помещении).

Иначе существует опасность поломки деталей.



Проконтролируйте все подающие трубы на наличие вмятин и прогибов. Повреждённые трубы монтировать нельзя!

	<p><b>Последовательность монтажа:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Выполните предмонтаж кормочаш.</li><li>2. Выполните монтаж кормочаш к подающим трубам.</li><li>3. Распределите подающие трубы с кормочашами к предусмотренным пунктам в птичнике.</li></ol> <p><b>Расширенные концы подающих труб всегда указывают в направлении кормовой ёмкости!</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>4. Выполните монтаж контрольной чаши к концевой трубе.</li></ol> <p><b>Предписанной позицией для контрольных чаш всегда является предпоследнее отверстие на концевой трубе перед приводом!</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>5. Соедините между собой все подающие трубы, включая концевые трубы.</li></ol>
---	---

	<p>Концевая труба помечена соответственной наклейкой, а выходные отверстия для корма больше, чем у подающих труб.</p>
--	---

## 7.2 Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам



Обговорите способ крепления с заказчиком в случае, если перед началом монтажа ещё нет определённости.



**Стандарт:**

1. „Вибрирующее“ крепление кормочаш BigPan 330, FLUXX 330, FLUXX 360, BigPan 2, MultiPan и Vista.
2. „Невибрирующее“ крепление кормочаш MalePan и FLUXX Breeder 360.

**Опция:**

3. „Невибрирующее“ крепление кормочаш BigPan 330, BigPan 2, MultiPan и Vista.
4. „Невибрирующее“ крепление кормочаш FLUXX330 или 360. Дополнительно требуется: пружина сжатия и упорный болт. Подающие трубы BP заменяются на подающие трубы MalePan.

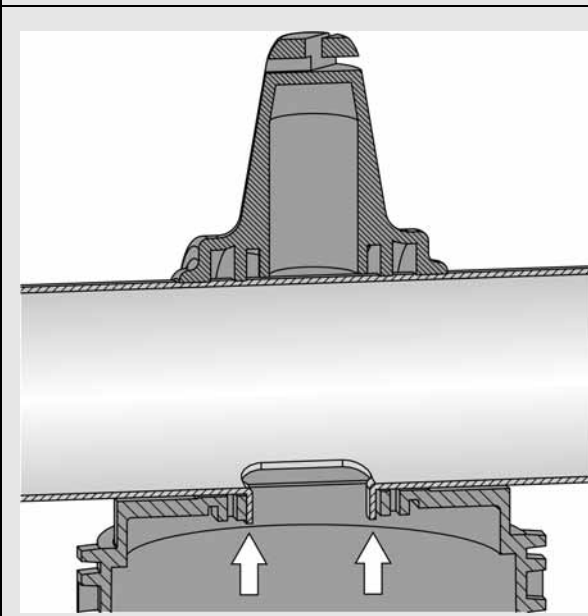
**Для кормочаш MalePan и FLUXX Breeder 360 не предусмотрено „вибрирующее“ крепление!**

## Способы крепления чаш к подающей трубе

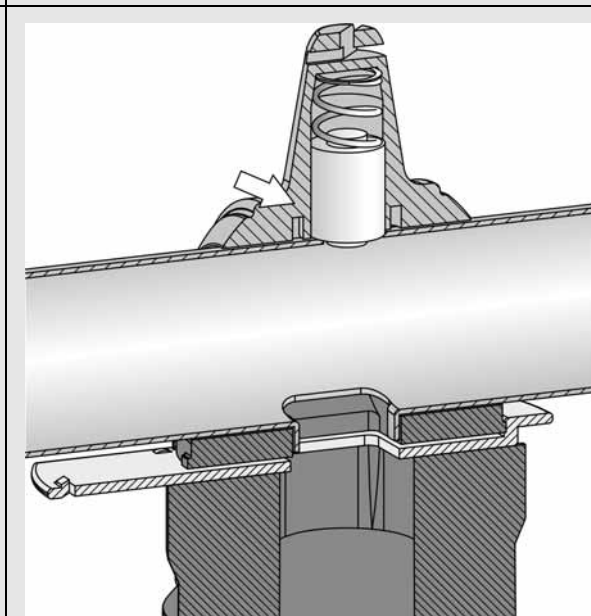
**Стандарт:**

1. Вибрирующая: чаша может свободно вибрировать в подающей трубе.
2. Невибрирующая: чаша держится в подающей трубе посредством пружины сжатия и упорного болта.

1. вибрирующая

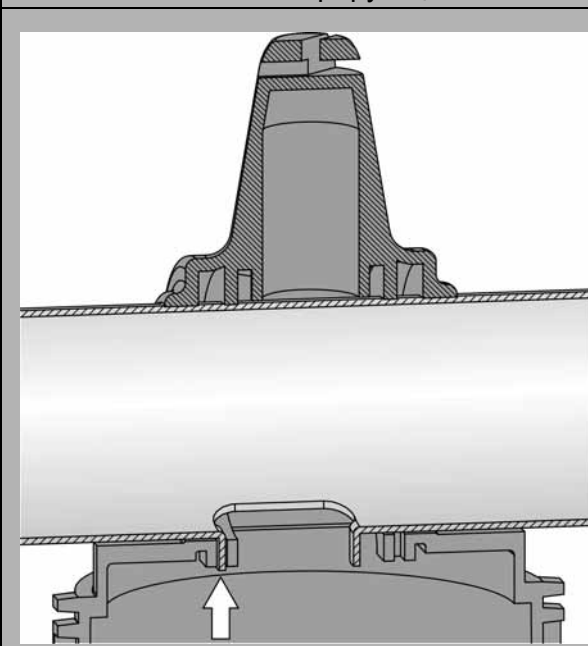


2. невибрирующая

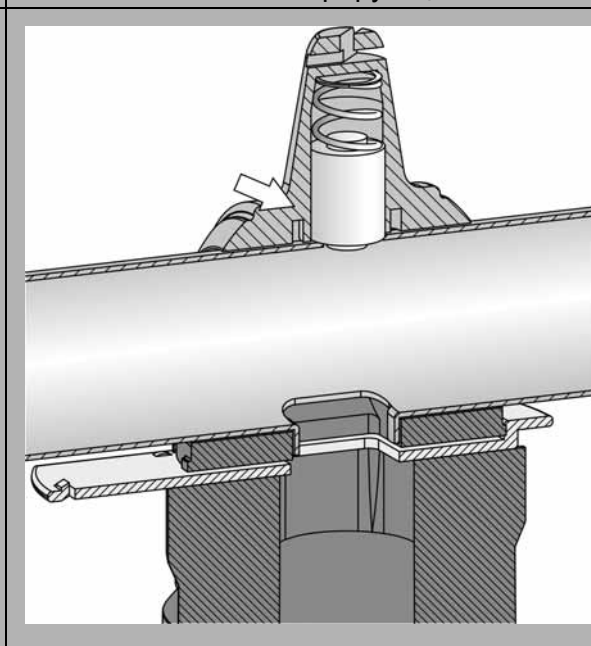
**Опция:**

3. Невибрирующая: чаша навешивается к подающей трубе посредством внутреннего цилиндра.
4. Невибрирующая: чаша держится в подающей трубе посредством пружины сжатия и упорного болта.

5. невибрирующая

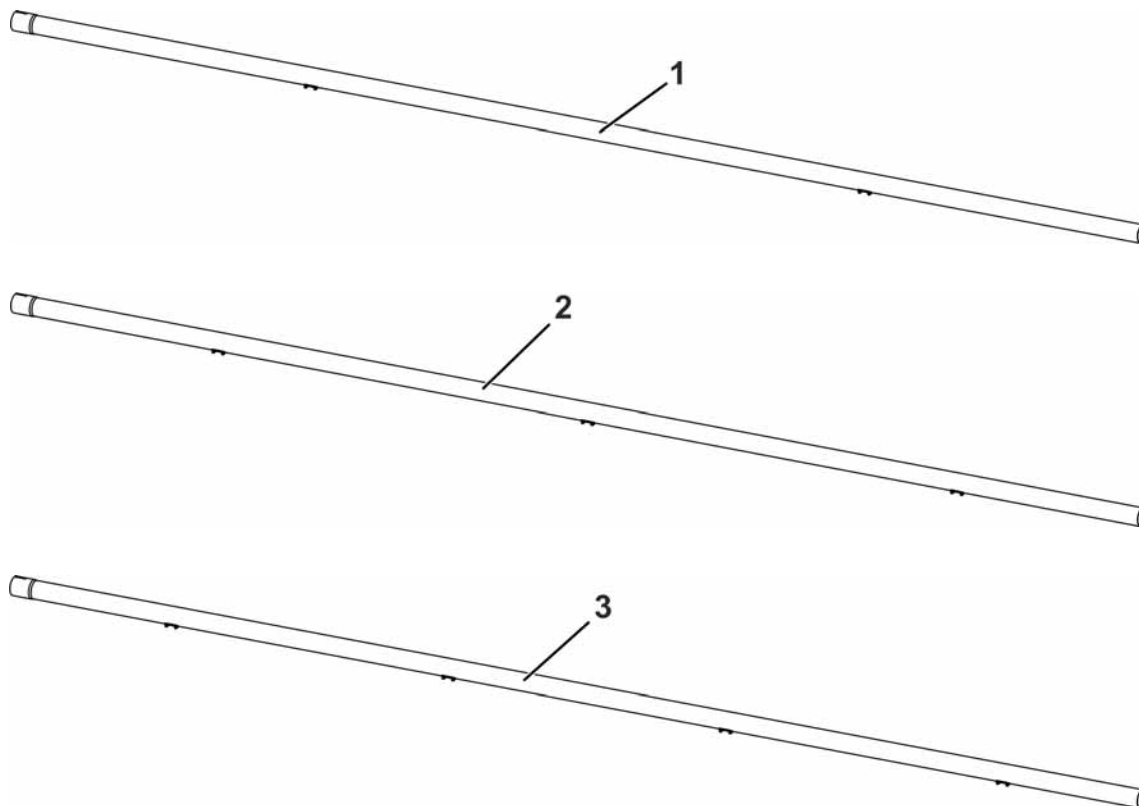


6. невибрирующая



## 7.3 Подающие трубы

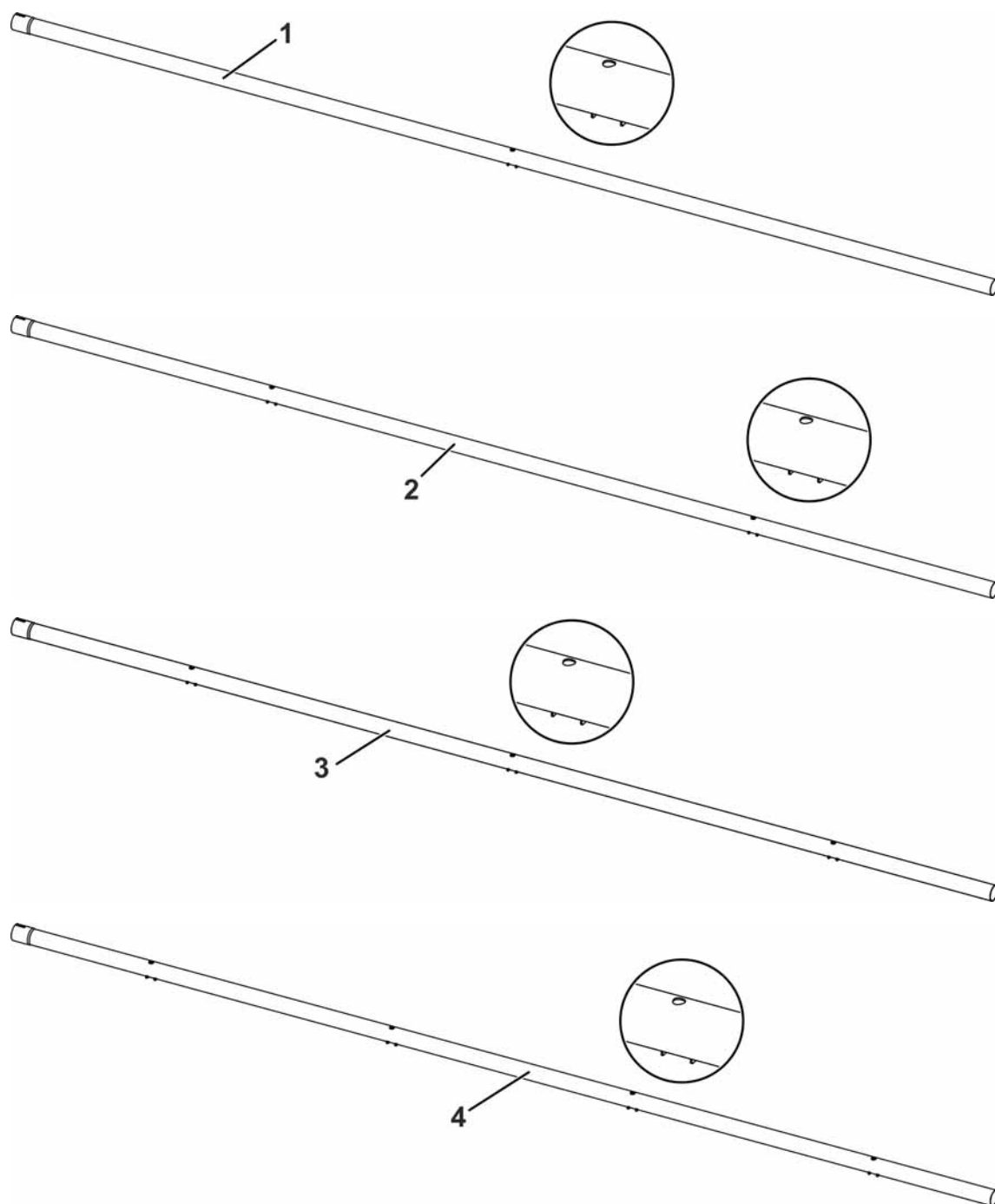
### 7.3.1 Труба 45x1,25-3050 2-4 отверстия



Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-3522	Труба 45x1,25-3050 2 отверстия ВР330
2	11-31-3523	Труба 45x1,25-3050 3 отверстия ВР330
3	11-31-3524	Труба 45x1,25-3050 4 отверстия ВР330



## 7.3.2 Труба 45x1,25x3050 MalePan (для MalePan и FLUXX Breeder 360)



Поз.	Код. №	Наименование
1	11-03-3721	Труба 45x1,25-3050 1 отверстие MalePan
2	11-03-3722	Труба 45x1,25-3050 2 отверстия MalePan
3	11-03-3723	Труба 45x1,25-3050 3 отверстия MalePan
4	11-03-3724	Труба 45x1,25-3050 4 отверстия MalePan

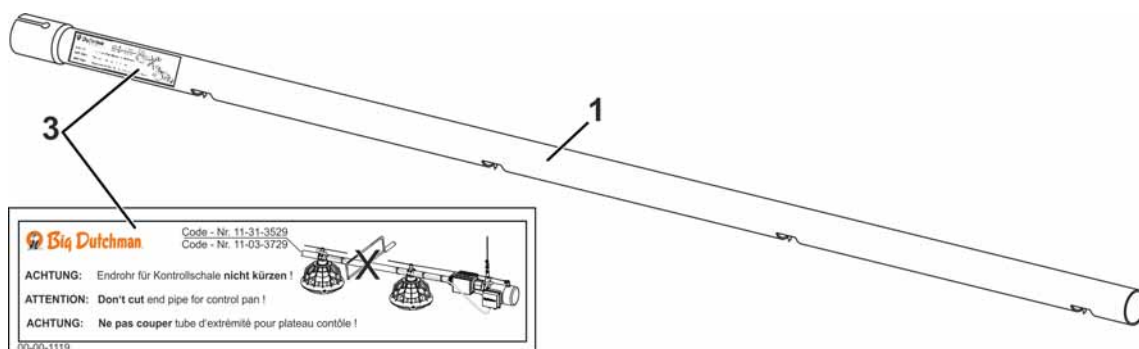
### 7.3.3 Конечные трубы

!

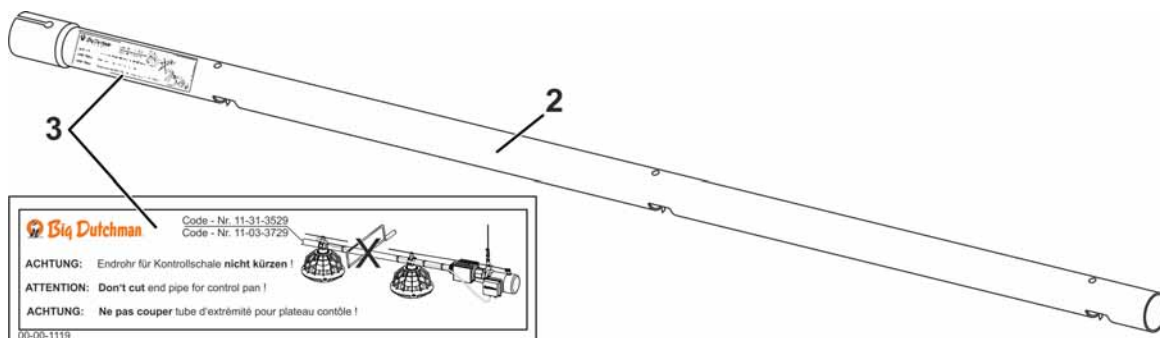
**Концевые трубы нельзя укорачивать.**

Обратите внимание на то, чтобы наклейка (00-00-1119) была на каждой концевой трубе.

При использовании подающих труб 7.3.1 "Труба 45x1,25-3050 2-4 отверстия":




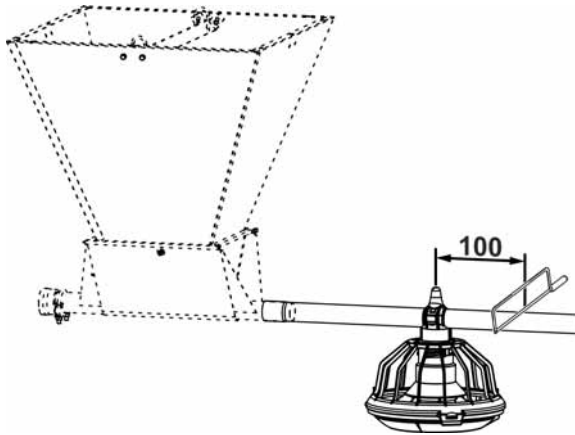
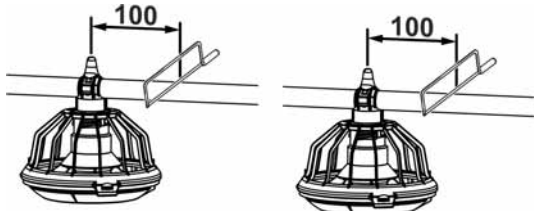
При использовании подающих труб 7.3.2 "Труба 45x1,25x3050 MalePan (для MalePan и FLUXX Breeder 360)":



Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-3529	Концевая труба 2775 мм 4 отверстия Ø 45,0 ВР 330
2	11-03-3729	Концевая труба 2775 мм 3 отверстия Ø 45,0 MalePan
3	00-00-1119	Наклейка D/GB/F: концевая труба для контрольной чаши

## 7.4 Укорачивание кормолинии

	<p>Если требуется укорачивание кормолинии, то это возможно исключительно на <b>последней подающей трубе</b> перед кормовой ёмкостью.</p> <p>Учтите при этом следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Трубу можно укорачивать только на прямом конце, муфта должна остаться нетронутой.</li> <li>• Подающую трубу можно укорачивать максимально на <b>100мм перед последней кормочашей</b>.</li> <li>• Соблюдайте минимальный промежуток в <b>100мм к каждой кормочаше</b>.</li> </ul>
---	--

Минимальная длина подающей трубы (после укорачивания)	Расстояние от разреза к кормочашам
	

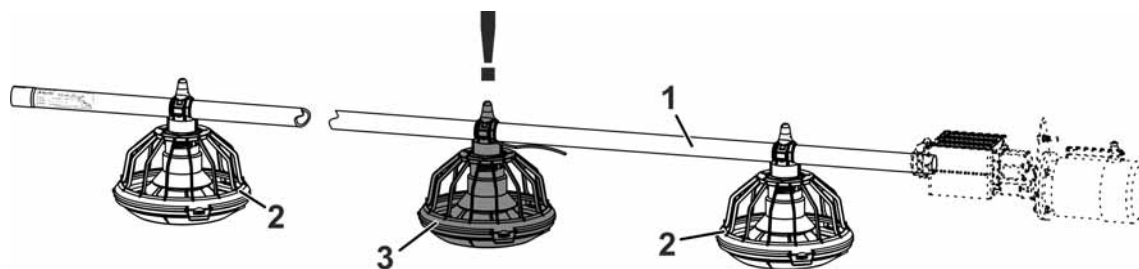
## 7.5 Позиция контрольной чаши на концевой трубе



Устанавливайте контрольную чашу **всегда** предпоследней чашей перед приводом.

Концевые трубы нельзя укорачивать!

Монтируйте контрольные чаши к концевым трубам сначала без датчиков.



Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1			Конечная труба
2			кормовая чаша
3			контрольная чаша

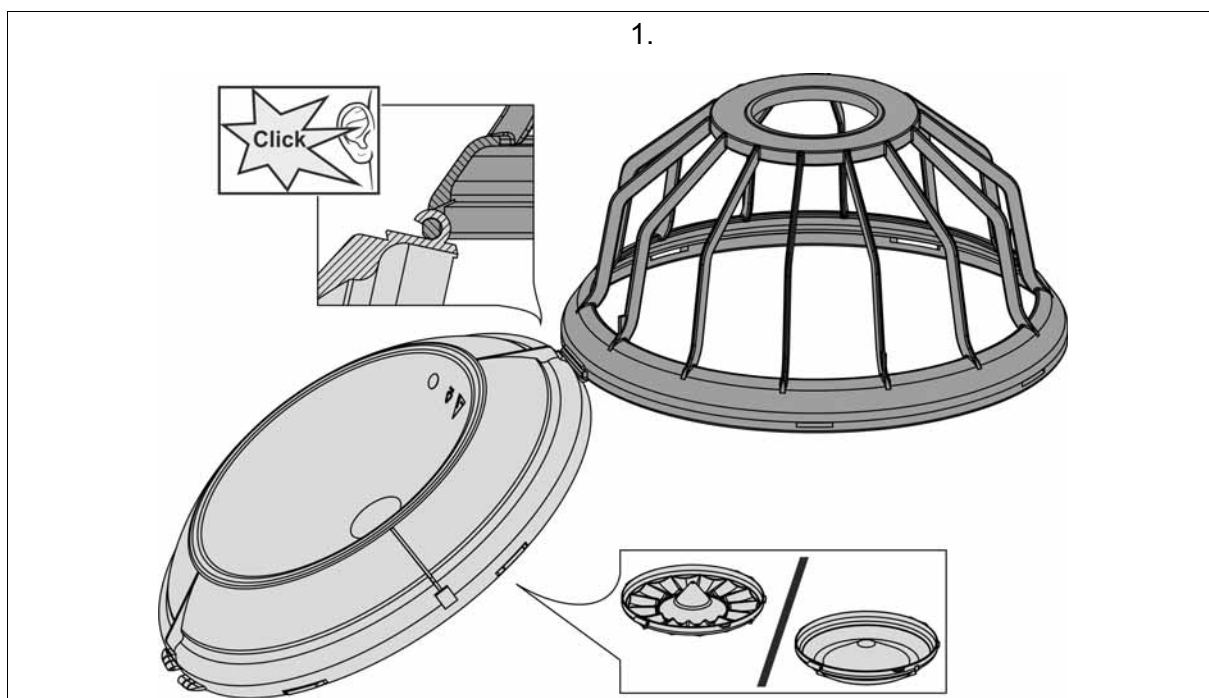
## 7.6 Монтируйте кормочаши к подающим трубам

### 7.6.1 BigPan 330

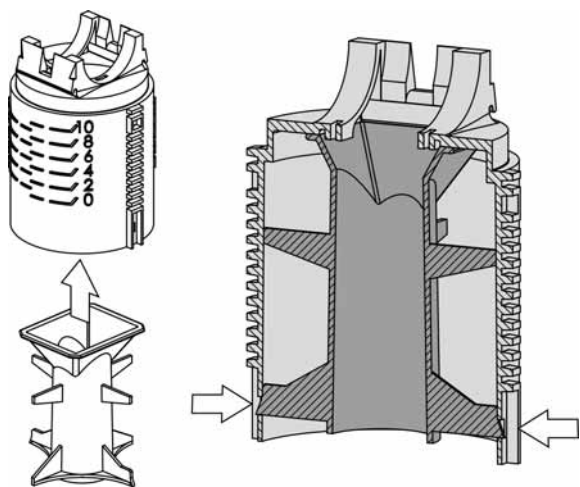


Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте в 7.6.1.4 "Big Pan 330 Отдельные компоненты [Кормовые чаши]".

#### 7.6.1.1 Выполните предмонтаж BigPan 330 без запорной задвижки

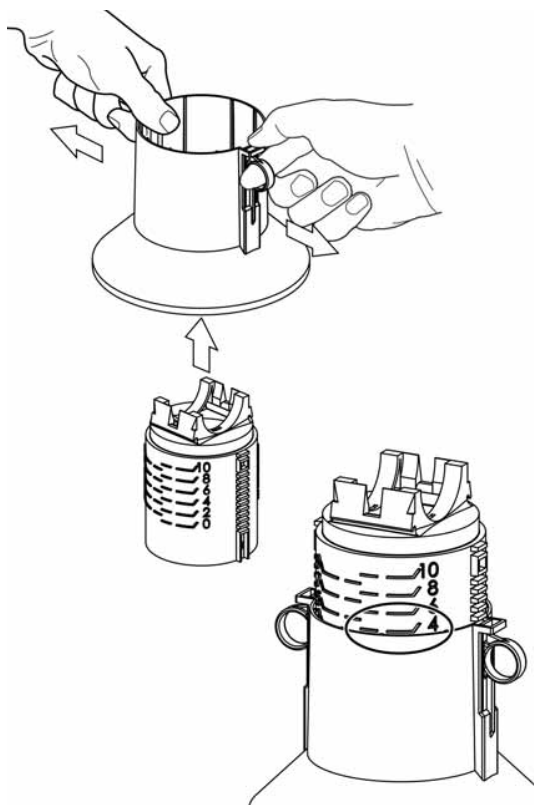


2. Если предусмотрен редуционный колодец, то вставьте его вовнутрь цилиндра.



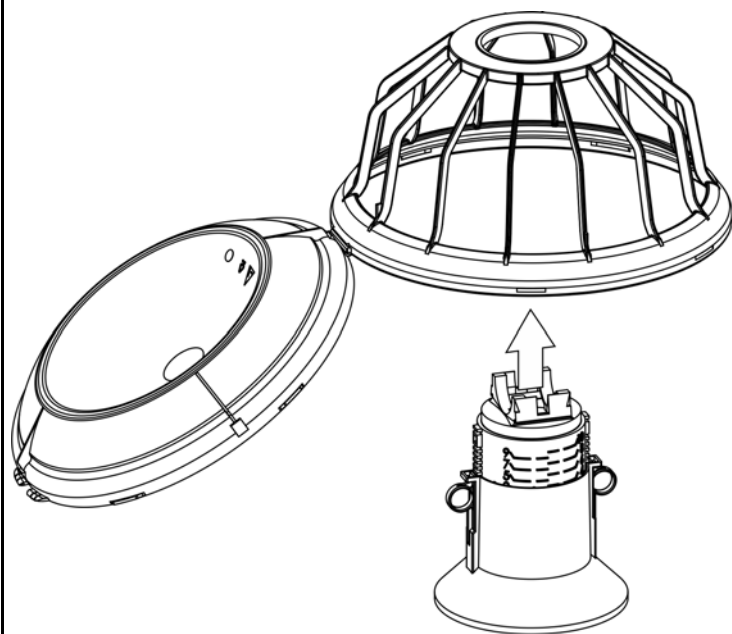
Обратите внимание на то, чтобы цапфы редуционного колодца зафиксировались в пазах приёмников внутреннего цилиндра!

3.

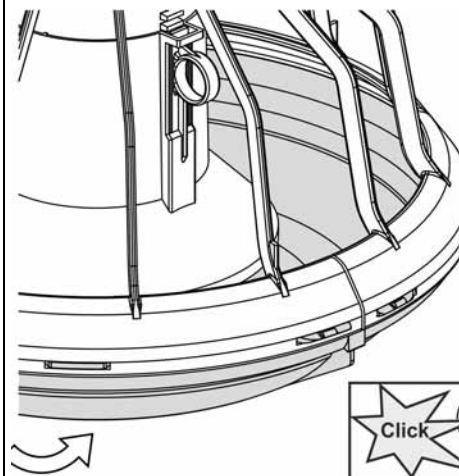


Из опыта следует, что позиция 4 является оптимальной для регулирования уровня корма, которая должна быть выбрана в начале для BigPan.

4.

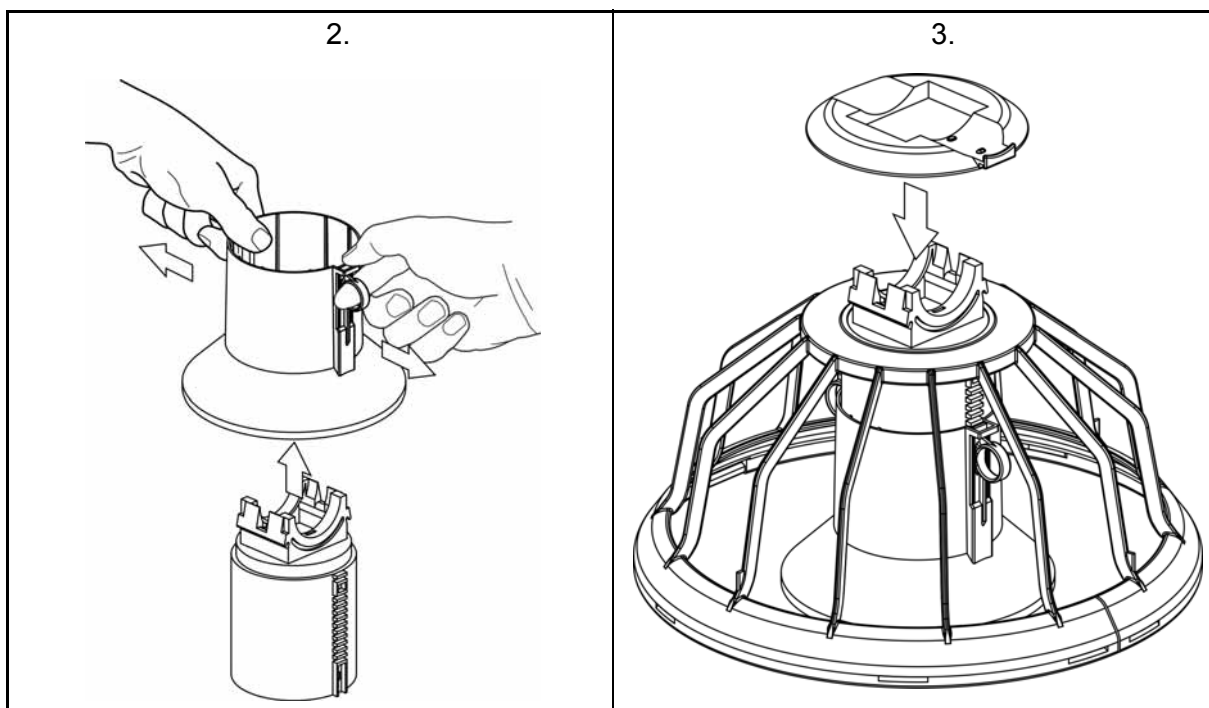
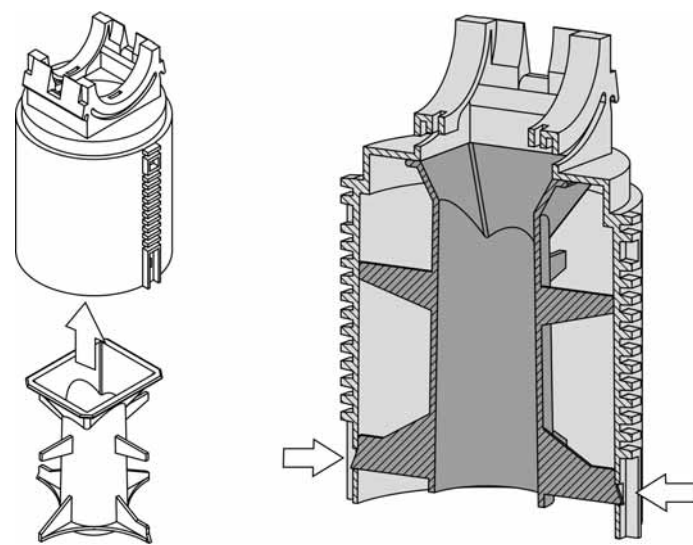


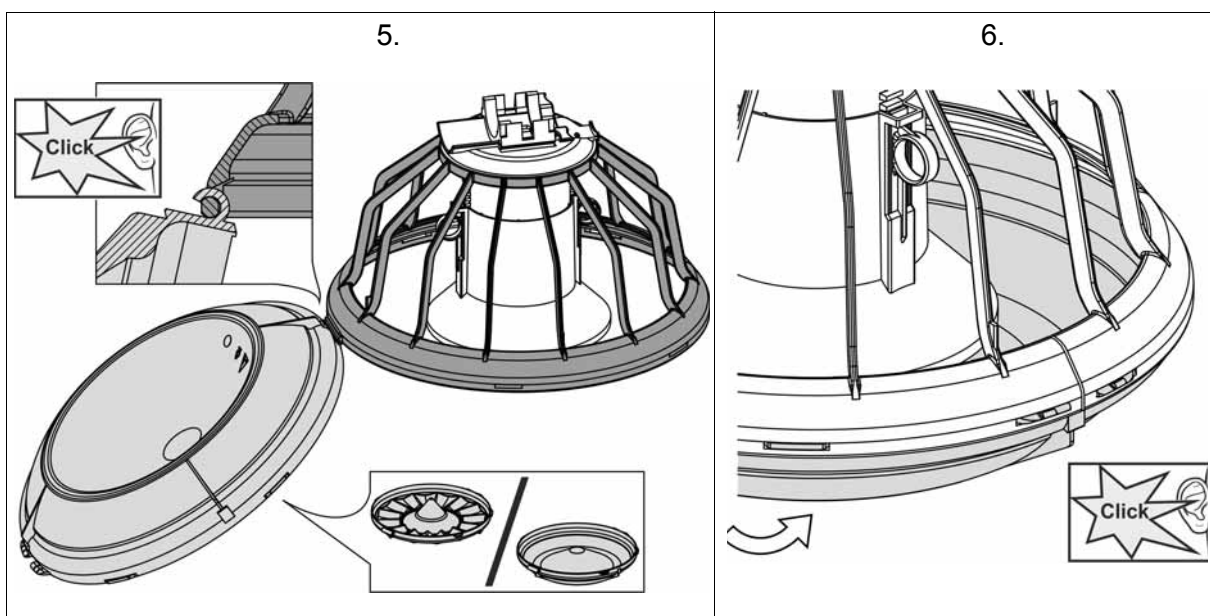
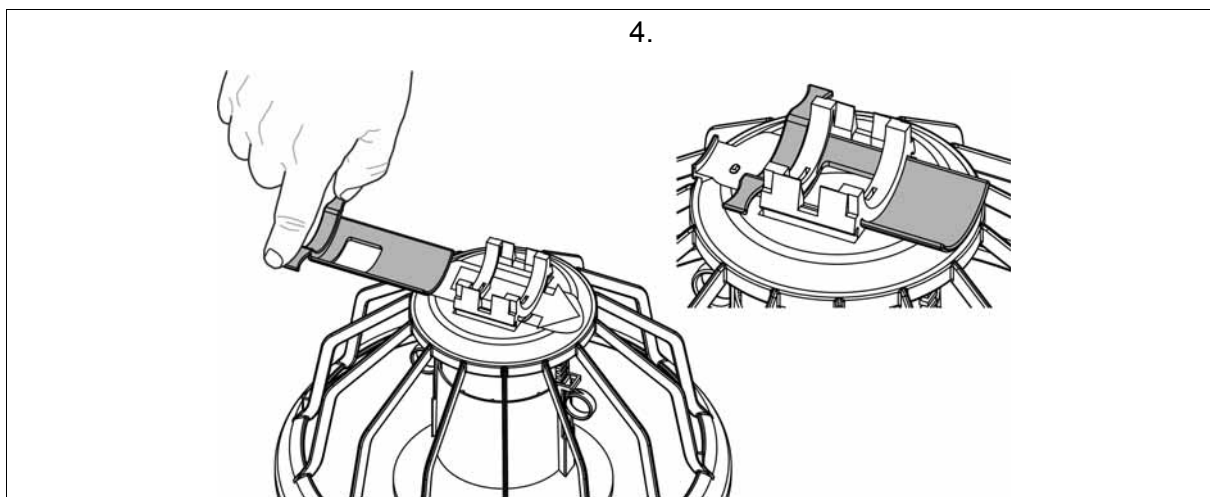
5.



## 7.6.1.2 Проведите предмонтаж BigPan 330 с запорной задвижкой

1. Если предусмотрен редуцирующий колодец, то вставьте его во *внутренний цилиндр*.

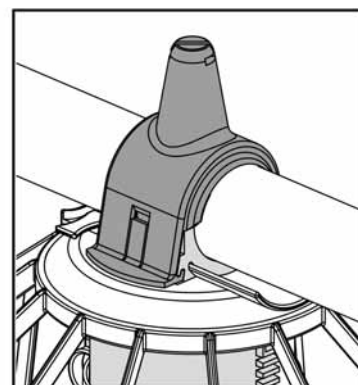
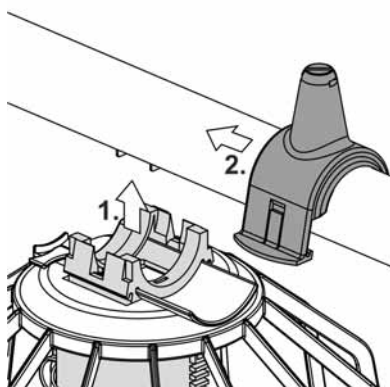
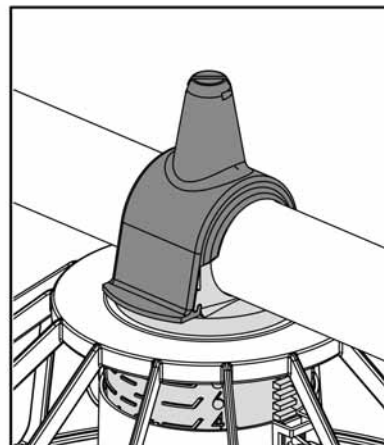
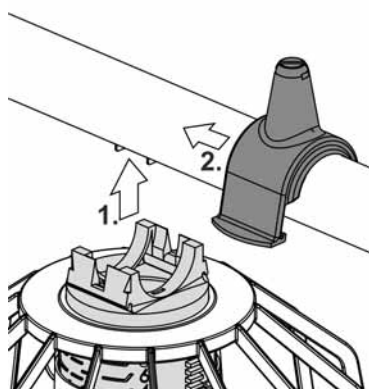






**7.6.1.3 Закрепите BigPan 330 на подающей трубе**

Закрепите кормочаши на подающей трубе посредством адаптера для трубы (учтите к этому 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам").



## 7.6.1.4 Big Pan 330 Отдельные компоненты [Кормовые чаши]

## [11-31-3501] Кормочаша кпл BigPan 330 без задвижки

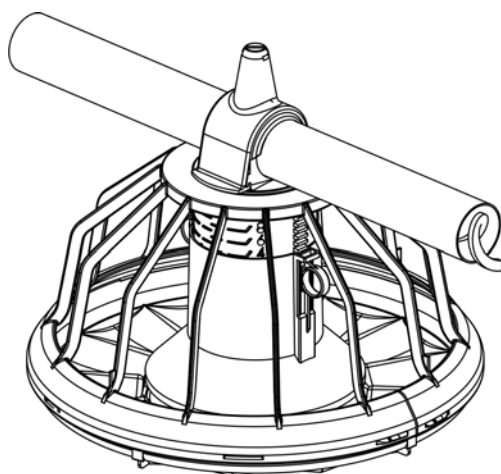
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3511	Чаша ВР330	
2	11-31-3512	Гриль-решётка для кормочаши ВР330	
3	11-31-3513	Цилиндр внутренний для ВР/МР без задвижки	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ/MalePan	
5	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	
предлагается в качестве опции:			
8	11-31-3568	Редукционный колодец белый МР/РМ330	

**[11-31-3530] Кормочаша кпл BigPan 330 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3511	Чаша ВР330	
2	11-31-3512	Гриль-решётка для кормочаши ВР330	
3	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ330/MalePan	
4	11-31-3536	Запорная задвижка ВР/МР330	
5	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР330	
6	11-31-3533	Цилиндр внутренний для ВР/МР330 с задвижкой	
7	11-31-3537	Кольцо направляющее для запорной задвижки ВР/МР330	
Не относится к кормочаше кпл:			
8		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	
предлагается в качестве опции:			
10	11-31-3568	Редукционный колодец белый МР/РМ330	

**[11-31-3701] Кормочаша кпл BigPan 330 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3512	Гриль-решётка для кормочаши ВР330	
2	11-31-3513	Цилиндр внутренний для ВР/МР330 без задвижки	
3	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МРРМ330/MalePan	
4	11-31-3711	Чаша РРМ330	
5	11-31-3518	Редукционный колодец оранжевый ВР330-Plus	
6	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР330	
не относится к кормочаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-3730] Кормочаша кпл BigPan 330 plus с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3512	Гриль-решётка для кормочаши ВР330	
2	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ330/MalePan	
3	11-31-3536	Запорная задвижка ВР/МР330	
4	11-31-3711	Чаша РМ330	
5	11-31-3518	Редукционный колодец оранжевый ВР330-Plus	
6	11-31-3515	Адаптер для ВР/МР330 с задвижкой	
7	11-31-3533	Цилиндр внутренний для ВР/МР330 с задвижкой	
8	11-31-3537	Кольцо направляющее для запорной задвижки ВР/МР330	
не относится к кормочаше кпл:			
9		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.1.5 Big Pan 330 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-3552] Контрольная чаша кпл BigPan 330 включая датчик AFS

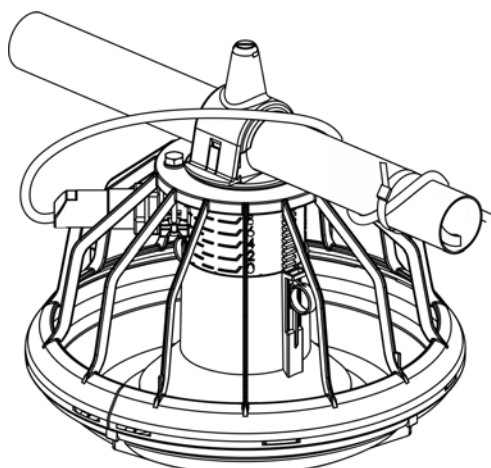
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР330	
2	83-11-2669	Цилиндр внутренний белый для ВР/МР330 без задвижки д/ датчика AFS	
3	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ330/MalePan	
4	11-31-3512	Гриль-решётка для кормочаши ВР330	
5	11-31-3511	Чаша ВР330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируются	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,54 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-3732] Контрольная чаша кпл BigPan 330 plus включая датчик AFS**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР	
2	83-11-2669	Цилиндр внутренний белый для ВР/МР330 без задвижки для датчика AFS	
3	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ330/MalePan	
4	11-31-3512	Гриль-решётка для кормочаши ВР330	
5	11-31-3711	Чаша РМ330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,54 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4 отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-3553] Контрольная чаша кпл BigPan 330 включая датчик MS-45R**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР / МР330	
2		Цилиндр внутренний для контрольной чаши	
3	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР / МР / RPM 330 / MalePan	
4		Гриль-решётка для контрольной чаши ВР330	
5	11-31-3511	Чаша ВР330	
6	99-20-1026	Шайба подкладная А 8,4 DIN 125 оцинк.	
7	99-10-1046	Болт шестигр. М 8х 16 оц DIN 933 8.8	
8	99-50-3036	Трубный хомут 32-35мм S M8 оц с звукоизолирующим профилем	
9	60-40-0754	Датчик MS-45R 220V с резьбой	
10	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм х 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
11	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
12	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	





**[11-31-3551] Контрольная чаша кпл BigPan 330 включая датчик**

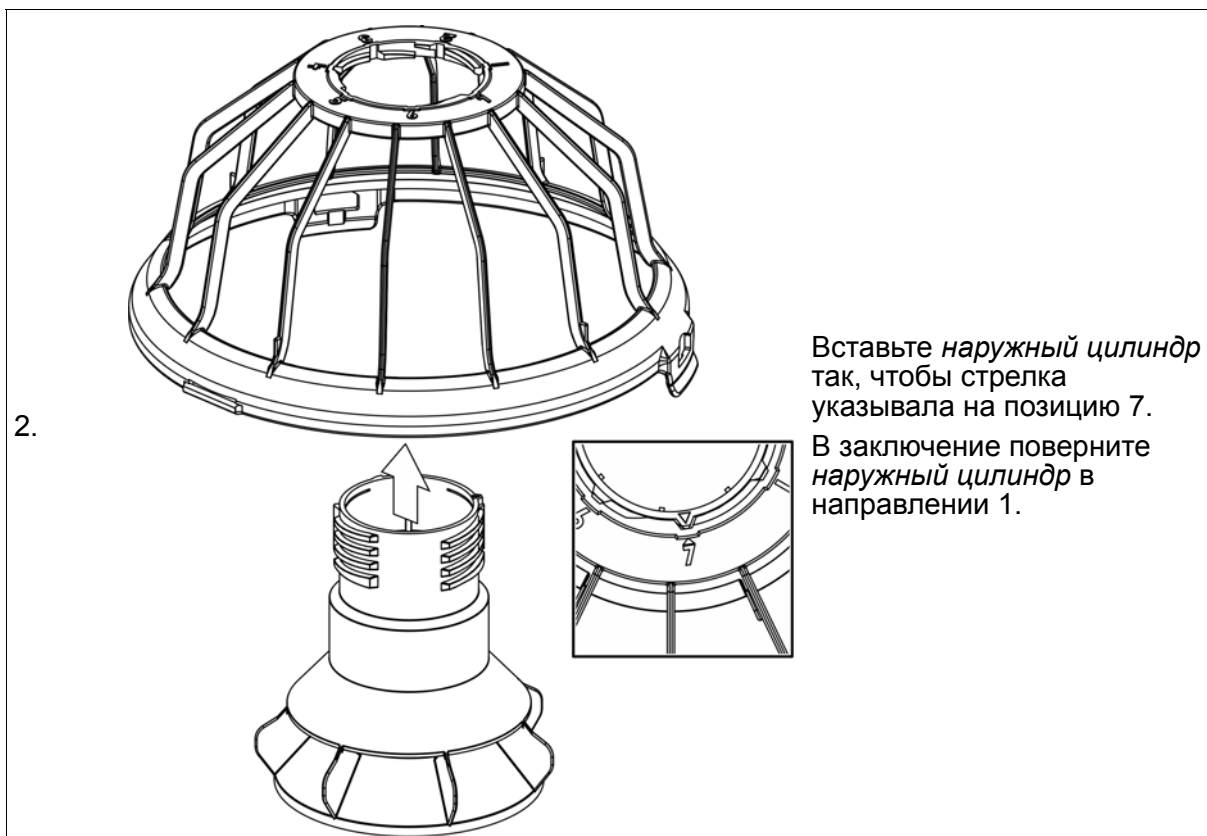
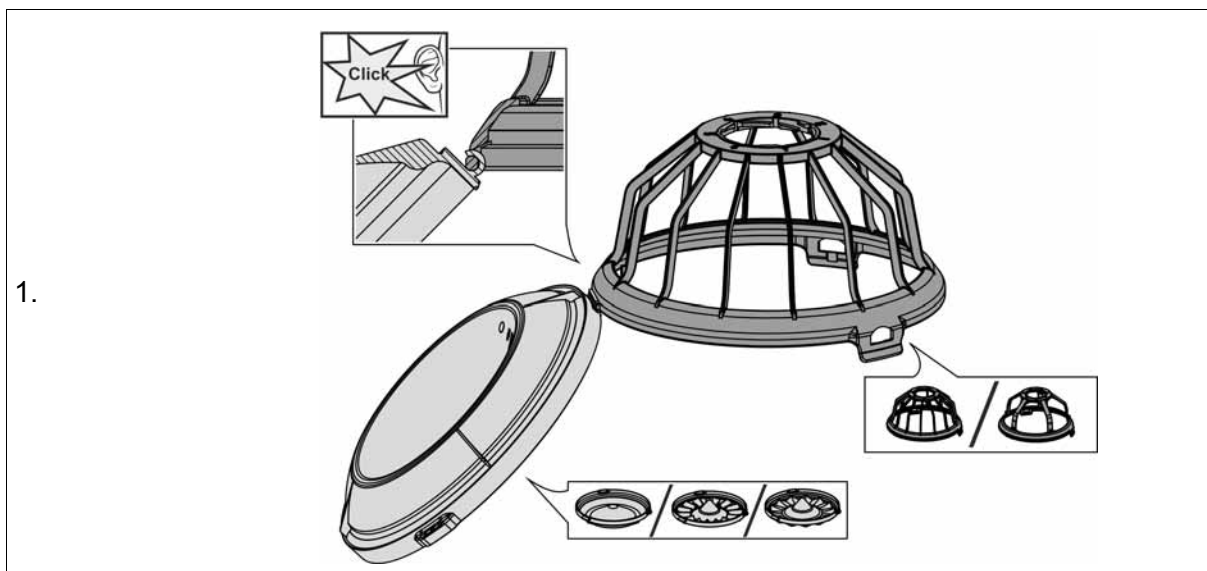
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР / МР330	
2		Цилиндр внутренний для контрольной чаши	
3	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР / МР / RPM 330 / MalePan	
4		Гриль-решётка для контрольной чаши ВР330	
5	11-31-3511	Чаша ВР330	
6	99-20-1026	Шайба подкладная А 8,4 DIN 125 оцинк.	
7	99-10-1046	Болт шестигр. М 8х 16 оц DIN 933 8.8	
8	99-50-3036	Трубный хомут 32-35мм S M8 оц с звукоизолирующим профилем	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.2 FLUXX 330

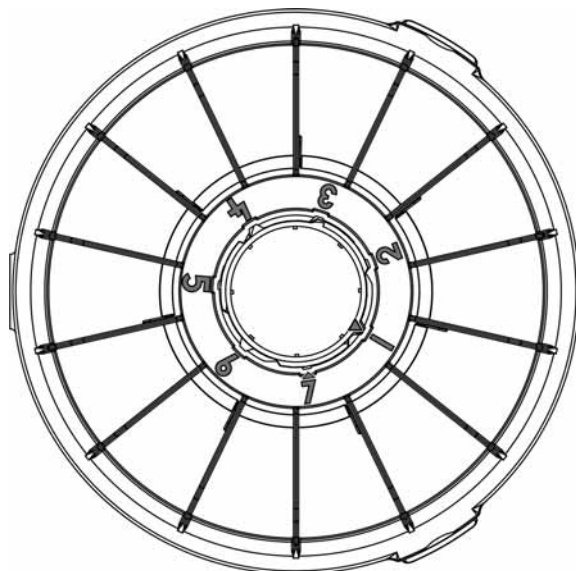


Кодовые номера компонентов вы найдёте под 7.6.2.3 "FLUXX 330 Отдельные компоненты [Кормочаши]".

## 7.6.2.1 Выполните предмонтаж FLUXX 330

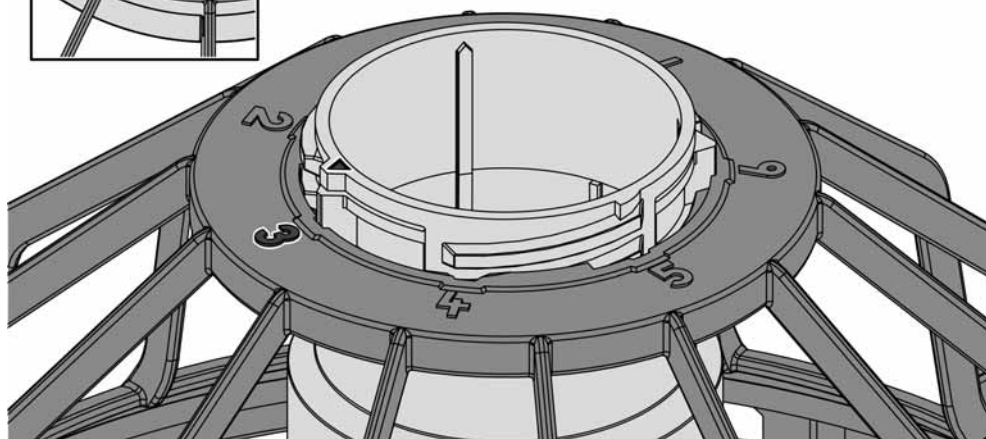
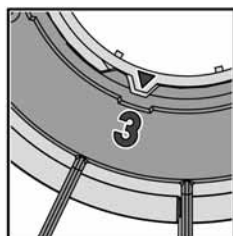


На верхней части гриля-решётки находятся номера с 1-7. Они требуются для регулирования позиций различных кормовых уровней. Стрелка на *наружном цилиндре* должна быть установлена по центру номера соответствующей позиции кормового уровня.



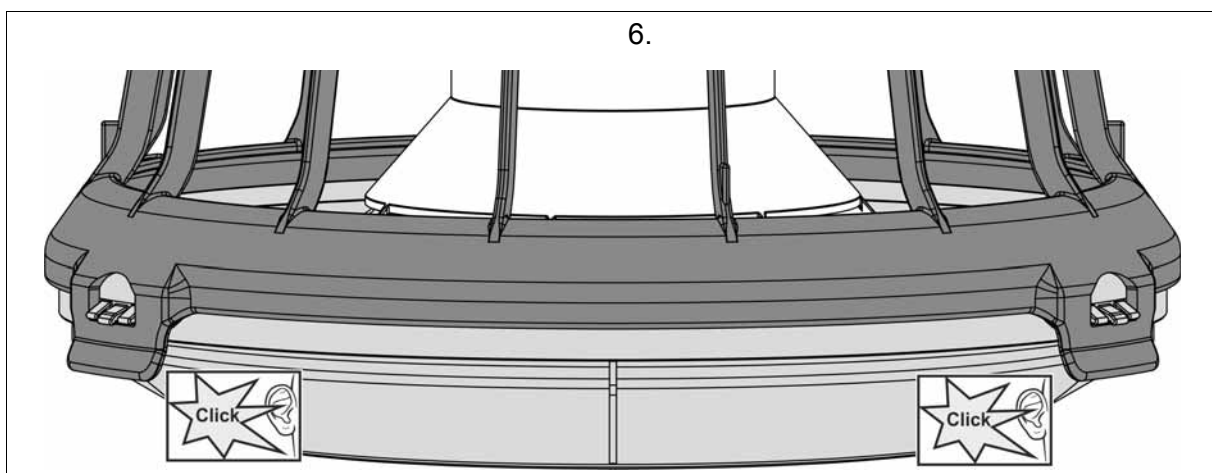
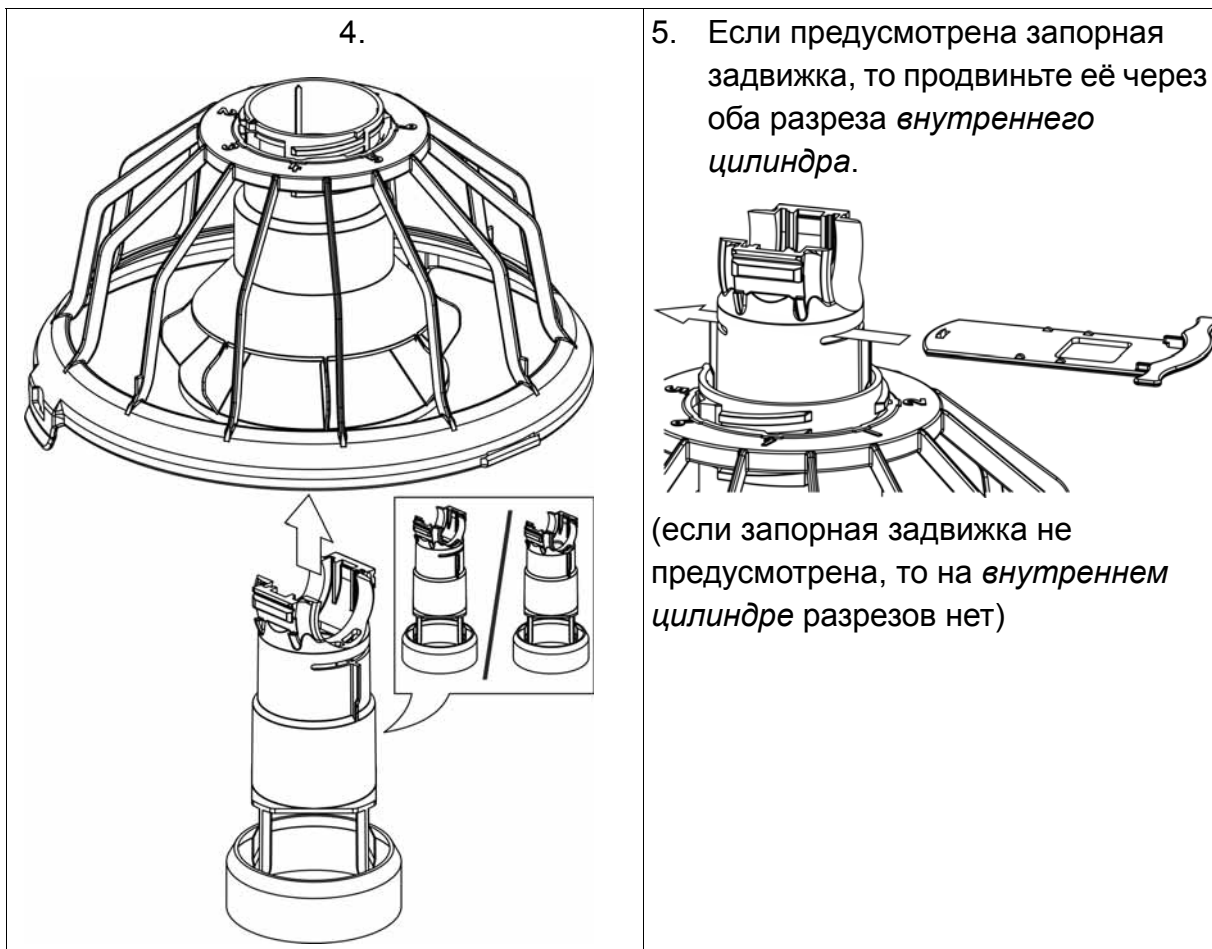
Например, представленная здесь кормочаша установлена на кормовой уровень 1.

3. Вращайте *наружный цилиндр* в резьбе гриля, пока стрелка цилиндра не будет стоять на оптимальной настройке кормового уровня.



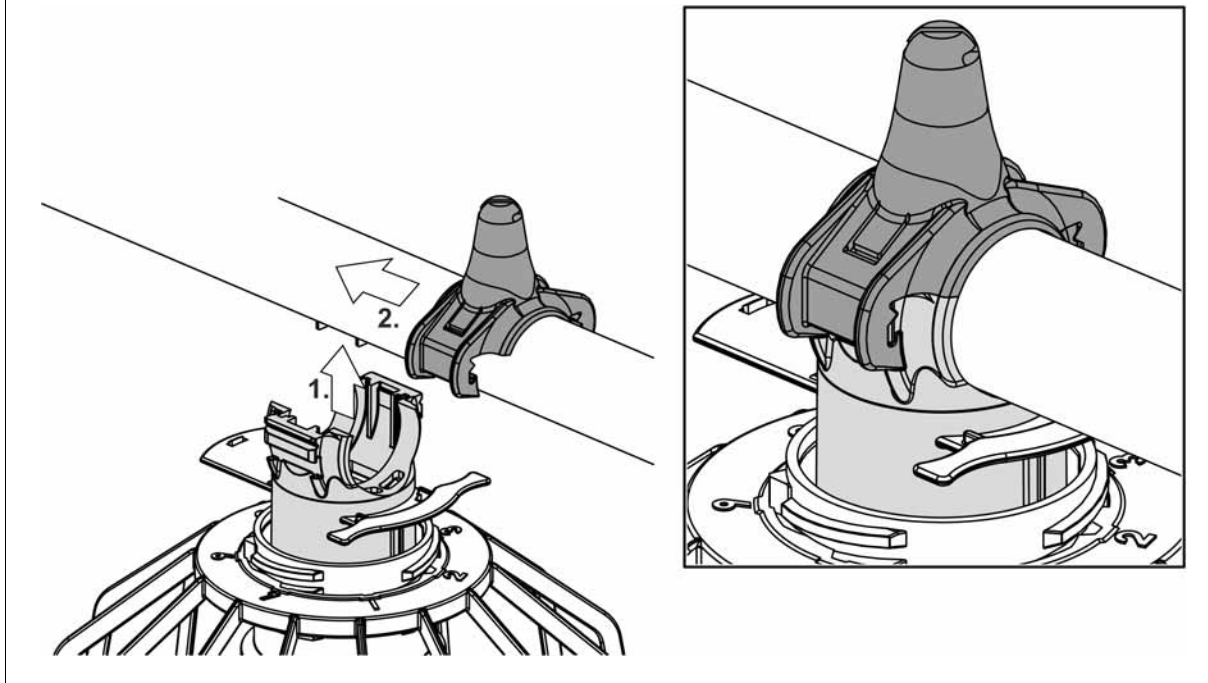
Из опыта следует, что позиция 3 является оптимальной настройкой кормового уровня, которую нужно выбрать вначале для FLUXX 330.





### 7.6.2.2 Закрепите FLUXX 330 к подающей трубе

Закрепите кормочашу с трубным адаптером на подающей трубе (учтите к этому 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам").



## 7.6.2.3 FLUXX 330 Отдельные компоненты [Кормочаши]

## [11-31-4771] Кормочаша кпл FLUXX 330-14 без задвижки

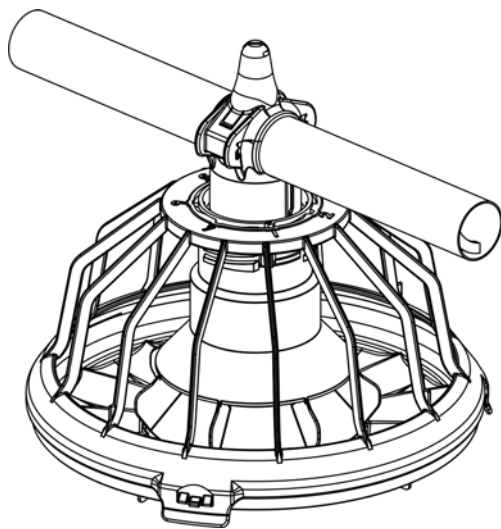
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-00-8716	Цилиндр внутренний для FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-1521] Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-06-7527	Цилиндр внутренний с задвижкой FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4772] Кормочаша кпл FLUXX 330-14 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-00-8716	Цилиндр внутренний для FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 BP330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	





**[11-31-1523] Кормочаша кпл FLUXX 330-14 plus с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-06-7527	Цилиндр внутренний с задвижкой FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4747] Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с АМХ-чашей без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
2	83-07-4711	Чаша АМХ с защёлкой для FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-00-8716	Цилиндр внутренний для FLUXX 330	
5	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4745] Кормочаша кпл FLUXX 330-14 с АМХ-чашей с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-06-7527	Цилиндр внутренний с задвижкой FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-07-4711	Чаша АМХ с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4773] Кормочаша кпл FLUXX 330-5 без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-00-8716	Цилиндр внутренний для FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-1522] Кормочаша кпл FLUXX 330 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-06-7527	Цилиндр внутренний с задвижкой FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9615	Запорная задвижка BP-2/ FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 BP330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4774] Кормочаша кпл FLUXX 330-5 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-00-8716	Цилиндр внутренний для FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-1524] Кормочаша кпл FLUXX 330-5 plus с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-06-7527	Цилиндр внутренний с задвижкой FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
6	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4742] Кормочаша кпл FLUXX 330-5 с АМХ-чашей без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
2	83-07-4711	Чаша АМХ с защёлкой для FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-00-8716	Цилиндр внутренний для FLUXX 330	
5	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4740] Кормочаша кпл FLUXX 330-5 с АМХ-чашей с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-06-7527	Цилиндр внутренний с задвижкой FLUXX 330	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-07-4711	Чаша АМХ с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.2.4 FLUXX 330 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-4776] Контрольная чаша FLUXX 330-14 включая датчик AFS

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-11-2660	Цилиндр внутренний белый для FLUXX330 для датчика AFS	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4829] Контрольная чаша FLUXX 330-14 включая датчик MS-45**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	60-40-0754	Датчик MS-45R 220V с резьбой	
2	83-11-2662	Цилиндр наружный белый для FLUXX 330 датчик MS-45	
3	83-11-2665	Цилиндр внутренний белый для FLUXX 330 датчик MS-45	
4	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
5	83-05-7350	Чаша с защёлкой для Fluxx330	
6	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4777] Контрольная чаша FLUXX 330-14 plus включая датчик AFS**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-11-2660	Цилиндр внутренний белый для FLUXX330 датчик AFS	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4839] Контрольная чаша FLUXX 330-14 plus включая датчик MS-45**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	60-40-0754	Датчик MS-45R 220V с резьбой	
2	83-11-2662	Цилиндр наружный белый для FLUXX 330 для датчика MS-45	
3	83-11-2665	Цилиндр внутренний белый для FLUXX 330 для датчика MS-45	
4	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
5	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
6	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4746] Контрольная чаша кпл FLUXX 330-14 с АМХ-чашей**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-11-2660	Цилиндр внутренний белый для FLUXX330 для датчика AFS	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-07-4711	Чаша АМХ с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм х 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4778] Контрольная чаша FLUXX 330-5 включая датчик AFS**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-11-2660	Цилиндр внутренний белый для FLUXX330 для датчика AFS	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4781] Контрольная чаша FLUXX 330-5 plus включая датчик AFS**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-11-2660	Цилиндр внутренний белый для FLUXX330 для датчика AFS	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4741] Контрольная чаша кпл FLUXX 330-5 с АМХ-чашей**

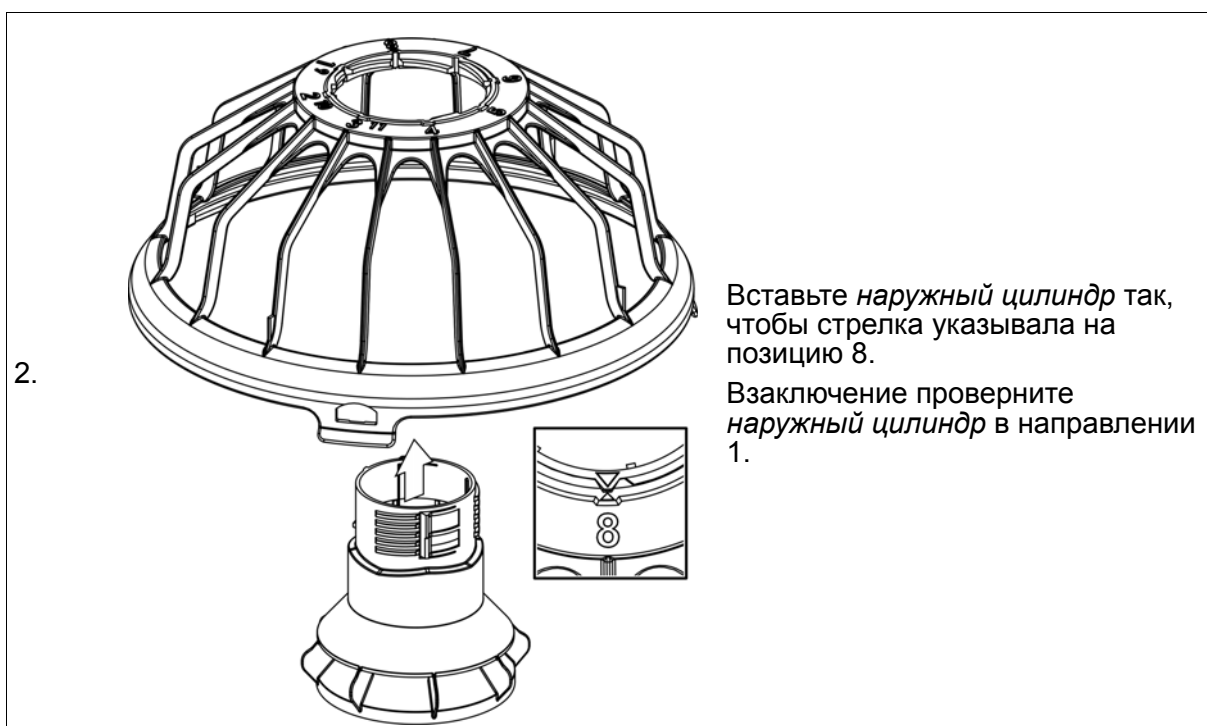
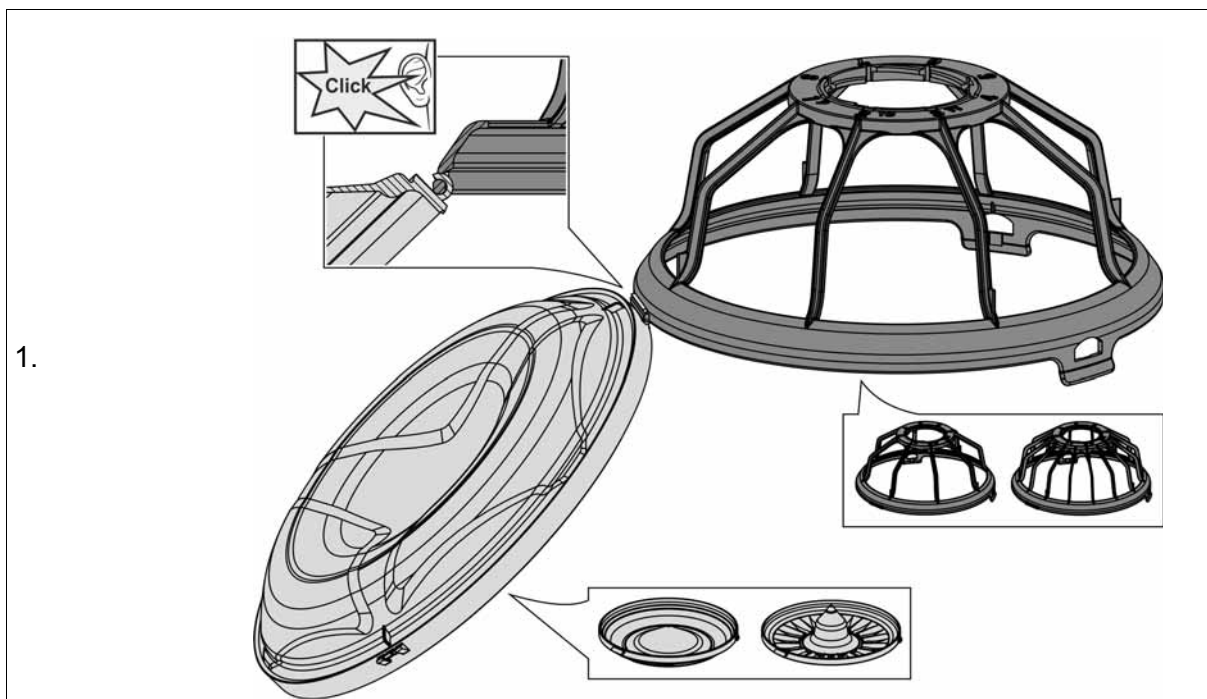
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-11-2660	Цилиндр внутренний белый для FLUXX330 для датчика AFS	
3	83-03-4691	Цилиндр наружный с короткими створками для FLUXX 330	
4	83-07-4711	Чаша АМХ с защёлкой FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик АFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика АFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм х 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.3 FLUXX 360



Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте под 7.6.3.3 "FLUXX 360 Отдельные компоненты [Кормочаши]".



## 7.6.3.1 Выполните предмонтаж FLUXX 360



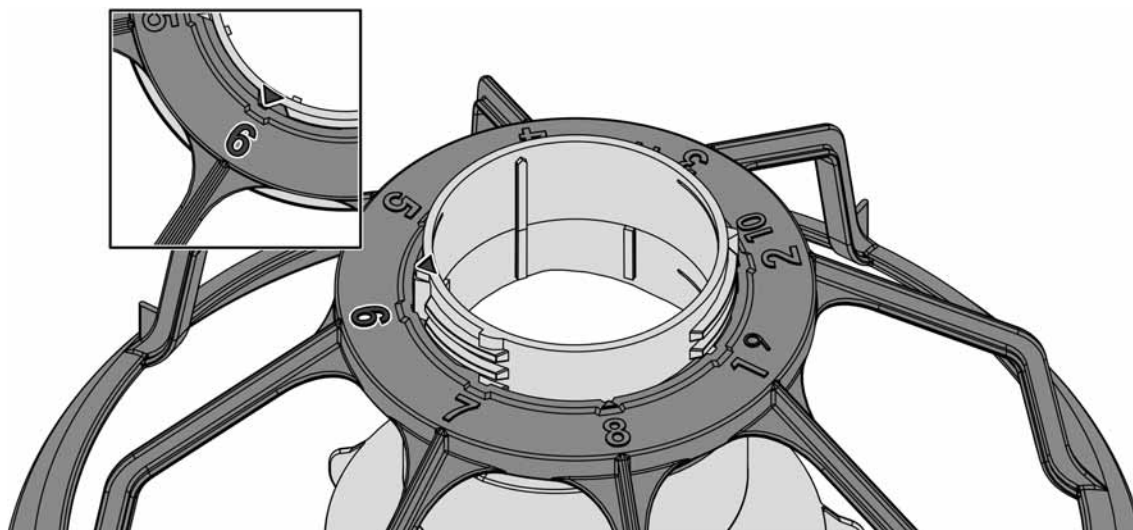
На верхней части решётки находятся номера с 1-11. Они требуются для регулирования различных позиций кормового уровня. Стрелка на *наружном цилиндре* должна быть установлена по центру номера соответствующей позиции кормового уровня.

Например, представленная здесь кормочаша установлена на кормовой уровень 1.

Уровни 9-11 можно устанавливать только при использовании чаши FXB 360 (83-01-6343)!

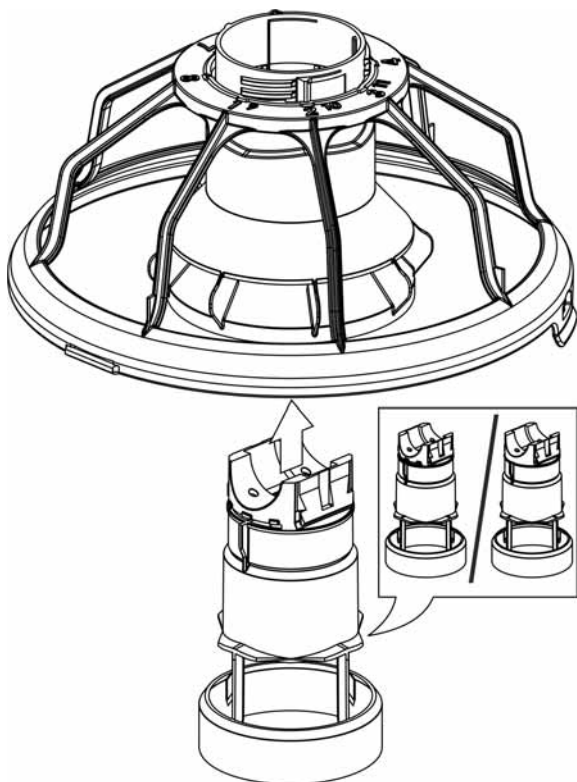



3. Вращайте *наружный цилиндр* в резьбе решётки, пока стрелка цилиндра не будет стоять на оптимальной позиции кормового уровня.

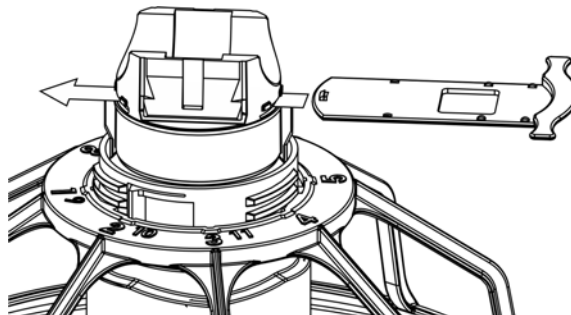


Из опыта следует, что позиция 6 является оптимальной позицией кормового уровня, которая должна быть выбрана для FLUXX 360.

4.

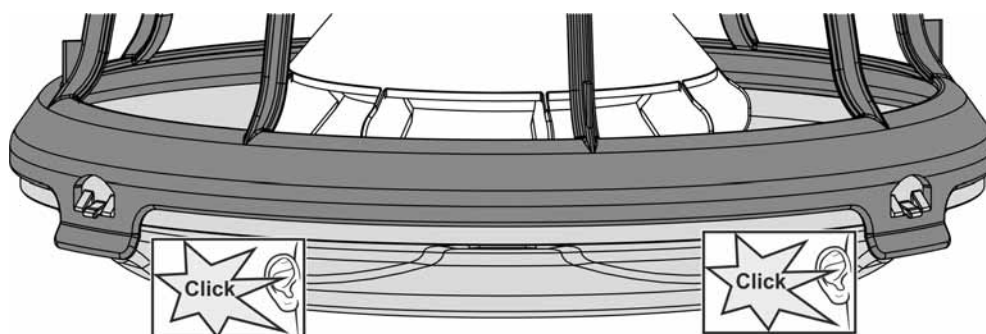


5. Если предусмотрена запорная задвижка, то задвиньте её через оба разреза *внутреннего* цилиндра.



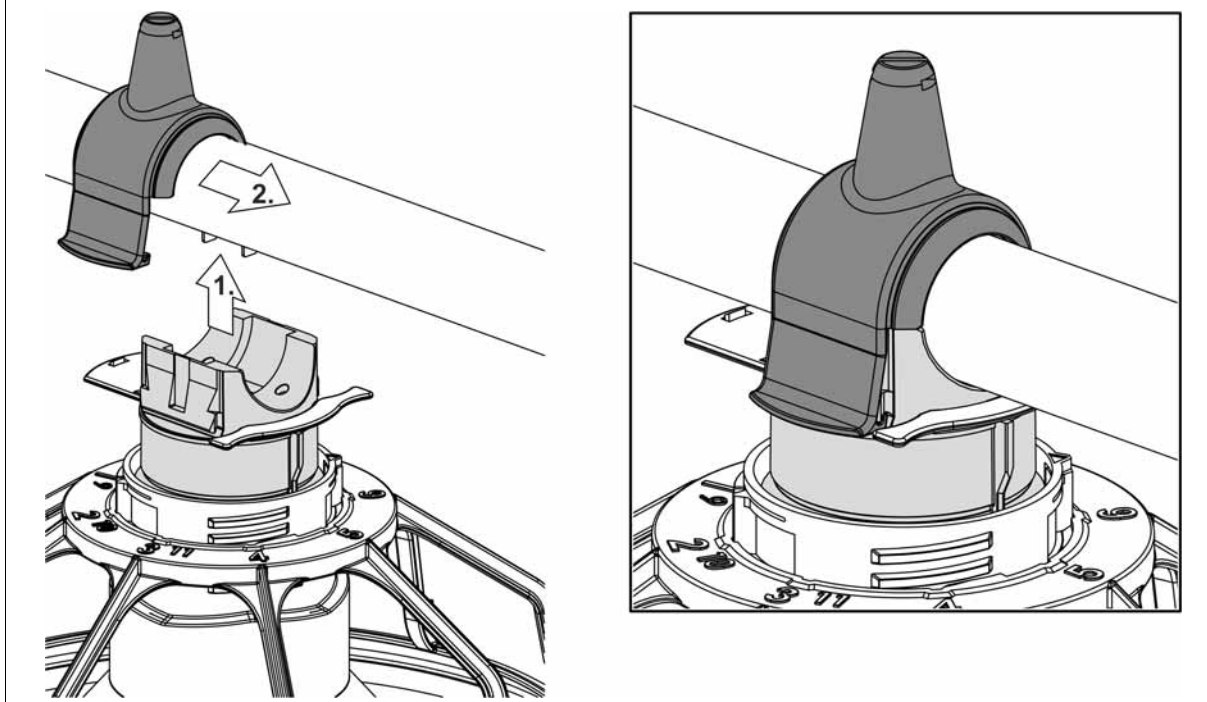
(если запорная задвижка не предусмотрена, то на *внутреннем* цилиндре разрезов нет)

6.



### 7.6.3.2 Закрепите Fluxx 360 на подающей трубе

Закрепите кормочашу с трубным адаптером к подающей трубе (учтите к этому 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам").



## 7.6.3.3 FLUXX 360 Отдельные компоненты [Кормочаши]

## [11-31-4670] Кормочаша кпл FLUXX 360-16 без задвижки

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-02-5351	Гриль-решётка 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
2	83-04-2526	Цилиндр внутренний для трубы Ø 45 FLUXX 360 без задвижки	
3	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	83-05-3327	Чаша FLUXX 360	
5	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4675] Кормочаша кпл FLUXX 360-16 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-02-5351	Гриль 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
2	83-01-8946	Цилиндр внутренний для трубы Ø45 FXB/FLUXX 360 с задвижкой	
3	83-02-5359	Запорная задвижка FXB/FLUXX 360	
4	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/FLUXX 360	
5	83-05-3327	Чаша FLUXX 360	
6	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4770] Кормочаша кпл FLUXX 360-16 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-02-5351	Гриль-решётка 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
2	83-04-2526	Цилиндр внутренний для трубы Ø 45 FLUXX 360 без задвижки	
3	83-01-8947	Адаптер трубы для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	83-01-6343	Чаша FXB 360	
5	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FLUXXFXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4775] Кормочаша кпл FLUXX 360-16 plus с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-02-5351	Гриль-решётка 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
2	83-01-8946	Цилиндр внутренний для трубы Ø45 FXB/FLUXX 360 с задвижкой	
3	83-02-5359	Запорная задвижка FXB/ FLUXX 360	
4	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
5	83-01-6343	Чаша FXB 360	
6	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относятся к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 BP330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4680] Кормочаша кпл FLUXX 360-8 без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-04-1097	Гриль-решётка 8-спиц для FLUXX 360	
2	83-04-2526	Цилиндр внутренний для трубы Ø 45 FLUXX 360 без задвижки	
3	83-01-8947	Адаптер трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	83-05-3327	Чаша FLUXX 360	
5	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4685] Кормочаша кпл FLUXX 360-8 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-04-1097	Гриль 8-спиц для FLUXX 360	
2	83-01-8946	Цилиндр внутренний для трубы Ø45 FXB/FLUXX 360 с задвижкой	
3	83-02-5359	Запорная задвижка FXB/FLUXX 360	
4	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/FLUXX 360	
5	83-05-3327	Чаша FLUXX 360	
6	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
8		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4780] Кормочаша кпл FLUXX 360-8 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-04-1097	Гриль 8-спиц для FLUXX 360	
2	83-04-2526	Цилиндр внутренний для трубы Ø 45 FLUXX 360 без задвижки	
3	83-01-8947	Адаптер трубы для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	83-01-6343	Чаша FXB 360	
5	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 BP330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4785] Кормочаша кпл FLUXX 360-8 plus с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-04-1097	Гриль-решётка 8-спиц для FLUXX 360	
2	83-01-8946	Цилиндр внутренний для трубы Ø45 FXB/FLUXX 360 с задвижкой	
3	83-02-5359	Запорная задвижка FXB/FLUXX 360	
4	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/FLUXX 360	
5	83-01-6343	Чаша FXB 360	
6	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.3.4 FLUXX 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-4679] Контрольная чаша кпл FLUXX 360-16

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-02-5351	Гриль 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
2	83-11-2672	Цилиндр внутренний белый Fluxx360 для датчика AFS	
3	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
5	83-05-3327	Чаша FLUXX 360	
6	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к контрольной чаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4779] Контрольная чаша кпл FLUXX 360-16 plus**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-02-5351	Гриль 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
2	83-11-2672	Цилиндр внутренний белый Fluxx360 для датчика AFS	
3	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	83-01-6343	Чаша FXB 360	
5	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими спицами FXB / FLUXX 360	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
не относится к контрольной чаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4689] Контрольная чаша кпл FLUXX 360-8**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-04-1097	Гриль 8-спиц для FLUXX 360	
2	83-11-2672	Цилиндр внутренний белый Fluxx360 для датчика AFS	
3	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
5	83-05-3327	Чаша FLUXX 360	
6	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к контрольной чаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4789] Контрольная чаша кпл FLUXX 360-8 plus**

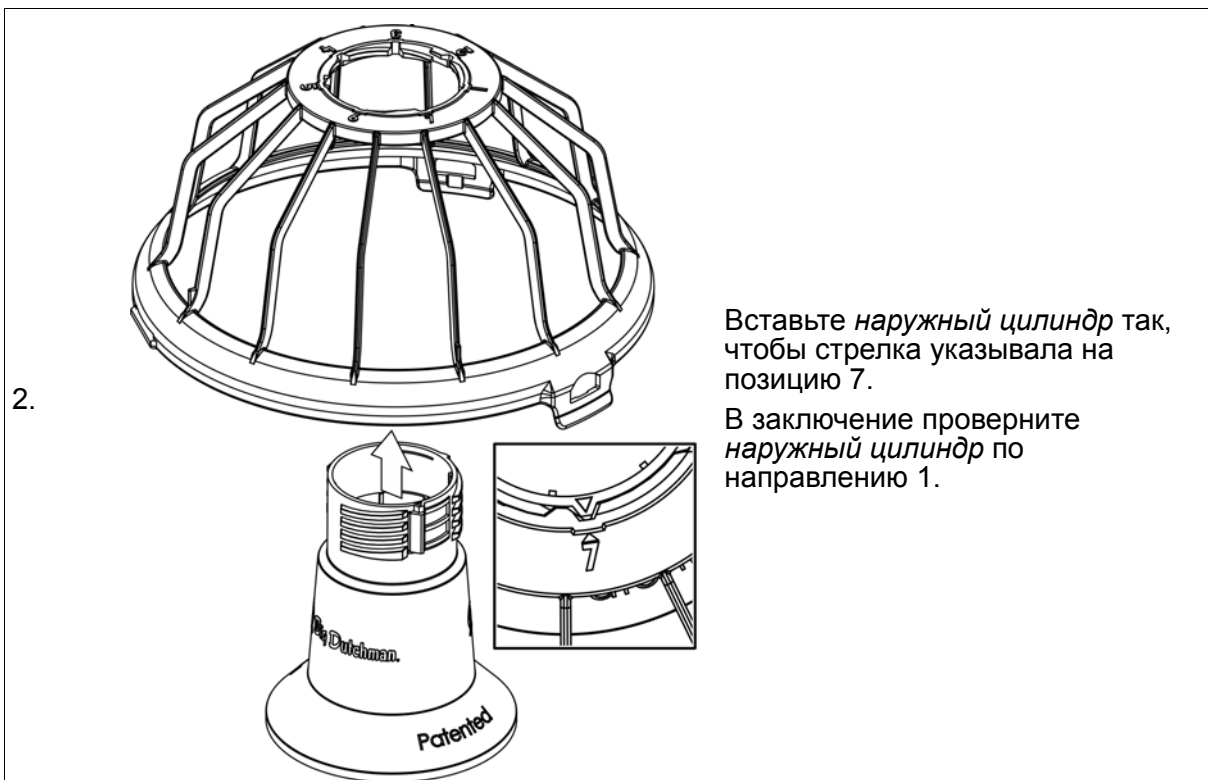
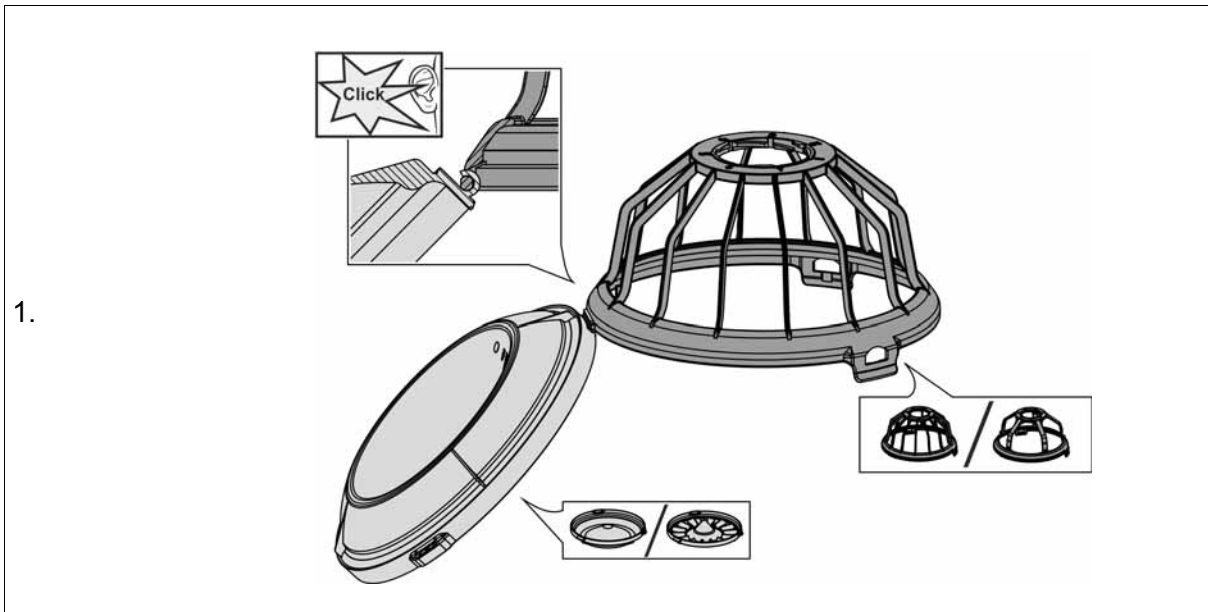
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-04-1097	Гриль-решётка 8-спиц для FLUXX 360	
2	83-11-2672	Цилиндр внутренний белый Fluxx360 для датчика AFS	
3	83-01-8947	Адаптер трубы для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
4	83-01-6343	Чаша FXB 360	
5	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
не относится к контрольной чаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.4 BigPan 2

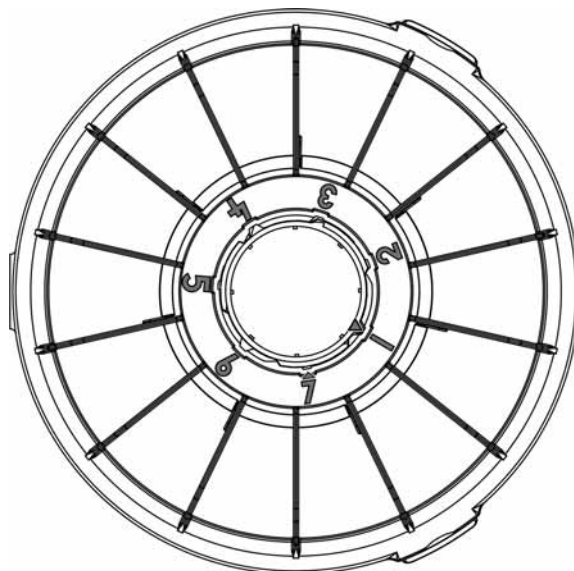


Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте под 7.6.4.3 "BigPan 2 Отдельные компоненты [Кормочаши]".

### 7.6.4.1 Выполните предмонтаж BigPan 2

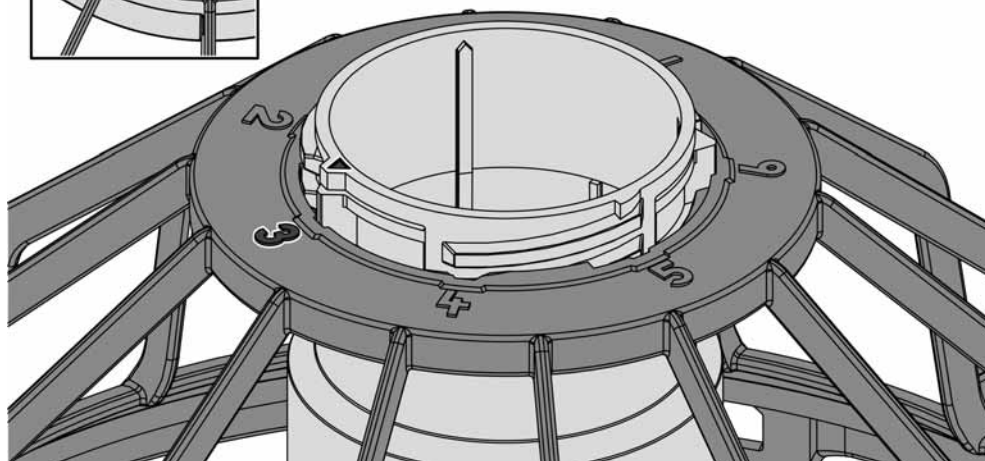
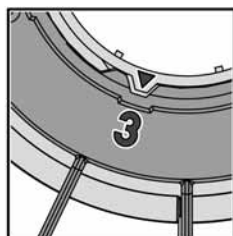


На верхней части гриля находятся номера с 1-7. Они требуются для регулирования различных позиций кормового уровня. Стрелка на *наружном цилиндре* должна быть установлена по центру соответствующей позиции кормового уровня.



Например, представленные здесь кормочаши установлены на кормовой уровень 1.

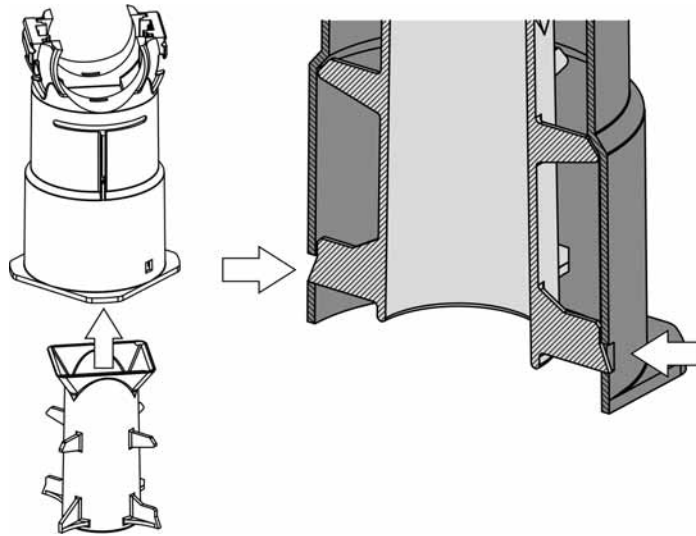
3. Вращайте *наружный цилиндр* в резьбе гриля, пока стрелка цилиндра не будет стоять на оптимальной позиции кормового уровня.



Исходя из опыта, позиция 3 является оптимальной позицией кормового уровня, которая должна быть выбрана в начале для BigPan 2.

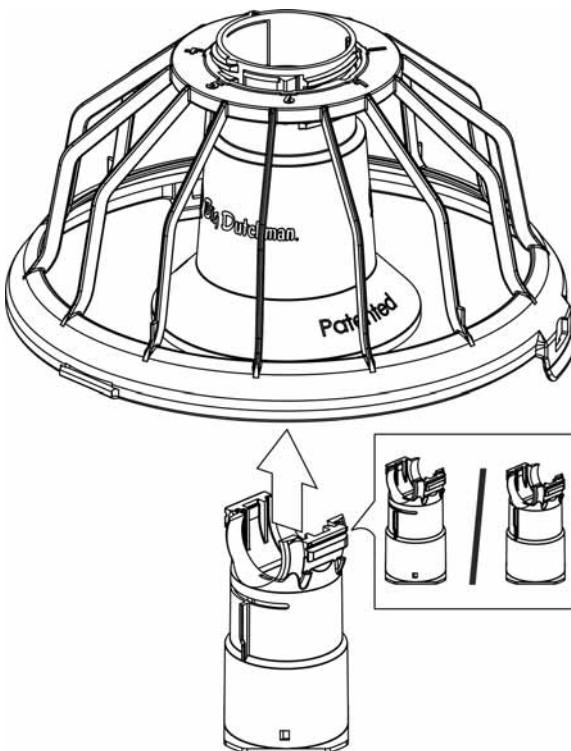


4. Если предусмотрен редукционный колодец, то вставьте его во внутренний цилиндр.

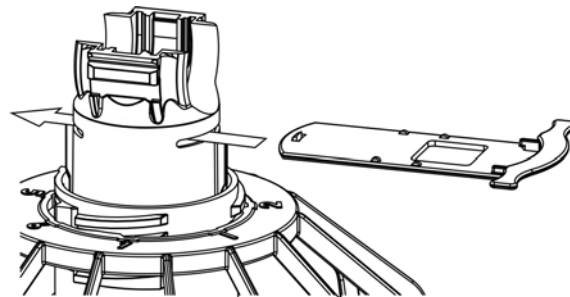


Учтите при этом, что цапфы редукционного колодца должны зафиксироваться в приёмниках внутреннего цилиндра.

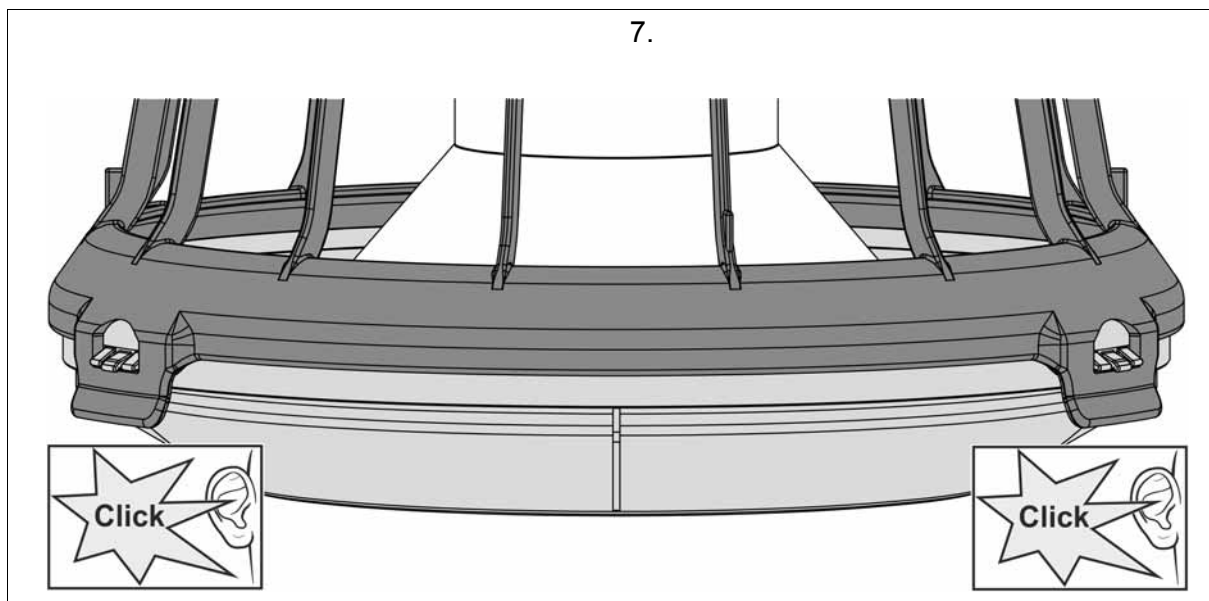
5.



6. Если предусмотрена запорная задвижка, то задвиньте её через оба разреза внутреннего цилиндра.

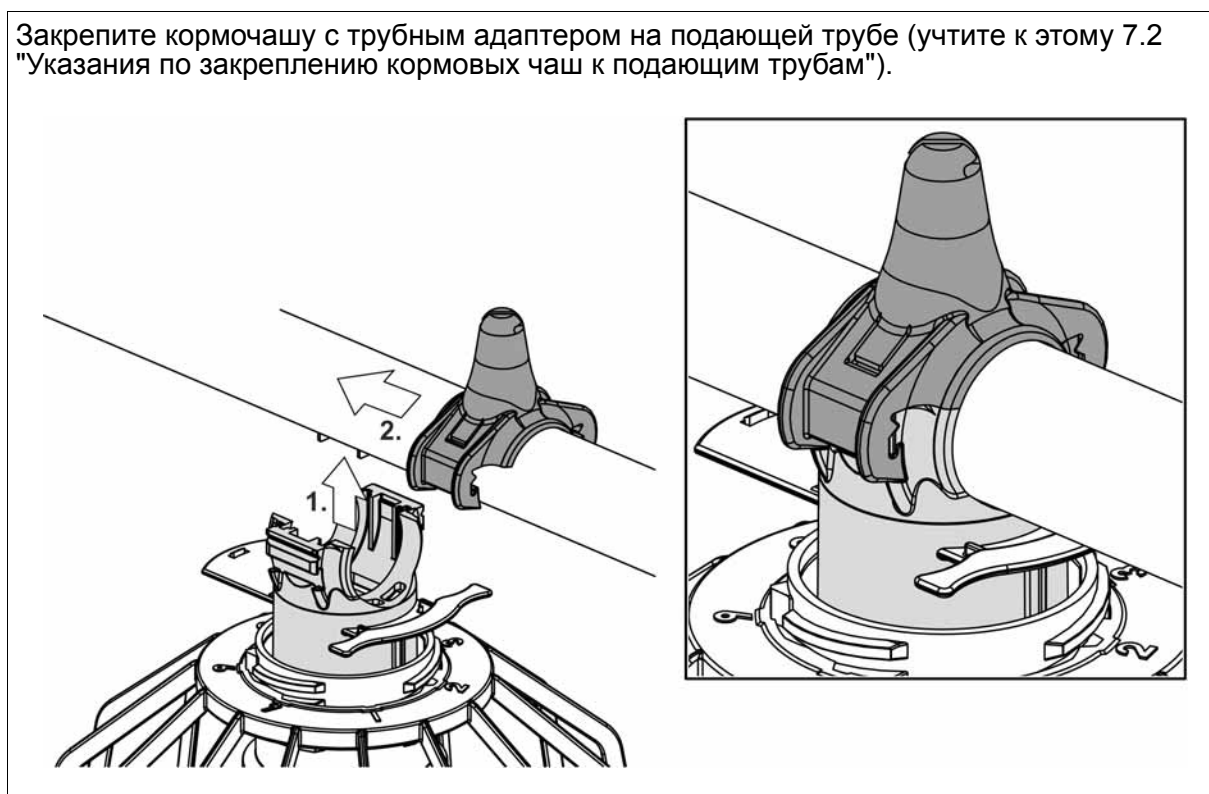


(если запорная задвижка не предусмотрена, то во внутреннем цилиндре разрезов нет)



#### 7.6.4.2 Закрепите BigPan 2 на подающей трубе

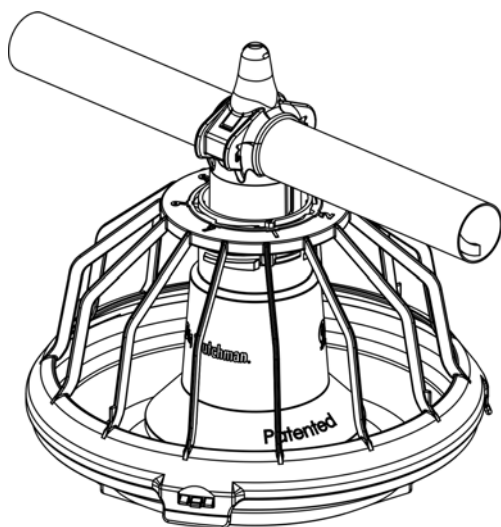
Закрепите кормочашу с трубным адаптером на подающей трубе (учтите к этому 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам").



## 7.6.4.3 BigPan 2 Отдельные компоненты [Кормочаши]

## [11-31-1531] Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 без задвижки

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-06-4537	Цилиндр внутренний для ВР-2 без задвижки	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с задвижкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4911] Кормочаша кпл VigPan 2 330-14 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для BP-2	
3	83-03-9613	Цилиндр внутренний для BP-2 с задвижкой	
4	83-03-9615	Запорная задвижка BP-2/ FLUXX 330	
5	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 BP330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-1533] Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-06-4537	Цилиндр внутренний для ВР-2 без задвижки	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9795	Редукционный колодец для ВР-2	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4901] Кормочаша кпл BigPan 2 330-14 plus с задвижкой**

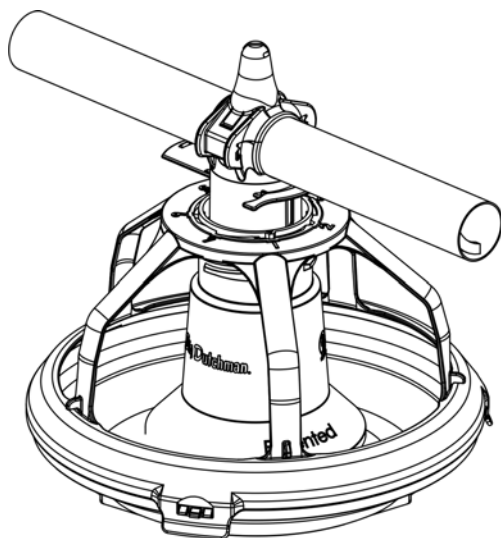
Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-03-9613	Цилиндр внутренний для ВР-2 с задвижкой	
4	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
5	83-03-9795	Редукционный колодец для ВР-2	
6	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
7	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
8		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-1532] Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-06-4537	Цилиндр внутренний для ВР-2 без задвижки	
4	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
6		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
7	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

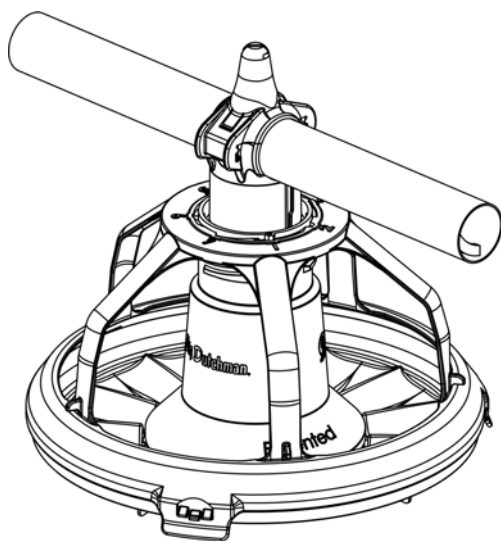
**[11-31-4931] Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для BP-2	
3	83-03-9613	Цилиндр внутренний для BP-2 с защёлкой	
4	83-03-9615	Запорная задвижка BP-2/ FLUXX 330	
5	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 BP330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-1534] Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 plus без задвижки**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для BP-2	
3	83-06-4537	Цилиндр внутренний для BP-2 без задвижки	
4	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
5	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
6	83-03-9795	Редукционный колодец для BP-2	
не относится к кормочаше кпл:			
7		Труба 45x1,25-3050 BP330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-4921] Кормочаша кпл BigPan 2 330-5 plus с задвижкой**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-03-9613	Цилиндр внутренний для ВР-2 с задвижкой	
4	83-03-9615	Запорная задвижка ВР-2/ FLUXX 330	
5	83-03-9795	Редукционный колодец для ВР-2	
6	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
7	83-05-8480	Гриль-решётка 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
не относится к кормочаше кпл:			
8		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.4.4 BigPan 2 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-4919] Контрольная чаша кпл BigPan2 330-14

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-05-8537	Гриль-решётка 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-11-2667	Цилиндр внутренний белый для ВР-2 без задвижки для датчика AFS	
4	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
5	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
не относится к контрольной чаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4909] Контрольная чаша кпл BigPan2 330-14 plus**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-05-8537	Гриль 14-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-11-2667	Цилиндр внутренний белый для ВР-2 без задвижки для датчика AFS	
4	83-03-9795	Редукционный колодец для ВР-2	
5	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
6	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
7	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
не относится к контрольной чаше кпл			
8	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic /пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-4939] Контрольная чаша кпл BigPan 2 330-5**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-05-8480	Гриль 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-11-2667	Цилиндр внутренний белый для ВР-2 без задвижки для датчика AFS	
4	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
5	83-05-7350	Чаша с защёлкой для FLUXX 330	
6	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
не относится к контрольной чаше кпл:			
7	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
8	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



[11-31-4929] Контрольная чаша кпл BigPan 2 330-5 plus

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-05-8480	Гриль 5-спиц с защёлкой для FLUXX 330	
2	83-03-9614	Цилиндр наружный для ВР-2	
3	83-11-2667	Цилиндр внутренний белый для ВР-2 без задвижки для датчика AFS	
4	83-03-9795	Редукционный колодец для ВР-2	
5	83-00-8718	Адаптер трубы для FLUXX 330	
6	83-05-7349	Чаша с защёлкой и карманом для FLUXX 330	
7	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
не относится к контрольной чаше кпл:			
8	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

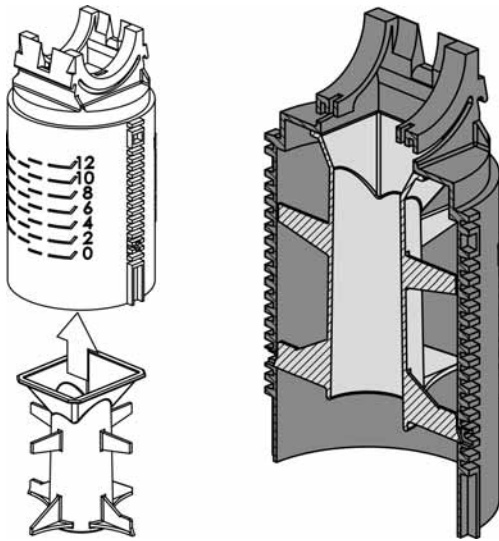
## 7.6.5 MultiPan



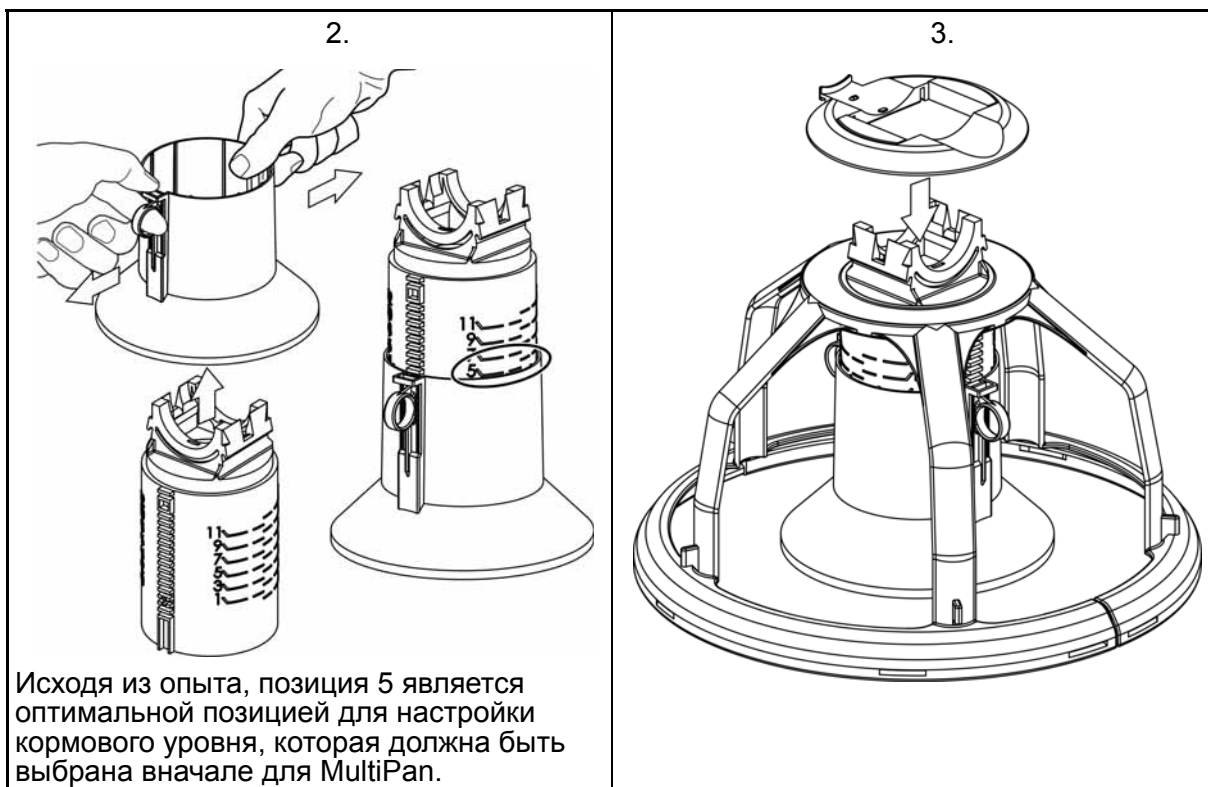
Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте под 7.6.5.3 "MultiPan Отдельные компоненты [Кормочаши]".

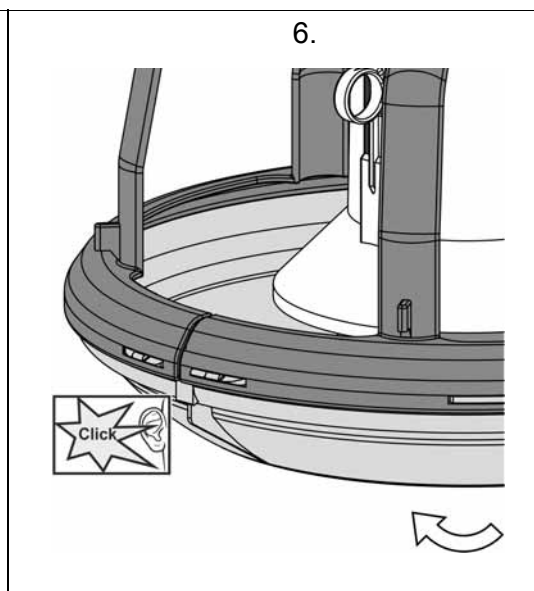
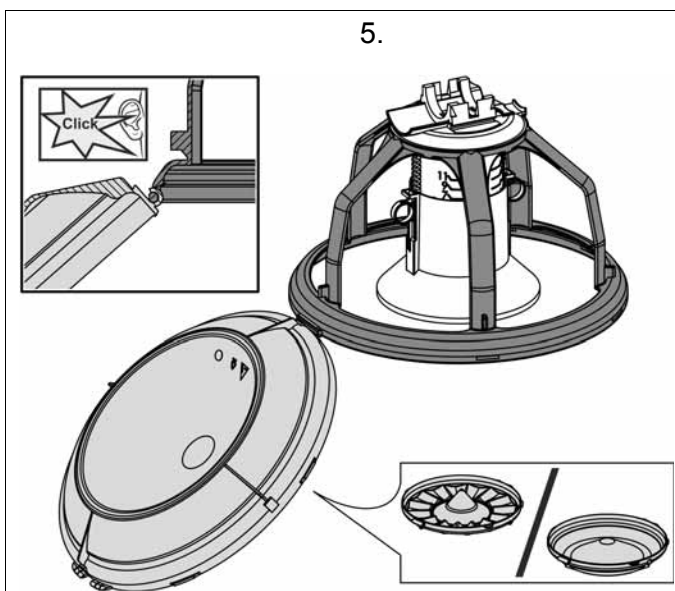
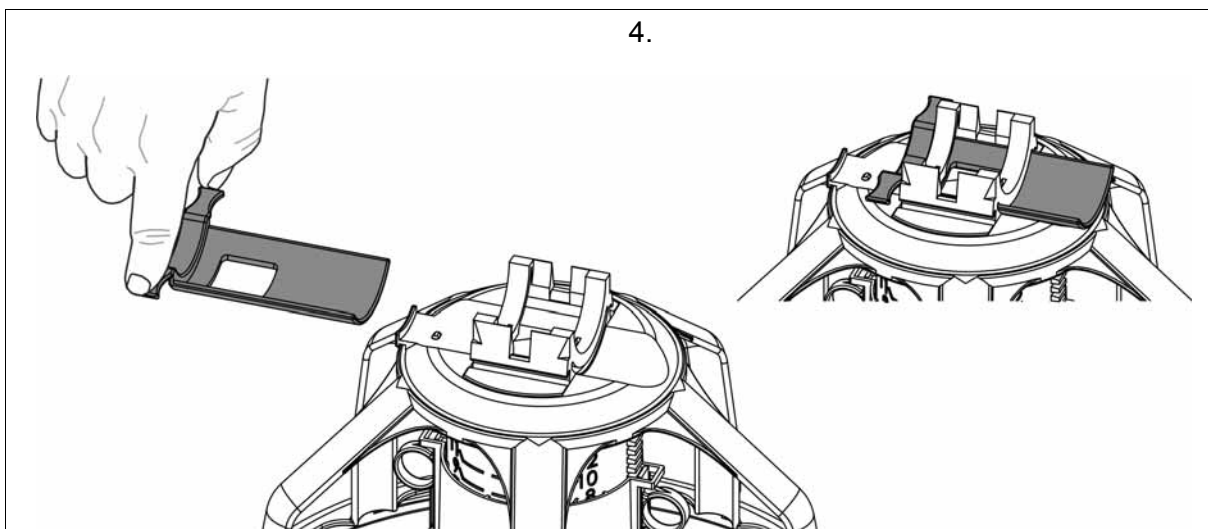
### 7.6.5.1 Выполните предмонтаж MultiPan

1. Если предусмотрен редукционный колодец, то вставьте его во внутренний цилиндр.

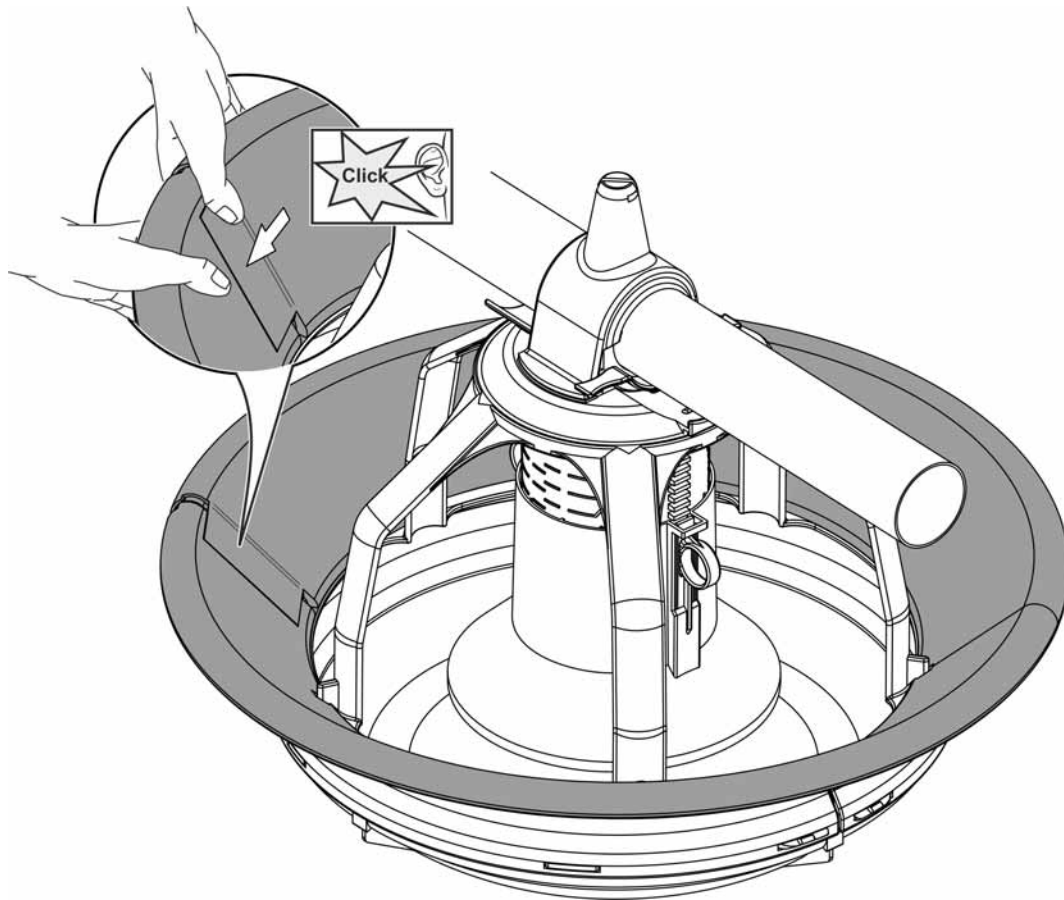


Учтите, что цапфы редукционного колодца должны быть зафиксированы в приёмниках внутреннего цилиндра!



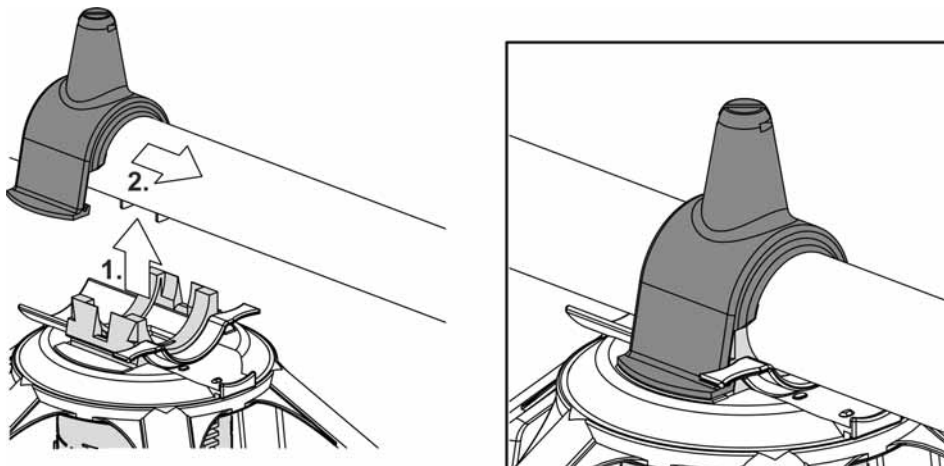


7. Если предусмотрен бортик кормоэкономии, то насадите его на гриль. Вращайте бортик кормоэкономии до тех пор, пока все крючки спиц гриля не будут находиться в предусмотренных для этого отверстиях на бортике кормоэкономии. Замкните бортик кормоэкономии посредством нажима на замок.



#### 7.6.5.2 Закрепите MultiPan на подающей трубе

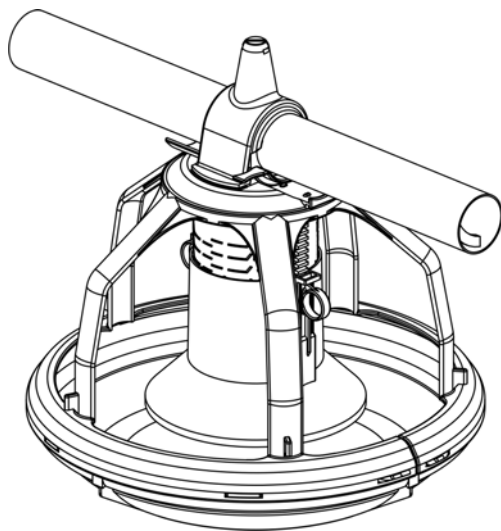
Закрепите кормочашу с трубным адаптером на подающей трубе (учтите к этому 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам").



## 7.6.5.3 MultiPan Отдельные компоненты [Кормочаши]

## [11-31-3555] Кормочаша кпл MultiPan 330 с задвижкой и ВР-чашей

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3511	Чаша ВР 330	
2	11-31-3562	Гриль для кормочаши МР 330	
3	83-00-0131	Цилиндр внутренний для MalePan с задвижкой	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ330/MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка ВР/МР 330	
6	83-00-0130	Кольцо направляющее для запорной задвижки MalePan	
7	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР 330	
не относится к кормочаше кпл:			
8		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



**[11-31-3565] Кормочаша кпл MultiPan 330 plus с задвижкой и RPM-чашей**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3711	Чаша RPM 330	
2	11-31-3562	Гриль-решётка для кормочаши MP 330	
3	83-00-0131	Цилиндр внутренний для MalePan с задвижкой	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для BP/MP/RPM/MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка BP/MP 330	
6	83-00-0130	Кольцо направляющее для запорной задвижки MalePan	
7	11-31-3568	Редукционный колодец белый MP / RPM 330	
8	11-31-3515	Адаптер трубы для BP / MP 330	
не относится к кормочаше кпл:			
9		Труба 45x1,25-3050 BP330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.5.4 MultiPan Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-3557] Контрольная чаша кпл MultiPan 330 с ВР-чашей включая датчик AFS

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3511	Чаша ВР 330	
2	11-31-3562	Гриль для кормочаши МР 330	
3	83-11-2679	Цилиндр внутренний белый для „MalePan с задвижкой“ для датчика AFS	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/MPRPM330/MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка ВР/MP330	
6	83-00-9502	Кольцо направляющее для запорной задвижки для датчика AFS-03	
7	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/MP330	
8	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
9	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
10	99-50-3836	Кабельная стяжка 100 мм x 2,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
11	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
12	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 ВР330	
13	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

### [11-31-3567] Контрольная чаша кпл MultiPan 330-plus с RPM-чашей включая датчик AFS

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3711	Чаша RPM 330	
2	11-31-3562	Гриль для кормочаши MP 330	
3	83-11-2679	Цилиндр внутренний белый для „MalePan с задвижкой“ для датчика AFS	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для BP/MP/RPM330/MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка BP/MP 330	
6	83-00-9502	Кольцо направляющее для запорной задвижки для датчика AFS	
7	11-31-3515	Адаптер трубы для BP/MP 330	
8	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
9	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
10	99-50-3836	Кабельная стяжка 100 мм х 2,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
11	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм х 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
12	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4отверстия диам 45,0 BP330	
13	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

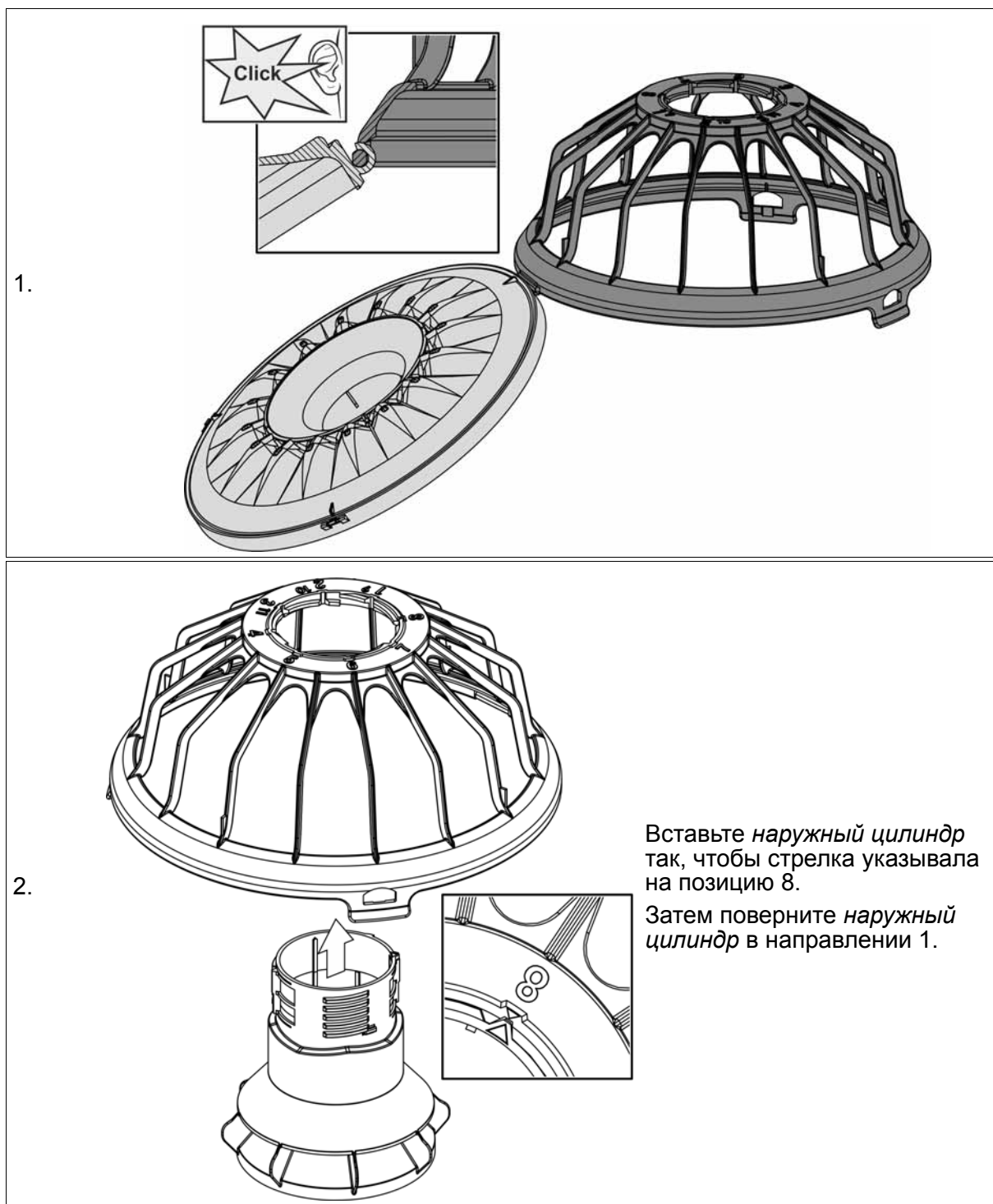


## 7.6.6 FLUXX Breeder 360



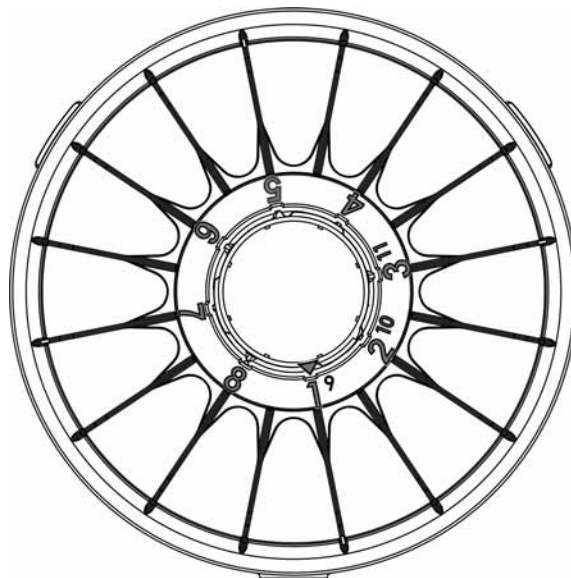
Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте под 7.6.6.4 "FLUXX Breeder 360 Отдельные компоненты [Кормочаши]".

### 7.6.6.1 Выполните предмонтаж FLUXX Breeder 360 бройлеры-родительское стадо-молодняк

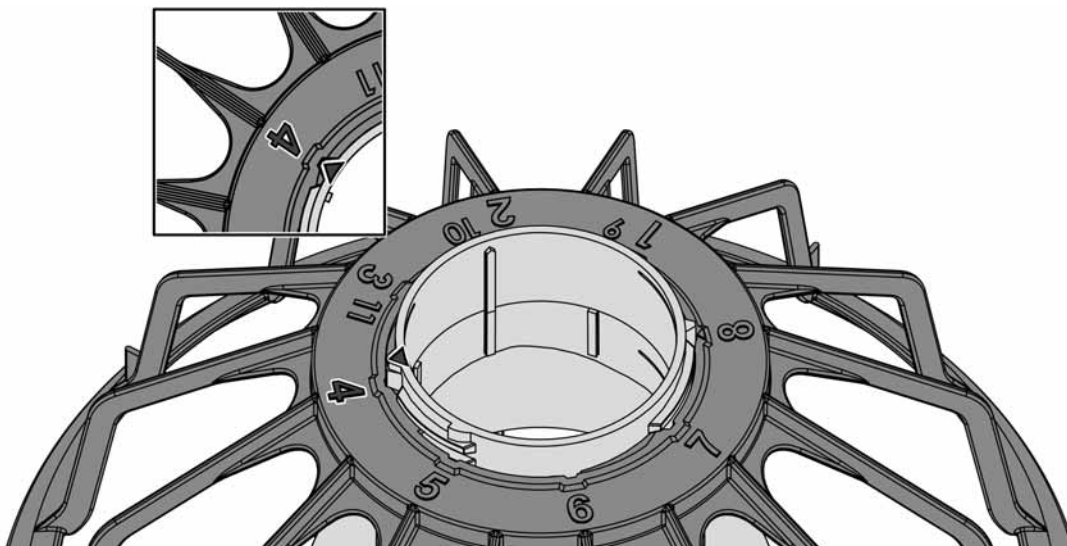


На верхней части гриля находятся номера с 1-11. Они требуются для настройки различных позиций кормового уровня. Стрелка на *наружном цилиндре* должна быть установлена по центру соответствующей позиции кормового уровня.

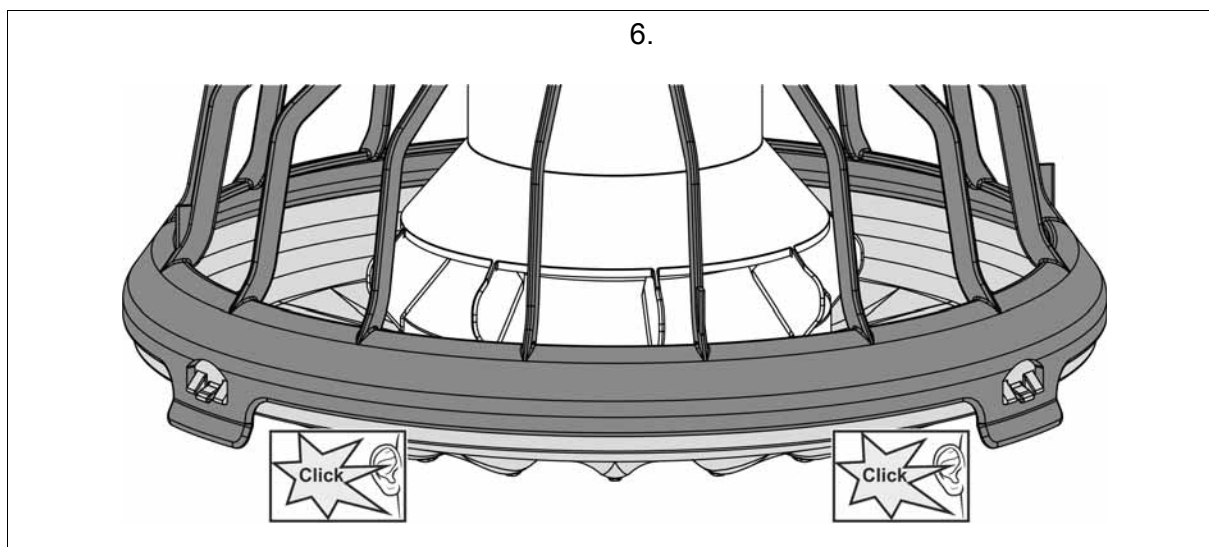
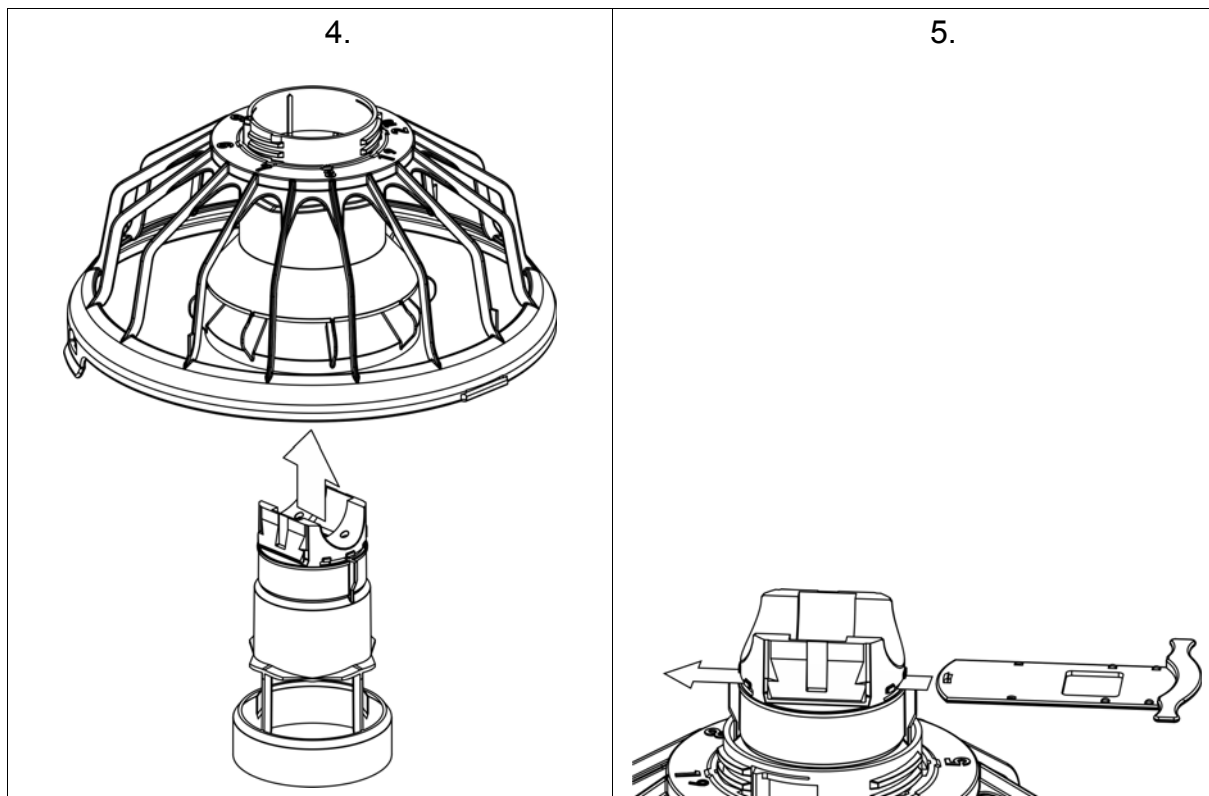
Например, представленная здесь кормочаша установлена на кормовой уровень 1.



3. Вверните *наружный цилиндр* в резьбу гриля до тех пор, пока стрелка цилиндра не будет стоять на позиции оптимального кормового уровня.

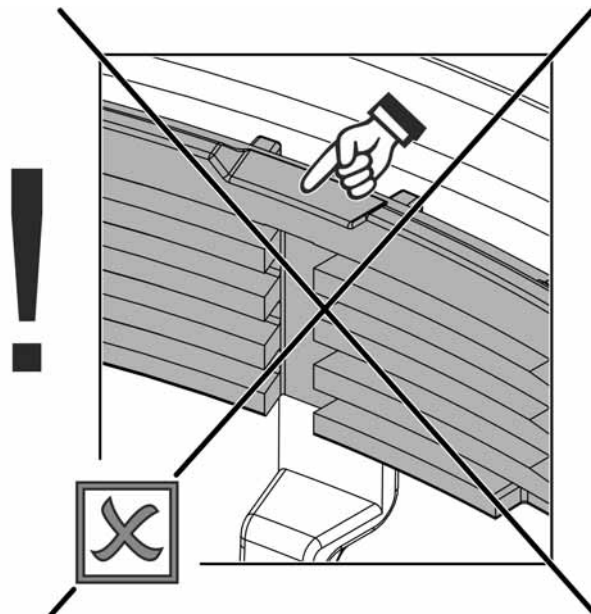
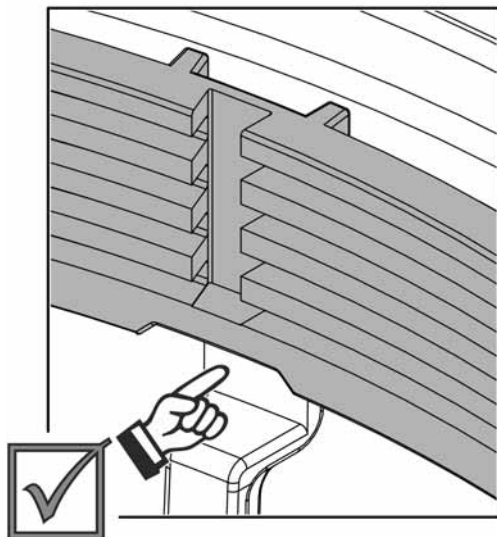
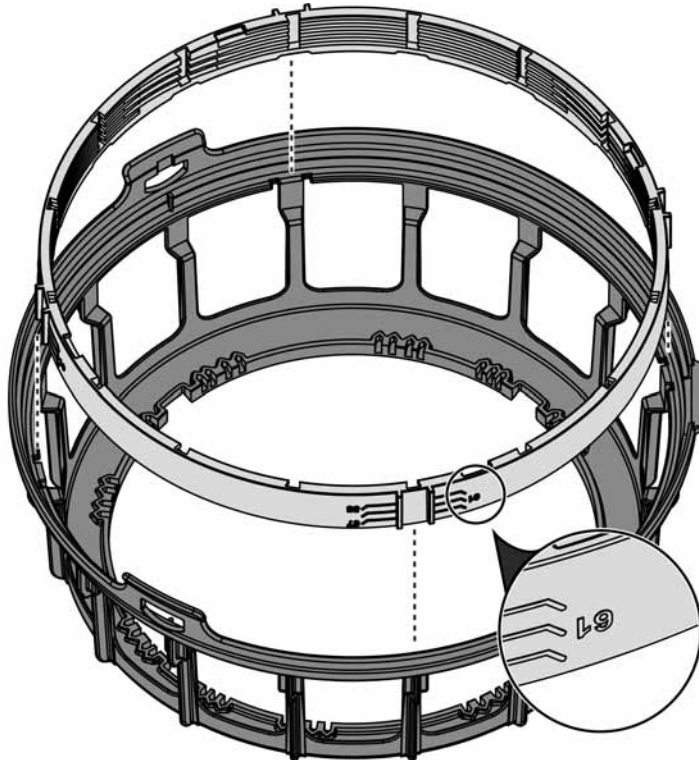
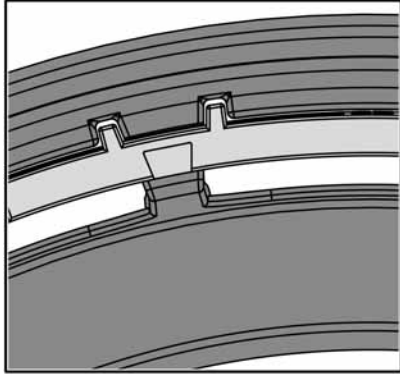


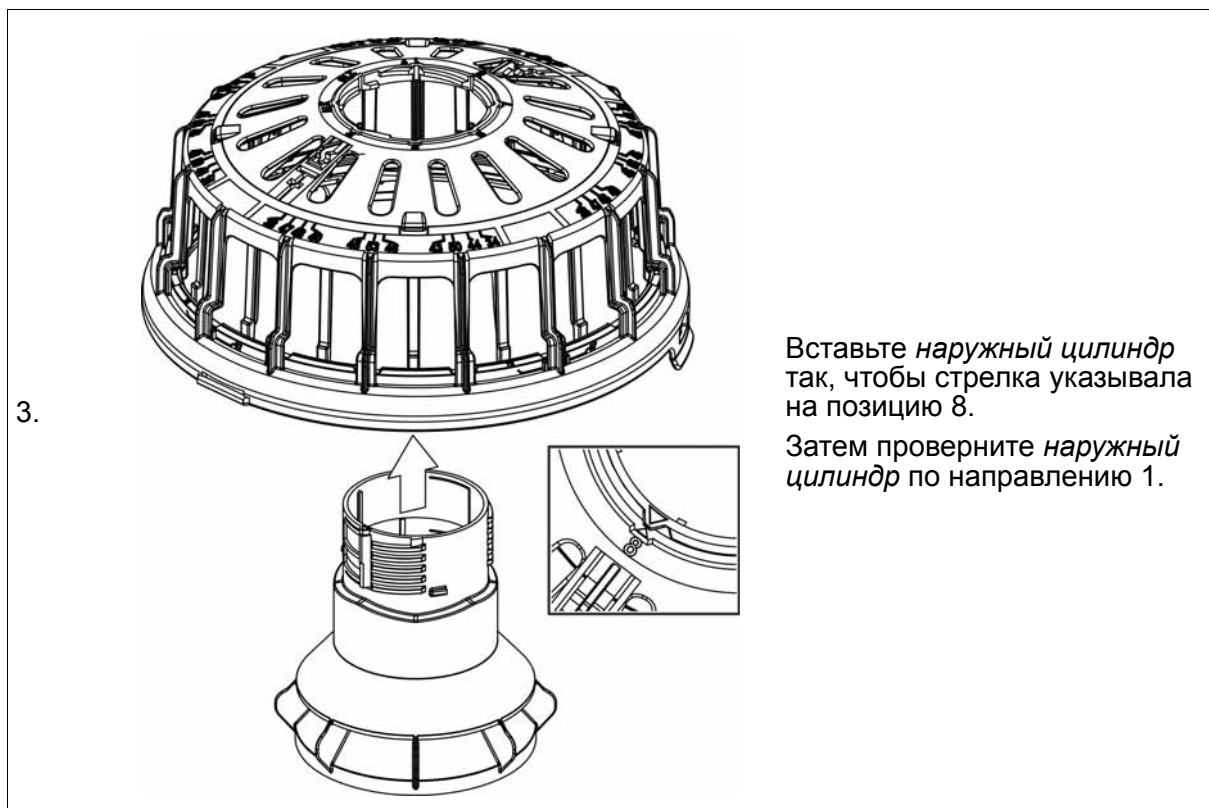
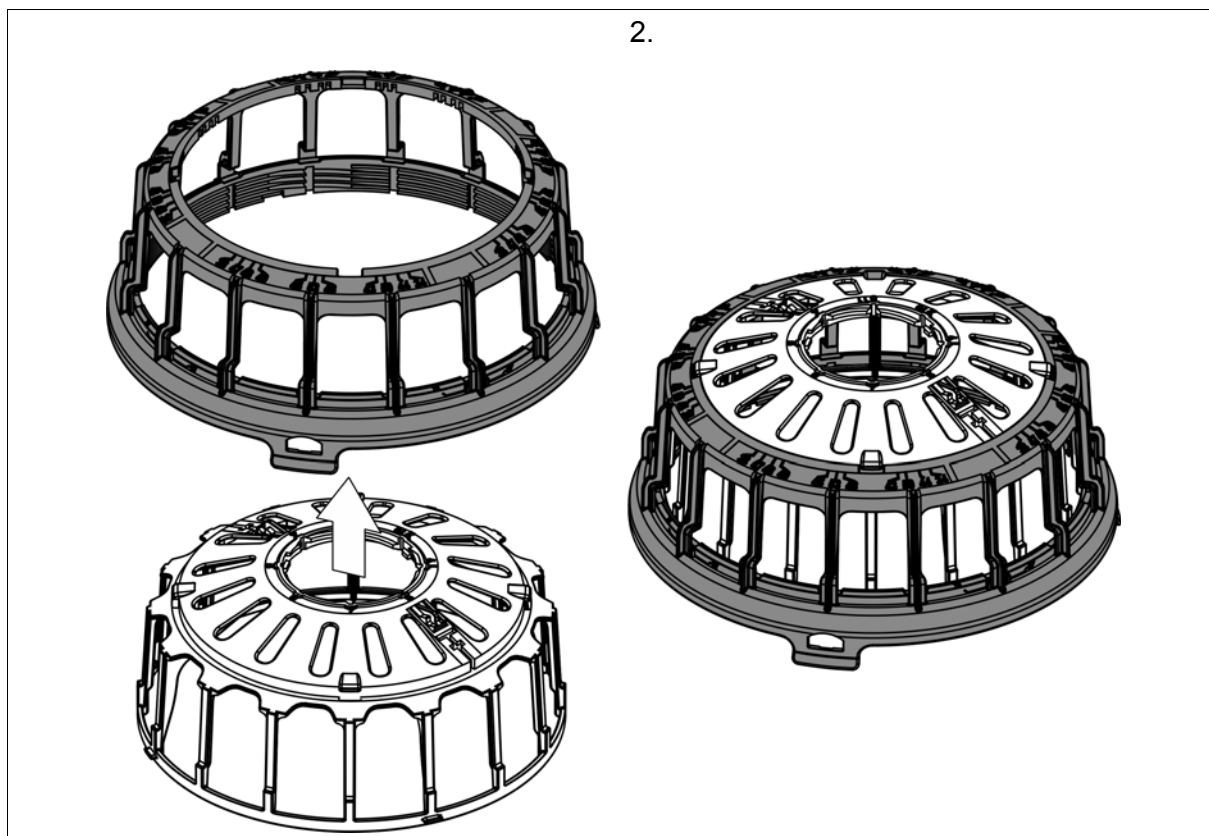
Из опыта следует, что позиция 4 является оптимальной позицией для кормового уровня, которую нужно выбирать в начале для FLUXX Breeder 360 (бройлеры род/стадо-реммолодняк).



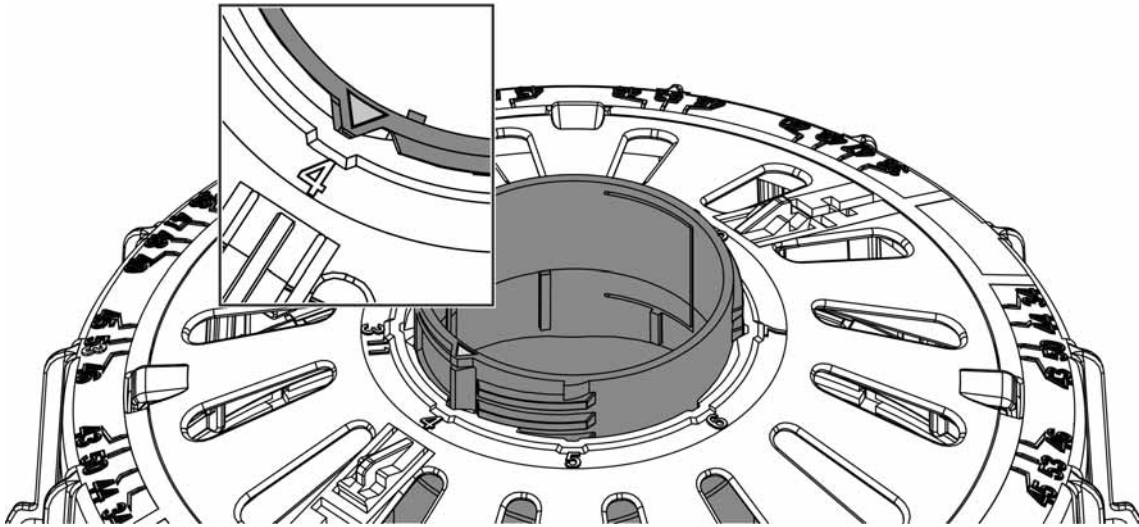
### 7.6.6.2 Выполните предмонтаж FLUXX Breeder 360 бройлеры-род/стадо-реммолодняк & производство

1. Вставьте кольцо регулирования уровня в *наружный гриль*. Чтобы обеспечить надлежащую функцию кольца регулирования уровня, необходима его правильная установка.





4. Вращайте *наружный цилиндр* в резьбе гриля до тех пор, пока стрелка цилиндра не будет стоять на позиции оптимального кормового уровня.



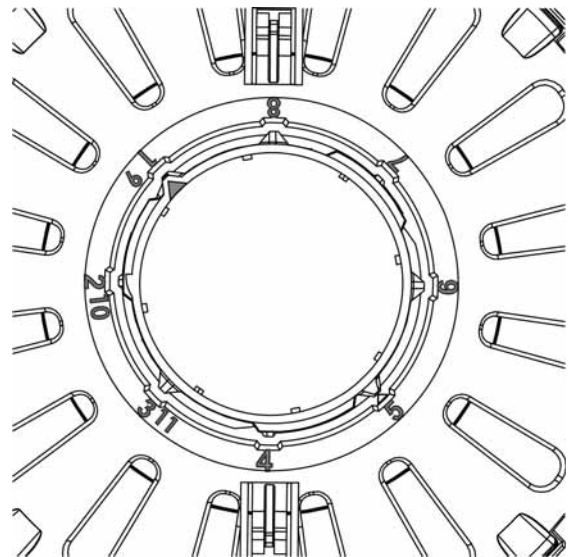
Из опыта следует, что позиция 4 является оптимальной позицией кормового уровня, которую нужно выбирать вначале для FLUXX Breeder 360 (бройлеры-род/стадо-молодняк & производство).

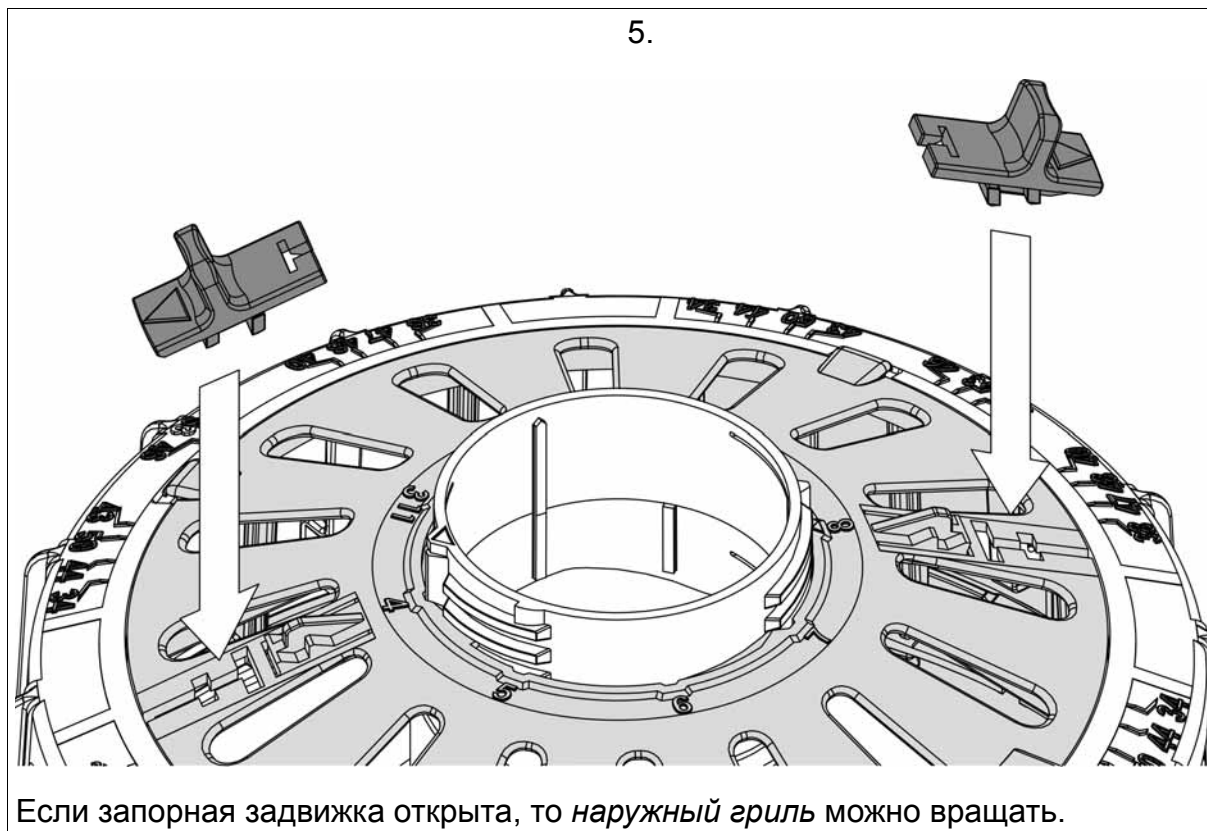


На верхней стороне *внутреннего гриля* находятся номера с 1-11.

Они требуются для настройки различных позиций кормового уровня. Стрелка на *наружном цилиндре* должна быть установлена по центру соответствующей позиции кормового уровня.

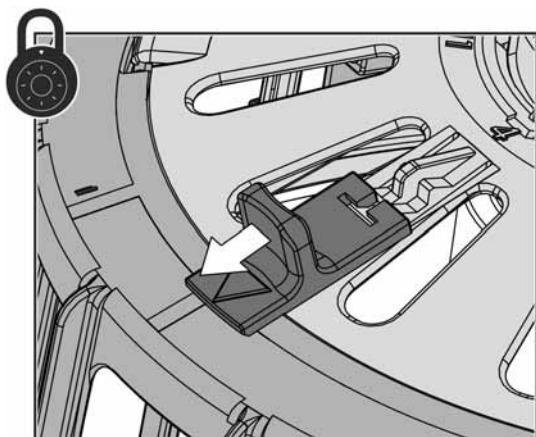
Например, эти представленные кормочаши установлены на кормовой уровень 1.





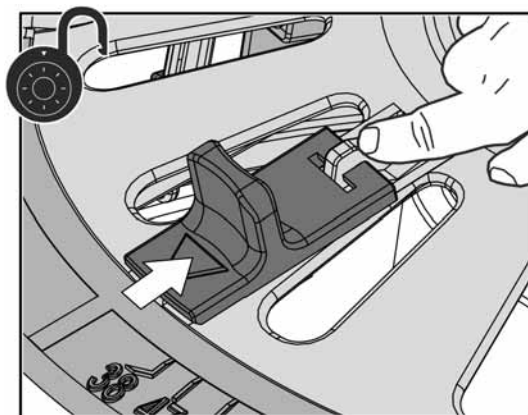
**Запорная задвижка закрыта**

(Гриль *внутренний* зафиксирован  
через *гриль наружный*)



**Запорная задвижка открыта**

(Гриль *наружный* можно вращать)



Задвиньте запорную задвижку только до упора, иначе запорная задвижка может упасть с гриля и потеряться!



Обговорите с заказчиком, какая высота и ширина кормоокон оптимальны для его установки и установите эти стандарт-величины на всех чашах.

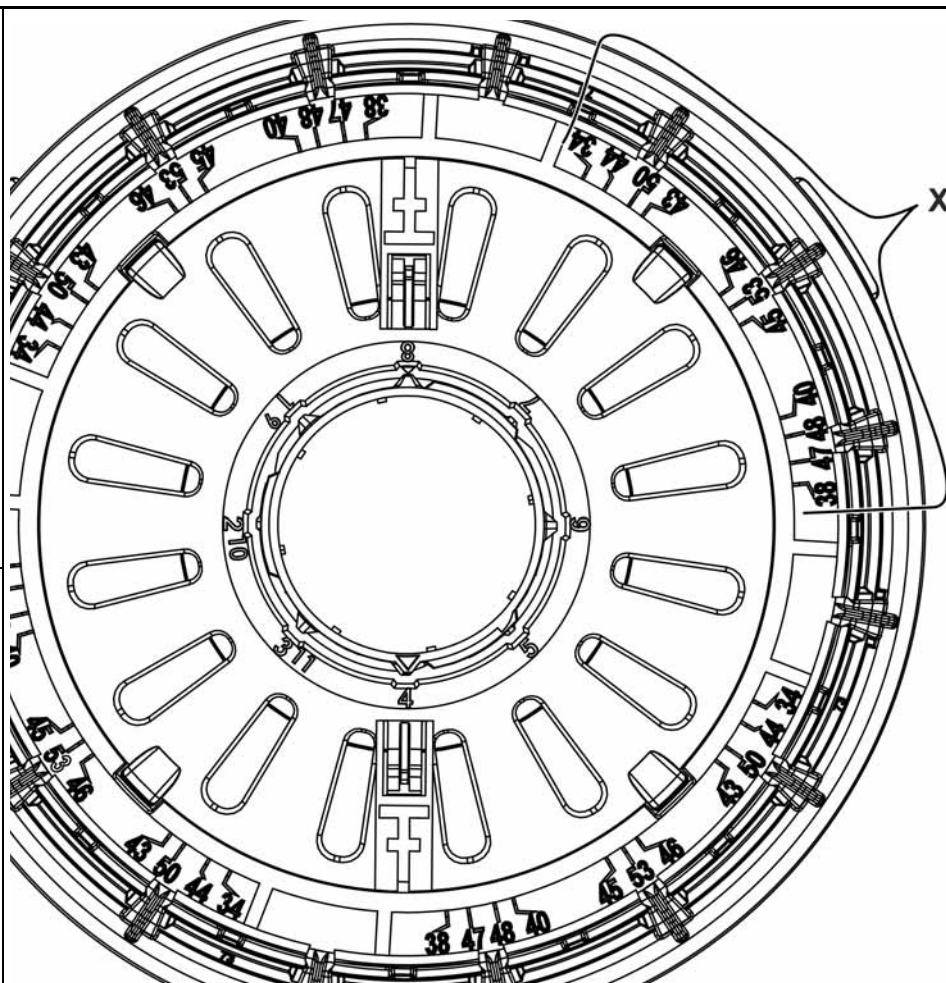
Возможные комбинации ширины и высоты окон кормления

		Ширина (мм)										
		34	38	40	43	44	45	46	47	48	50	53
Высота (мм)	55	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	61	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	67	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	73	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	AZ

√ = Возможна регулировка

AZ= Размеры окон кормления при выращивании

Всего на *гриле* наружном находятся 4 группы чисел. Каждая отдельная группа чисел «X» относится к уровню высоты кормоокна на кольце регулирования уровня.



Регулировка высоты:



6. Вращайте *гриль наружный* так, чтобы была достигнута желаемая позиция высоты кольца регулирования уровня (Значение на кольце регулирования соответствует высоте в мм).

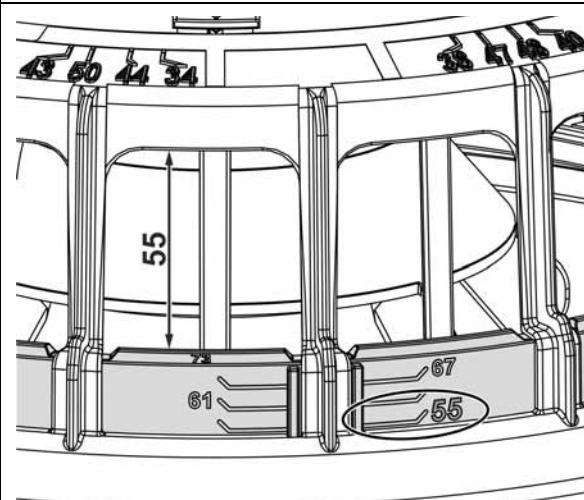


Рис. 7-1: Наименьшая высота кормоокна

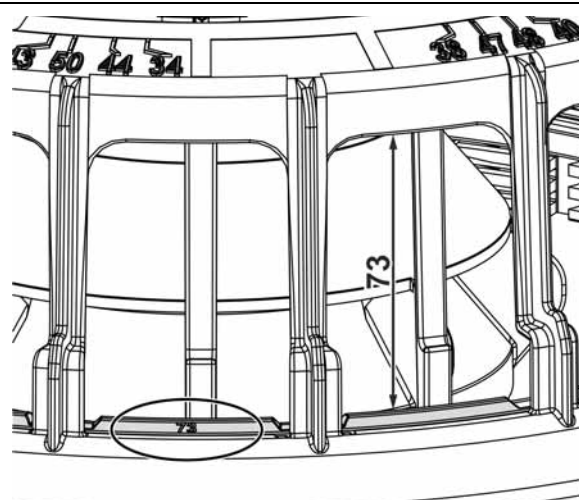


Рис. 7-2: Наибольшая высота кормоокна

#### Регулировка ширины:

7. Вращайте *гриль наружный* в пределах этой группы чисел, чтобы установить ширину кормоокна (значение на *гриле наружном* соответствует ширине в мм). Закройте запорную задвижку, чтобы заблокировать *гриль наружный*

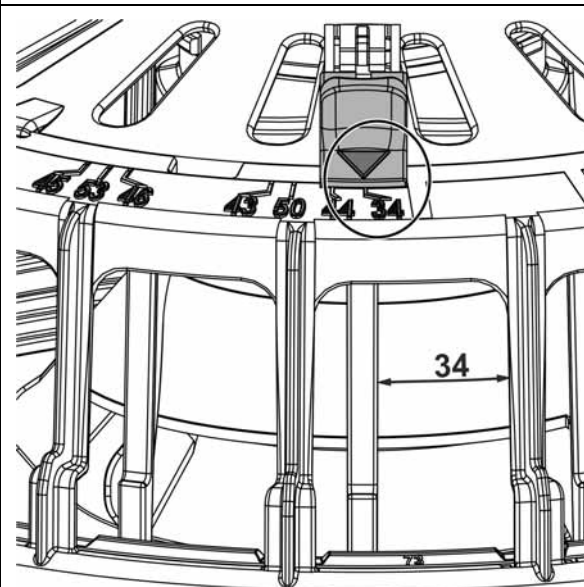


Рис. 7-3: Наименьшая ширина кормоокна

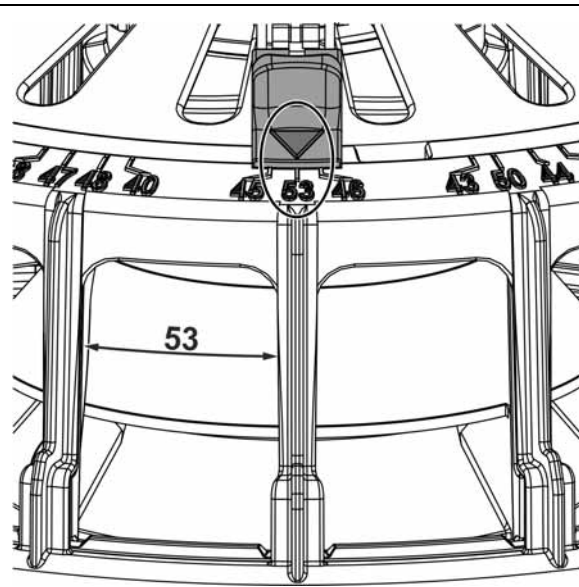
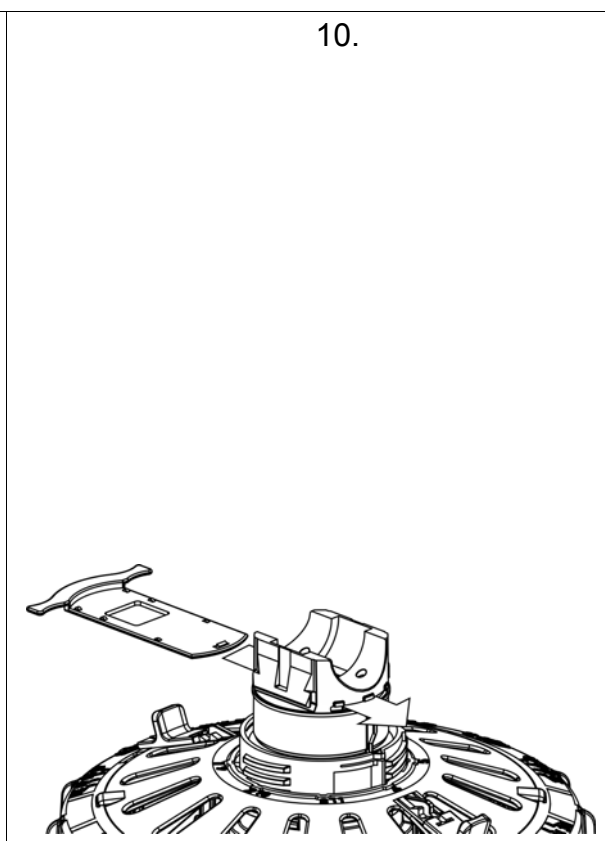
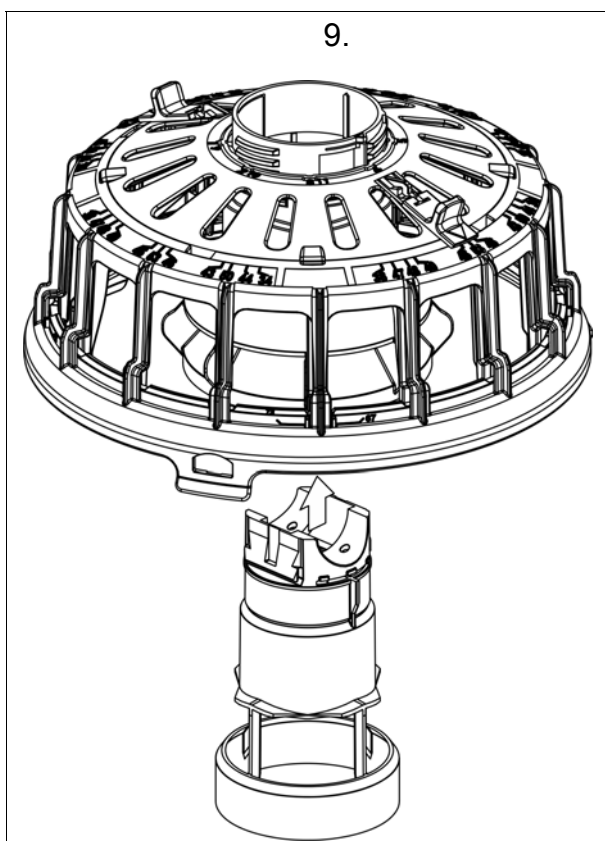
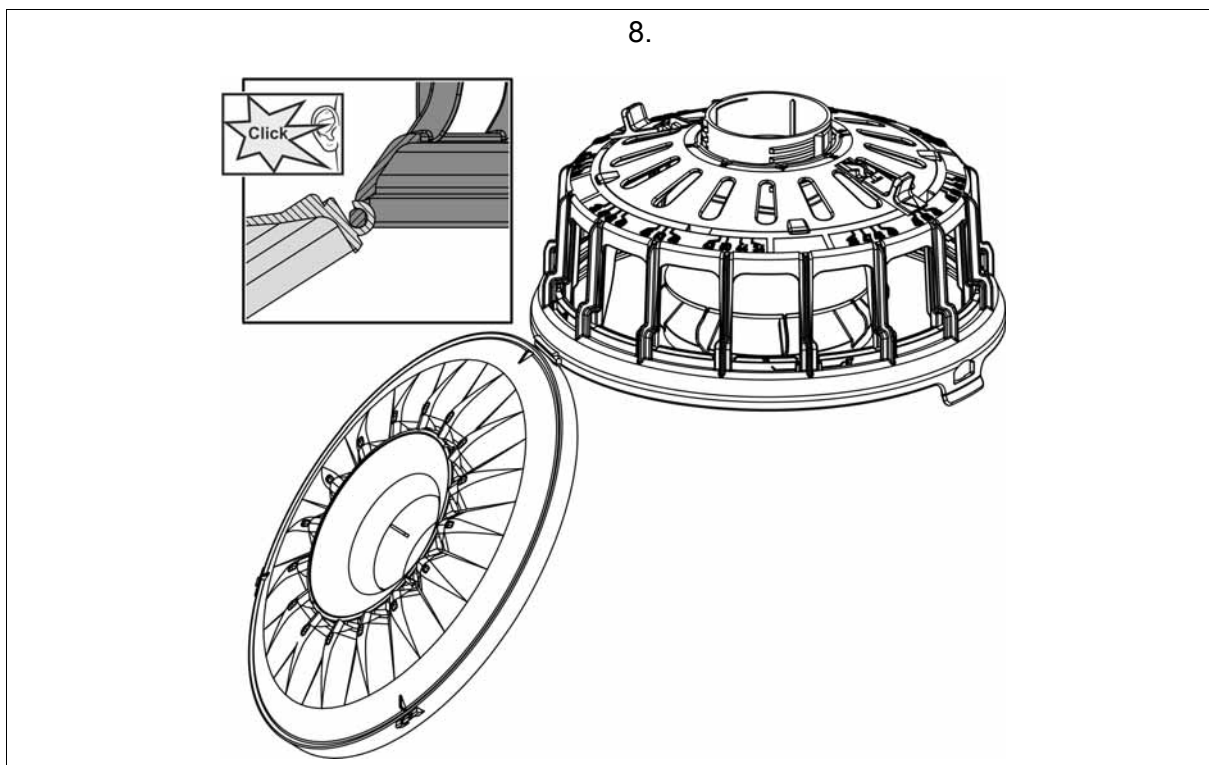
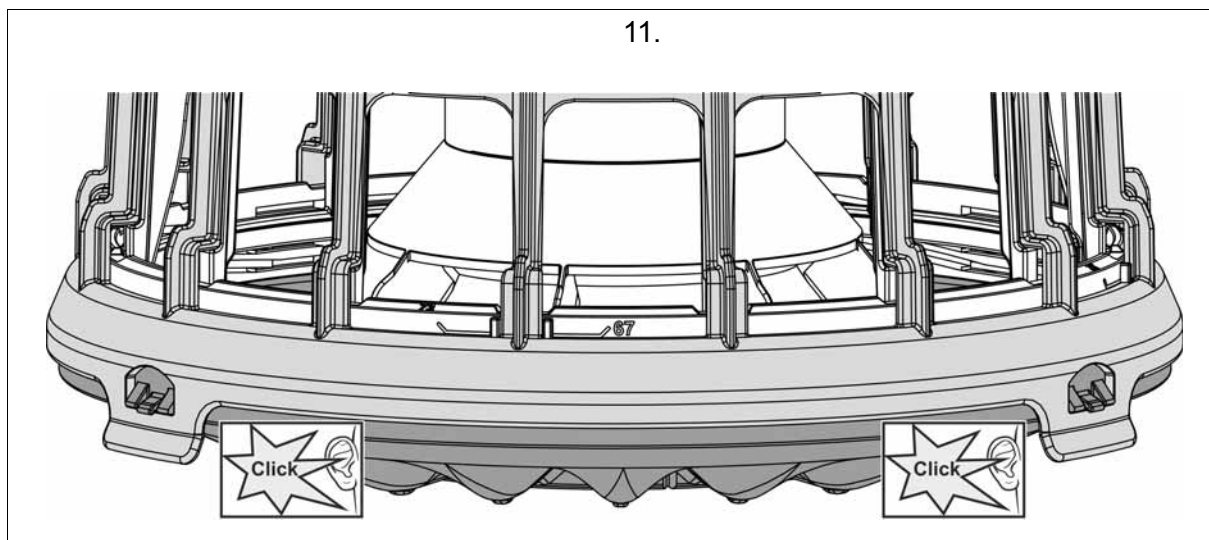


Рис. 7-4: Наибольшая ширина кормоокна





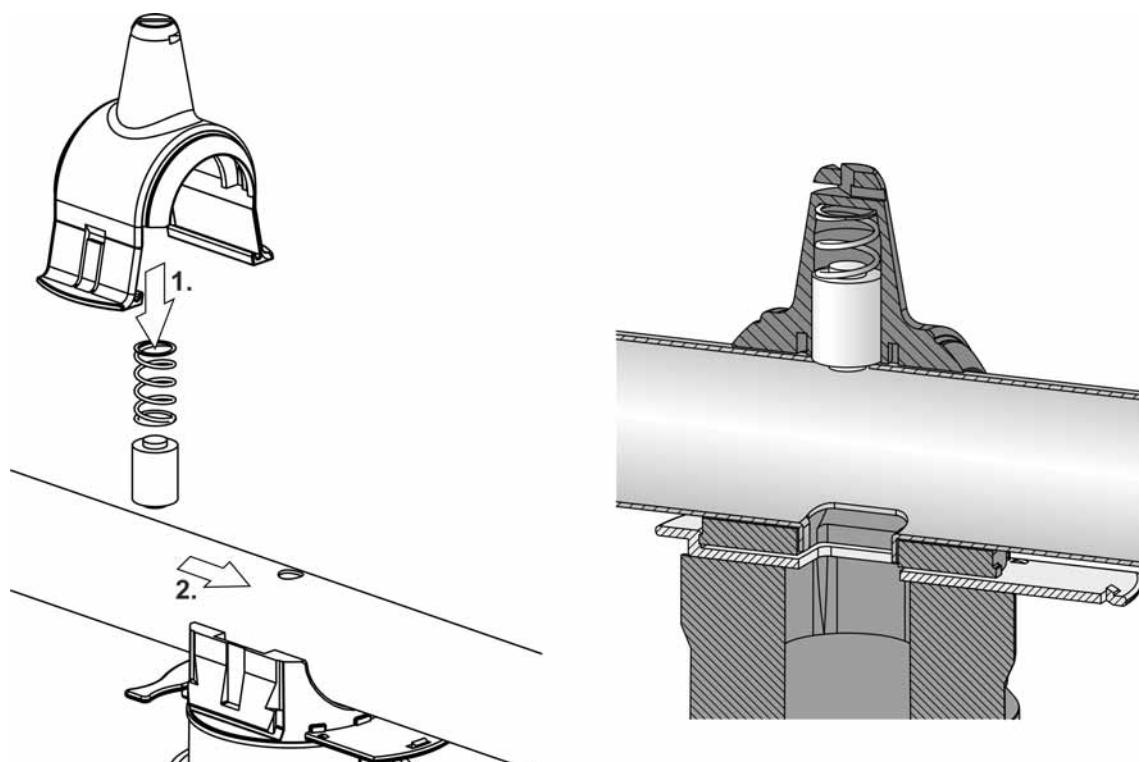
### 7.6.6.3 Закрепите FLUXX Breeder 360 на подающей трубе

Положите трубу на внутренний цилиндр.

Вставьте крепёжный болт для адаптера трубы и пружину сжатия в адаптер трубы.

Зажмите адаптер трубы вместе с крепёжным болтом и пружиной сжатия на трубе и задвиньте адаптер трубы на внутренний цилиндр.

Крепёжный болт должен зафиксироваться в сверлении трубы. (Учтите к этому главу 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам")



## 7.6.6.4 FLUXX Breeder 360 Отдельные компоненты [Кормочаши]

[11-31-3815] Кормочаша кпл FLUXX Breeder 360 для трубы Ø 45 бройлеры-род/стадо-молодняк

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø45 FXB/ FLUXX360	
2	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
3	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы фиксирующий	
4	83-01-8946	Цилиндр внутренний для трубы Ø 54 FXB / FLUXX 360 с задвижкой	
5	83-01-6343	Чаша FXB 360	
6	83-02-5359	Запорная задвижка FXB / FLUXX 360	
7	83-02-5351	Гриль 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
8	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
9		Труба 45x1,25-3050 Male-Pan	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-3810] Кормочаша кпл FLUXX Breeder 360 для трубы Ø 45 бройлеры-род/стадо-молодняк & производство**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø45 FXB / FLUXX 360	
2	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
3	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы с фиксацией	
4	83-01-8946	Цилиндр внутренний для трубы Ø 45 FXB / FLUXX 360 с задвижкой	
5	83-01-6339	Гриль внутренний для FXB 360	
6	83-01-6345	Запорная задвижка для FXB 360	
7	83-01-6344	Кольцо регулирования уровня FO для FXB 360	
8	83-01-6340	Гриль наружный для FXB 360	
9	83-01-6343	Чаша FXB 360	
10	83-02-5359	Запорная задвижка FXB / FLUXX 360	
11	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
не относится к кормочаше кпл:			
12		Труба 45x1,25-3050 Male-Pan	
13	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.6.5 FLUXX Breeder 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

[11-31-3819] Контрольная чаша кпл FLUXX Breeder 360 Ø 45 бройлеры-род/стадо-реммолодняк + датчик AFS

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/FLUXX 360	
2	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
3	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы с фиксацией	
4	83-01-6343	Чаша FXB 360	
5	83-02-5359	Запорная задвижка FXB/FLUXX 360	
6	83-02-5351	Гриль 16-спиц для FXB / FLUXX 360	
7	83-11-2675	Цилиндр внутренний белый для FXB360 Ø45 для датчика AFS	
8	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
9	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
10	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
11	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
12	11-03-3729	Концевая труба 2775мм 3 отверстия диам 45,0 Male-Pan	
13	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-3809] Контрольная чаша кпл FLUXX Breeder 360 Ø 45 бройлеры-род/стадо-реммолодняк & производство + датчик AFS**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-01-8947	Адаптер для трубы Ø 45 FXB/ FLUXX 360	
2	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
3	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы с фиксацией	
4	83-01-6339	Гриль внутренний для FXB 360	
5	83-01-6345	Запорная задвижка для FXB 360	
6	83-01-6344	Кольцо регулирования уровня FO для FXB 360	
7	83-01-6340	Гриль наружный для FXB 360	
8	83-01-6343	Чаша FXB 360	
9	83-02-5359	Запорная задвижка FXB / FLUXX 360	
10	83-11-2675	Цилиндр внутренний белый для FXB360 Ø45 датчик AFS	
11	83-06-9060	Цилиндр наружный с короткими створками FXB / FLUXX 360	
12	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируется	
13	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
14	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
15	11-03-3729	Концевая труба 2775мм 3 отверстия диам 45,0 Male-Pan	
16	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

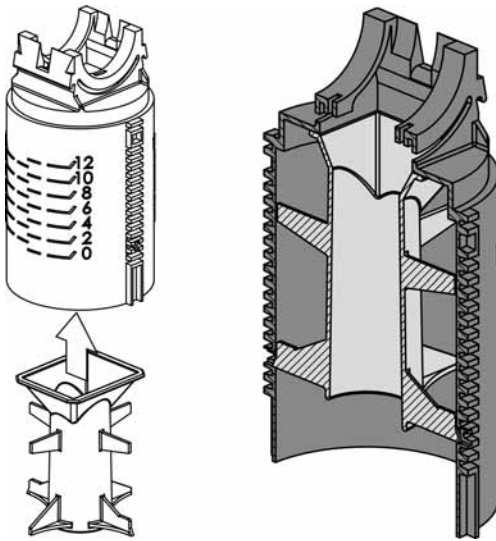
## 7.6.7 MalePan



Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте под 7.6.7.3 "MalePan Отдельные компоненты [Кормовые чаши]".

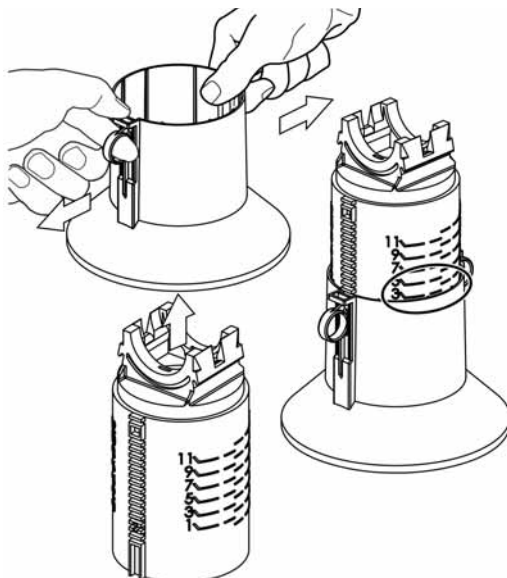
### 7.6.7.1 Выполните предмонтаж MalePan

1. Если предусмотрен редукционный колодец, то вставьте его во внутренний цилиндр.



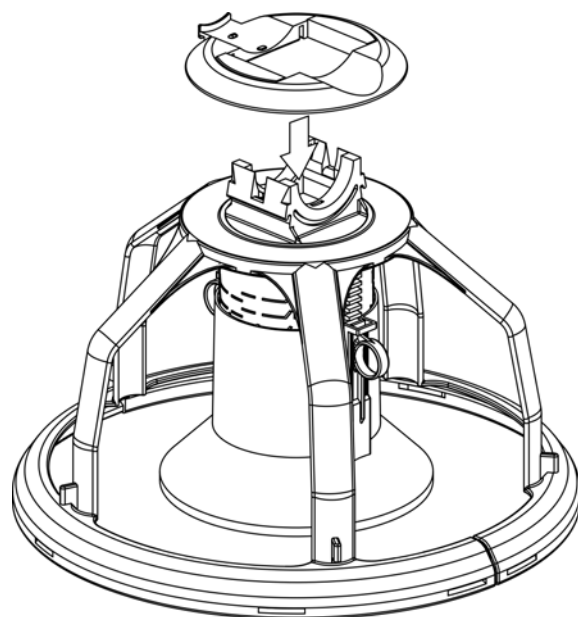
Учтите, что цапфы редукционного колодца должны зафиксироваться в приёмниках *внутреннего цилиндра*!

2.

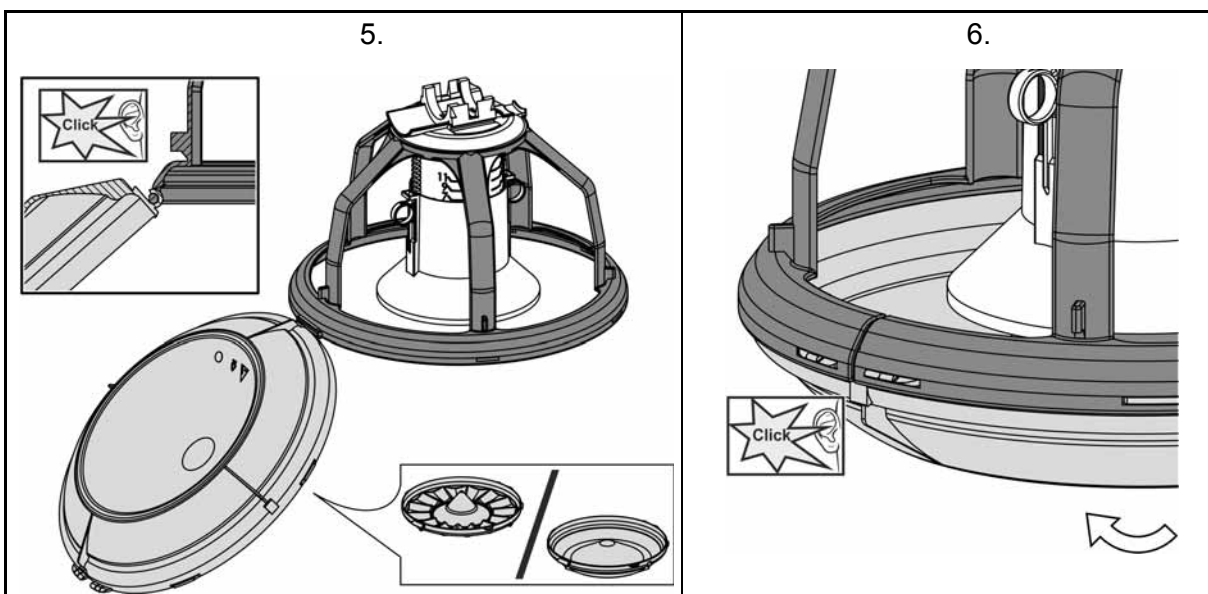
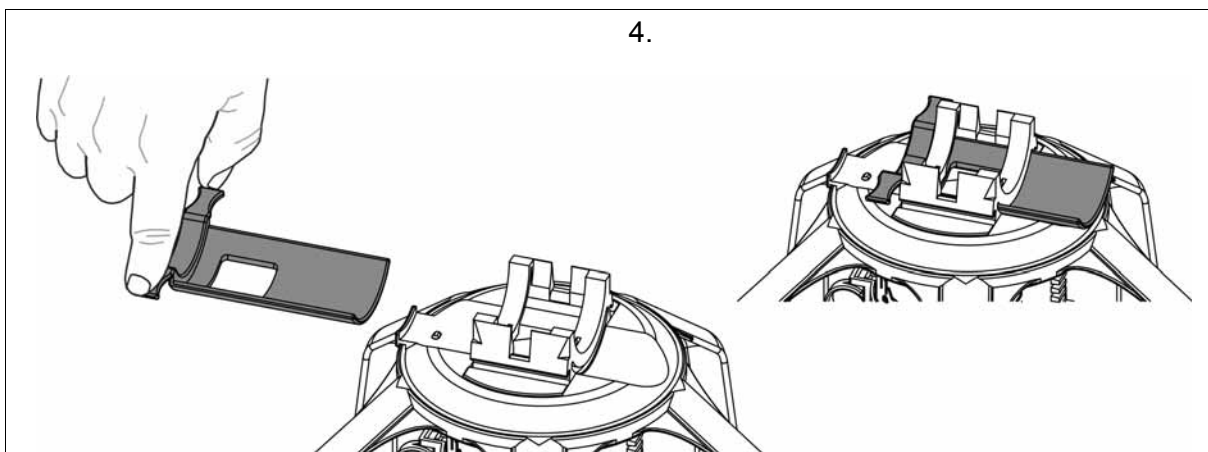


Исходя из опыта, позиция 3 является оптимальной позицией для кормового уровня, которая должна быть выбрана в начале для MalePan.

3.







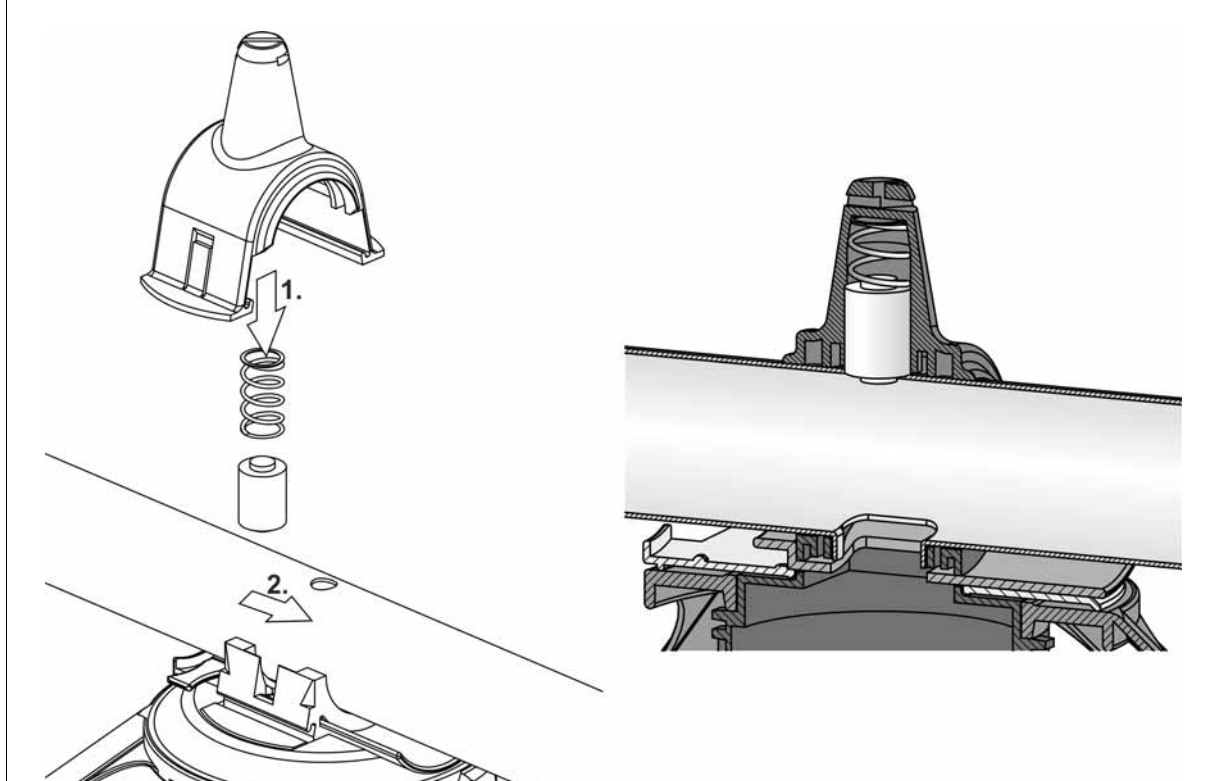
### 7.6.7.2 Закрепите MalePan на подающей трубе

Положите трубу на внутренний цилиндр.

Вставьте крепёжные болты для адаптера и пружину сжатия в адаптер трубы.

Прижмите адаптер трубы вместе с крепёжным болтом и пружиной сжатия на трубу и задвиньте адаптер трубы на внутренний цилиндр.

Крепёжный болт должен зафиксироваться в сверлении трубы. (Учитите к этому главу 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам")



## 7.6.7.3 MalePan Отдельные компоненты [Кормовые чаши]

## [11-31-3585] Кормочаша кпл MalePan с задвижкой и ВР-чашей

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3511	Чаша ВР 330	
2	11-31-3562	Гриль для кормочаши МР330	
3	83-00-0131	Цилиндр внутренний для MalePan с задвижкой	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/МР/РМ330/MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка ВР / МР 330	
6	83-00-0130	Направляющее кольцо для запорной задвижки MalePan	
7	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
8	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы с фиксацией	
9	11-31-3587	Адаптер трубы РА для MalePan без вибрации	
не относится к кормочаше кпл:			
10		Труба 45x1,25-3050 Male-Pan	
11	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-3590] Кормочаша кпл MalePan plus с задвижкой и RPM-чашей**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3562	Гриль для кормочаши MP 330	
2	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/MPRPM330/MalePan	
3	11-31-3536	Запорная задвижка ВР/MP 330	
4	11-31-3568	Редукционный колодец белый MP/RPM330	
5	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
6	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы стопорный	
7	83-00-0131	Цилиндр внутренний для MalePan с задвижкой	
8	83-00-0130	Направляющее кольцо для запорной задвижки MalePan	
9	11-31-3711	Чаша RPM 330	
10	11-31-3587	Адаптер трубы РА для MalePan без вибрации	
не относится к кормочаше кпл:			
11		Труба 45x1,25-3050 Male-Pan	
12	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.7.4 MalePan Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-3588] Контрольная чаша кпл MalePan с ВР-чашей включая датчик AFS

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3511	Чаша ВР 330	
2	11-31-3562	Гриль для кормочаши МР 330	
3	83-11-2679	Цилиндр внутренний белый для „MalePan с задвижкой“ для датчика AFS	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для ВР/ МР/ RPM330/ MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка ВР / МР330	
6	83-11-2686	Направляющее кольцо запорной задвижки для датчика AFS	
7	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
8	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы стопорный	
9	11-31-3587	Адаптер трубы РА для MalePan без вибрации	
10	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
11	11-31-4106	Защитный шланг 1500 мм для датчика AFS-03	
12	99-50-3836	Кабельная стяжка 100 мм x 2,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
13	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
14	11-03-3729	Концевая труба 2775мм 3 отверстия диам 45,0 MalePan	
15	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

### [11-31-3595] Контрольная чаша кпл MalePan plus с RPM-чашей включая датчик AFS

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3711	Чаша RPM 330	
2	11-31-3562	Гриль для кормочаши MP 330	
3	83-11-2679	Цилиндр внутренний белый для „MalePan с задвижкой“ для датчика AFS	
4	11-31-3514	Цилиндр наружный для BP/MP/ RPM 330/ MalePan	
5	11-31-3536	Запорная задвижка BP/ MP 330	
6	83-11-2686	Направляющее кольцо белое для запорной задвижки для датчика AFS	
7	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
8	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы стопорный	
9	11-31-3587	Адаптер трубы РА для MalePan без вибрации	
10	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируемы	
11	99-50-3836	Кабельная стяжка 100 мм x 2,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
12	11-03-3729	Концевая труба 2775мм 3 отверстия диам 45,0 Male-Pan	
13	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

### [11-31-3589] Контрольная чаша кпл MalePan plus с RPM-чашей включая датчик MS45

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-11-1239	Цилиндр внутренний для контрольной чаши MP330 + MS-45R	
2	83-00-0130	Направляющее кольцо для запорной задвижки MalePan	
3	11-31-3536	Запорная задвижка BP/MP330	
4	11-31-3515	Адаптер трубы для BP/MP330	
5	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы стопорный	
6	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
7	11-31-3562	Гриль для кормочаши MP330	
8		Цилиндр наружный для контрольной чаши MP330 + MS-45R	
9	11-31-3711	Чаша RPM330	
10	11-31-3568	Редукционный колодец белый MP/RPM330	
11	60-40-0754	Датчик MS-45R 220V с резьбой	
12	99-50-3777	Кабельная стяжка 360 мм x 4,5 мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
13	11-03-3729	Концевая труба 2775мм 3 отверстия диам 45,0 Male-Pan	
14	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

**[11-31-3591] Контрольная чаша кпл MalePan plus с RPM-чашей без датчика**

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	83-11-1239	Цилиндр внутренний для контрольной чаши MP330 + MS-45R	
2	83-00-0130	Направляющее кольцо для запорной задвижки MalePan	
3	11-31-3536	Запорная задвижка ВР/MP330	
4	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/MP330	
5	11-31-3597	Крепёжный болт для адаптера трубы стопорный	
6	11-31-3596	Пружина сжатия D-207 J-01	
7	11-31-3562	Гриль для кормочаши MP330	
8		Цилиндр наружный для контрольной чаши MP330 + MS-45R	
9	11-31-3711	Чаша RPM330	
10	11-31-3568	Редукционный колодец белый MP/RPM330	
не относится к контрольной чаше кпл:			
11	11-03-3729	Концевая труба 2775мм 3 отверстия диам 45,0 Male-Pan	
12	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	



## 7.6.8 Vista 360

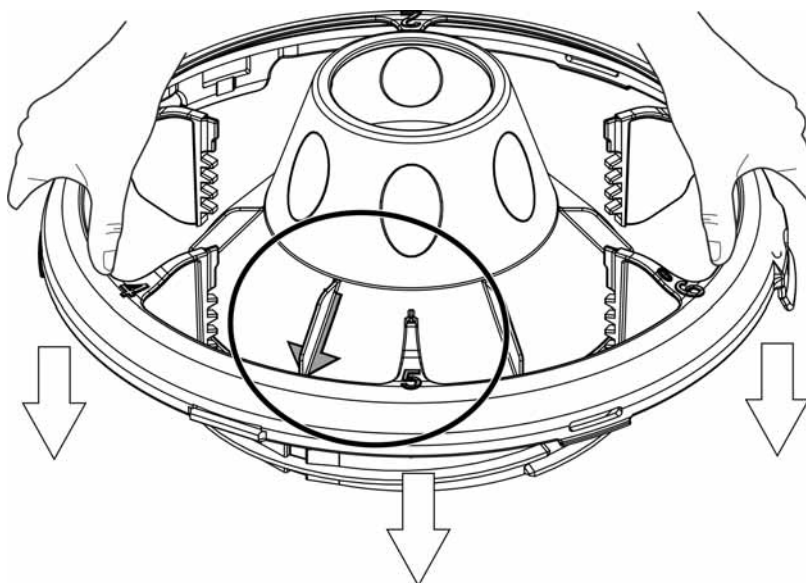


Кодовые номера отдельных компонентов вы найдёте под 7.6.8.3 "Vista 360 Отдельные компоненты [Кормовые чаши]".

## 7.6.8.1 Выполните предмонтаж Vista 360

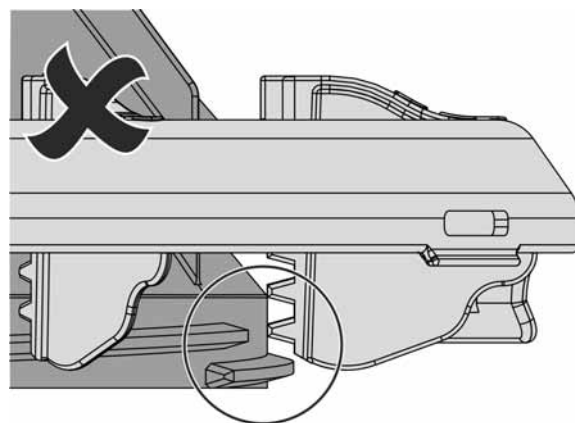
1. Установите **наружный цилиндр** на **твёрдую, ровную поверхность**.

Насадите **бортик чаши со створками** как указано (позиция стрелки и позиция 5 на створке) на **наружный цилиндр**. Крепко придавите **бортик чаши со створками** обоими руками на **наружный цилиндр**, пока оба не лягут на ровную поверхность.

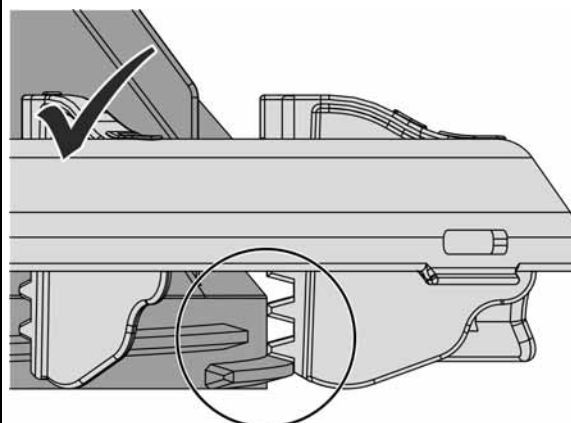


Учтите, что резьба наружного цилиндра должна правильно прилегать к створкам бортика чаши, а бортик чаши должен касаться основания поверхности.

**неправильно**



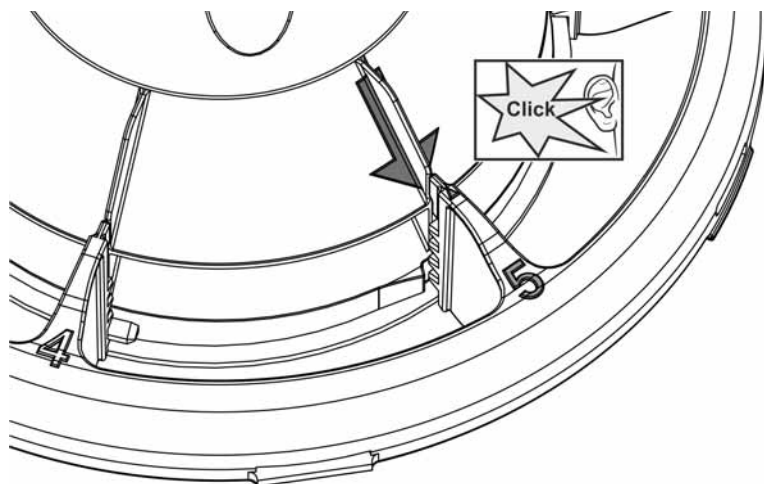
**правильно**



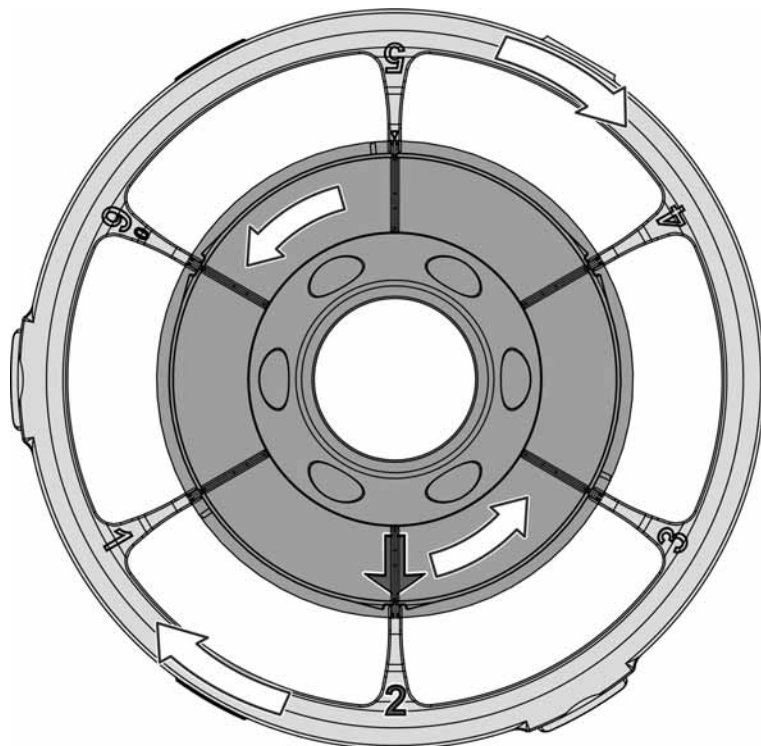


На верхней стороне бортика чаши находятся номера от 0-6. Они нужны для настройки различных позиций кормового уровня. Стрелка на бортике чаши должна быть установлена по центру к стрелке на наружном цилиндре.

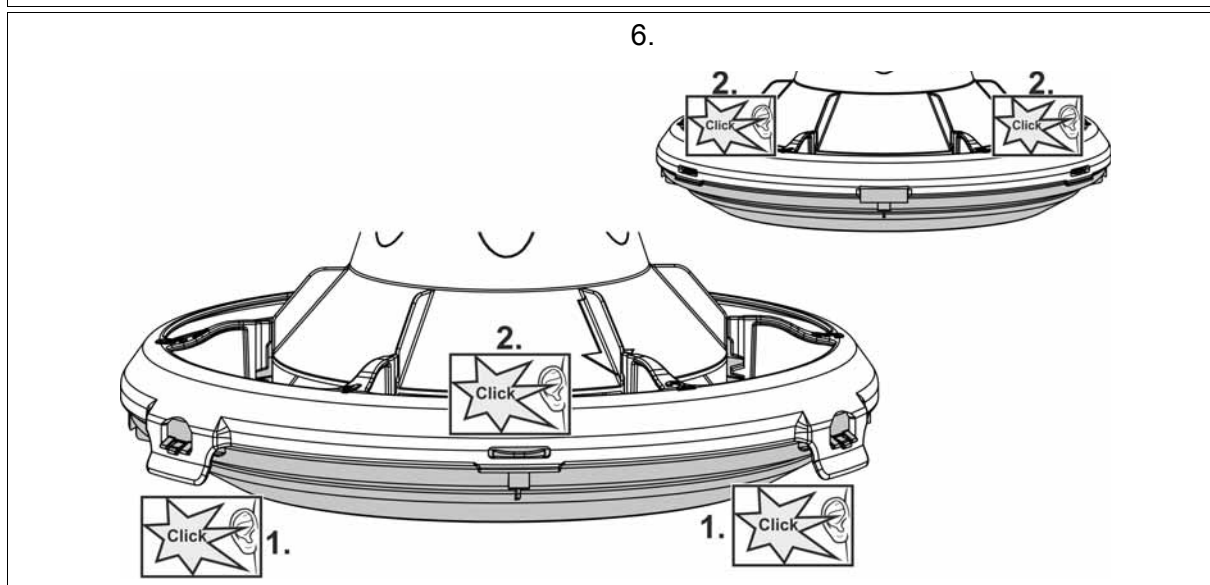
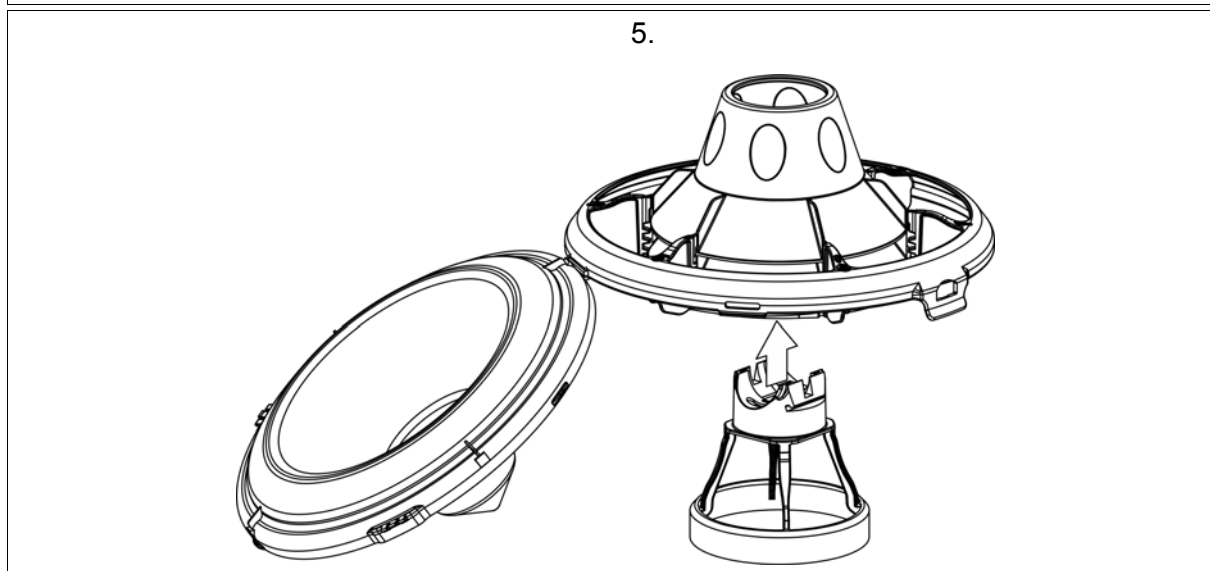
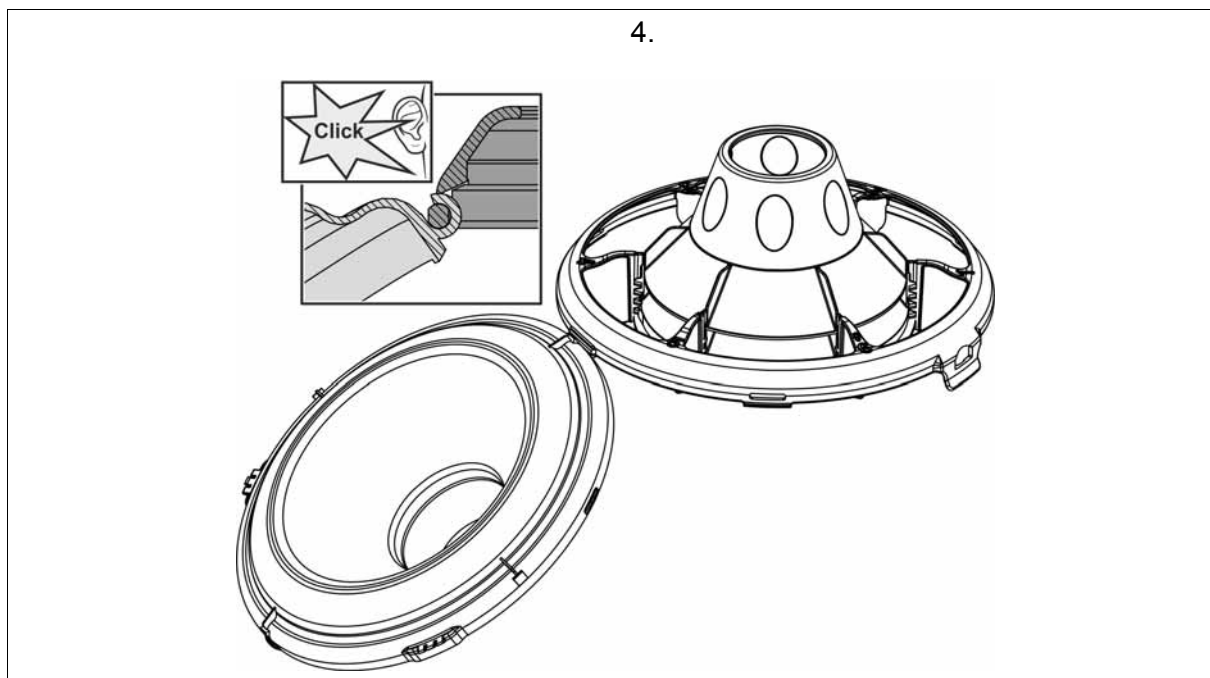
2. Вращайте бортик чаши по часовой стрелке, пока позиция 5 на бортике чаши не будет стоять по центру стрелки на *наружном цилиндре*.



3. Установите позицию 2 кормового уровня. Это значит, что стрелка на *наружном цилиндре* стоит по центру к позиции 2 на бортике чаши.

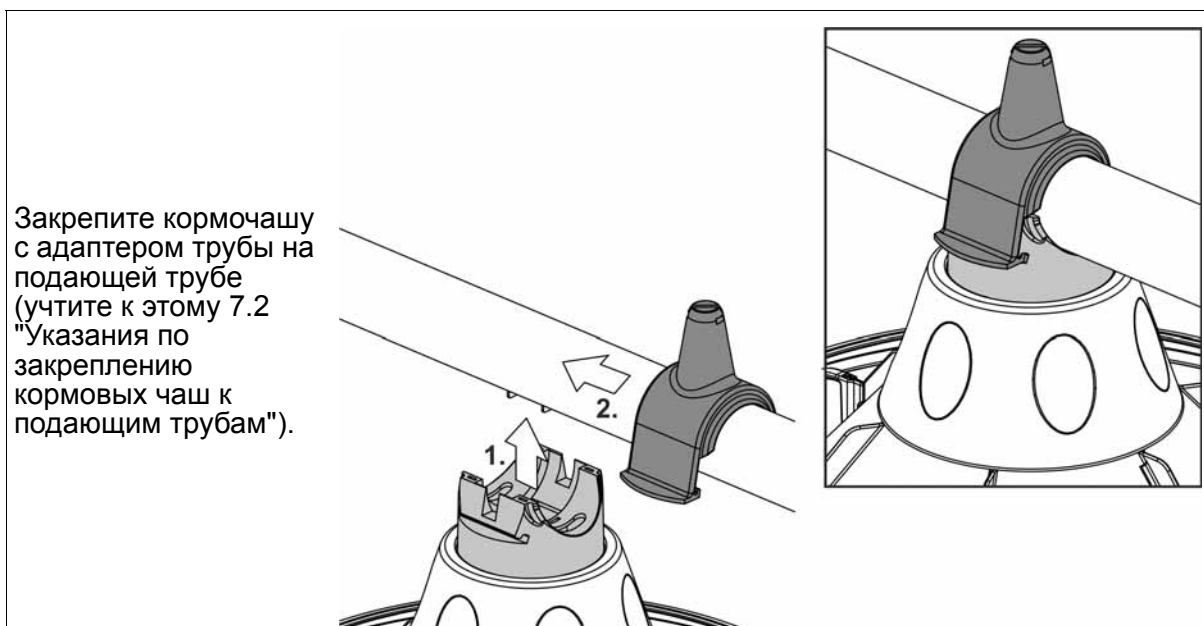


Из опыта следует, что позиция 2 является оптимальной позицией для кормового уровня, которая должна быть выбрана в начале для Vista 360.



### 7.6.8.2 Закрепите Vista 360 на подающей трубе

Закрепите кормочашу с адаптером трубы на подающей трубе (учтите к этому 7.2 "Указания по закреплению кормовых чаш к подающим трубам").



### 7.6.8.3 Vista 360 Отдельные компоненты [Кормовые чаши]

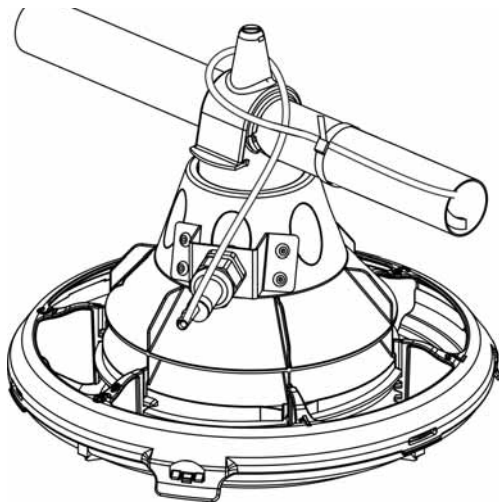
#### [11-31-4860] Кормочаша кпл Vista 360

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР330	
2	83-09-1430	Чаша для Vista 360	
3	83-09-1429	Бортик чаши со створками для Vista 360	
4	83-09-1428	Цилиндр наружный для Vista 360	
5	83-09-1427	Цилиндр внутренний для Vista 360	
не относится к кормочаше кпл:			
8		Труба 45x1,25-3050 ВР330	
9	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

## 7.6.8.4 Vista 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]

## [11-31-4861] Контрольная чаша кпл Vista 360

Поз.	Код. №	Наименование	Рисунок
1	11-31-3515	Адаптер трубы для ВР/МР330	
2	83-11-3062	Цилиндр наружный контрольная чаша Vista с держателем для датчика AFS	
3	60-40-2919	Датчик AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность / задержка регулируются	
4	83-09-1427	Цилиндр внутренний для 360	
5	83-09-1429	Бортик чаши со створками	
6	83-09-1430	Чаша для Vista 360	
7	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03	
8	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)	
не относится к контрольной чаше кпл:			
9	11-31-3529	Концевая труба 2275мм 4 отверстия диам 45,0 ВР330	
10	11-31-3248	Спираль 35,4x45x19,6x4,3 справа / Augermatic / пог/м (=> 16 "Глоссарий")	

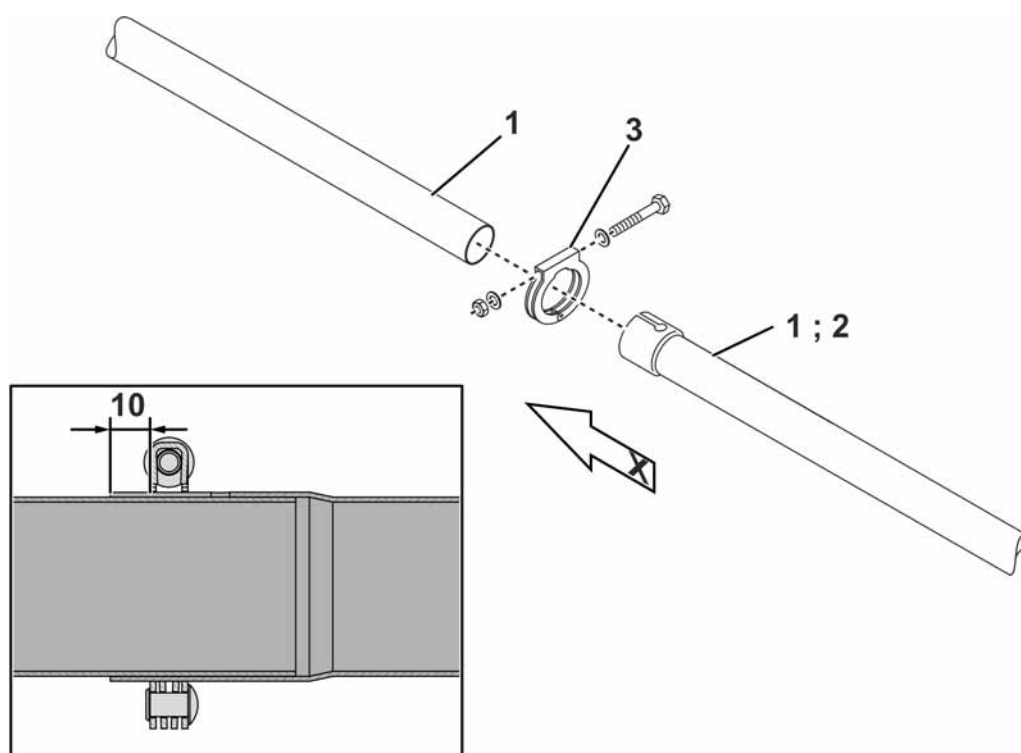


## 7.7 Соедините подающие трубы



**Трубные муфты всегда указывают по направлению кормовой ёмкости!**

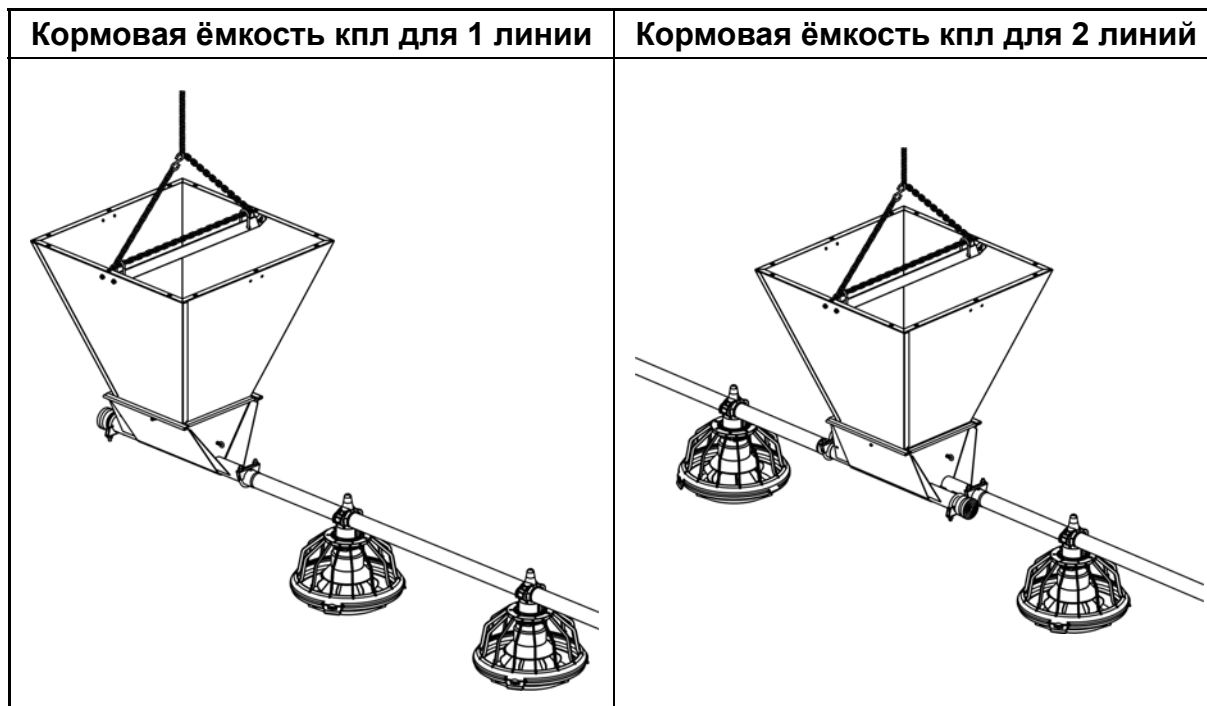
- Задвиньте подающую трубу с гладким концом до упора в трубную муфту последующей подающей трубы. Разрез трубной муфты должен указывать вверх.
- Монтируйте трубные зажимы так, чтобы до конца трубы оставалось расстояние около 10мм.




Поз.	К-во	Код. №	Наименование
1			Подающая труба
2			Концевая труба
3		11-31-3211	Трубный зажим клёпанный кпл для трубы d45,0
X			Направление кормовой ёмкости


## 8 Ёмкость для корма

### 8.1 Обзор возможных кормовых ёмкостей-вариантов



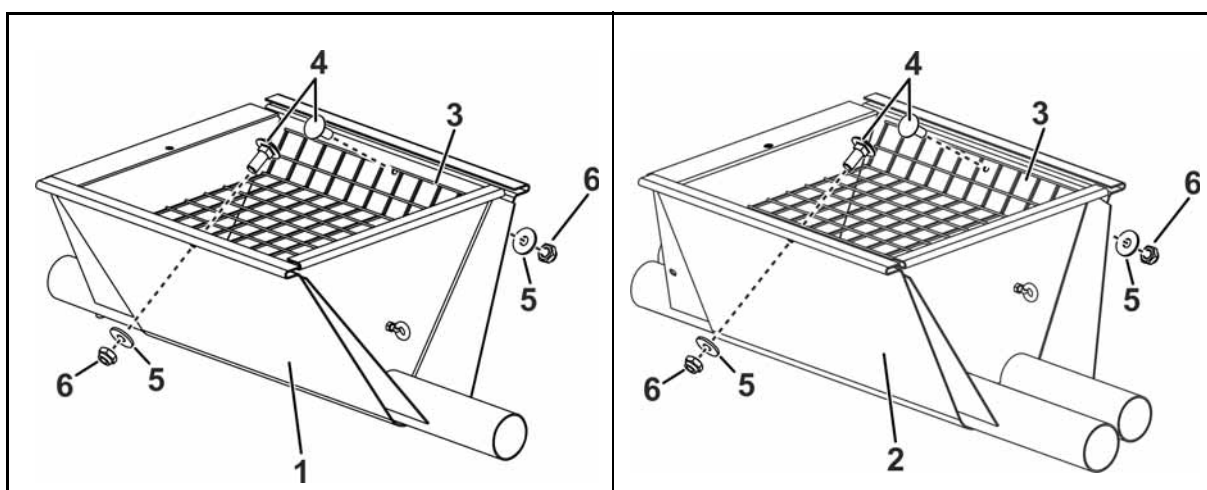
### 8.2 Монтируйте кормовую ёмкость

	<p><b>Опасность травматизма</b> у кормовой ёмкости через втягивание движущейся спирали.</p>
	<p>Проникновение в кормовую ёмкость при работающей спирали может вызвать тяжёлые травмы, причиной которых является вращающаяся спираль.</p>
<p><b>Предупреждение</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Монтируйте защитную решётку к нижней части кормовой ёмкости.</li> </ul>

	<p>Для облегчения дальнейшего монтажа, верхнюю часть для кормовой ёмкости насаживают на нижнюю часть кормовой ёмкости уже при монтаже подвески.</p>
---	---

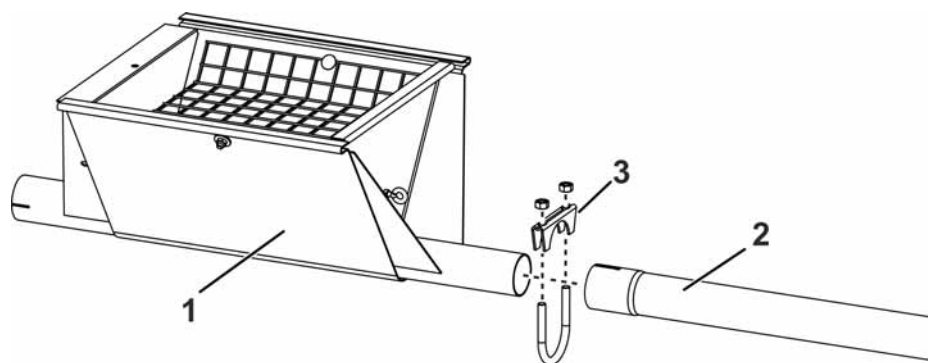


## Решётка на нижнюю часть кормовой ёмкости



Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-3545	Нижняя часть для кормовой ёмкости ВР/АМ для трубы диам 45 и 50,8
2	11-03-3541	Нижняя часть кормовой ёмкости 115л 2линии центрально АМ-Rapid-Rooster
3	11-31-1314	Защитная решётка для кормовой ёмкости-нижняя часть ВР/АМ
4	99-10-1602	Винт круглый плоскоголовый М 6х 16 DIN 603 оц
5	99-10-3953	К-шайба 6,4х30х1,5 оц
6	99-20-1043	Контргайка М 6 DIN 985-6 оц

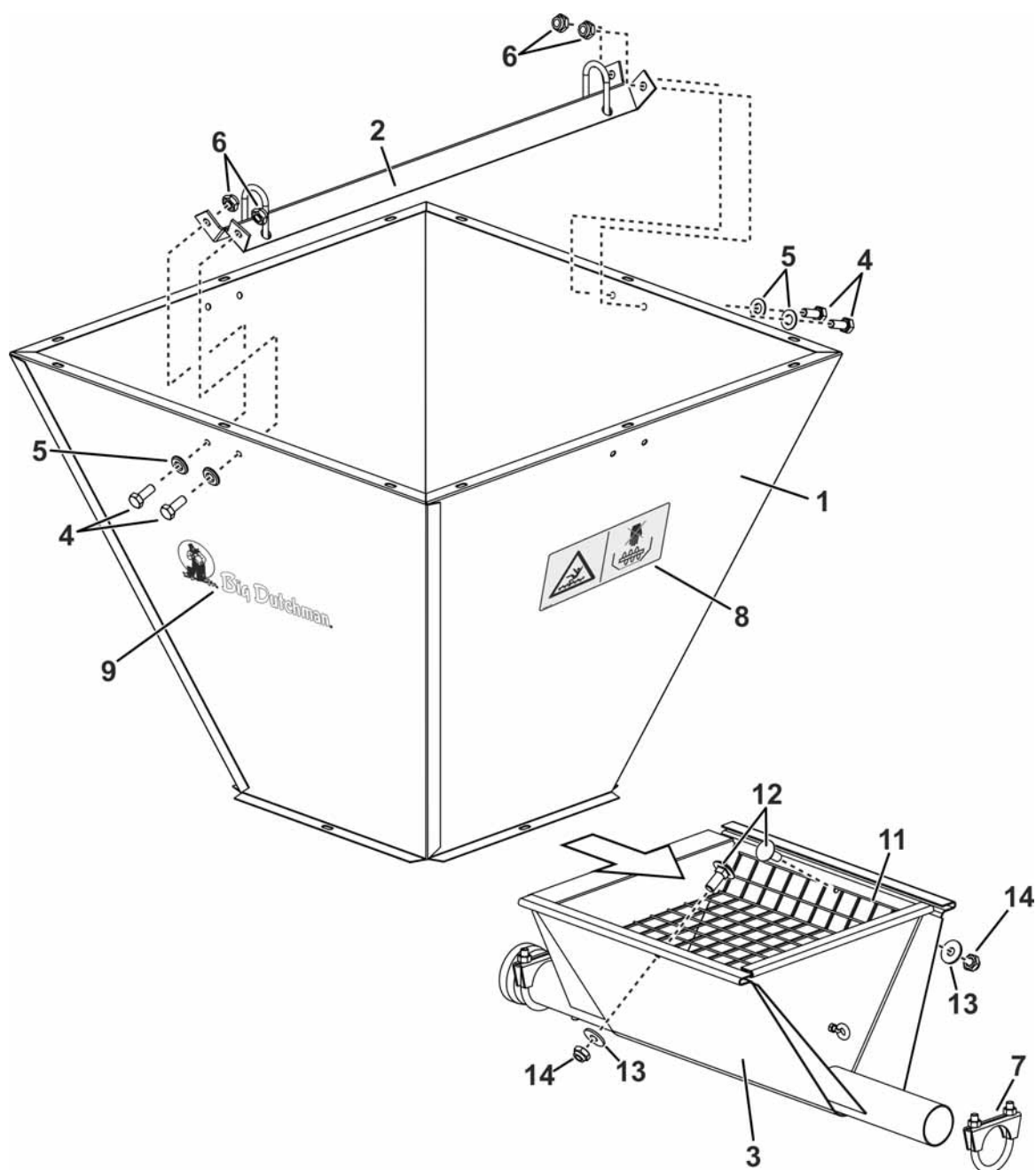
## Нижняя часть для кормовой ёмкости к подающей трубе



Поз.	Код. №	Наименование
1		Нижняя часть для кормовой ёмкости
2		Подающая труба
3	99-50-1422	U-скоба огнеоц. кпл 8х25/У52/Н68,5 труба 2"

### 8.3 Общий вид отдельных деталей


Кормовая ёмкость кпл 115 литров 1 линия



Поз.	Код. №	Наименование
	<b>11-31-3540</b>	<b>Кормовая ёмкость 115 литров 1 линия кпл ВР/АМ для трубы Ø 45 и 47,6</b>
1	11-31-1316	Верхняя часть для кормовой ёмкости 115 литров АМ (цинк-алю)
2	11-31-1304	Траверса для подвески кормовой ёмкости АМ+ВР
3	11-31-3545	Нижняя часть для кормовой ёмкости ВР/АМ для трубы диам 45 и 50,8
4	99-10-1067	Болт шестигр. М 6х 16 оц DIN 933 8.8
5	99-50-1147	Шайба подкладная В 6,4 DIN 125 оц

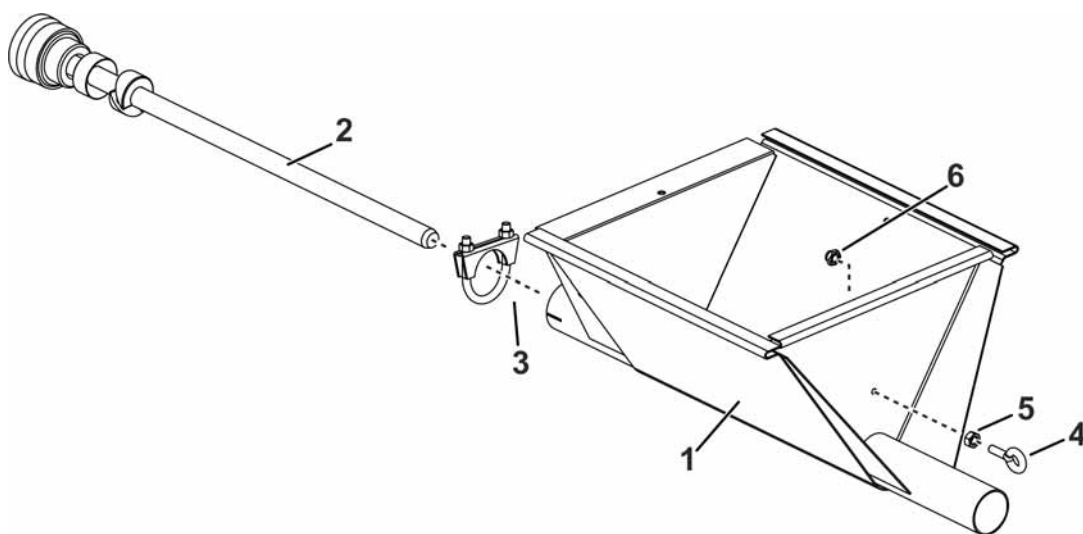
Поз.	Код. №	Наименование
6	99-20-1043	Контргайка М 6 DIN 985-6 оц
7	99-50-1422	U-скоба огнеоц. кпл 8x25/W52/H68,5 труба 2"
8	00-00-1188	Пиктограмма: Опасность травматизма / Кормовая ёмкость
9	00-00-1173	Типовая табличка: Big Dutchman 210мм x 64мм
10	11-31-1315	Защитная решётка кпл для кормовой ёмкости-нижняя часть ВР/АМ
	состоит из:	
11	11-31-1314	Защитная решётка для кормовой ёмкости-нижняя часть ВР/АМ
12	99-10-1602	Винт с круглой плоской головкой М 6х 16 DIN 603 оц
13	99-10-3953	К-шайба 6,4x30x1,5 оц
14	99-20-1043	Контргайка М 6 DIN 985-6 оц

### Нижняя часть для кормовой ёмкости 1 линия



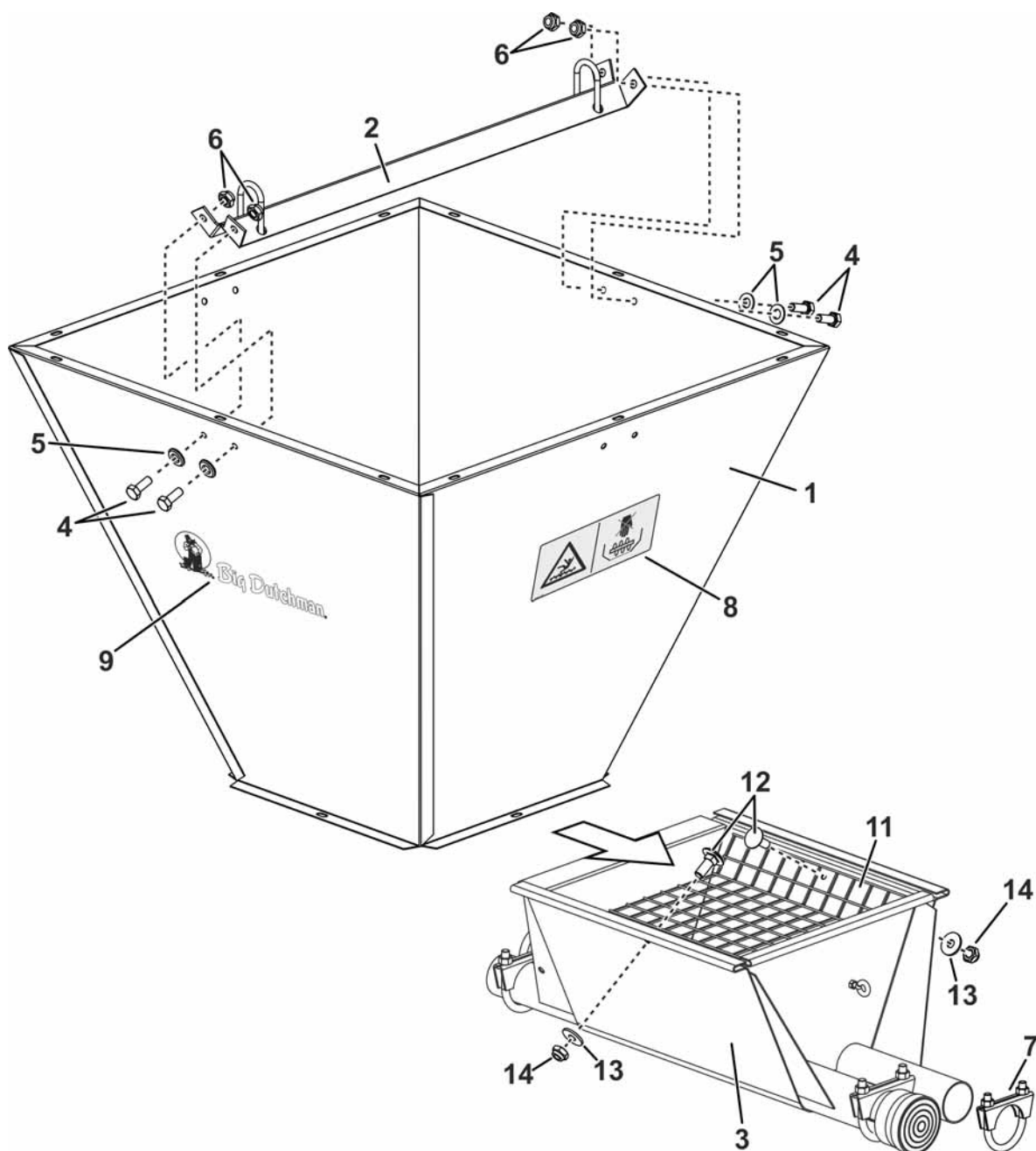
Вал натяжения предварительно смонтирован в нижней части кормовой ёмкости.

Перед тем, как монтировать спираль, вам нужно демонтировать вал натяжения (учтите к этому главу 11 "Спираль HD АМ").



Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-1104	Нижняя часть для кормовой ёмкости АМ (корпус)
2	11-05-1082	Вал натяжения кпл 19мм АМ с стопорным кольцом+корпус подшипника
3	99-50-1422	U-скоба огнеоц. кпл 8x25/W52/H68,5 труба 2"
4	99-10-1303	Винт с кольцом М 5х 15
5	99-10-1023	Гайка шестигранная М 5 оц DIN934-8
6	99-20-1033	Гайка шестигранная М 5 оц DIN985-6


## Кормовая ёмкость кпл 115 литров 2 линии



Поз.	Код. №	Наименование
	<b>11-03-3540</b>	<b>Кормовая ёмкость кпл 115 литров 2-линии центрально ВР/АМ для трубы диам 45 и 47,6</b>
1	11-31-1316	Верхняя часть для кормовой ёмкости 115 литров АМ (цинк-алю)
2	11-31-1304	Траверса для подвески кормовой ёмкости АМ+ВР
3	11-03-3541	Нижняя часть для кормовой ёмкости 115л 2 линии центрально АМ-Rapid-Rooster
4	99-10-1067	Болт шестигранный М 6х 16 оц DIN 933 8.8
5	99-50-1147	Подкладная шайба В 6,4 DIN 125 оц
6	99-20-1043	Контргайка М 6 DIN 985-6 оц
7	99-50-1422	U-скоба огнеоц. кпл 8x25/W52/H68,5 труба 2"

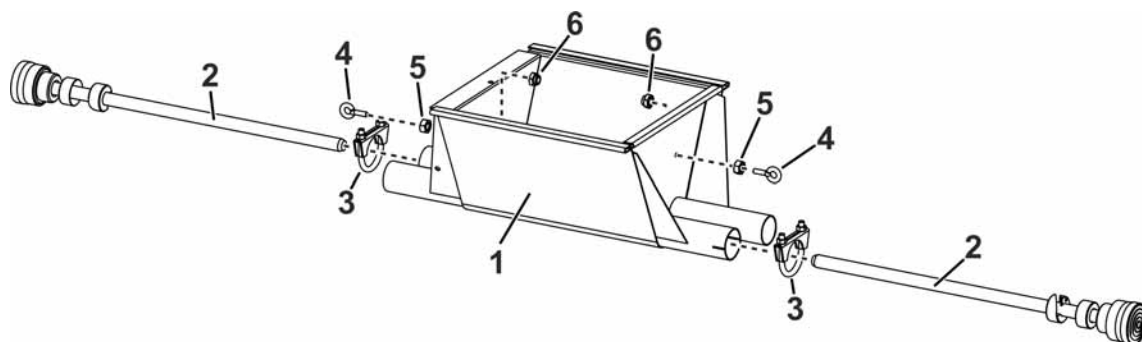
Поз.	Код. №	Наименование
8	00-00-1188	Пиктограмма: Опасность травматизма / Кормовая ёмкость
9	00-00-1173	Типовая табличка: Big Dutchman 210мм x 64мм
10	11-31-1315	Защитная решётка кпл для кормовой ёмкости-нижняя часть ВР/АМ
	состоит из:	
11	11-31-1314	Защитная решётка для кормовой ёмкости-нижняя часть ВР/АМ
12	99-10-1602	Винт с круглой плоской головкой М 6х 16 DIN 603 оц
13	99-10-3953	К-шайба 6,4х30х1,5 оц
14	99-20-1043	Контргайка М 6 DIN 985-6 оц

### Нижняя часть для кормовой ёмкости 2 линии



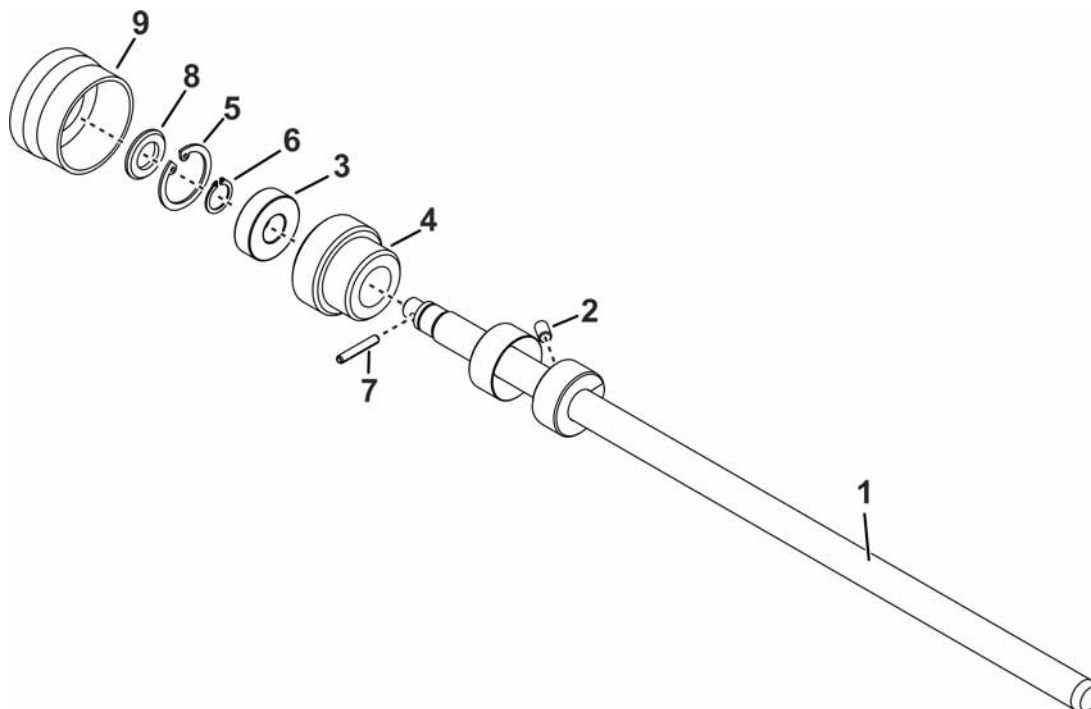
Вал натяжения предварительно смонтирован в нижней части кормовой ёмкости.

Перед тем, как монтировать спираль, вам нужно демонтировать вал натяжения (учтите к этому главу 11 "Спираль HD AM").



Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-1104	Нижняя часть для кормовой ёмкости АМ (корпус)
2	11-05-1082	Вал натяжения кпл 19мм АМ с стопорным кольцом+корпус подшипника
3	99-50-1422	U-скоба огнеоц. кпл 8х25/В52/Н68,5 труба 2"
4	99-10-1303	Винт с кольцом М 5х 15
5	99-10-1023	Гайка шестигранная М 5 оц DIN934-8
6	99-20-1033	Контргайка М 5 оц DIN985-6

## Вал натяжения кпл

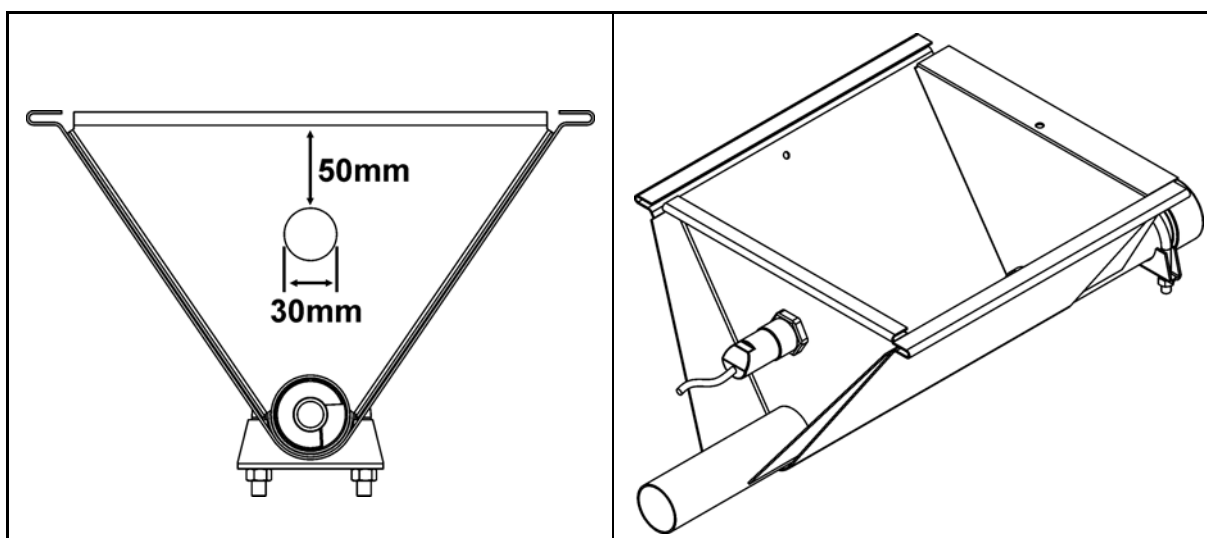


Поз.	Код. №	Наименование
1		Вал 539мм для вала натяжения со стопорным кольцом и направляющим конусом
2		Резьбовой стержень М 5х8 DIN 913 внутр/шестигранник / конический конец
3	11-00-1052	Шарикоподшипник S6203-RS
4		Корпус подшипника для вала натяжения кпл 19мм АМ
5	99-50-1301	Стопорное кольцо DIN472 -40x1,75
6	99-50-1300	Стопорное кольцо DIN471 -17x1,00
7	99-50-1286	Штифт фиксирующий DIN 1481 - 5x30
8	99-20-1081	Подкладная шайба В 17 DIN 125 оц
9	83-09-2274	Колпачок резиновый для Augermatic АМ вал натяжения

## 8.4 Важные указания по монтажу кормовой ёмкости для „FLUXX Breeder 360 Реммолодняк“ и „FLUXX Breeder 360 Реммолодняк и Производство“

Нижняя часть Augermatic-ёмкости для корма должна быть оснащена минимум-датчиком. Он останавливает Augermatic-привод после окончания распределения нормы корма на день и полного опорожнения Augermatic-хoppers (нижней части кормовой ёмкости). Таким образом избегается ненужное развитие шума и превышенный износ установки.

Во время встраивания установки нужно для этого в нижней части кормовой ёмкости ВР/АМ сделать одно сверление. Оно должно иметь диаметр 30 мм и быть расположенным непосредственно снизу под защитной решёткой. Там встраивается нижеследующий датчик:



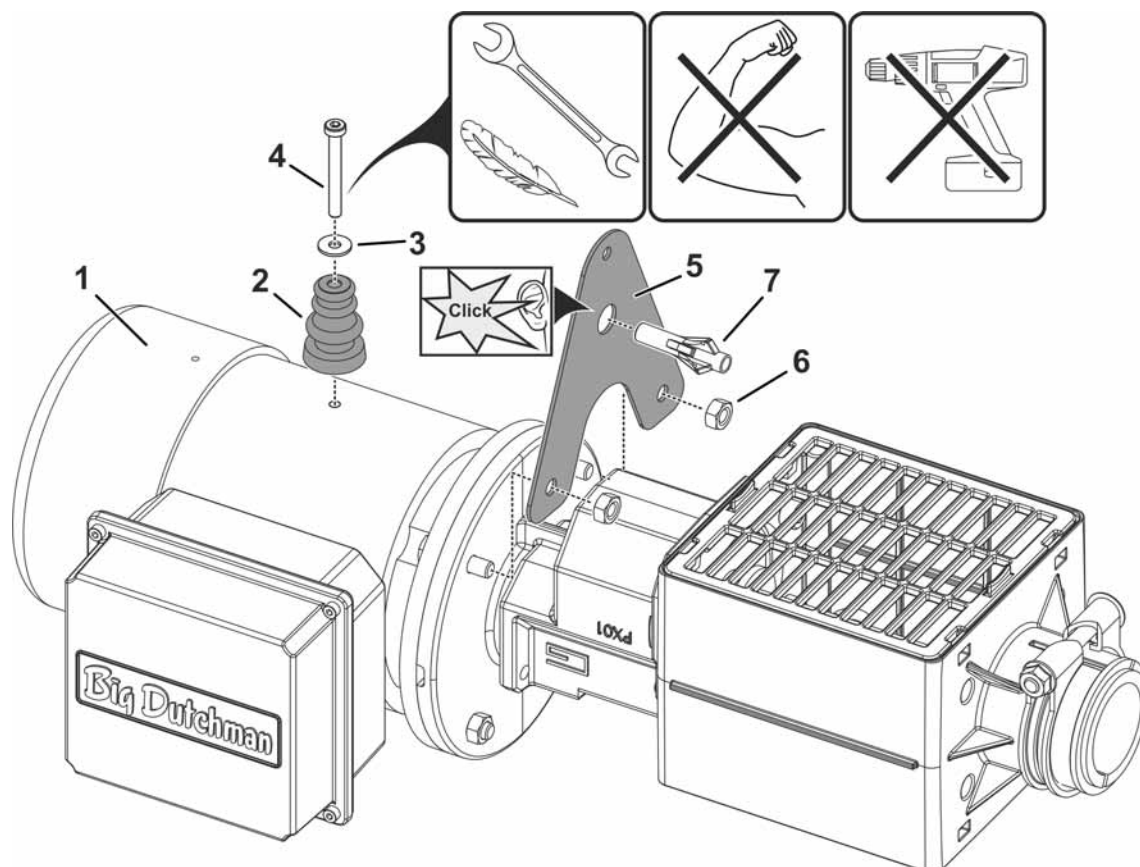
Поз.	Код. №	Наименование
	60-40-0754	Датчик MS-45R 220V с резьбой

## 9 Выполните монтаж привода AM6

### 9.1 Предварительный монтаж



Список приводов вы найдёте под 6.1 "Приводы".



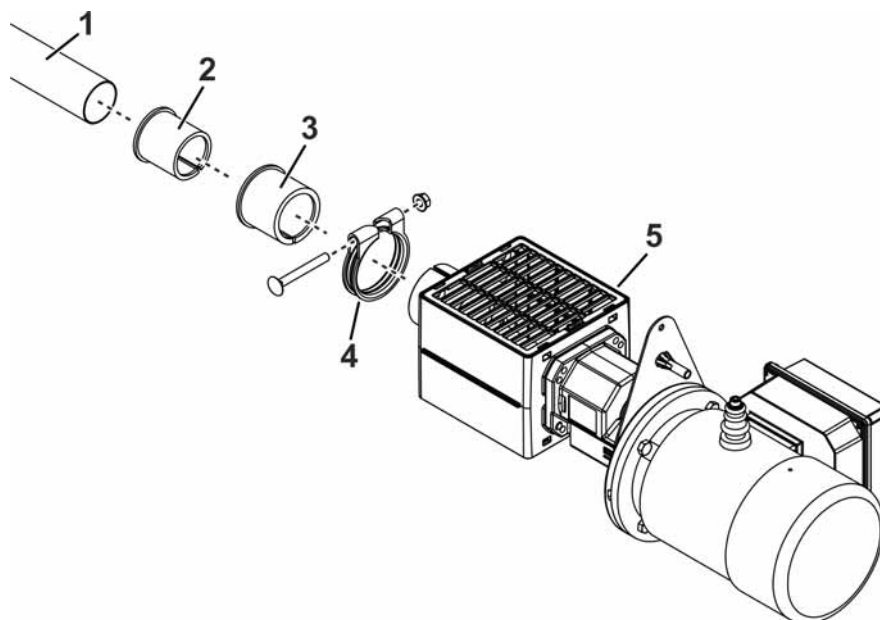
Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-5040	Кожух вентилятора ПП (полипропилен) оранжевый AM6
2	11-31-3744	Изолятор - шарообразный без шурупа (для угла RPM/Challenger)
3	99-50-1147	U-шайба В 6,4 DIN 125 оц
4		Болт с внутр/шестигранником М 6х50 оц DIN 912 AM6
5	83-08-6881	Подвесная пластина для привода AM6
6	99-10-1040	Гайка шестигранная М 8 оц DIN 934-8
7	39-00-3279	Изолятор EV/UV



## 9.2 Выполните монтаж привода к концевой трубе



Вставьте гильзу в зажимное устройство привода АМ.  
Задвиньте привод АМ до упора в концевую трубу.

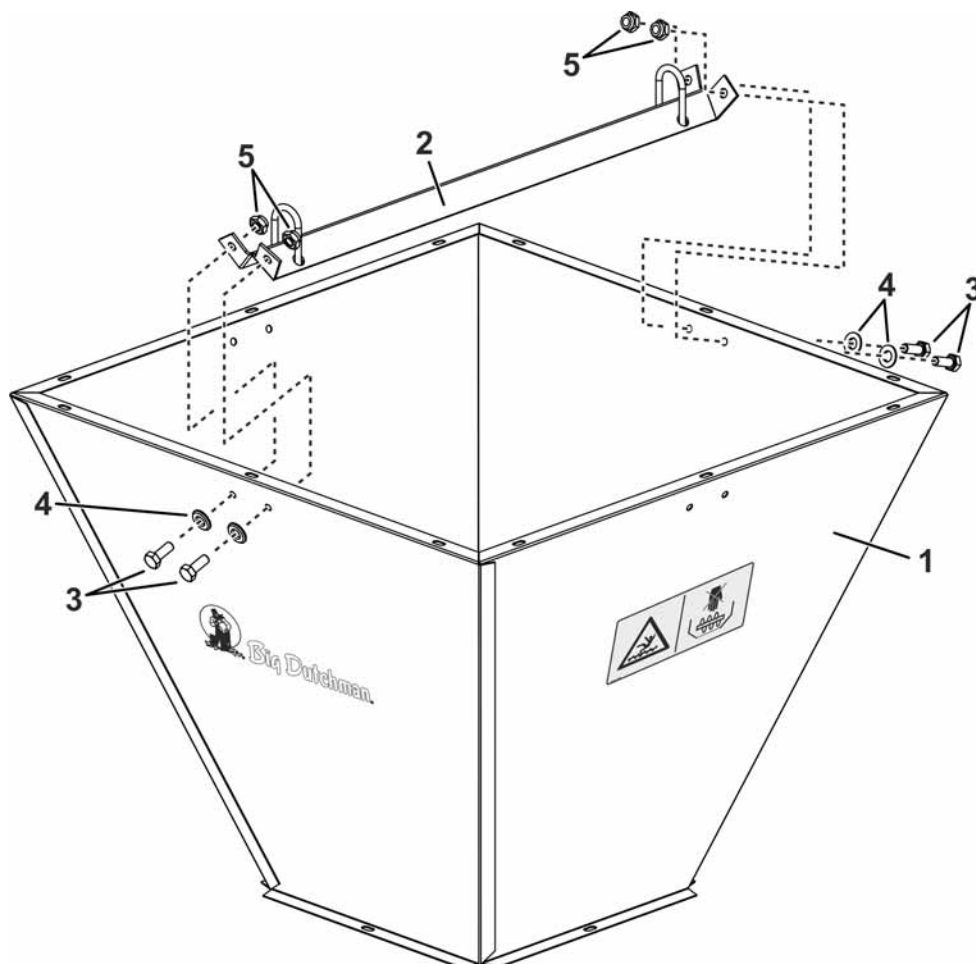


Поз.	Код. №	Наименование
1		Концевая труба
2	83-08-6654	Гильза 50,8 x 2,9 - 50мм длиной для трубы Ø 45мм / АМ6
3	83-08-6655	Гильза 60,0 x 4,6 - 50мм длиной для трубы Ø 50мм / АМ6
4	11-31-5043	Трубный зажим Norma Ø 64 АМ6
5		Привод АМ6

## 10 Подвесьте кормовую линию

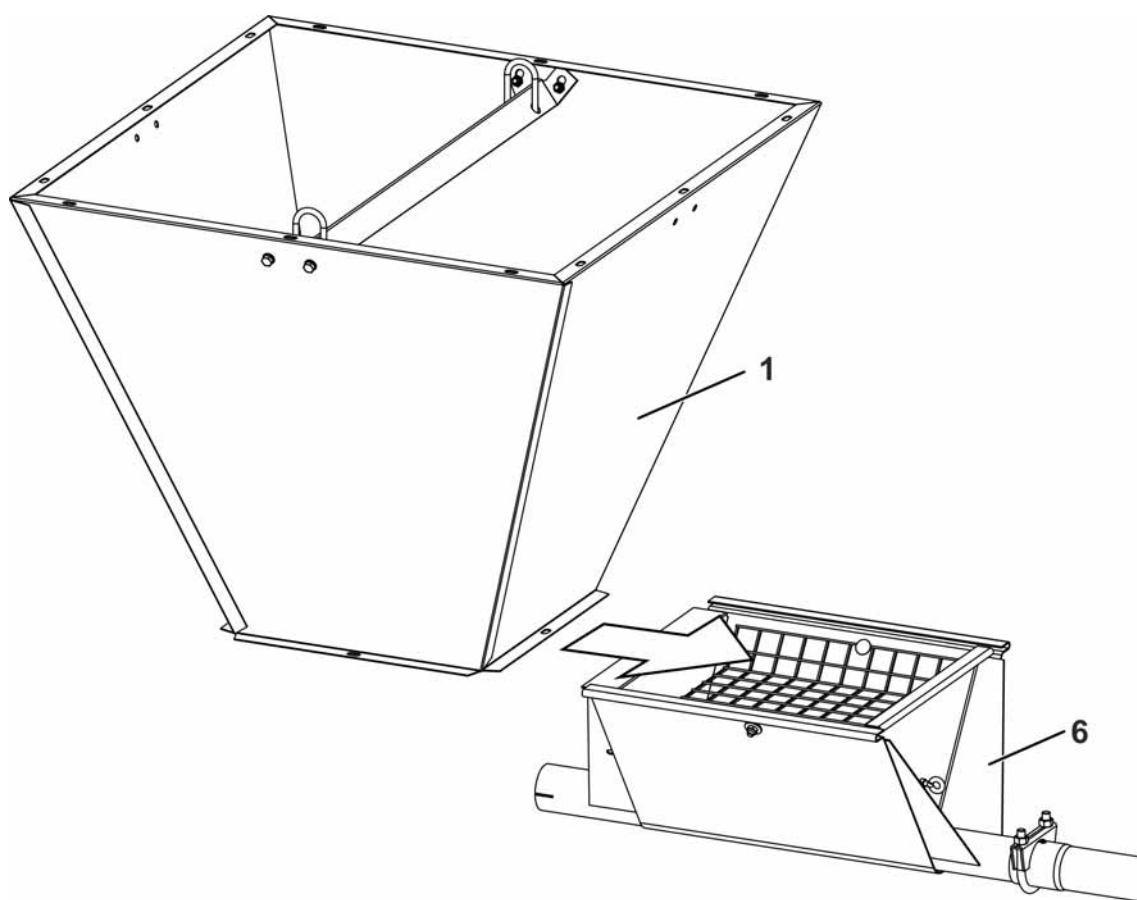
### 10.1 Предмонтаж верхней части для кормовой ёмкости


Траверса к верхней части кормовой ёмкости



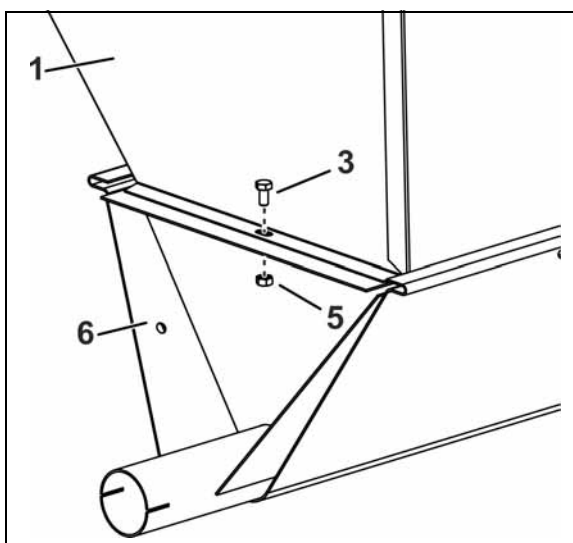
Поз.	Код. №	Наименование
1	11-31-1316	Верхняя часть для кормовой ёмкости 115 литров АМ (цинк-алю)
2	11-31-1304	Траверса для подвески кормовой ёмкости АМ+ВР
3	99-10-1067	Болт шестигранный М 6х 16 оц DIN 933 8.8
4	99-50-1147	Подкладная шайба В 6,4 DIN 125 оц
5	99-20-1043	Контргайка М 6 DIN 985-6 оц

**Верхняя часть для кормовой ёмкости к нижней части кормовой ёмкости**



 Для того, чтобы верхняя часть кормовой ёмкости не могла выскользнуть из нижней части, Зафиксируйте обе части шестигранным болтом и гайкой.

**Зафиксируйте верхнюю и нижнюю часть**



## 10.2 Подвесной материал



Кормовая линия должна быть в любом случае смонтирована точно на одной прямой. Кормовая ёмкость не должна провисать даже в наполненном состоянии, чтобы спираль могла двигаться с наименее возможным сопротивлением.



Учтите, что при подвеске кормовой ёмкости, должен следовать лёгкий наклон к приводу АМ. Промывочная вода должна иметь возможность сбегать из нижней части кормовой ёмкости, чтобы подшипник вала натяжения не разрушался из-за образования ржавчины.



При выборе подвесного материала учтите подъёмную способность несущего материала и допустимую нагрузку кабельных лебёдок и крепёжного материала. Определите при планировании или соответственно, перед началом монтажа, массы всех подвесных материалов. Весовые параметры деталей установки вы найдёте в справочнике по монтируемой установке.

Учтите к этому справочник „Подвесные системы“.

Крепёжный материал для подвески не относится к разделу поставки установки, а приобретается со стороны заказчика или предлагается в качестве опции.



Учтите, чтобы при подъёме или опускании деталей не было людей в зоне непосредственной опасности.

Материальное оснащение системы подвеса необходимо для подъёма системы кормления, для обеспечения и разгрузки птичника, а так же при чистке сарая. Материальное оснащение системы подвеса состоит из:

- Лебёдки с крепёжным материалом
- Ролика натяжного с крепёжным материалом
- Троса с зажимом для троса
- Материала подвеса для труб, кормовой ёмкости и привода АМ.

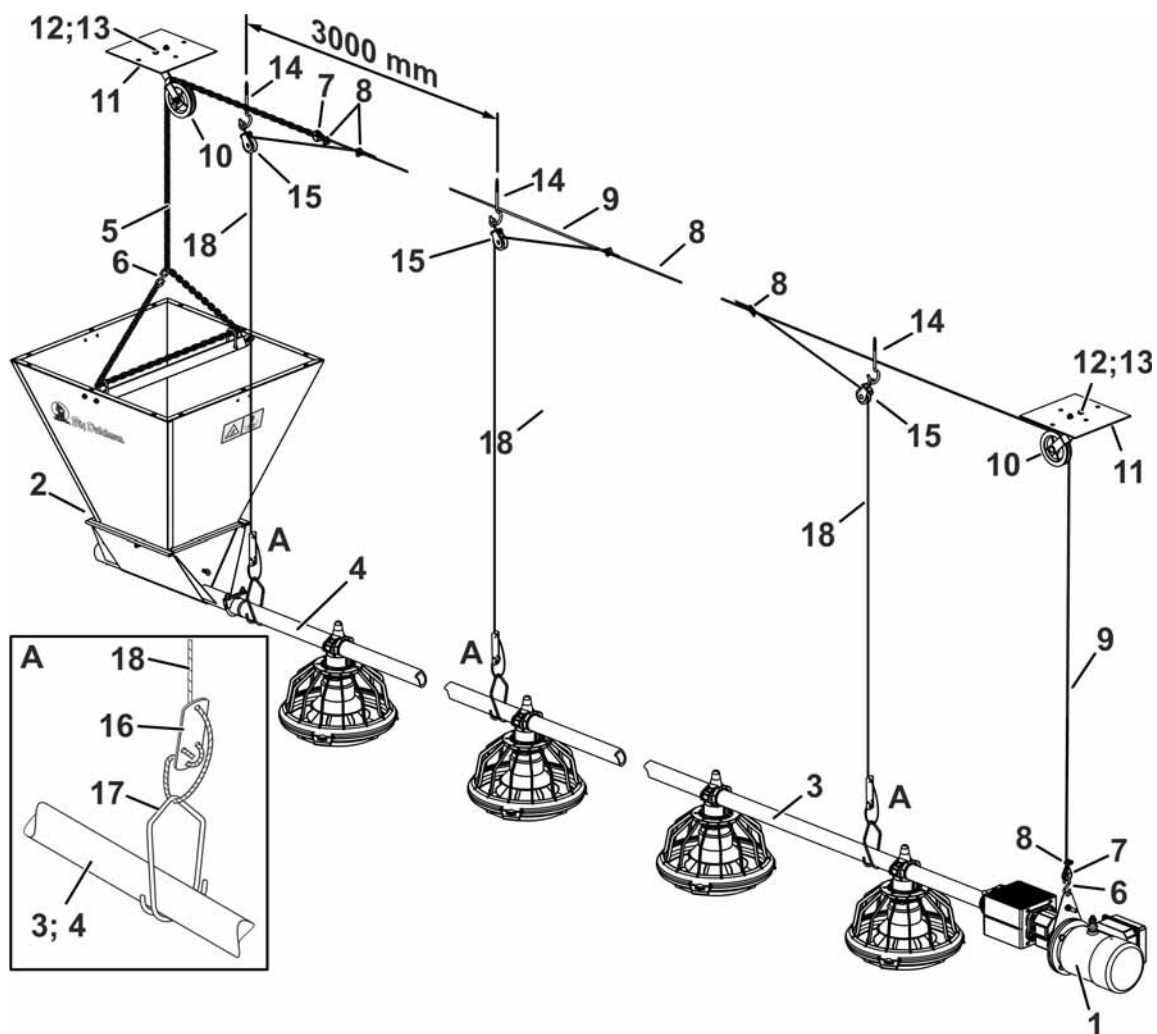


При стандарт-калькуляции подвесных точек предусмотрена высота потолка в 3000мм и расстояние между подвесными точками в 3000мм.

**Расстояние между подвесными точками в не должно превышать 3000мм!**



10.2.1 Для стандарт-подвески



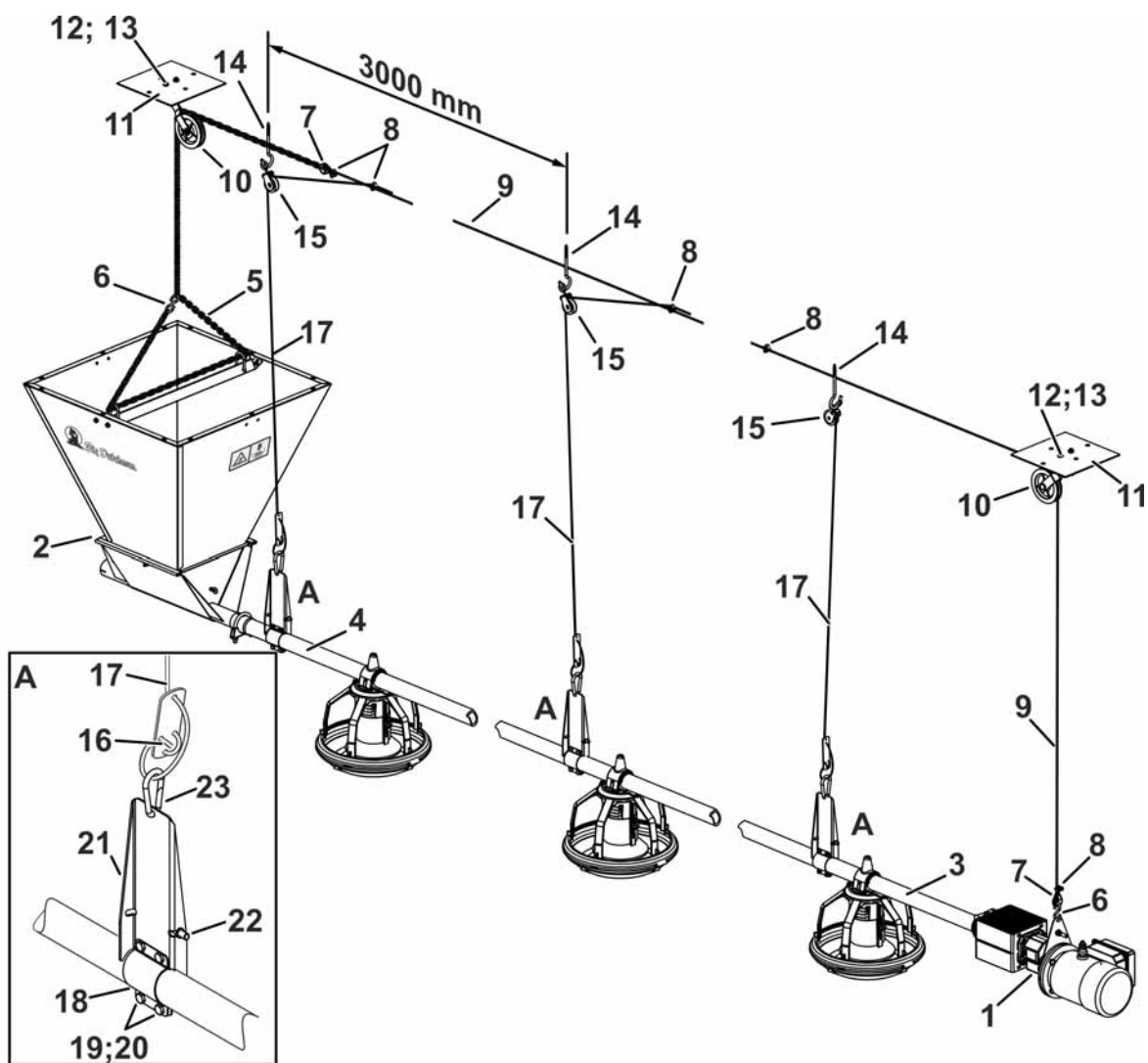
Поз.	Код. №	Наименование
1		Привод AM6
2		Кормовая ёмкость 115 литров 1 линия кпл ВР/АМ для трубы Ø 45 и 47,6
3	11-31-3529	Концевая труба 2775 мм 4 отверстия Ø 45,0 ВР 330
4		Труба 45x1,25-3050 ВР330
5	99-50-0003	Цепь корабельная оц 5 мм DIN 766
6	99-50-0005	S-крюк 2" номер 60/6x55
7	99-50-1077	Коуш оц. 6 мм для троса 5 мм DIN 6899 NG 6 RW7 (=> 16 "Глоссарий")
8	99-50-0120	Зажим для троса 5 мм 3/16"
9	99-50-3700	Трос проволочный 5 мм
10	00-00-3006	Натяжной ролик 4 1/8" 105 мм пластмассовый с подвесными полосами
11	11-31-3581	Консоль для кабельной лебёдки 340кг и кормовая ёмкость подвесная АМ/ВР
12	99-50-3003	U-скоба оц 8x25/W34/H48
13	99-20-1064	Контргайка М 8 DIN 985-6 оц
14		Костыль с резьбой
15	00-00-0313	Натяжной ролик 1 7/8" 47,6 мм
16	11-00-3002	Натяжное устройство со скольжением АМ
17	11-00-0089	Подвесная скоба для трубы ВР/АМ
18	99-50-0013	Трос проволочный 3 мм или альтернативно
	99-50-1007	Подвесной трос плетёный перлон 6 мм жёлтый

### 10.2.2 Для подвески кормовой линии MalePan к дополнительной стабилизации кормолинии



Специальная подвеска линий MalePan обеспечивает то, что кормовая линия с кормочашами MalePan во время кормления остаётся в идеальной позиции для кормления, так как реакция петушков на основе рестриктивного кормления, может выпасть особенно агрессивной.

#### 10.2.2.1 Без стрелочных крановых весов





Поз.	Код. №	Наименование
1		Привод AM6
2		Кормовая ёмкость 115 литров 1 линия кпл ВР/АМ для трубы Ø 45 и 47,6
3	11-03-3729	Концевая труба 2775 мм 3 отверстия Ø 45,0 MalePan
4		Труба 45x1,25-3050 Male-Pan
5	99-50-0003	Цепь корабельная оц 5 мм DIN 766
6	99-50-0005	S-крюк 2" номер 60/6x55
7	99-50-1077	Коуш оц 6 мм для троса 5 мм DIN 6899 NG 6 RW7 (=> 16 "Глоссарий")
8	99-50-0120	Тросовый зажим 5 мм 3/16"
9	99-50-3700	Трос проволочный 5 мм
10	00-00-3006	Натяжной ролик 4 1/8" 105 мм пластмасса с подвесными полосами
11	11-31-3581	Консоль для кабельной лебёдки 340кг и кормовой ёмкости подвесной АМ/ВР
12	99-50-3003	U-скоба оц 8x25/W34/H48
13	99-20-1064	Контргайка М 8 DIN 985-6 оц
14		Костыль с резьбой
15	00-00-0313	Натяжной ролик 1 7/8" 47,6 мм
16	11-00-3002	Натяжное устройство со скольжением АМ
17	99-50-0013	Трос проволочный 3 мм или альтернативно
	99-50-1007	Подвесной трос плетёный перлон 6 мм жёлтый
18	83-02-7411	Стяжной хомут для подвески Augermatic
19	99-10-1067	Болт шестигранный М 6x 16 оц DIN 933 8.8
20	99-20-1043	Контргайка М 6 оц DIN985-6
21	83-02-7412	Подвесная пластина для подвески Augermatic
22	83-05-1087	Изолятор 8x70мм с 2 шайбами
23	20-90-3723	Крюк карабинный 60x6mm Exacta

### 10.2.2.2 С стрелочными крановыми весами

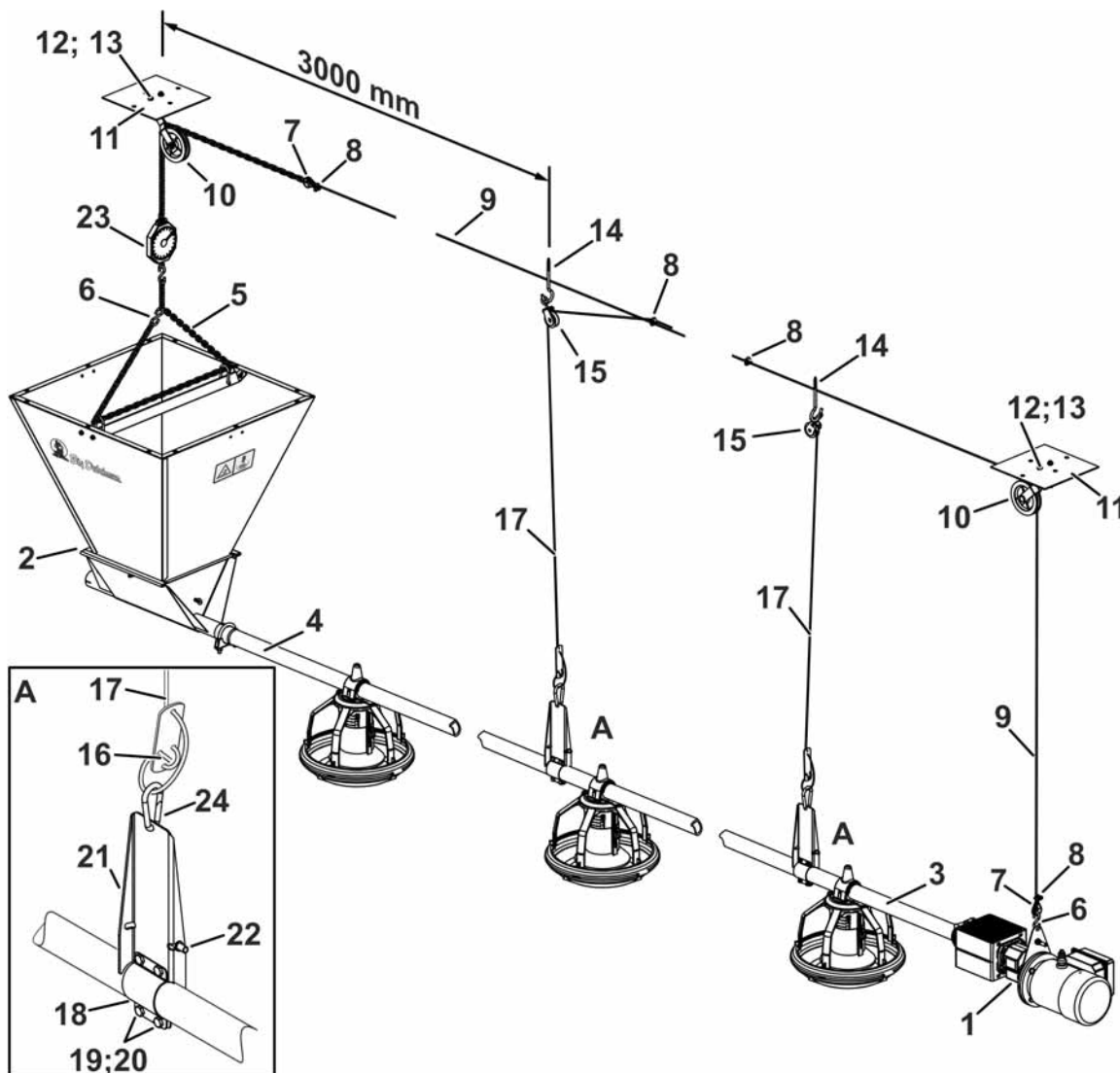
Если корм для кормления петушков должен отвешиваться, то монтируйте дополнительно механические весы к кормовой ёмкости.



Функция стрелочных крановых весов не должна ухудшаться через несущую способность прикреплённых труб. Точная соосность труб в каждой точке является предпосылкой этого.



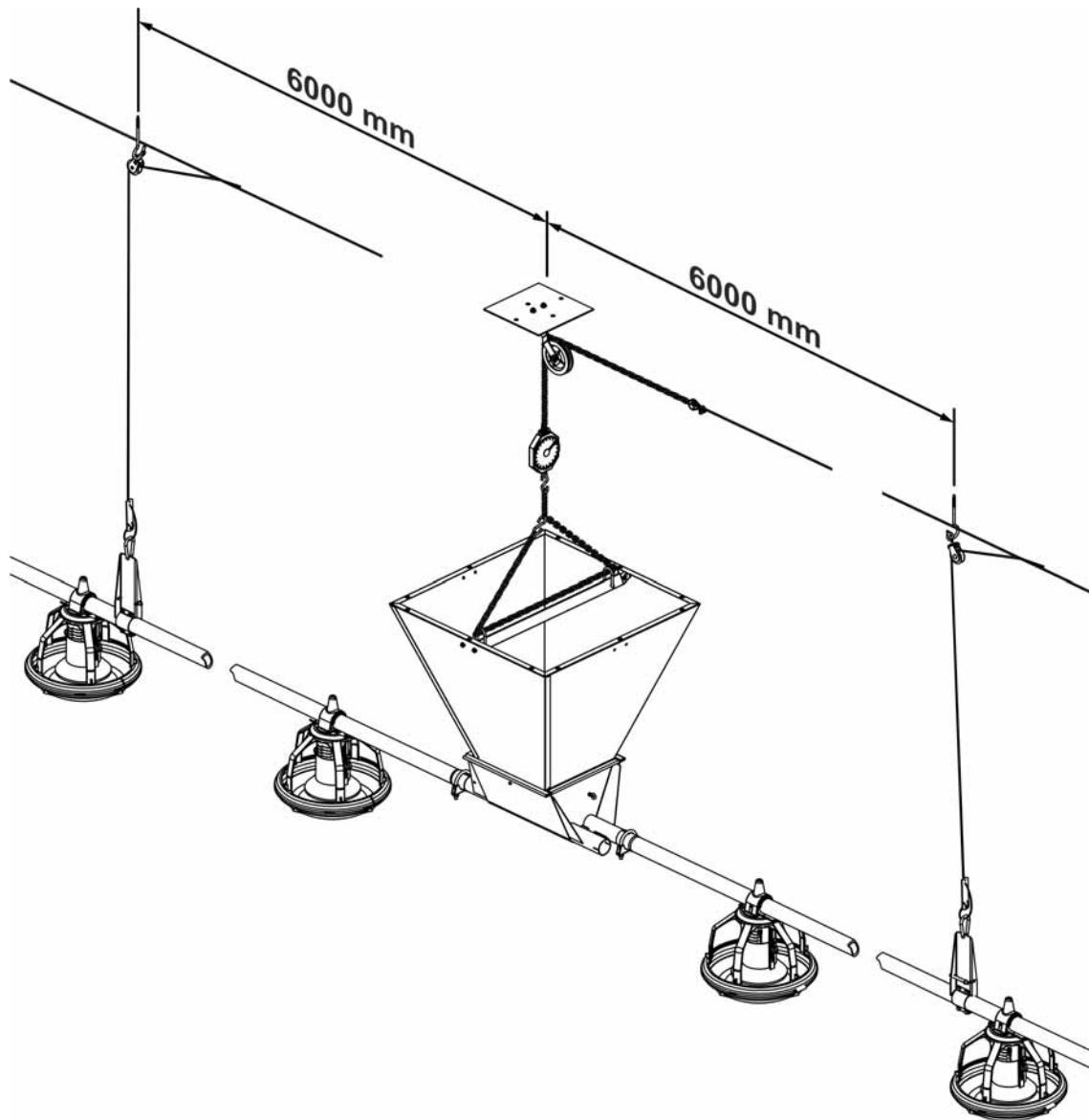
При монтаже стрелочных крановых весов к **кормовой ёмкости 115 литров 1 линия кпл ВР/АМ для трубы Ø 45 и 47,6 (11-31-3540)** должно соблюдаться расстояние в минимум 3000 мм от кормовой ёмкости до первой подвески.



Поз.	Код. №	Наименование
1		Привод AM6
2		Кормовая ёмкость 115 литров 1 линия кпл ВР/АМ для трубы Ø 45 и 47,6
3	11-03-3729	Концевая труба 2775 мм 3 отверстия Ø 45,0 MalePan
4		Труба 45x1,25-3050 Male-Pan
5	99-50-0003	Цепь корабельная оц 5 мм DIN 766
6	99-50-0005	S-крюк 2" номер 60/6x55
7	99-50-1077	Коуш оц 6 мм для троса 5 мм DIN 6899 NG 6 RW7 (=> 16 "Глоссарий")
8	99-50-0120	Тросовый зажим 5 мм 3/16"
9	99-50-3700	Трос проволочный 5 мм
10	00-00-3006	Натяжной ролик 4 1/8" 105 мм пластмасса с подвесными полосами
11	11-31-3581	Консоль для кабельной лебёдки 340кг и кормовой ёмкости подвесной АМ/ВР
12	99-50-3003	U-скоба оц 8x25/W34/H48
13	99-20-1064	Контргайка М 8 DIN 985-6 оц
14		Костыль с резьбой
15	00-00-0313	Натяжной ролик 1 7/8" 47,6 мм
16	11-00-3002	Натяжное устройство со скольжением АМ
17	99-50-0013	Трос проволочный 3 мм или альтернативно
	99-50-1007	Подвесной трос плетёный перлон 6 мм жёлтый
18	83-02-7411	Стяжной хомут для подвески Augermatic
19	99-10-1067	Болт шестигранный М 6x 16 оц DIN 933 8.8
20	99-20-1043	Контргайка М 6 оц DIN985-6
21	83-02-7412	Подвесная пластина для подвески Augermatic
22	83-05-1087	Изолятор 8x70мм с 2 шайбами
23	60-45-0070	Стрелочные крановые весы 0-200кг 24VDC KPZ 301 для кормления петушков
24	20-90-3723	Крюк карабинный 60x6мм Exacta



При монтаже стрелочных крановых весов к **кормовой ёмкости 115 литров 2-линии центрально ВР/АМ для трубы диам 45 и 47,6 (11-03-3540)** нужно до первой подвески кормолинии соблюдать минимальное расстояние в 6000 мм в обоих направлениях от кормовой ёмкости, чтобы могла обеспечиваться исправная функция весов.




Отдельные детали для подвески вы найдёте на предыдущей странице.

## 10.3 Дополнительный материал

### 10.3.1 Кабельная лебёдка 350кг GS для стенного монтажа включая ручной рычаг (99-50-3099)

Этот тип лебёдки испытан в соответствии с требованиями следующих предписаний: VBG 8 DA (лебёдки, подъёмные и тяговые устройства) und DIN EN 13157 (краны- безопасные - ручнопроводные краны)

	<b>Опасность травматизма</b>	
	<p>Ненадлежащее использование кабельной лебёдки может привести к тяжёлым травмам.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Обязательно прочитайте внимательно следующую инструкцию.</li> <li><b>Никогда</b> не приводите в движение лебёдку при помощи мотора. Она сконструирована исключительно для ручного режима.</li> </ul>	
<b>Опасность</b>		

#### 10.3.1.1 Технические данные

Номинальная мощность	относительно <b>первого</b> слоя размотанного кабеля на лебёдке:	544кг (1200lbs)
	относительно самого <b>крайнего</b> слоя размотанного кабеля на лебёдке:	172кг (379 lbs.)
Передаточное отношение:		4.1 : 1
Диаметр катушки:		Ø 33 мм
Вместимость катушки трос-диаметр x трос-длина:		Ø 4,76 мм x 1600 мм (3/16" x 55 ft.)
Замер (Д x Ш x В):		183 мм x 272 мм x 150 мм
Рукоятка	Длина:	206 мм
	требуемое мануальное усилие:	13,5кг
Нетто-масса:		3,5кг

### 10.3.1.2 Выполните монтаж лебёдки



#### Осторожно:

Следите за тем, чтобы при потолочном монтаже кабельные лебёдки всегда находились по центру груза.

1. Лебёдка сконструирована так, что может монтироваться к кронштейну или к механизму. Несущая способность этой конструкции должна быть в минимум 4х выше, чем номинальная мощность лебёдки.
2. Учтите, что должно оставаться достаточное расстояние под лебёдкой, чтобы не подвергать опасности людей, которым нужно проходить поднизом.

Монтируйте кабельную лебёдку надёжно к конструкции, используйте минимум 3 болта М 8, подкладные шайбы, контргайки и гайки.

### 10.3.1.3 Выберите кабель и закрепите его

1. Выберите кабель такой, чтобы он мог принимать на себя тяговое усилие в 5х больше, чем максимально допустимо для лебёдки (фактор безопасности = 5).
2. Учтите при выборе кабеля норму ISO 4308 (краны и подъёмные механизмы; выбор проволочных тросов)
3. Закрепите трос (тросы) к кабельной лебёдке.

Следующие графики (10-1 и 10-2) показывают закрепление троса (тросов) относительно монтажной позиции лебёдок.

**При использовании одного троса:** Проденьте кабель вовнутрь большого отверстия и через концы тросового зажима. Через затягивание гайки фиксируйте тросовый зажим.

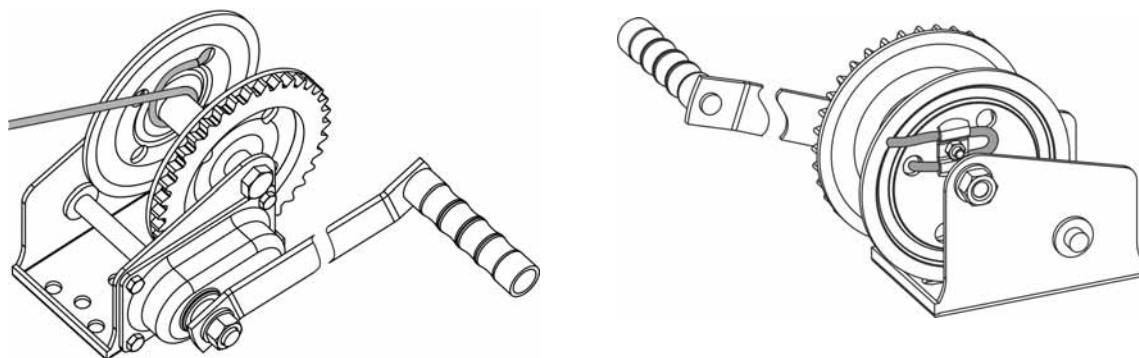


Рис. 10-1: Тросовое крепление для одного троса

**При использовании 2 тросов:** Зафиксируйте кабель посредством продевания конца через кабельный болт и затягивания гайки.

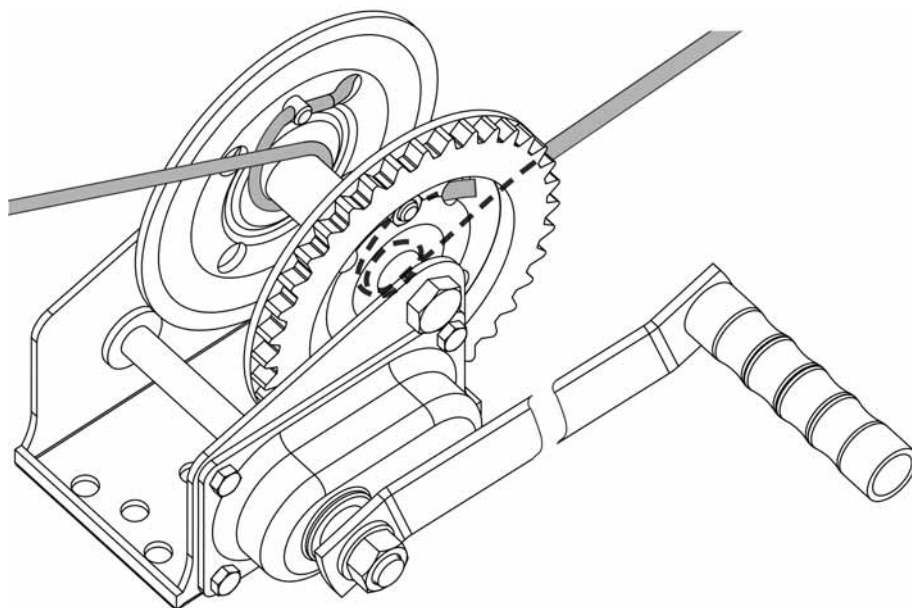



Рис. 10-2: Тросовое крепление для 2 тросов

4. Учтите, что кабель должен прокладываться к лебёдке ровно. При прокладке кабеля, например через уголок, кабель может сильно сработаться:  
„Опасность несчастного случая!“.

### 10.3.1.4 Обслуживание

1. Затяните все гайки, прежде чем вы будете использовать лебёдку.
2. Смажьте все валы и звёздочки перед первым использованием.
3. Проведите статический тест на лебёдке. Оставьте лебёдку в течении 10 минут с нагрузкой, в 1,5 раз выше, чем номинальная нагрузка.
4. При вращении рукоятки по часовой стрелке, груз поднимается вверх. Если вы вращаете против часовой стрелки, то груз опускается вниз.
5. Если вы вращаете рукоятку по часовой стрелке и тем самым поднимаете груз, то через фиксирование стопорной защёлки возникают щелчки-шумы. При опускании щелчков не слышно.
6. Для стопорения груза на лебёдке, вращайте рукоятку медленно по часовой стрелке, пока не услышите два „щелчка“. Только тогда медленно отпустите рукоятку. Вы можете стопорить груз в любой желаемой позиции.

	<b>Опасность травматизма</b>
<b>Опасность</b>	<p>Ненадлежащее использование кабельной лебёдки может привести к тяжёлым последствиям.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Никогда не превышайте номинальную мощность лебёдки. Она относится к первому витку размотанного кабеля на лебёдке (глава 10.3.1.1 "Технические данные") и уменьшается при увеличении количества витков на лебёдке. Номинальная мощность крайнего витка составляет меньше 172 кг.</li> <li>• Нельзя нагружать лебёдку, если кабель полностью размотан. Оставьте, как минимум, <b>три полных витка</b> кабеля на лебёдке!</li> <li>• Приводите в движение лебёдку только вручную! Эта лебёдка ни в коем случае не должна запускаться от мотора. Если лебёдку трудно привести в движение от руки, то наверное, имеет место перегрузка лебёдки.</li> </ul>



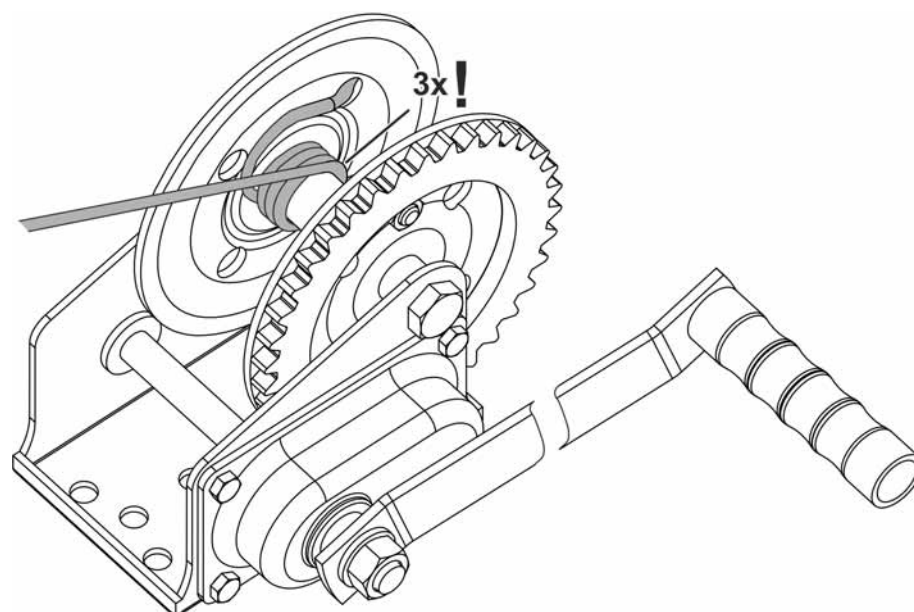


Рис. 10-3: Оставьте на кабельной лебёдке 3 полных витка кабеля

## 11 Спираль HD AM

### 11.1 Важные информации по втягиванию спирали HD AM



Прежде чем втягивать спираль, демонтируйте в нижней части для кормовой ёмкости предварительно смонтированный вал натяжения.



**Важно:**

**Перед монтажом спирали обязательно должны быть соблюдены следующие указания.**

- Монтаж спирали требует наивысшей тщательности.
- Храните спираль в сухом месте.
- Перед началом монтажа удалите все инородные тела (остатки обвязки, куски проволоки и т.д.) со спирального мотка.
- После разматывания спирали, уложите её на пол, для избежания деформации спирали во время монтажа.
- Деформированные спирали должны быть выправлены. Если это невозможно, то удалите деформированную часть и заварите спираль заново.
- Для избежания деформации спирали при монтаже, закруглите концы спирали.

Указания по сварке спирали вы найдёте в главе 11.3 "Проведите сварку спирали HD AM".



Для обеспечения исправной эксплуатации и долгого срока службы Augermatic-кормораздаточной системы, обязательно соблюдайте предписанную последовательность для монтажа.

## 11.2 Втяните спираль HD AM

### 1. Шаг:

Перед началом монтажа удалите куски проволоки, верёвки и прочие инородные тела со спирали (Рис. 11-2).



Рис. 11-1: Спираль



Рис. 11-2: Перед монтажом

### 2. Шаг:

Отмотайте спираль с помощью, как минимум 2 (оптимально было бы 3) человек.

Зафиксируйте конец спирали (Рис. 11-3) и отмотайте спираль осторожно, чтобы избежать повреждений.



Рис. 11-3: Зафиксируйте конец спирали    Рис. 11-4: Отмотайте спираль



Особенно учитывайте то, чтобы не возникало изгибов в спирали!

### 3. Шаг:



Обязательно проконтролируйте спираль ещё раз после отмотки на наличие возможных изгибов и повреждений. Изгибы становятся причиной точечного износа на подающих трубах.

Удалите повреждённые куски спирали и проведите новую сварку спирали в этом месте (11.3 "Проведите сварку спирали HD AM").

Рис. 11-5: Проконтролируйте спираль

### 4. Шаг:



Закруглите концы спирали после окончания контроля для того, чтобы облегчить задвигание в трубу Augermatic.

Рис. 11-6: Закруглите концы

### 5. Шаг:

Чтобы избежать повреждения спирали, её нужно задвигать, как минимум 3 монтажникам (Рис. 11-7).

Способ действия:

- Один монтажник фиксирует *нижнюю часть для кормовой ёмкости* (Рис. 11-8), чтобы она не раскачивалась во время задвигания и соответственно не повредилась спираль.
- Другой монтажник задвигает спираль пошагово, по максимально 200 мм, через подающие трубы до привода у конца линии.
- В то время как один монтажник задвигает спираль через трубу, другой монтажник подтягивает спираль и держит её на рабочей высоте.



Рис. 11-7: Зафиксируйте нижнюю часть Рис. 11-8: Задвиньте спираль

**6. Шаг:**

После того, как монтажёр задвинет спираль до привода, спираль закрепляется там крюкообразным болтом (Рис. 11-9).



Рис. 11-9: Закрепите спираль у привода

**7. Шаг:**



В заключение вытягивайте спираль множество раз из *нижней части для кормовой ёмкости* и снова отпускайте, чтобы спираль получила естественное натяжение и положение по всей длине.

Рис. 11-10: Естественное натяжение и положение спирали

## 8. Шаг:



Как только спираль будет иметь своё естественное натяжение, пометьте спираль у выхода из *нижней части* для *кормовой ёмкости* (например, кабельной стяжкой Рис. 11-11).

Рис. 11-11: Пометьте спираль

## 9. Шаг:

Вытяните спираль на 100 мм + 0,5% общей длины спирали из *нижней части* для *кормовой ёмкости* и зафиксируйте её при помощи пассатижей внутри нижней части (Рис. 11-12).

Примерный расчёт:

для 90 000 мм (90 м) длины спирали:

$$100 \text{ мм} + (90\,000 \text{ мм} \times 0,005) = \mathbf{550 \text{ мм}}$$

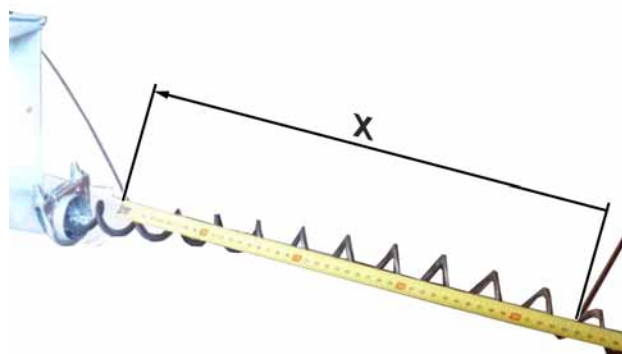


Рис. 11-12: Зафиксируйте спираль



Рис. 11-13: Спираль зафиксирована

## 10. Шаг:



Отмерьте от ранее помеченной точки величину „X“ обратно (Рис. 11-14).

X: оптимальное натяжение спирали = 0,5% от общей длины спирали.

Примерный расчёт:

для 90 000 мм (90 м) длины спирали:

$90\ 000\ \text{мм} \times 0,005 = 450\ \text{мм}$

Рис. 11-14: Измерение и маркировка

## 11. Шаг:

Разъедините спираль в предварительно маркированных местах (Рис. 11-15).

Закруглите конец (Рис. 11-16).



Рис. 11-15: Укоротите спираль



Рис. 11-16: Закруглите конец

**12. Шаг:**

Поверните, соответственно задвиньте вал натяжения в спираль и зафиксируйте её при помощи резьбового штифта (Рис. 11-18).



Рис. 11-17: Спираль к валу натяжения    Рис. 11-18: Зафиксируйте спираль

**13. Шаг:**

Осторожно удалите пассатижи в то время, как другой монтер держит вал натяжения.

Задвиньте вал натяжения вовнутрь нижней части и закрепите его U-скобой.




Рис. 11-19: Крепко держите вал натяжения

Рис. 11-20: Закрепите вал натяжения



### 11.3 Проведите сварку спирали HD AM

	<p><b>Избегайте слишком горячей сварки спирали.</b></p> <p>Учитывайте правильную настройку сварочного электроаппарата. Слишком горячая сварка изменяет свойства материала спирали и этим повышает опасность разрыва.</p> <p><b>Избегайте мгновенного охлаждения сварочного шва посредством воды или других жидкостей.</b></p>
---	---

	<p>Дайте спирали <b>медленно остыть на воздухе</b>. Охлаждение какими-либо жидкостями делает материал транспортирующей спирали хрупким и таким образом повышает опасность её разрушения!</p>
--	--

– **Выбор присадочных материалов для сварки**

a) Метод сварки металла в среде защитного газа

Сварочная проволока: SG 2 Ø 0,8 мм

Маркировка в соответствии с EN ISO 14341-A: G 42 3 M G3Si1

b) Метод ручной электродуговой сварки

Стержневой электрод 2,5 x 350 [мм]

Маркировка в соответствии с EN ISO 2560-A: E 38 2 RB 12

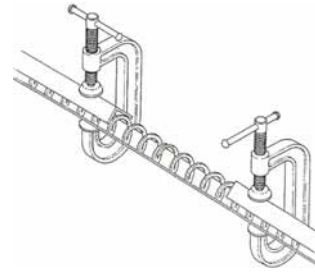
– **Порядок действий**

• **Шаг 1: Очистка и обезжиривание подающей спирали**

Перед началом процесса сварки концы спирали необходимо тщательно очистить и обезжирить. Для этого можно использовать, например, стандартный растворитель для очистки.

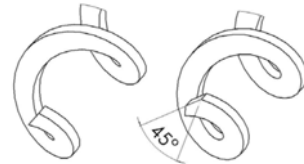
• Шаг 2: Выравнивание привариваемых подающих спиралей

Оба конца спирали должны быть выровнены и зафиксированы в Г- или П-образном профиле. Фиксация спирали может быть выполнена с помощью обычных струбцин.



Чем длиннее профили для выравнивания, тем точнее будут выровнены подающие спирали относительно друг друга.

- a) Чтобы избежать повреждения подающих труб острыми кромками концы спирали перед выравниванием необходимо снабдить широкими фасками 45° и удалить заусенцы.

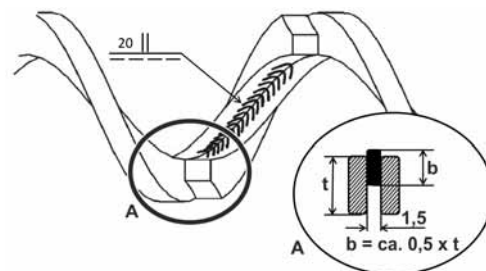


- b) Оба конца спирали должны иметь нахлест в 30мм. При этом важно, чтобы концы спирали были придвинуты друг к другу, а не закручены друг в друга.



• Шаг 3: Выполнение сварочного шва

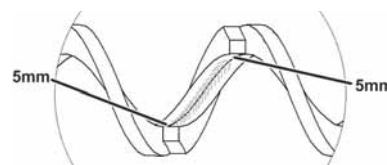
- a) Соедините оба конца спирали внутренним сварочным швом длиной 20 мм.



**t**= Высота спирали (в разрезе)

**b**= максимальная глубина сварного шва (ок. 0,5 x t)

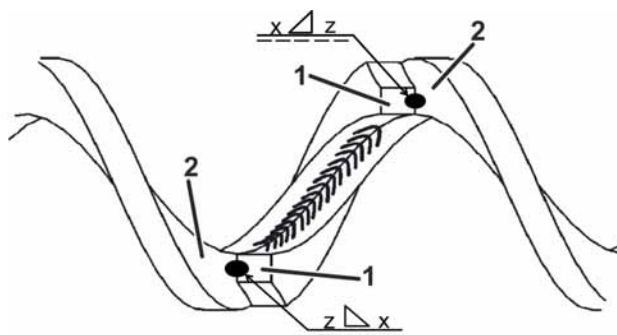
Отступ сварочного шва от обоих концов спирали должен составлять 5 мм.





Сварочный шов должен остывать после сварки около 30 секунд. Ускорение охлаждения, например, с помощью воды запрещено!

- b) После того, как сварочный шов 20 мм остынет, концы спирали необходимо приварить с помощью дополнительного сварного шва к другой спирали.



**Разъяснение символов:**

<b>x=</b>	Толщина материала, например, спирали Augermatic: 3,85 мм
<b>z=</b>	0,5 x высота витка спирали например, Augermatic: 0,5 x 8 = 4[мм]



При выполнении сварочного шва необходимо начать в точке 1 и провести сварочное устройство до точки 2. Следить за тем, чтобы точка 2 не слишком долго нагревалась в процессе сварки, иначе спираль станет в этом месте слишком мягкой и сломается во время работы.

- c) После выполнения обоих швов последующая обработка, например, с помощью угловой шлифмашины не требуется. Заусенцы, которые могут образоваться в процессе сварки не будут препятствовать дальнейшей транспортировке корма! Если применялся метод ручной электродуговой сварки, то необходимо только сбить образовавшуюся окалину.

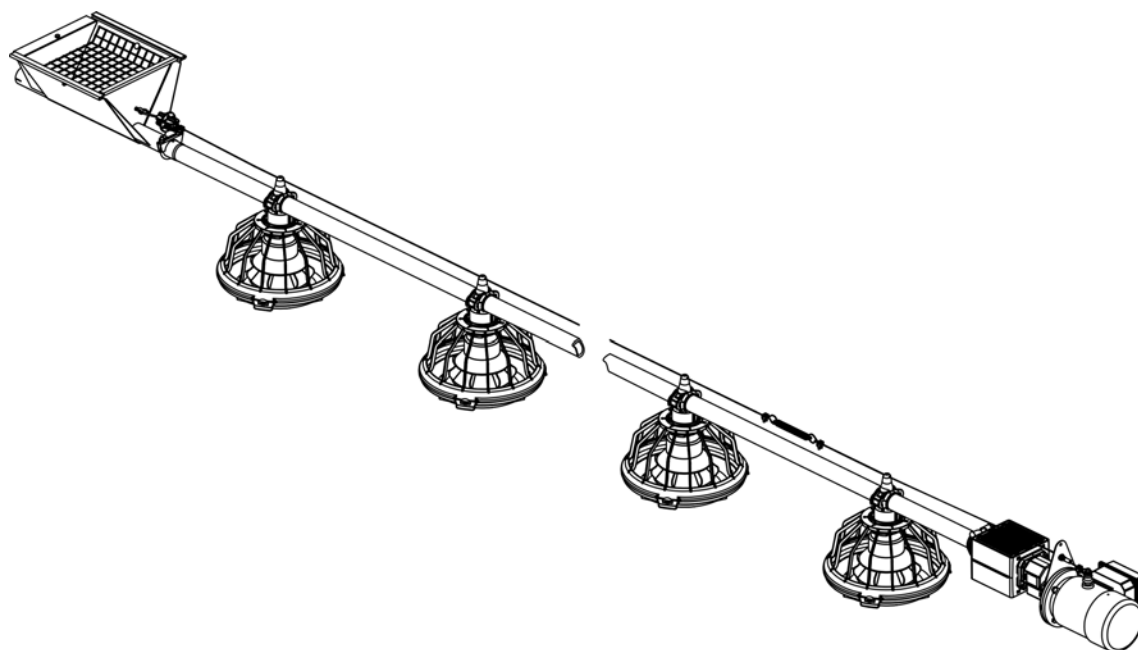


## 12 Антинасест-устройство

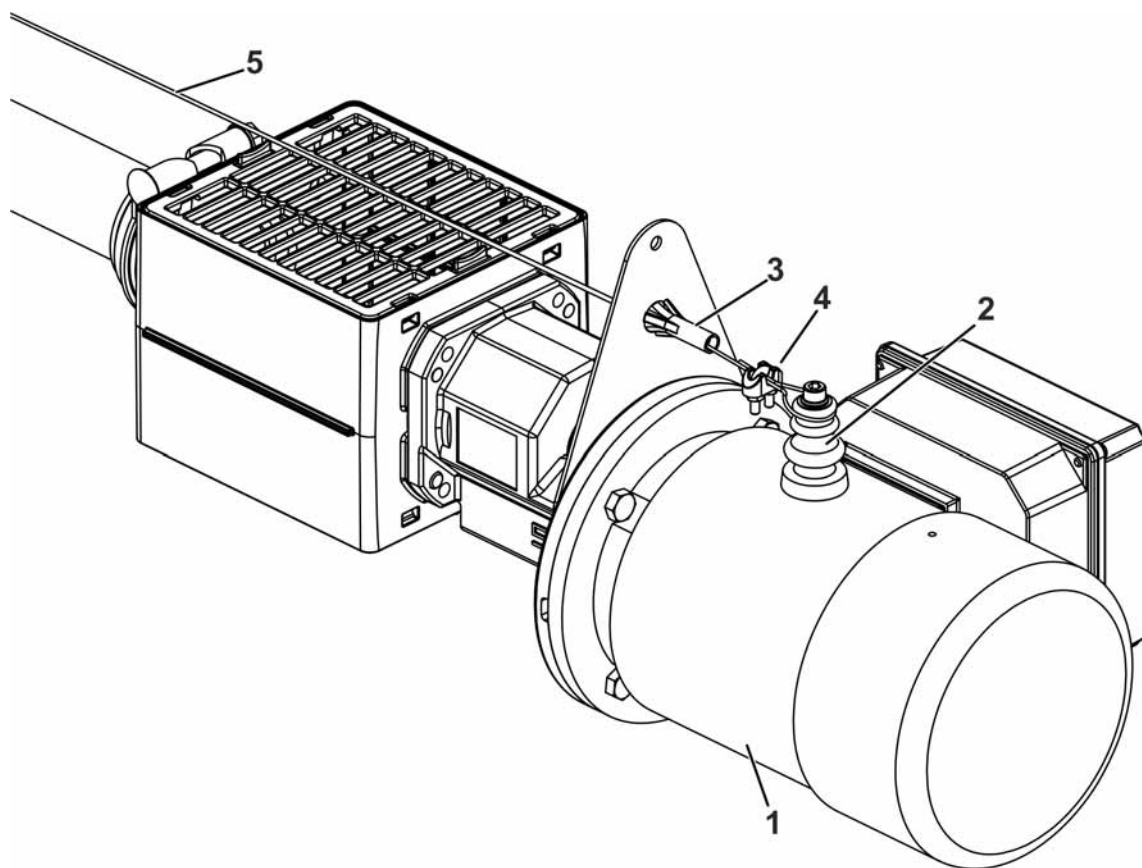
### 12.1 Выполните монтаж антинасест-провода



При монтаже осторожно отмотайте проволочный трос 2мм. Учтите, чтобы при отмотке проволочного троса на нём не появились изгибы и узлы.



## 12.1.1 Закрепите антинасет-провод на приводе АМ6

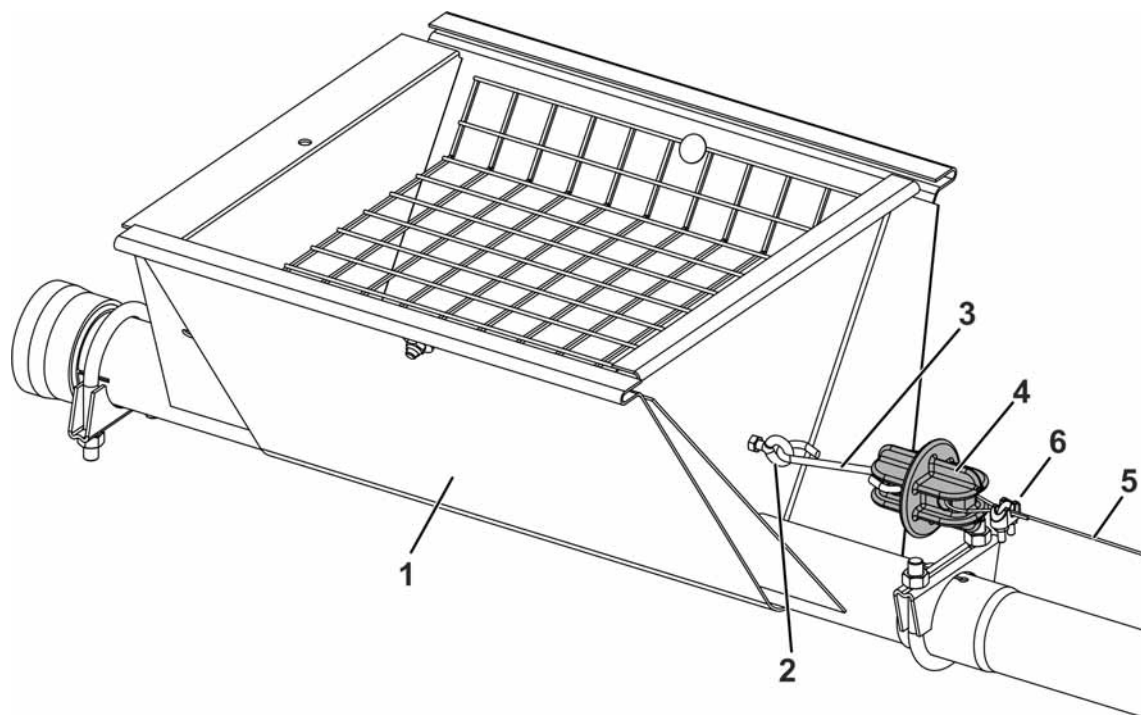


Поз.	Код. №	Наименование
1		Привод АМ6
2	11-31-3744	Изолятор - шарообразный без болтов (для угла RPM/Challenger)
3	39-00-3279	Изолятор EV/UV
4	99-50-0014	Зажим для троса 3мм 1/8" DIN 741
5	99-50-1260	Трос проволочный 2мм оц

### 12.1.2 Закрепите антинасест-провод к кормовой ёмкости




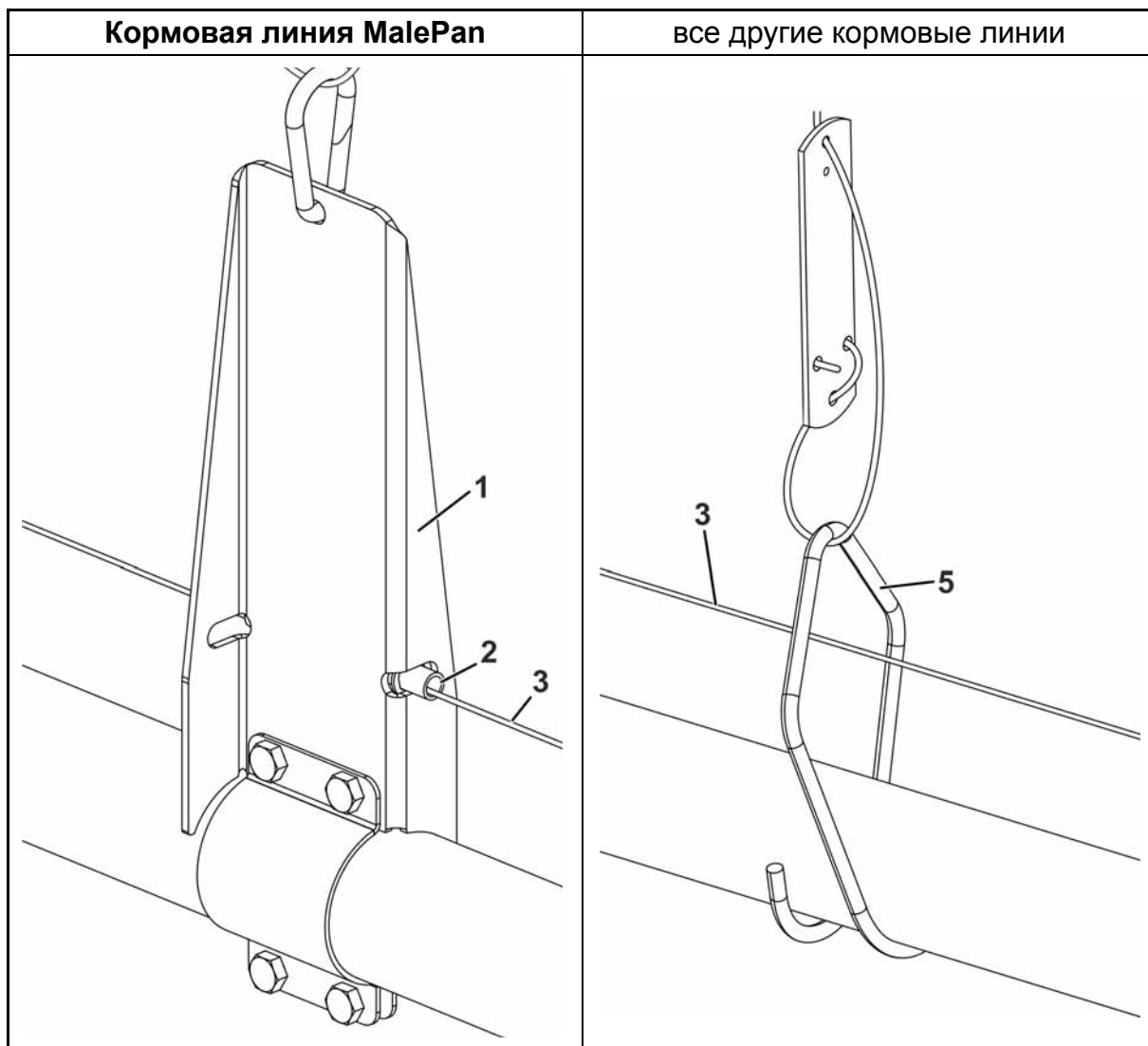
У кормовой ёмкости насадите на каждый проволочный трос 2 мм по ответвительному зажиму, к которому последует подключение электропитания (=> глава 12.2 "Подключите антинасест-устройство").



Поз.	Код. №	Наименование
1		Нижняя часть кормовой ёмкости
2	99-10-1303	Винт с кольцом М 5х 15
3	11-00-9073	S-крюк 4х80 для изолятора
4	11-00-9071	Изолятор - яйцообразный
5	99-50-1260	Трос проволочный 2мм оц
6	99-50-0014	Зажим для троса 3мм 1/8" DIN 741

### 12.1.3 Выполните монтаж антинасест-провода к подающим трубам

	<p>При кормовой линии MalePan нужно прокладывать проволочный трос через изоляторы <i>подвесных пластин для подвески Augermatic</i>.</p> <p>При всех других кормовых линиях продевайте проволочный трос просто через <i>подвесные скобы для трубы Rohr BP/AM</i>.</p>
---	--

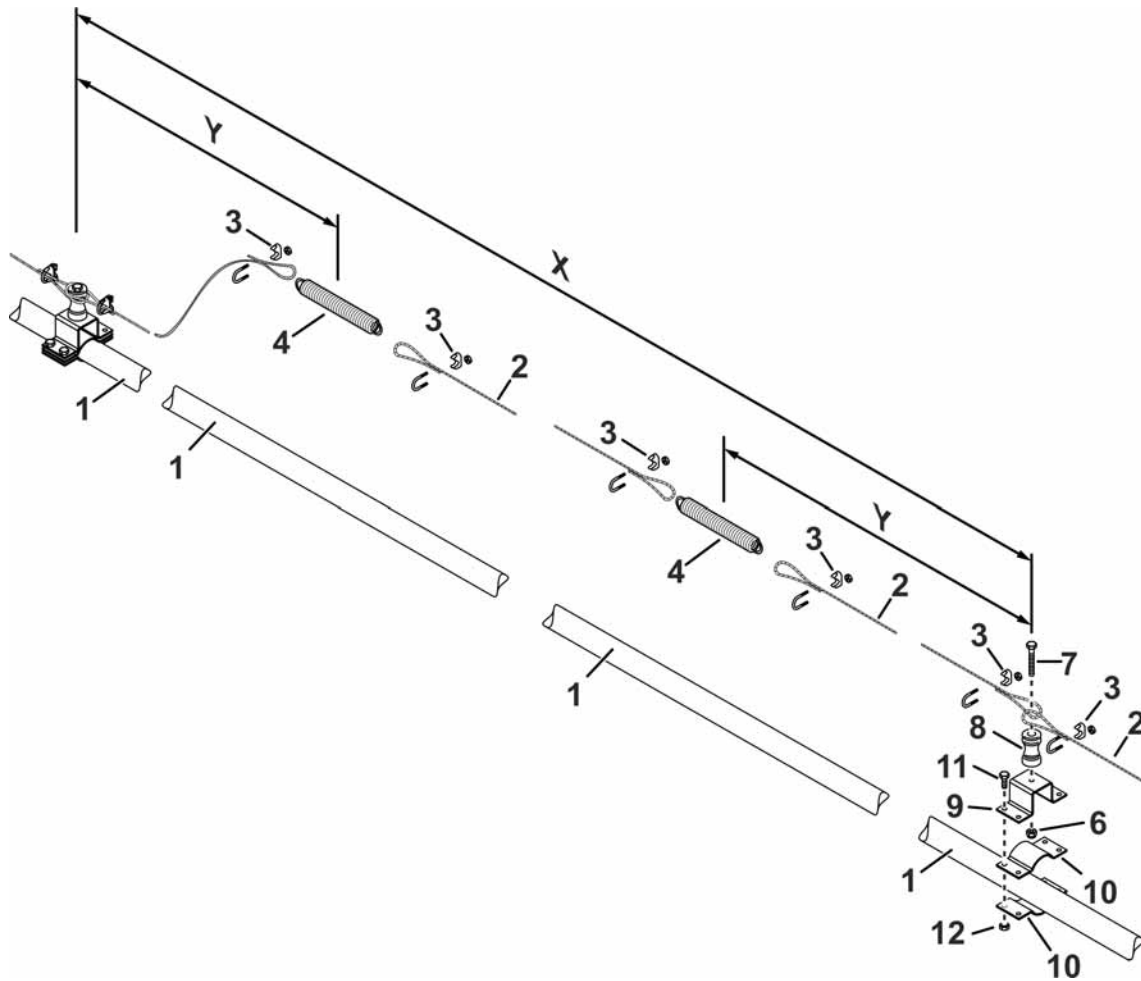


Поз.	Код. №	Наименование
1	83-02-7412	Подвесная пластина для подвески Augermatic
2	83-05-1087	Изолятор 8x70мм с 2 шайбами
3	99-50-1260	Проволочный трос 2мм оц
4	20-90-3723	Крюк карабинный 60x6мм Ехаста
5	11-00-0089	Подвесная скоба для трубы BP/AM



Выполните монтаж концевого анкера (около 25 подающих труб) на расстоянии в 75м к приводу АМ6 .

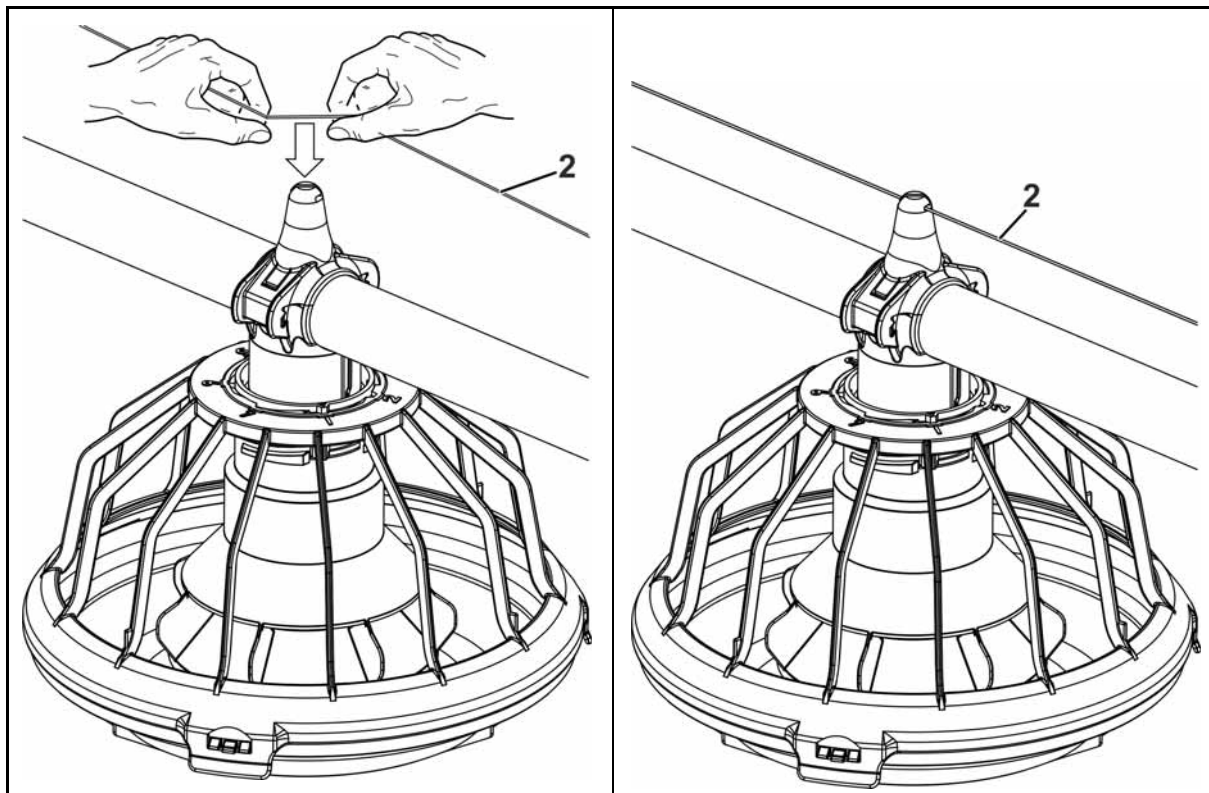
Если кормолиния длиннее чем 150м, тогда монтируйте каждые 75м [X] концевой анкер. Монтируйте между каждыми двумя концевыми анкерами по две пружины сжатия 2,0х14х134 С с промежутком в 25м [Y].



Поз.	Код. №	Наименование
X		Расстояние между концевыми анкерами = 75м
Y		Расстояние между концевыми анкерами и пружинами = 25м
1		Труба АМ
2	99-50-1260	Трос проволочный 2мм оц
3	99-50-0014	Трос проволочный 3 мм 1/8" DIN 741
4	39-00-3096	Пружина сжатия 2,0х14х134 С оц DIN 17223
5	11-31-1155	Концевой анкер кпл антинасест АМ
<b>СОСТОИТ ИЗ:</b>		
6	99-20-1033	Контргайка М 5 DIN 985-6
7	99-10-1152	Болт шестигранный М 5х 50 оц DIN 933 8.8
8	00-00-0032	Изолятор для антинасест-кабеля



Поз.	Код. №	Наименование
9	11-31-1158	Скоба для изолятора АМ 355
10	11-31-1157	Полухомут для трубы АМ355
11	99-10-1067	Болт шестигранный М 6х 16 оц DIN 933 8.8
12	99-10-1045	Гайка шестигранная М 6 DIN 934



Предварительно натяните проволочный трос 2мм настолько, чтобы пружины сжатия 2,0x14x134 С могли быть растянуты на около 60мм.



## 12.2 Подключите антинаесет-устройство

### Монтируйте поперечный трос 2 мм 2х про птичник:

1. для электропитания антинаесет-устройства.
2. для заземления кормолинии.

Поперечный трос 2мм нужно дополнительно подвесить к потолку птичника, каждые 4000мм.



### Соедините каждую кормолинию и поперечный трос 2 мм кабелем NYL 4/7 kV жёлтый 1,5 для обеспечения электроэнергией антинаесет-устройства:

1. у антинаесет-провода кормолинии ответвительным зажимом.
2. у поперечного троса 2мм зажимом-сцепкой(крокодилем).

### Соедините каждую кормолинию и поперечный трос 2 мм для заземления кормолинии кабелем NYL 4/7 kV жёлтый 1,5:

1. у концевого анкера комплект антинаесет АМ болтом шестигранным М 6х16 и гайкой шестигранной М 6.
2. у поперечного троса 2 мм зажимом-сцепкой(крокодилем).

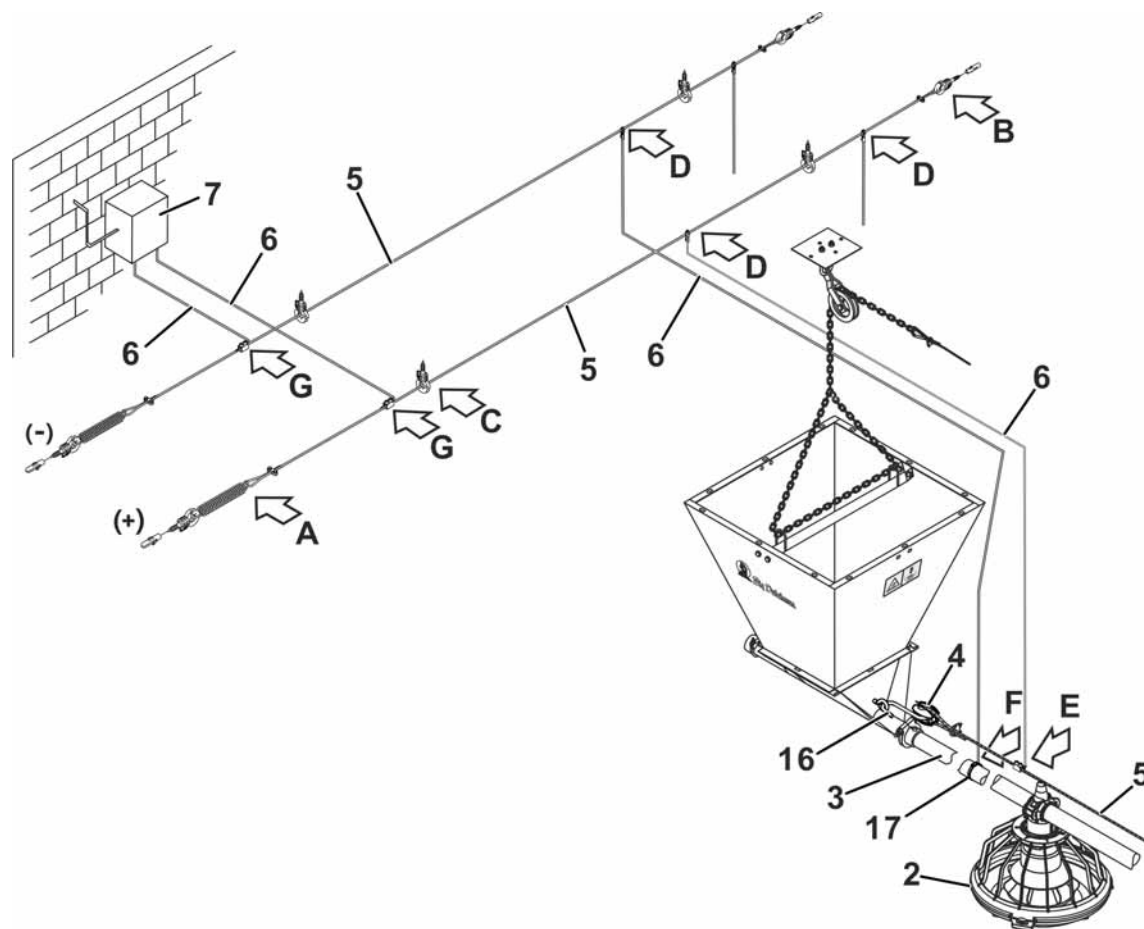


Учтите „Общие указания“ для создания и подключения устройства электроизгороди.

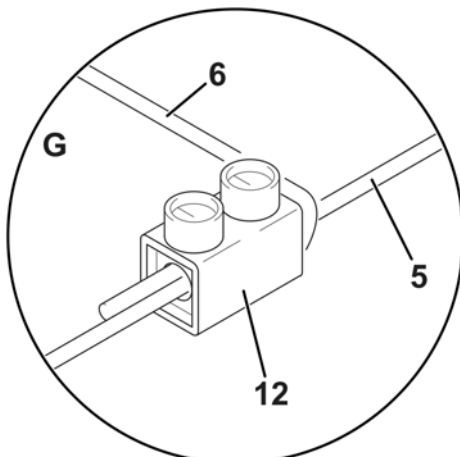
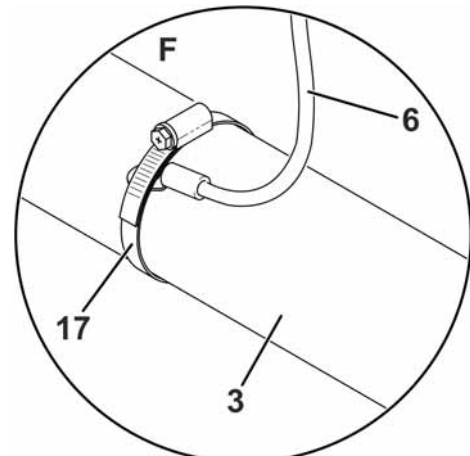
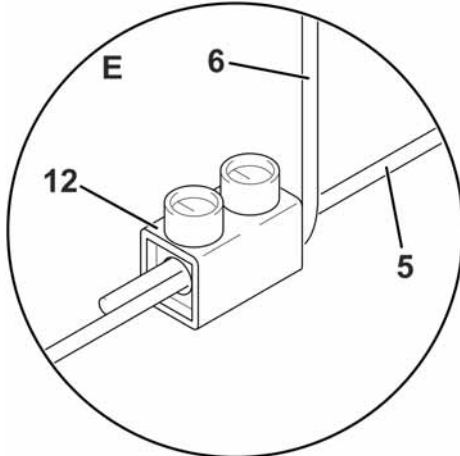
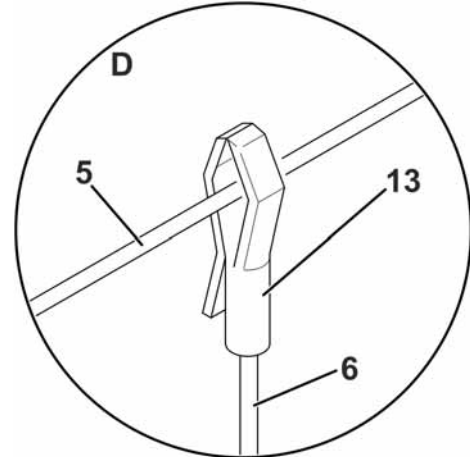
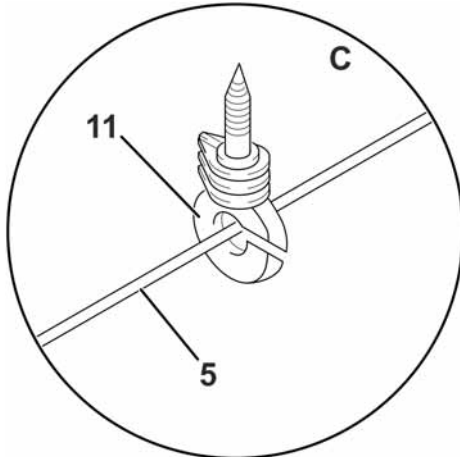
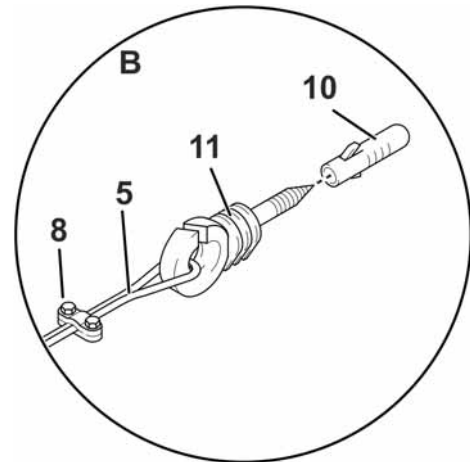
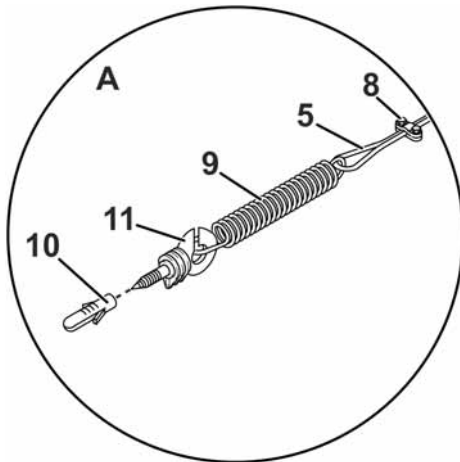


Предупреждение о наличии высокого напряжения





Поз.	Код. №	Наименование
1		Кормовая ёмкость
2	11-31-3710	Кормочаша
3		Труба АМ/ВР
4	11-00-9071	Изолятор - яйцообразный
5	99-50-1260	Трос проволоочный 2 мм оц
6	99-30-3401	Кабель NYL 4/7 KW жёлтый 1,5
7	91-00-1273	Электроизгородь Шокер(Shocker) 0,95
8	99-50-0014	Зажим для троса 3 мм 1/8" оц DIN 741
9	39-00-3096	Пружина сжатия DIN 17223 2x14x134 С оц
10	99-98-3781	Дюбель S8
11	11-00-9072	Изолятор ST-D с резьбой по дереву
12	99-98-5050	Зажим ответвительный 12-полюс. 2,5-6,0
13	99-30-3104	Зажим-сцепка(крокодил) АК 2 S чёрный
14	99-10-1067	Болт шестигранный М 6x 16 оц DIN 933 8.8
15	99-10-1045	Гайка шестигранный М 6 DIN 934
16	11-00-9073	S-крюк 4x80 для изолятора
17		Хомут для шланга



## 13 Сенсоры

### 13.1 Датчики сенсорные AFS-03 ST

#### 13.1.1 Информация к датчику

Датчик сенсорный AFS-03 ST является ёмкостным датчиком, на котором возможно регулирование чувствительности и задержки.

Если контрольная чаша, оснащённая датчиком, полностью опустошается, то после времени ожидания в 60 секунд (предустановка) включается подача корма. Если контрольная чаша снова наполнена, то подача корма незамедлительно отключается.

Состояние:	Подача корма:	Индикация СИД:
Датчик сообщает: Корм в контрольной чаше	выключено	выключено
Датчик сообщает: Контрольная чаша опустошена полностью	выключено (время ожидания 60 секунд)	мигает
	затем	
	включено	включено

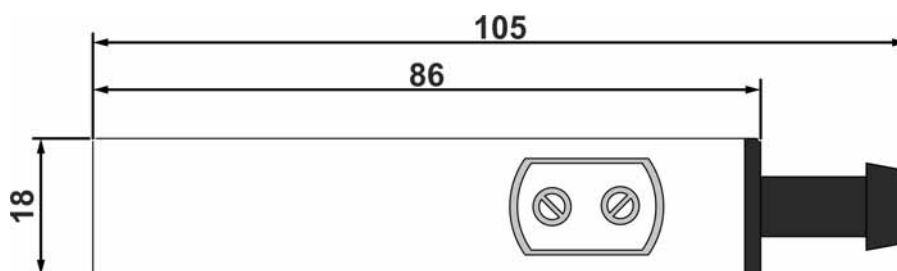
## Технические данные

	Значение	Единица
Обеспечение напряжения	90-250	VAC
Частота	50-60	Гц
Длина кабеля 4x0,25 мм <sup>2</sup> (AWG 22)	2000	мм
Окружающая температура	-20 до +70 (-4 до +158)	°Ц (°Ф)
Температура хранения	-30 до +80 (-22 до +176)	°Ц (°Ф)
Класс защиты	IP67	
Сертификаты	CE и C-UL	
Расчётный рабочий ток (I <sub>e</sub> )	300	ма
Максимальное падение напряжения (U <sub>d</sub> )	< 10	VAC RMS*
Время включения	< 100	мсек
Минимальный рабочий ток (I <sub>r</sub> )	< 5	VAC RMS*
Задержка включения регулируемая	5 до 60	секунд
Дистанция переключения регулируемая	5 до 12	мм
Гистерезис переключения	< 1,2	мм

=> 16 "Глоссарий"

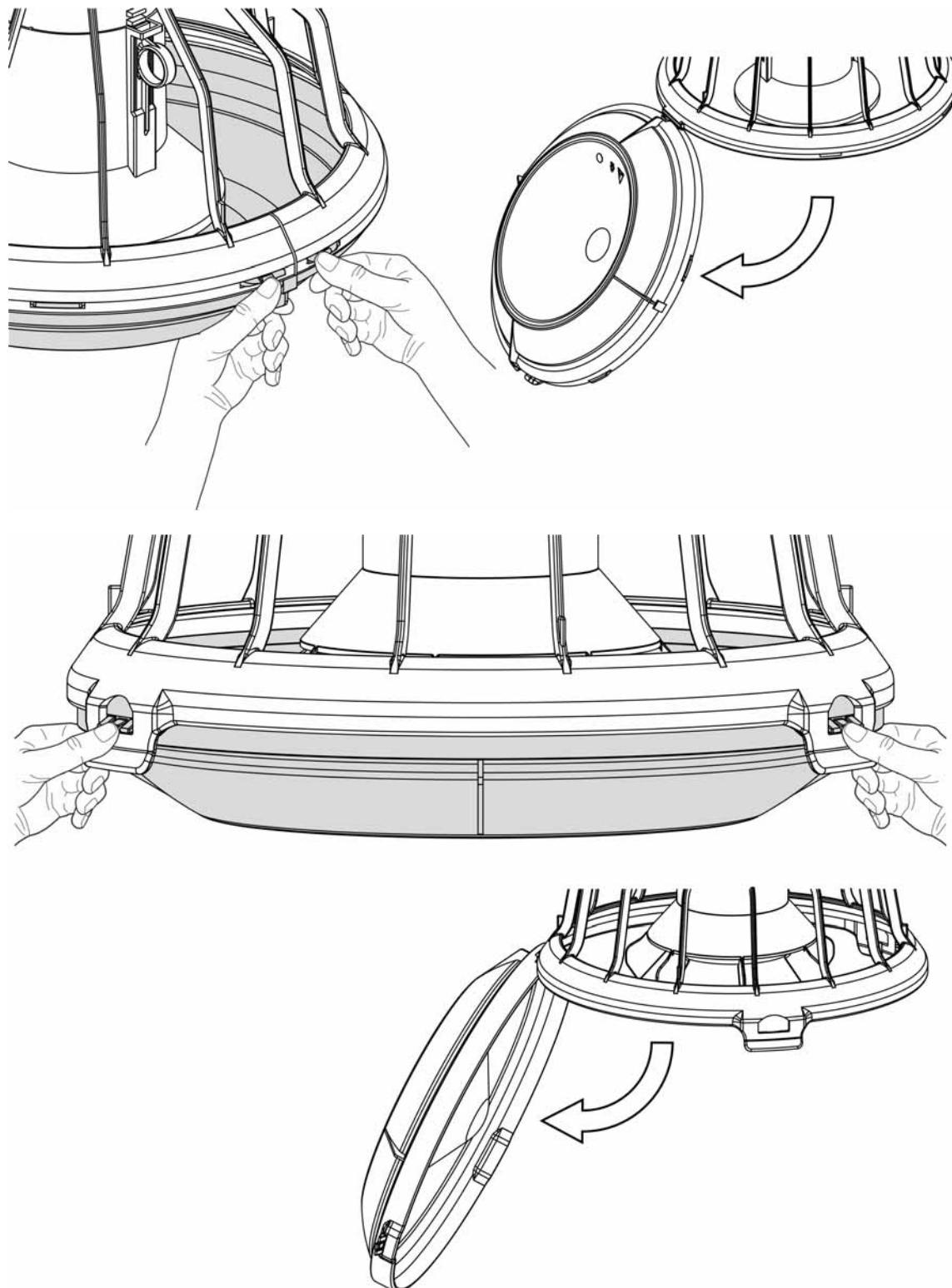
\* Root Mean Square = эффективное значение

## Габариты [в мм]



### 13.1.2 Датчик во внутреннем цилиндре

Откройте тарелку на контрольной чаше, чтобы иметь возможность монтировать датчик.





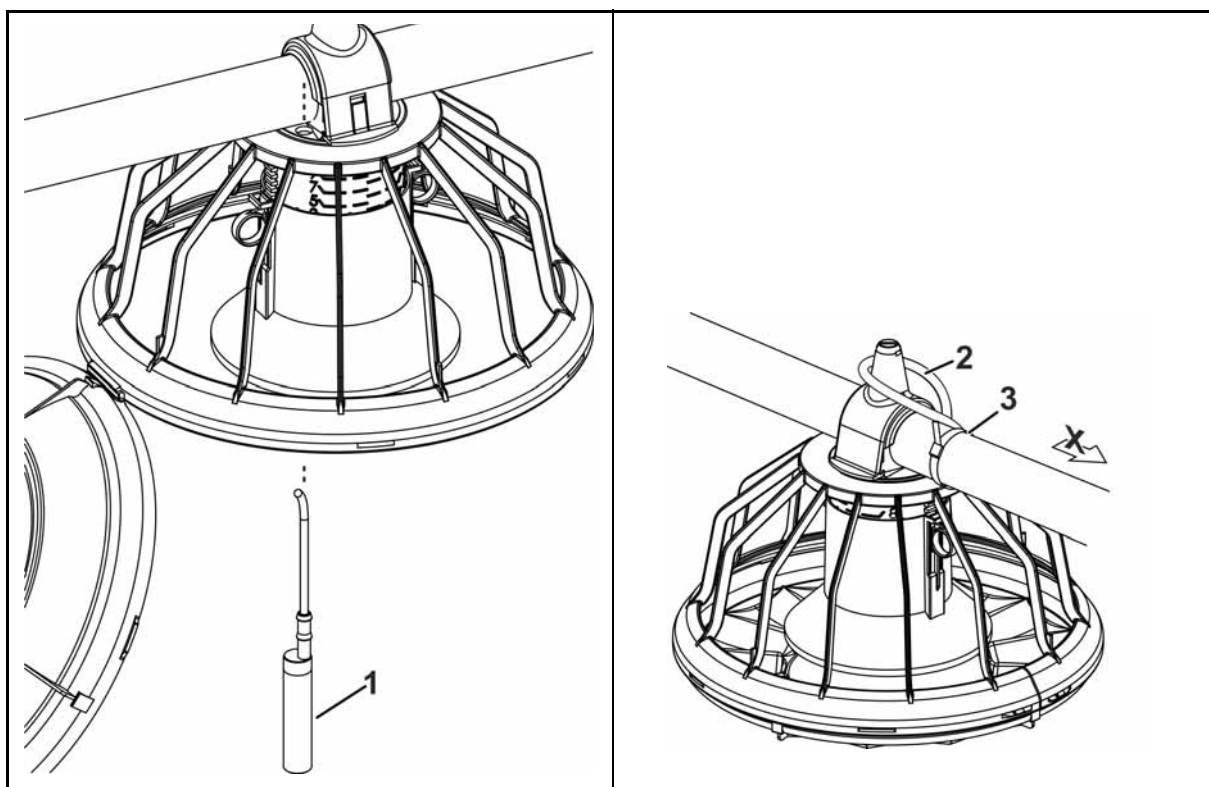
## 13.1.2.1 Контрольная чаша BigPan



Монтаж датчика выполняется для всех типов этой контрольной чаши одинаковым способом. Дальнейшие информации к типам контрольных чаш вы найдёте под 7.6.1.5 "Big Pan 330 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]".

Задвиньте датчик снизу во *внутренний цилиндр* и закройте чашу. Закрепите кабель на подающей трубе, как отображено.

Надвиньте защитный шланг, входящий в раздел поставки контрольной чаши, на кабель между контрольной чашей и приводом АМ.



Поз.	Код. №	Наименование
<b>X</b>		Направление к приводу АМ
<b>1</b>	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы
<b>2</b>	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
<b>3</b>	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)



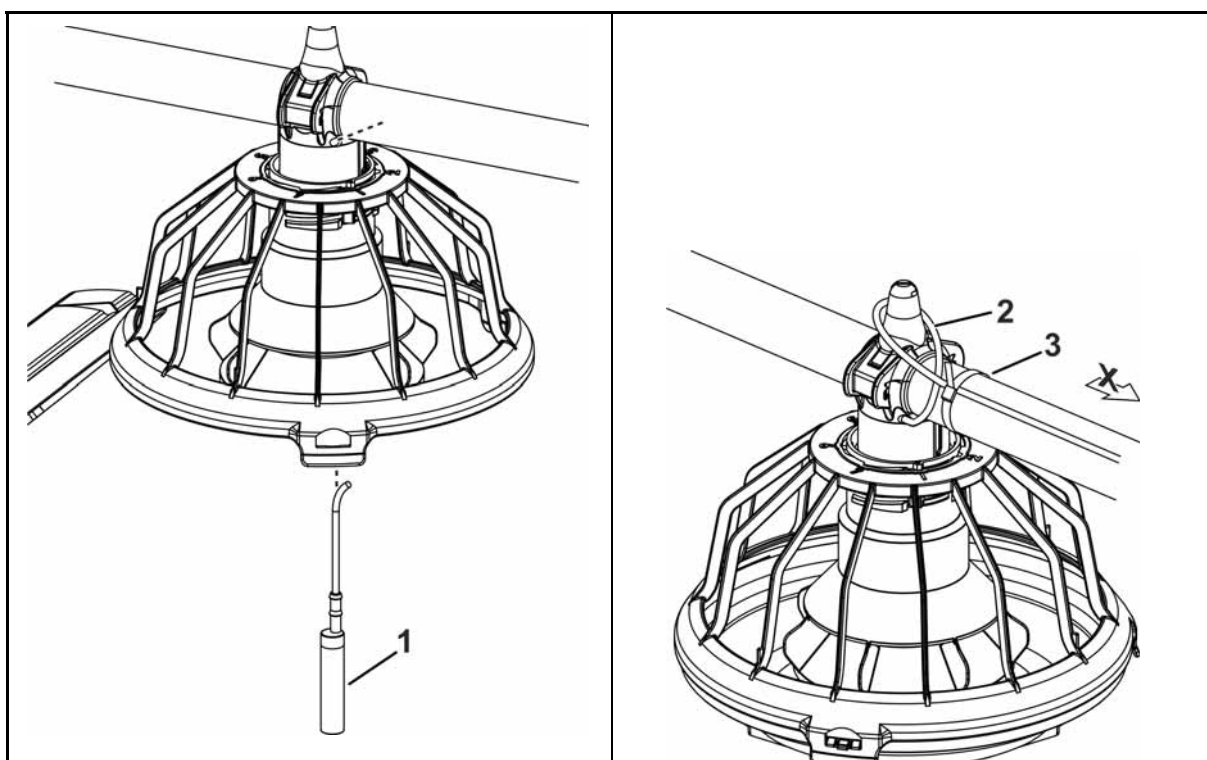
### 13.1.2.2 Контрольная чаша FLUXX 330/360



Монтаж датчика выполняется для всех типов этой контрольной чаши одинаковым способом. Дальнейшие информации к типам контрольных чаш вы найдёте под 7.6.2.4 "FLUXX 330 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]" и 7.6.3.4 "FLUXX 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]".

Задвиньте датчик снизу во *внутренний цилиндр* и закройте чашу. Закрепите кабель на подающей трубе, как отображено.

Надвиньте защитный шланг, входящий в раздел поставки контрольной чаши, на кабель между контрольной чашей и приводом АМ.



Поз.	Код. №	Наименование
<b>X</b>		Направление к приводу АМ
<b>1</b>	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы
<b>2</b>	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
<b>3</b>	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)

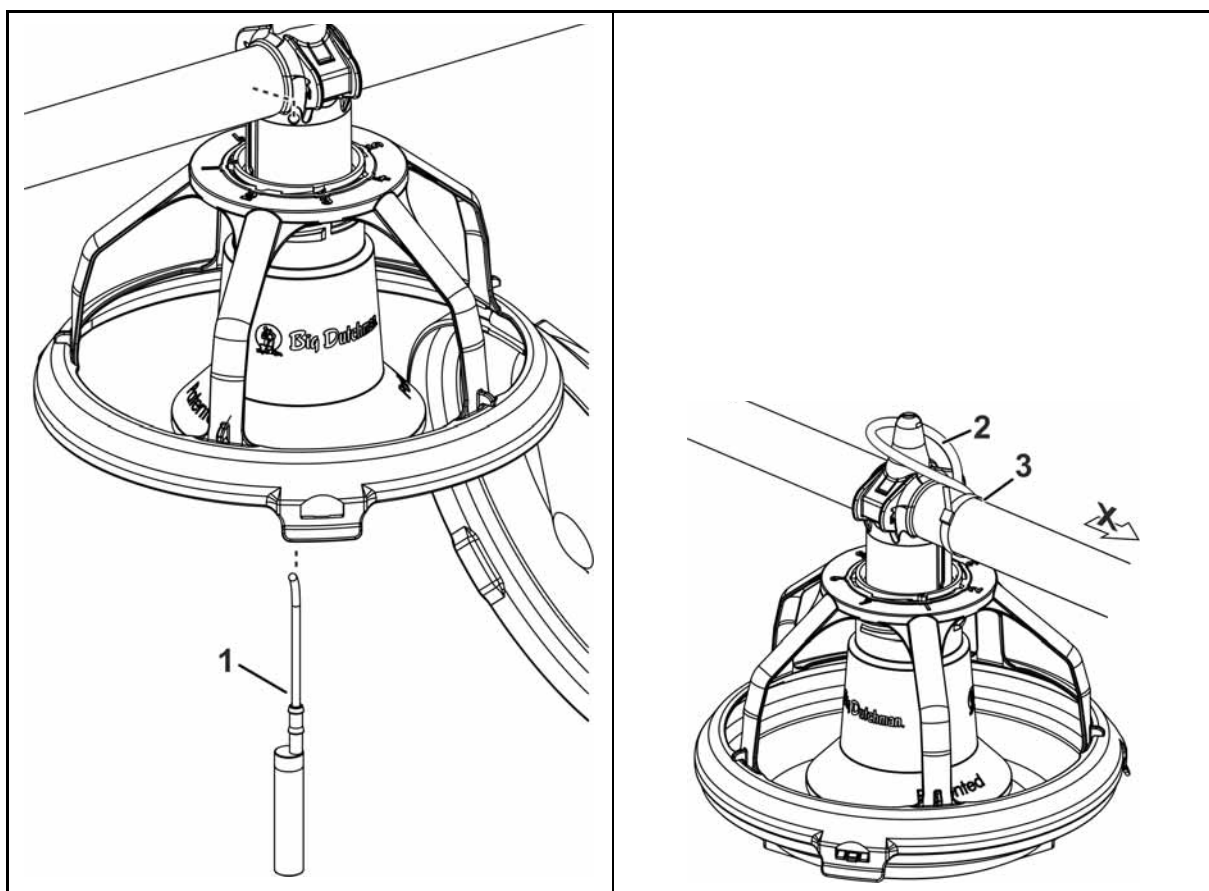
## 13.1.2.3 Контрольная чаша BigPan 2



Монтаж датчика выполняется для всех типов этой контрольной чаши одинаковым способом. Дальнейшие информации к типам контрольных чаш вы найдёте под 7.6.4.4 "BigPan 2 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]".

Задвиньте датчик снизу во *внутренний цилиндр* и закройте чашу. Закрепите кабель на подающей трубе, как отображено.

Надвиньте защитный шланг, входящий в раздел поставки контрольной чаши, на кабель между контрольной чашей и приводом АМ.



Поз.	Код. №	Наименование
X		Направление к приводу АМ
1	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируются
2	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
3	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)



При использовании редукционного колодца, датчик позиционируется между *цилиндром внутренним* и редукционным колодцем.

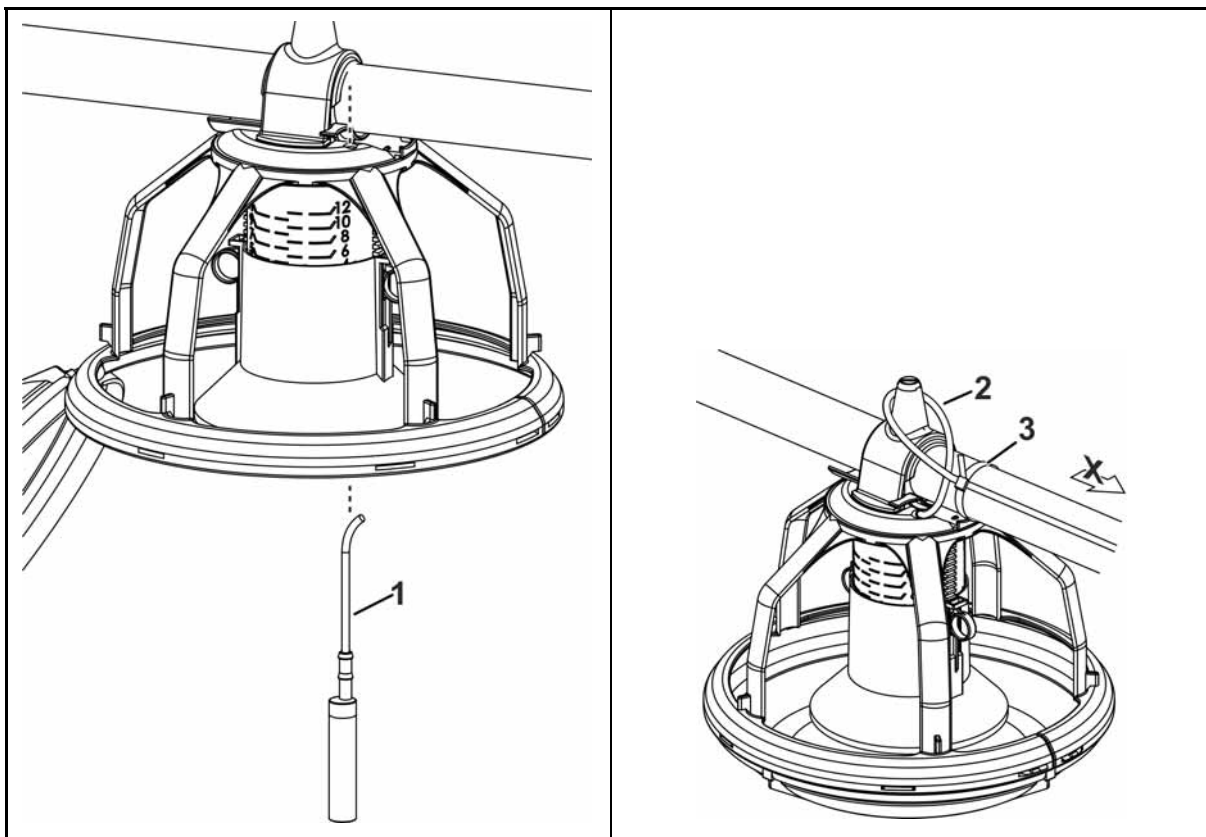
### 13.1.2.4 Контрольная чаша MultiPan



Монтаж датчика выполняется для всех типов этой контрольной чаши одинаковым способом. Дальнейшие информации к типам контрольных чаш вы найдёте под 7.6.5.4 "MultiPan Отдельные компоненты [Контрольные чаши]".

Задвиньте датчик снизу во *внутренний цилиндр* и закройте чашу. Закрепите кабель на подающей трубе, как отображено.

Надвиньте защитный шланг, входящий в раздел поставки контрольной чаши, на кабель между контрольной чашей и приводом АМ.



Поз.	Код. №	Наименование
<b>X</b>		Направление к приводу АМ
<b>1</b>	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы
<b>2</b>	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
<b>3</b>	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)

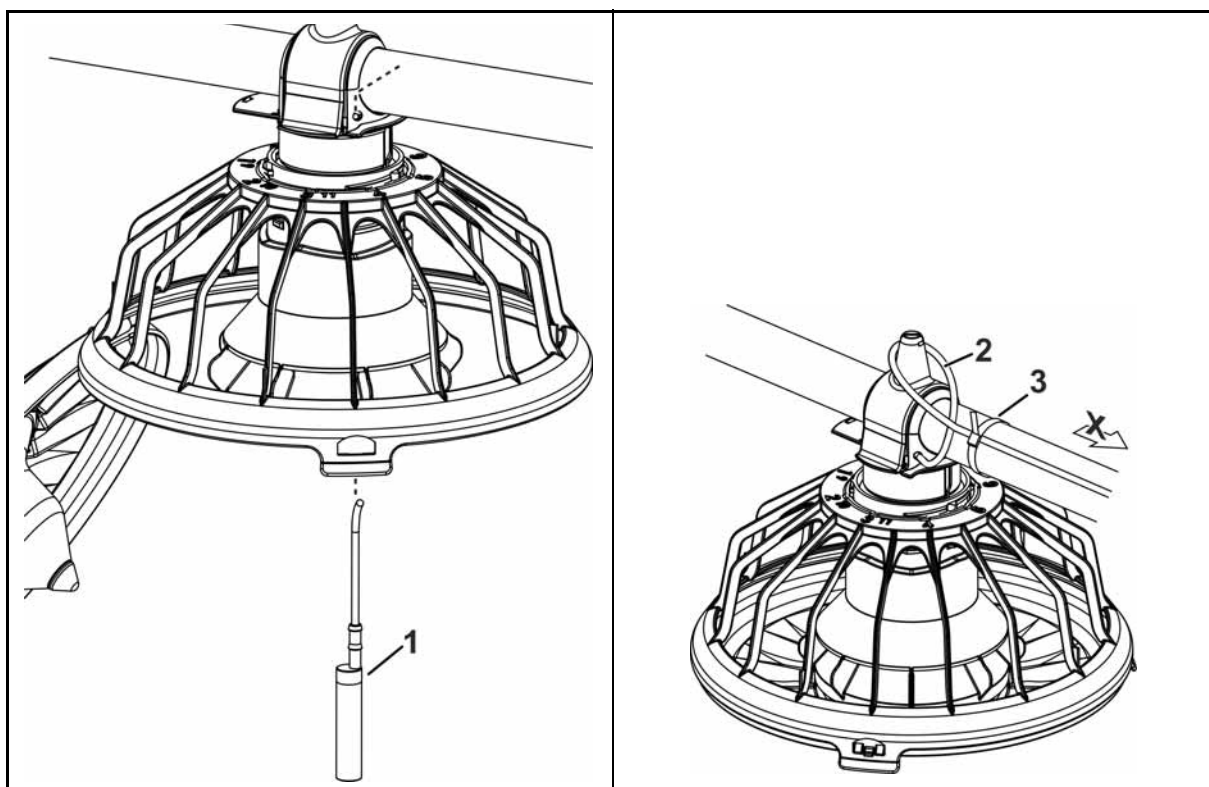
### 13.1.2.5 Контрольная чаша FLUXX Breeder



Монтаж датчика выполняется для всех типов этой контрольной чаши одинаковым способом. Дальнейшие информации к типам контрольных чаш вы найдёте под 7.6.6.5 "FLUXX Breeder 360 Отдельные компоненты [Контрольные чаши]".

Задвиньте датчик снизу во *внутренний цилиндр* и закройте чашу. Закрепите кабель на подающей трубе, как отображено.

Надвиньте защитный шланг, входящий в раздел поставки контрольной чаши, на кабель между контрольной чашей и приводом АМ.



Поз.	Код. №	Наименование
<b>X</b>		Направление к приводу АМ
<b>1</b>	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы
<b>2</b>	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
<b>3</b>	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)

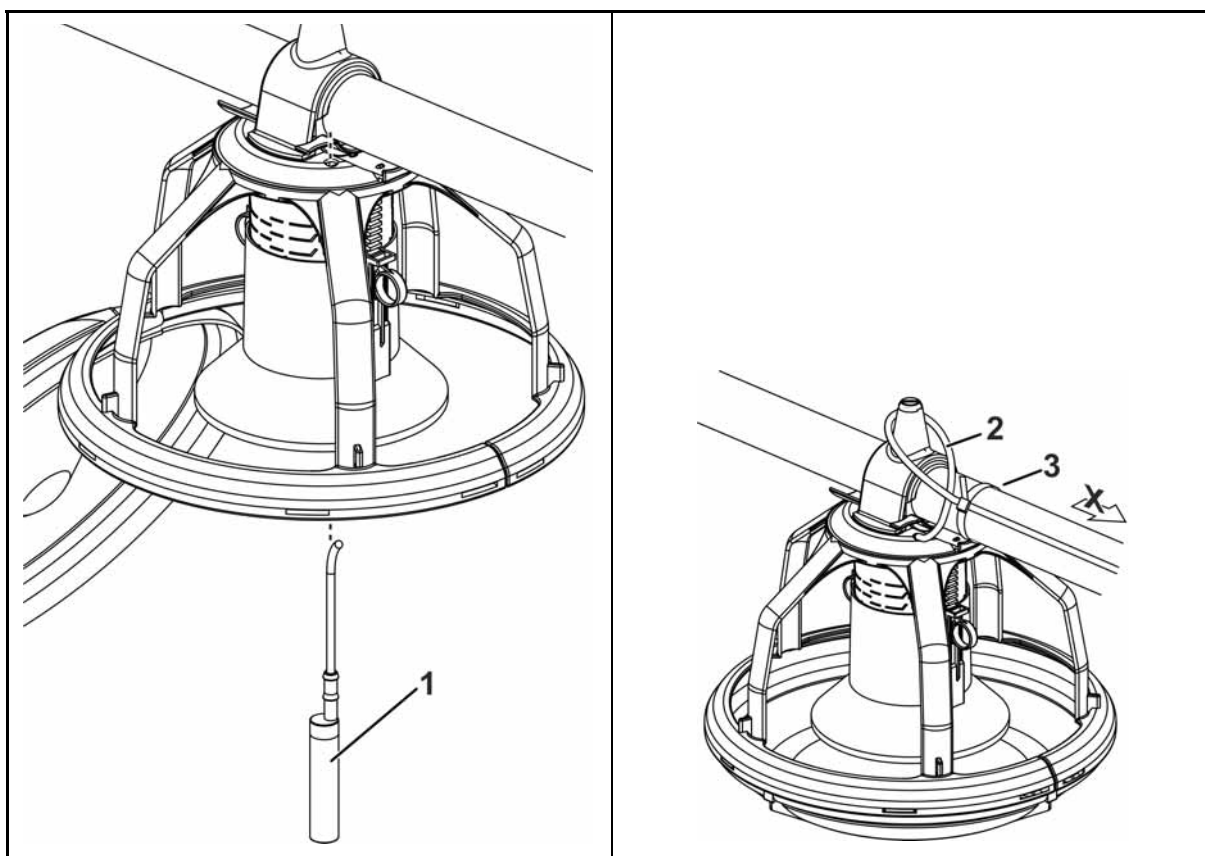
### 13.1.2.6 Контрольная чаша MalePan



Монтаж датчика выполняется для всех типов этой контрольной чаши одинаковым способом. Дальнейшие информации к типам контрольной чаши вы найдёте под 7.6.7.4 "MalePan Отдельные компоненты [Контрольные чаши]".

Задвиньте датчик снизу во *внутренний цилиндр* и закройте чашу. Закрепите кабель на подающей трубе, как отображено.

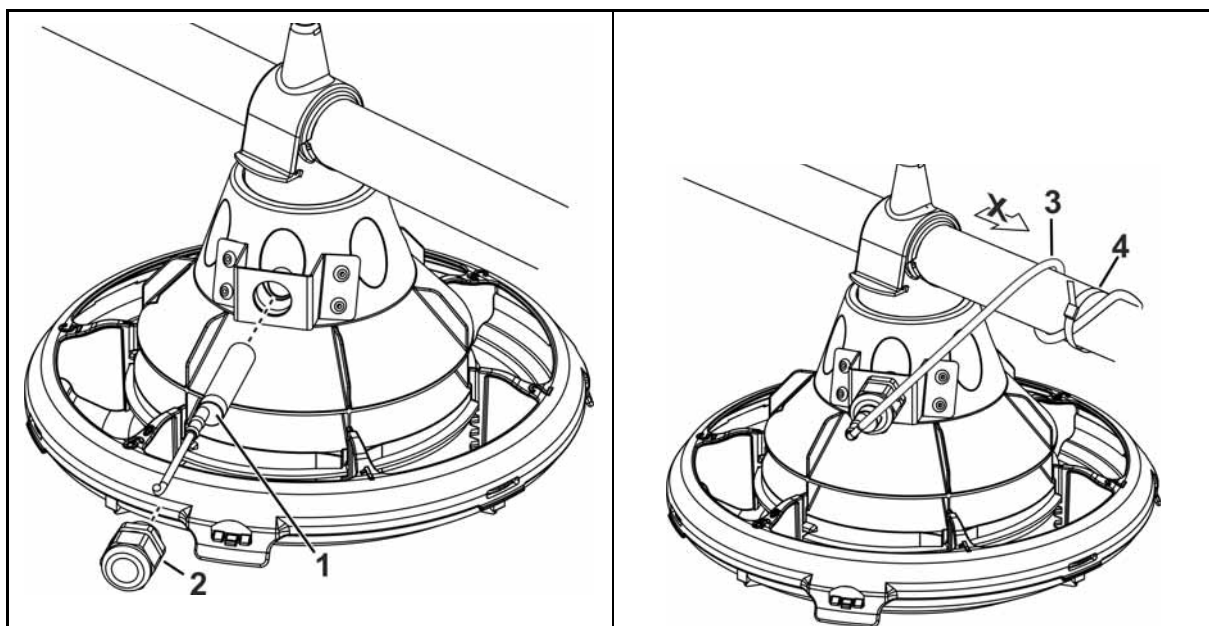
Надвиньте защитный шланг, входящий в раздел поставки контрольной чаши, на кабель между контрольной чашей и приводом АМ.



Поз.	Код. №	Наименование
X		Направление к приводу АМ
1	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы
2	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
3	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)

### 13.1.3 Датчик в наружном цилиндре

#### 13.1.3.1 Контрольная чаша Vista



Поз.	Код. №	Наименование
X		Направление к приводу AM
1		Винтовое соединение к наружному цилиндру
2	60-40-2919	Датчик сенсорный AFS-03 ST 90-250VAC чувствительность/задержка регулируемы
3	11-31-4106	Защитный шланг 1500мм для датчика AFS-03
4	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)

## 13.2 Датчик MS 45R

### 13.2.1 Информация к датчику

Датчик MS 45R является ёмкостным датчиком для твёрдых материалов в области зерна и корма.

Датчик MS 45R обладает вмонтированным реле-переключателем, а так же регулируемой задержкой времени и чувствительностью.

**План электрического подключения прилагается к каждому датчику.**

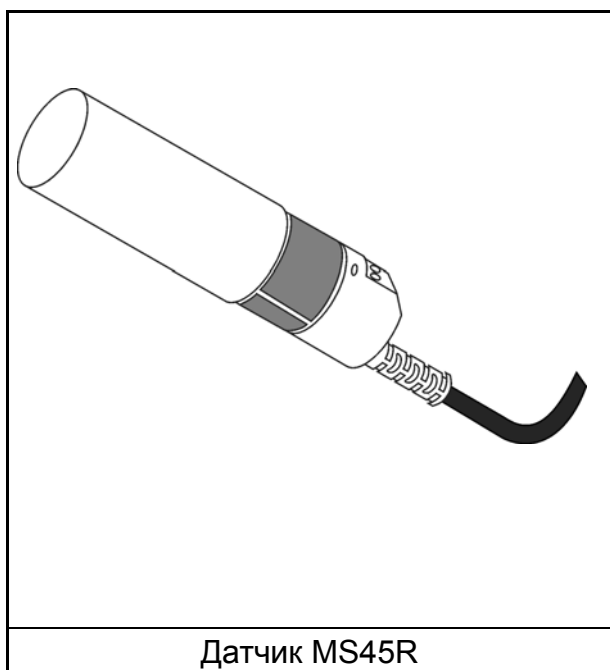


Рис. 13-1: Датчик MS45R



## Описание датчика MS45R

### Описание продукта:

Серия MS 40R может быть использована как для твердых, так и для сыпучих материалов. Датчики имеют выход реле с переменным контактом.

### Сфера применения:

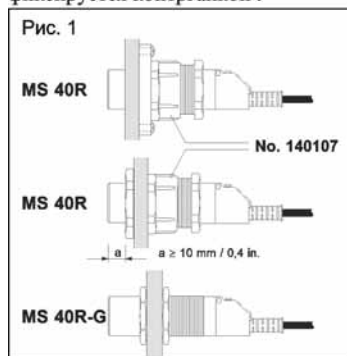
- Контроль уровня (напр. корма) в бункерах и контейнерах
- Регулировка наполнения и опустошения

### Монтаж (Рис. 1):

Серия MS 40R монтируется таким образом, чтобы мин. 10 мм от кончика датчика оставались свободными.

Серия 40R гладкого типа монтируется в резьбовое соединение, которое можно заказать дополнительно (товарный номер 140107).

Серия MS 40R-G с резьбой M30 монтируется в отверстие  $\varnothing 30$  мм и фиксируется контргайкой.



### Установка (Рис. 2):

Синий и коричневый провода подключаются к питающему напряжению 90 В – 250 В переменного тока. Нагрузка подключается последовательно с контактом реле датчика.

**STOPP**, если корм закрывает датчик: использовать черные провода 1 и 3.

**START**, если корм закрывает датчик: использовать черные провода 1 и 4.

**ВНИМАНИЕ!** Внутреннее реле приято, если подключено напряжение и датчик не активирован.



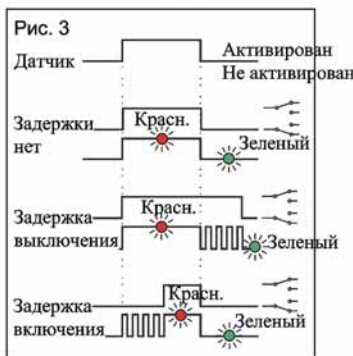
### Обслуживание (Рис. 3):

У MS 41R нет задержки срабатывания.

MS 43R снабжен задержкой выключения. Если датчик больше не закрыт, тогда начинается процесс временной задержки (красный мигающий сигнал). По истечении временной задержки включается реле.

MS 45R снабжен кроме двух выше-названных возможностей еще и задержкой включения (зеленый мигающий сигнал). Задержка начинается непосредственно после активирования датчика. По истечении задержки включается реле. Оно снова выключается только после того, как датчик будет снова закрыт.

	Чувствительность	Off delay Задержка выключения	On delay Задержка включения
41R	•		
43R	•	•	
45R	•	•	•



### Технические данные:

Напряжение питания:  
 Высокое 90 – 250 В  
 напряжение: 50 – 60 Гц  
 Код 100654

Низкое 10 – 30В  
 напряжение: пост./перем. ток  
 Код 100655

Переключатель реле макс. пер. ток:  
 1,1 kVA при  $\cos \varphi = 1$   
 1,0 kVA при  $\cos \varphi = 0,8$   
 0,7 kVA при  $\cos \varphi = 0,4$

Темп. диапазон: -20 °C - +70 °C  
 -4 °F - +158 °F  
 Для США и Канады: макс. 40°C  
 Макс. задержка: 4 часа

### 1. Установка

нажать А и В одновременно

### Чувствительность:

- 0,5 мм + 0,5 мм

MS 41R: Установка окончена

### Задержка:

+ 1 мин. + 1 сек.

MS 43R: Установка окончена

### Задержка вкл. и выкл.:

ON-delay OFF-delay

MS 45R: Установка окончена

### 2. Статус

Кр:

Зел:

Желт: ошибка

Миг.:

### 3. Установка специальных функций

Нажать кнопку А и держать нажатой. Многократным нажатием кнопки В установить функции, как описано ниже.

Назад	А + В (15 сек.)
показать данную задержку	А + 2хВ Красный=1 мин. Желтый=1 сек.
Изменить задержку	А + 4хВ (+10 сек.) А + 5хВ (+5 сек.) А + 6хВ (+1 час.)
Задержка выкл.	А + 7хВ
Выкл. светодиод	А + 8хВ
Вкл. светодиод	А + 9хВ

Рис. 13-2: Описание датчика MS45R

**Принцип действия датчика MS 45R:**

Мотор привода АМ управляется через датчик MS 45R с регулируемой задержкой времени от 0-240 минут.


Как только уровень корма достигает датчика MS 45R в контрольной чаше, отключается мотор привода АМ.

Когда уровень корма понижается и датчик MS 45R следовательно больше не имеет контакта к корму, то заново с задержкой времени, включается мотор привода АМ. Так как уровень корма постоянно меняется из-за его потребления птицей, то как следствие этого, было бы и частое включение и выключение спирали. Для избежания этого, датчик MS 45R оснащён механизмом задержки времени.

Режим индикатора показывает через цвет светодиода обрабатываемый сейчас параметр:

Цвет светоидов	Обрабатываемый параметр
зелёный	чувствительность
красный	задержка времени
жёлтый	выключение /включение
чёрный	настройка закончена

**Настройка функции задержки времени на датчике MS 45R:**

	Датчик MS 45R обладает регулируемой задержкой времени от 0-240 минут.
---	---

**Датчик MS 45R** запрограммирован в серийном производстве на задержку времени в 30 секунд. Мы рекомендуем эту заданную задержку времени не укорачивать.

Изменение продолжительности задержки времени можно активизировать через одновременное нажатие и отпускание клавиш А и В. Индикатор режима должен светиться красным. Задержка времени может быть теперь задана заново, при этом каждое нажатие на кнопку А означает увеличение на 1 минуту, а на кнопку В: увеличение на 1 секунду.

**Пример:** Задержка времени= 10мин. и 5сек означает, что должны быть нажаты 10х кнопка А и 5х кнопка В .

**Настройка чувствительности датчика MS 45R:**

Способность реагирования датчика MS 45R настолько велика, что различная влажность корма изменяет время его включения. Для настройки корм должен быть по возможности сухим. Чем суше корм, тем точнее функция включения датчика MS 45R.

Параметр чувствительности датчика можно активизировать через одновременное нажатие и отпускание клавишей А и В. Индикатор режима должен светиться зелёным. Чувствительность можно теперь нажатием на кнопку А- понизить, а на кнопку В-повысить.

Если датчик MS 45R в контрольной чаше не прерывает подачу тока к приводу АМ, то чувствительность должна быть повышена. Если датчик MS 45R в контрольной чаше не реагирует и мотор привода АМ не включается, то чувствительность должна быть **понижена**.



Для получения подробной информации по эксплуатации датчика MS 45R, смотрите так же прилагающуюся к нему документацию! (смотрите тоже Рис. 13-2)

**Обратно к настройке производителя:**

Для возврата к настройке производителя (30 секунд), нужно одновременно держать нажатыми кнопки А и В минимум 15 секунд.



### 13.2.2 Монтаж в контрольную чашу



Вставьте датчик в держатель контрольной чаши и затяните винтовое соединение. Вид держателя датчика зависит от типа установки. Закрепите кабель датчика к концевой трубе кабельными стяжками 200 мм. Датчик должен выступать во внутренний цилиндр кормочаши только настолько, чтобы он был заподлицо с внутренней стенкой цилиндра. Контрольная чаша должна быть повернута так, чтобы датчик не был направлен к приводу АМ.

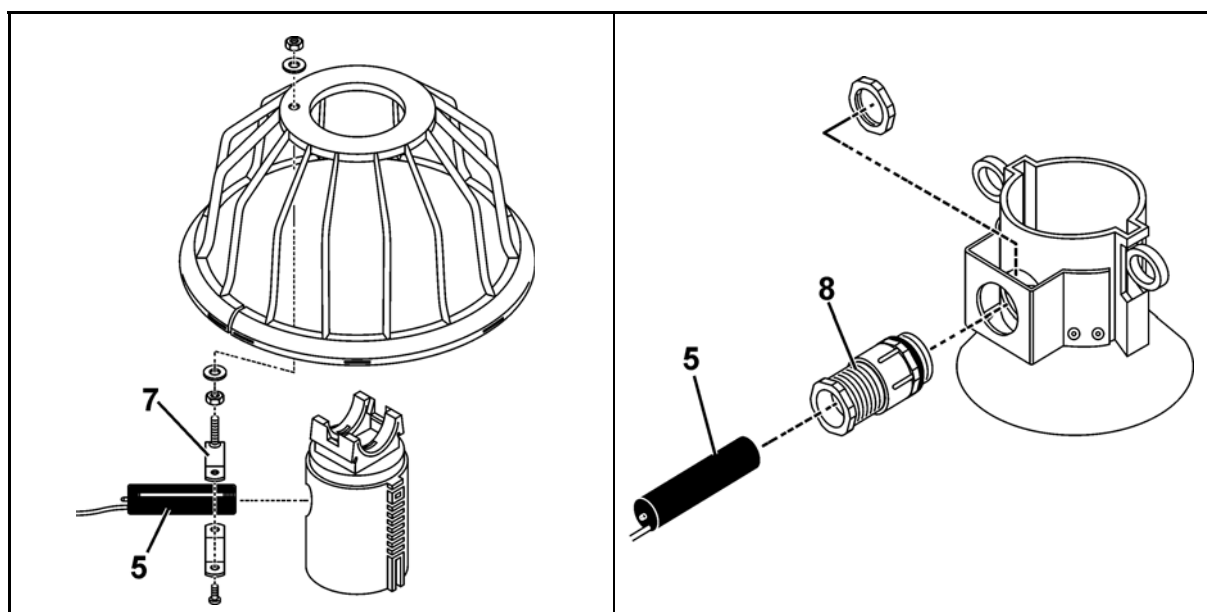
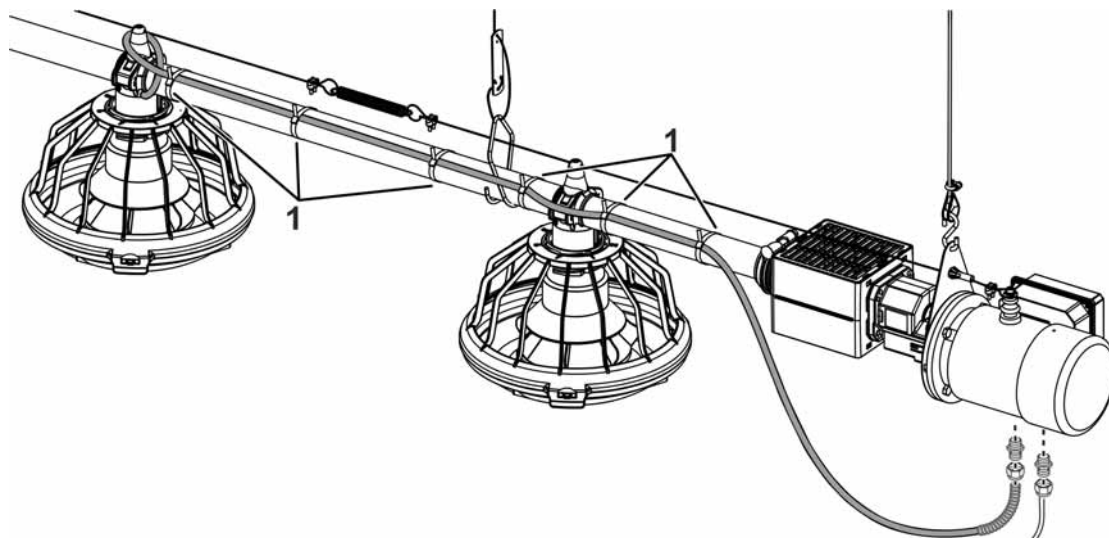


Рис. 13-3: Монтаж датчика MS 45 сбоку в контрольной чаше

Поз.	Код. №	Наименование
1		Привод
2		Концевая труба
3		Контрольная чаша
4		Кормовая чаша
5	60-40-0654	Датчик MS 45R
6	38-90-3810	Кабельная стяжка 200мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)
7	11-31-3572	Держатель кпл для датчика DOL-33R к кормочаше
8	99-30-3001	Винтовое соединение PG 36
9	11-31-3002	Держатель 1" x 1 1/2" 15 мм

### 13.3 Прокладка кабеля на подающих трубах к приводу



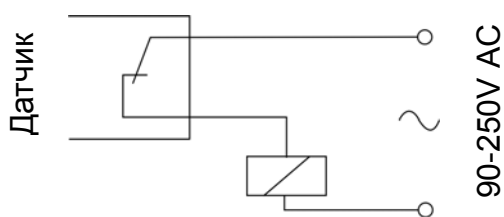
Поз.	Код. №	Наименование
1	99-50-3777	Кабельная стяжка 360мм x 4,5мм чёрная (UV-стабилизация)

### 13.4 Электрическое подключение Augermatic и датчика



Работы с электрическими комплектующими/-группами разрешается выполнять только специалистам-электрикам, соответственно электротехническим правилам (например, EN 60204, DIN VDE 0100/0113/0160). Предприниматель или пользователь должны далее позаботиться о том, чтобы электрические установки и технологические средства эксплуатировались и содержались в исправном состоянии, соответственно электротехническим правилам. Электрическая схема подключения прилагается к пусковому ящику привода АМ и датчику MS 45R. Защитный выключатель, в качестве внештатной защиты, не относится к приводу АМ, а предлагается в качестве опции или приобретается со стороны заказчика.

#### Электрическое подключение



## 14 Кормовые автоматы [Отдельные детали]

### 14.1 Кормоавтомат 30 литров Епра 2 (20-00-3930)

Этот кормоавтомат сконструирован для мануального и рестриктивного кормления взрослых петухов с живым весом от 2,5 до 4,5 кг в бройлер-род/стадо-производственных птичниках (несушки).

Так же им можно кормить индюков с возраста 5-6 недель. Это означает, что кормочаша сконструирована для индюков с живым весом от 2 - 2,5кг до максимального откормочного веса.

#### Рекомендуемое количество голов про кормоавтомат Епра 2:

	Голов / кормоавтомат	Способ кормления
Бройлеры-род/стадо-петушки производственная фаза с 16. / 18. недели	16	рестриктивно
Индюки до 12 кг живого веса	51	без ограничения
Индюки до 20 кг живого веса	33	без ограничения

При более высоком весе животных в окорме / продукции нужно уменьшить плотность про кормоавтомат.

#### Технические данные:

Ёмкость около:	30 литров
Диаметр чаши:	510 мм
Высота бортика чаши:	120 мм

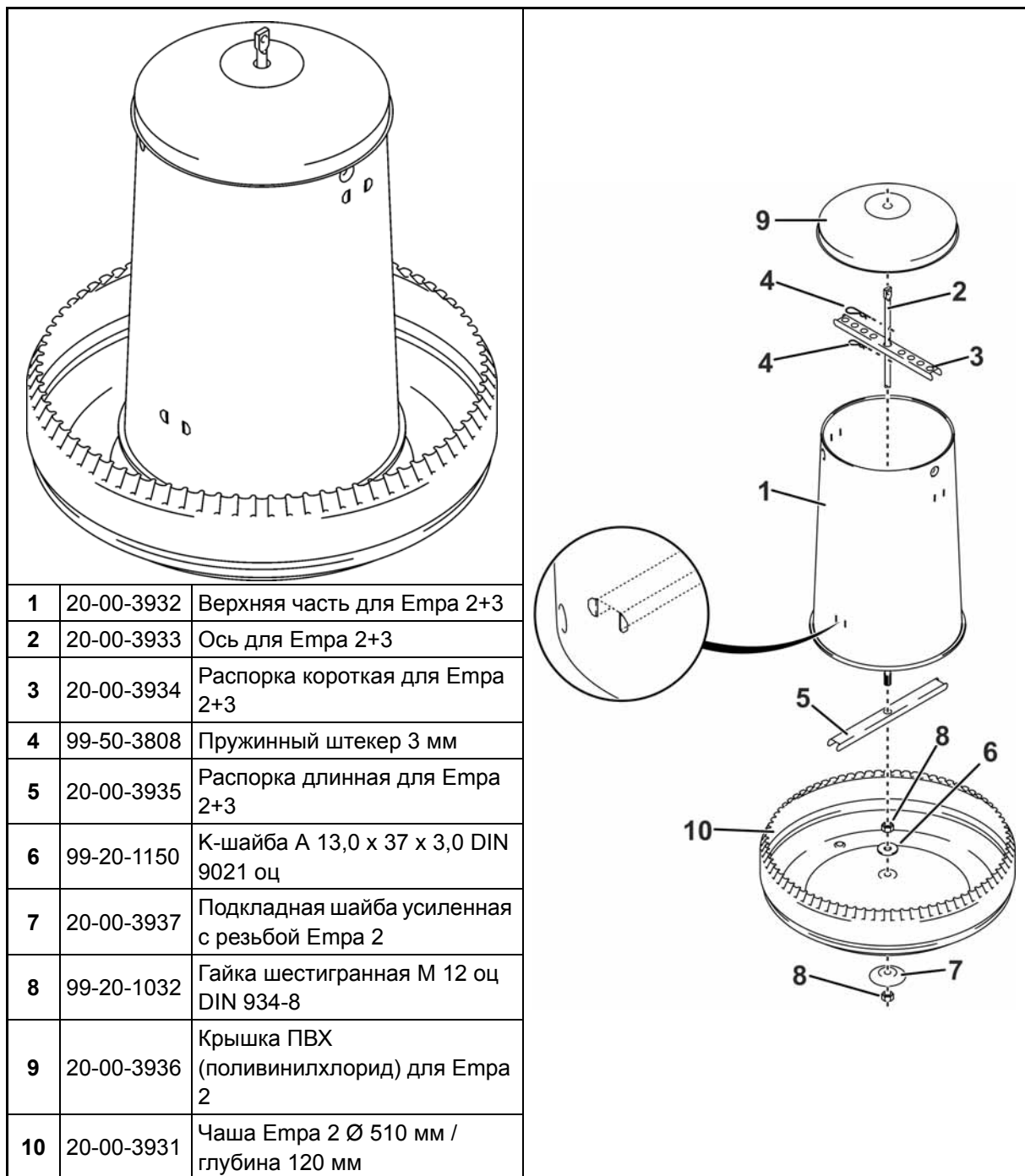


Рис. 14-1: Кормоавтомат 30 литров Етра 2 (20-00-3930)

## 14.2 Кормоавтомат 30 литров Етра 3 (20-00-3940)

Этот кормоавтомат имеет более плоскую и меньшую в диаметре кормовую тарелку. Поэтому он особенно предназначен для несушек до 2,2 кг живого веса и для молодняка с бройлерами-род/стадо петушков до 16./18. недели.

### Рекомендуемое количество голов про кормоавтомат Етра 3:

	Голов / кормоавтомат	Способ кормления
Бройлеры-род/стадо-петушки молодняк до 16./18. недели	17	рестриктивно
Несушки до 1,5 кг живого веса	104	без ограничения
Несушки до 2,2 кг живого веса	92	без ограничения

При более высоком весе животных в окорме / продукции нужно уменьшить плотность про кормоавтомат.

### Технические данные:

Ёмкость около:	30 литров
Диаметр чаши:	375 мм
Высота бортика чаши:	70 мм



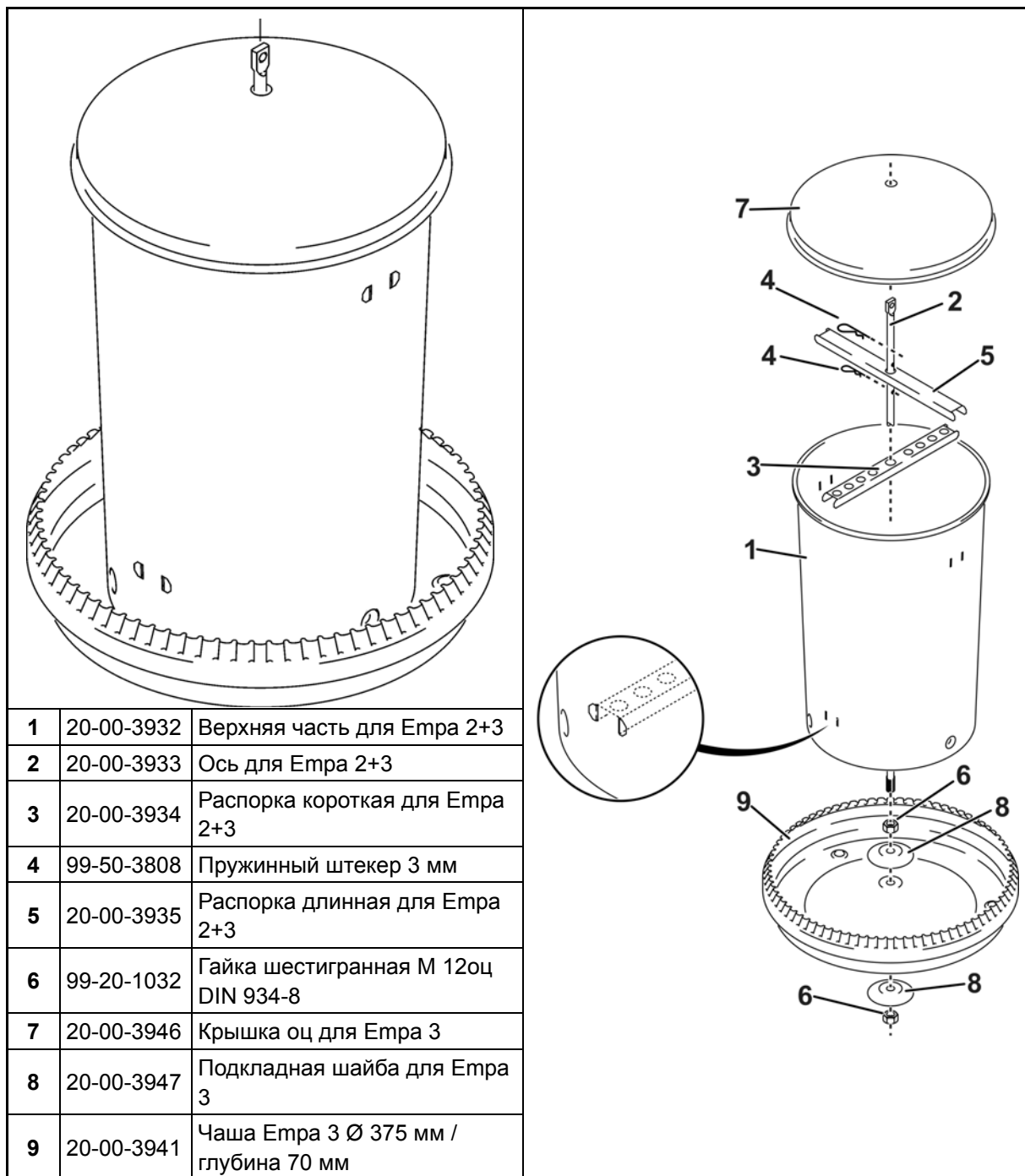


Рис. 14-2: Кормоавтомат 30 литров Етра 3 (20-00-3940)

### 14.3 Кормоавтомат 30 литров Етра 4 (20-00-3950)

Этот кормоавтомат сконструирован для мануального и рестриктивного кормления взрослых петухов с живым весом от 2,5 до 4,5 кг в бройлер-род/стадо-производственных птичниках (несушки).

Так же им можно кормить индюков с возраста 5-6 недель. Это означает, что кормочаша сконструирована для индюков с живым весом от 2 - 2,5кг до максимального откормочного веса.

#### Рекомендуемое количество голов про кормоавтомат Етра 4:

	Голов / кормоавтомат	Способ кормления
Бройлеры-род/стадо-петушки производственная фаза с 16. / 18. недели	16	рестриктивно
Индюки до 12 кг живого веса	51	без ограничения
Индюки до 20 кг живого веса	33	без ограничения

Кормоавтомат Етра 4 на основе плоской кормовой тарелки предназначен для несушек до 2,2 кг и так же для реммолодняка бройлеров-род/стадо петушков до 16./18. недели.

#### Рекомендуемое количество голов про кормоавтомат Етра 4:

	Голов / кормоавтомат	Способ кормления
Бройлеры-род/стадо-петушки реммолодняк до 16./18. недели	17	рестриктивно
Несушки до 1,5 кг живого веса	104	без ограничения
Несушки до 2,2 кг живого веса	92	без ограничения

При более высоком весе животных в окорме / продукции нужно уменьшить плотность про кормоавтомат.

#### Технические данные:

Ёмкость около:	30 литров
Диаметр чаши:	410 мм
Высота бортика чаши:	80 мм

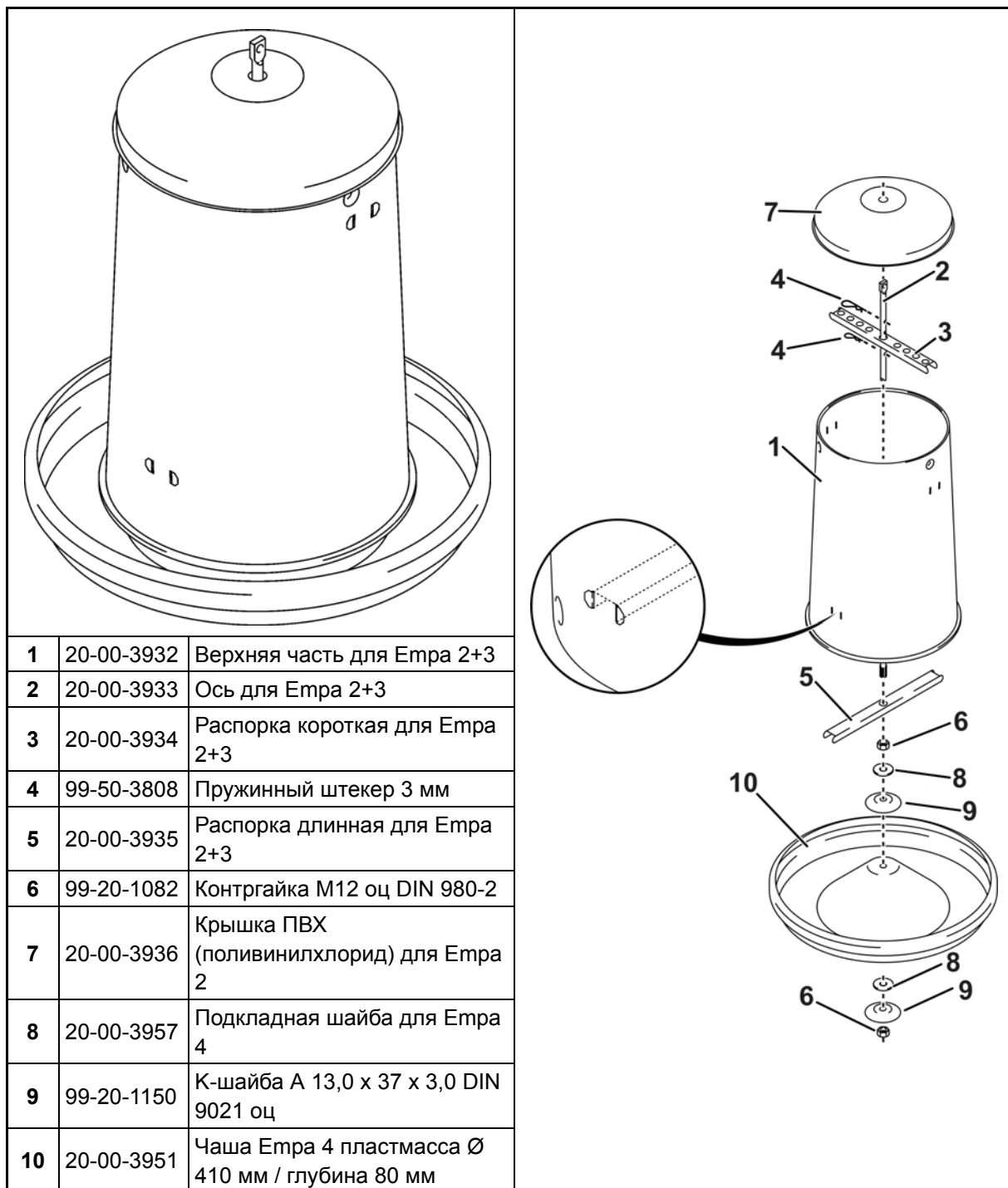


Рис. 14-3: Кормоавтомат 30 литров Етра 4 (20-00-3950)

## 14.4 Кормоавтомат 12 литров Picorett (11-31-3080)

Этот кормоавтомат предназначен для выращивания цыплят, особенно для цыплят-индюков в кольце ограждения для цыплят.

После выращивания в кольце ограждения для цыплят, кормоавтомат 12 литров Picorett может быть вместо кормочаши соединён с Augermatic-системой и таким образом заполняться автоматически.

Кормоавтомат 12 литров Picorett предлагает следующие преимущества:

- Уменьшение потерь цыплят  
Через низкий бортик чаши предоставляется доступ к корму и для однодневных цыплят.
- Уменьшение кормопотерь  
Уровень корма может быть согласован с возрастом птицы и жидкотекучестью корма
- Улучшение конверсии корма  
Цыплята не могут ни стоять, ни спать в чаше. Это предотвращает загрязнение корма. Крышка защищает корм от пыли и предотвращает доступ в кормовую ёмкость для птицы.

### Технические данные:

Ёмкость около:	12 литров
Диаметр чаши:	360 мм
Высота бортика чаши:	45 мм
Общая высота без крышки:	280 мм
общая высота с крышкой:	370 мм

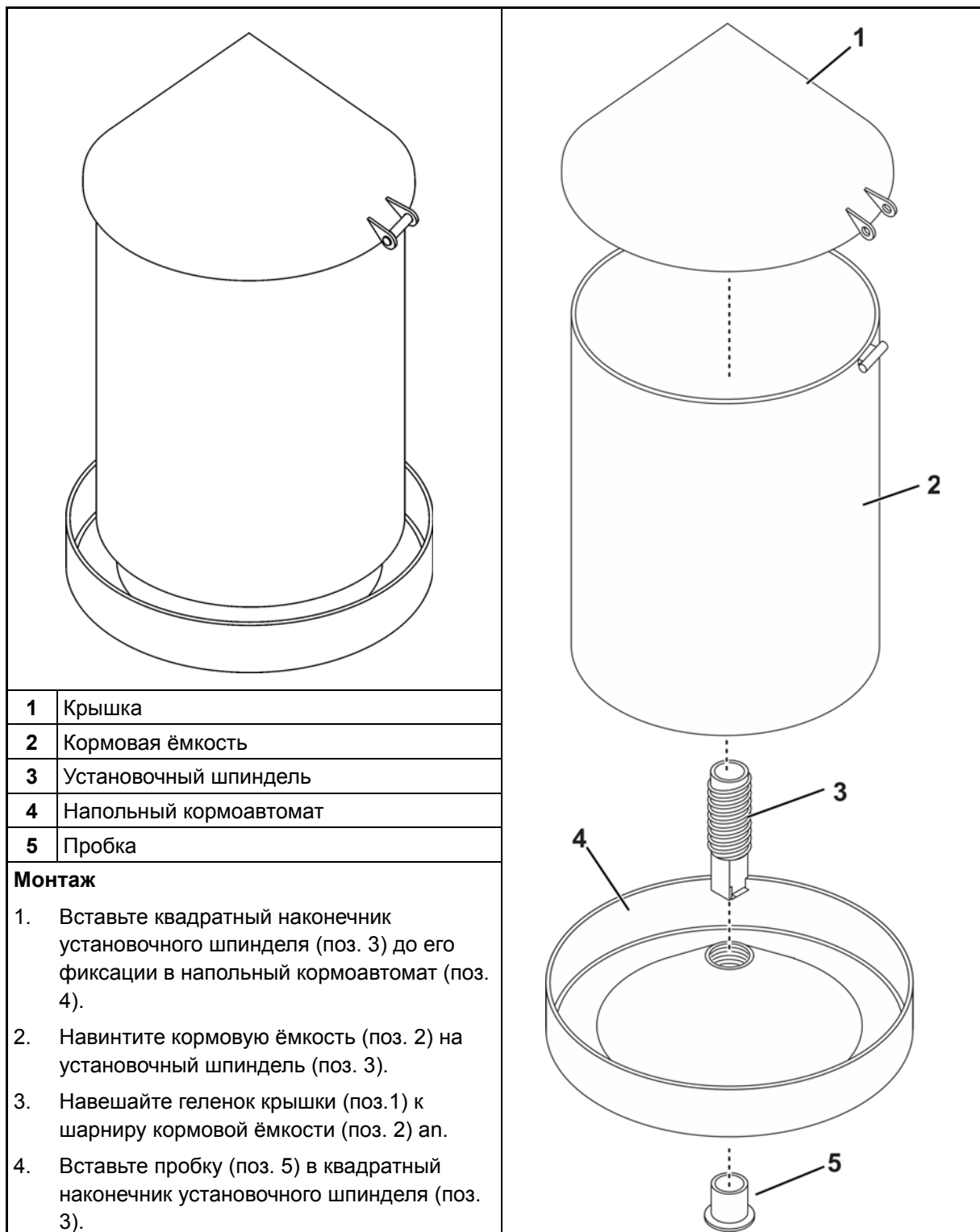



Рис. 14-4: Кормовой автомат 12 литров Picorett (11-31-3080)

## 15 Первый ввод в эксплуатацию AUGERMATIC

	<b>Опасность травматизма</b> через движущуюся спираль у кормовой ёмкости.
	Действия внутри кормовой ёмкости при движущейся спирали, могут стать причиной для травматизма, вызванным через вращение спирали.
<b>Предупреждение</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Запускайте спираль только, если защитная решётка надлежаще установлена на нижней части кормовой ёмкости.</li> </ul>

- Проконтролируйте, проходят ли подающие трубы АМ точно по горизонтали и правильно ли присоединён привод к электропитанию.
- Запустите установку на короткое время, чтобы определить возможные монтажные ошибки. Учтите при этом и правильное направление движения спирали HD АМ.
- Дайте спирали поработать около 15-20 минут без корма, чтобы отшлифовались возможно прицепившиеся к спирали заусенцы, соответственно и к выходным отверстиям подающих труб и система могла исправно работать.

При этом могут возникнуть сильные шумы.

- Удалите все заусенцы и загрязнения из труб.
- Проконтролируйте трубы на возможно нагретые места.
- Удалите все загрязнения из кормочаш.
- Новые подающие трубы и спираль покрыты тонким слоем смазки. Этот слой смазки является причиной для некоторого трения при первый транспортировке корма.
- Наполняйте кормовую ёмкость вначале маленькими количествами корма, пока не будут заполнены первые кормочаши.
- Повторяйте загрузку маленькими шагами, пока не заполнится вся установка.

## 16 Глоссарий

### **American Wire Gauge(Американский стандарт проводов):**

(сокращение АСТ) обозначает кодирование для диаметра провода и используется в основном в Северной Америке. Оно отмечает электропроводку из литца и массивной проволоки и используется прежде всего в электротехнике для наименования поперечного разреза кабельных жил.

### **Дезинфекция (Гигиена):**

обозначает целенаправленное парциальное уменьшение количества микробов, преимущественно на наружных поверхностях (снижение количества микробов)

### **Живой вес:**

(сокращение ЖВ) обозначает массу живой, ненакормленной и ненапоенной сельскохозяйственной или забойной птицы.

### **Защитный класс:**

обозначает пригодность для различных окружающих условий. Защитные системы подразделяются в так называемые IP-коды, дефинирующие степень защиты против прикосновения, инородного тела и воды. Сокращение IP означает *International Protection (Интернациональные меры защиты)*. Первый числовой показатель IP-кода означает защиту против инородных тел, второй для защиты против воды. Чем выше показатель, тем выше существующая защита.

### **Использование по назначению:**

обозначает правильное использование продукта, согласно назначению.

### **Конечная фаза откорма:**

обозначает последнюю фазу откорма, в которой через целевое кормление птица достигает свой конечный- (забойный-) вес.

### **Кормление без ограничения:**

обзначает кормление, при котором птица может в любое время иметь соответствующие порции корма, которые не нормируются.

### **Ненадлежащее использование:**

обозначает ненадлежащее использование продукта, не в соответствии с его назначением.

### **Номинальное значение (для коуша DIN 6899):**

(сокращение НЗ) обозначает наиболее возможный диаметр троса, который может быть использован для коуша.



**Предварительный откорм:**

Обозначает весовой диапазон в фазовом кормлении, от посадки в птичник до определённого веса. В это время птицы растут очень быстро и не так быстро жиреют, потому что для этой фазы откорма получают определённый корм.

**Погонный метр:**

(сокращение: пгм. пгнм.) обозначает меру, которая используется измерения для материалов, предлагаемых в качестве ходовых, бесконечных и рулонных товаров и располагающих постоянным поперечным сечением или для мер длины с неизменяемыми элементами, независимо от прочих размеров.

**Расчётный ток:**

обозначает установленный ток защитного выключателя прибора от изготовителя из предложенных условий для эксплуатации.

**Рестриктивное кормление:**

обозначает кормление, при котором даётся только столько корма, сколько может быть действительно съедено.

**Термически:**

(из греческого „thermos“ = тепло) означает величины, процессы, материалы, технологии, теории и т.д., которые взаимосвязаны с ощутимым взаимодействием тепла или его воздействием, или с решающими разницей температур, изоляцией, горячими газами и относящимися к ним расчётами или моделированиями.

**Уровень техники:**

представляет технические возможности к определённому моменту времени, базируемых на устойчивых научных и технических выводах.

**Ширина паза (для коуша DIN 6899):**

(сокращение ШП) обозначает ширину паза, по которому проходит трос на коуше, или соответственно в нём лежит.